

# Manuale istruzioni

Software EasyTool

Manuale per l'installatore

Interfaccia 01998.S

# Manuale istruzioni

Software EasyTool  
Manuale per l'installatore



## Contratto di licenza Vimar con l'utente finale

---

VIMAR SpA con sede in Marostica VI, Viale Vicenza n. 14, unica proprietaria del software denominato "EasyTool", con il presente contratto concede in licenza d'uso il programma sopraindicato.

VIMAR SpA declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso improprio dei programmi contenuti nel cd, in particolare per danni diretti o indiretti a persone, cose e/o animali attinenti a perdite economiche che si verifichino in relazione all'uso del software.

VIMAR SpA si riserva di apportare in qualsiasi momento, senza alcun preavviso, modifiche atte a migliorare la funzionalità del suddetto software. È vietata qualsiasi modifica, traduzione, adattamento e creazione di applicazioni basate sul software "EasyTool", senza il preventivo consenso scritto di VIMAR SpA.

Microsoft, Vista e Media Center sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

---



## Indice sezioni

---

<b>Sezione 1:</b> Il software EasyTool - Generalità .....	1
<b>Sezione 2:</b> Il software EasyTool - Applicazioni .....	39
<b>2.1:</b> Centrale By-me .....	41
<b>2.2:</b> Comunicatori GSM .....	69
<b>2.2.1:</b> Impostazioni generali e configurazione .....	71
<b>2.2.2:</b> Automazione domestica .....	137
<b>2.2.3:</b> Antintrusione .....	197
<b>2.2.4:</b> ClimaRadio .....	223
<b>2.3:</b> Touch screen .....	257
<b>2.3.1:</b> Touch screen a colori 20511-14511 .....	259
<b>2.3.2:</b> Touch screen monocromatico 20512-16952-14512 .....	285

---

# Sezione 1

Il software EasyTool - Generalità



<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Descrizione funzionale del software per il sistema EasyTool – lato pc .....</b>	<b>4</b>
3.1 Funzionalità.....	4
3.2 Note generali .....	4
3.2.1 Caratteri non consentiti .....	4
<b>4. Il Login .....</b>	<b>5</b>
4.1 Utente .....	5
4.2 Impianto .....	6
4.3 Scelta Lingua .....	8
<b>5. Le funzionalità.....</b>	<b>9</b>
5.1 Inserimento di un nuovo impianto.....	9
5.2 Modifica di un impianto .....	11
5.3 Eliminazione di un impianto .....	13
5.4 Scelta di un impianto .....	14
5.5 Report di un impianto .....	16
5.6 Configurazione di un impianto .....	18
5.7 Importazione dati in un impianto .....	20
5.8 Configurazione dei sistemi .....	21
5.9 Copia dei sistemi.....	23
5.10 Comunicazione .....	25
5.11 Gestione degli utenti .....	26
5.12 Impostazione tempo di refresh .....	28
5.13 Backup dei dati .....	28
5.14 Restore dei dati .....	29
5.15 Scelta della lingua .....	30
5.16 Esporta impianti su file .....	31
5.17 Importa impianti da file .....	33
5.18 Help .....	35
5.19 Esempi Applicativi .....	36
5.19.1 Primo avvio del sistema EasyTool.....	36
5.19.2 Successivi avvii del sistema EasyTool .....	37

# Requisiti - Installazione - Descrizione funzionale

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

## 3. Descrizione funzionale del software per il sistema EasyTool – lato PC

### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD ed allegato al sistema EasyTool, permette di:

- definire e configurare l'impianto
- configurare ed attivare i sistemi gestiti dall'impianto
- definire la porta di comunicazione per lo scambio dei dati
- definire gli utenti dell'applicazione
- eseguire il backup ed il restore dei dati dell'applicazione
- esportare su file uno o più impianti gestiti dal sistema ed importare da file uno o più impianti precedentemente esportati

### 3.2 Note generali

#### 3.2.1 Caratteri non consentiti

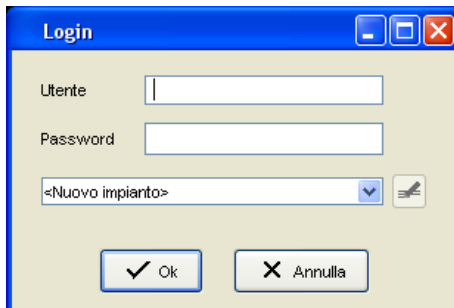
Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&  
<  
>

Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

## 4. Il login

All'attivazione dell'applicazione viene presentata la finestra di Login nella quale è richiesto l'inserimento dei dati identificativi dell'utente e la selezione dell'impianto con i quali l'applicazione deve essere attivata.



### 4.1 Utente

Un utente è identificato dal nome utente e dalla password di accesso.

Per effettuare il login esistono due utenti utilizzabili e preinseriti con i seguenti dati di accesso:

Utente	Password
Vimar inst	Vimar inst

La tipologia dell'utente con cui si effettua il login ha effetto solo sulla Gestione degli utenti definiti nel sistema (vedere paragrafo 5.11).

L'**Amministratore principale** e l'**Amministratore** sono abilitati ad effettuare le seguenti operazioni relative alla Gestione degli Utenti del sistema:

- Inserimento di nuovi utenti
- Eliminazione di utenti esistenti appartenenti alle tipologie Amministratore e Installatore
- Modifica di tutti i dati degli utenti esistenti appartenenti alle tipologie Amministratore e Installatore
- Modifica della password dell'utente Amministratore principale

L'**Installatore** è abilitato ad effettuare le seguenti operazioni relative alla gestione degli utenti del sistema:

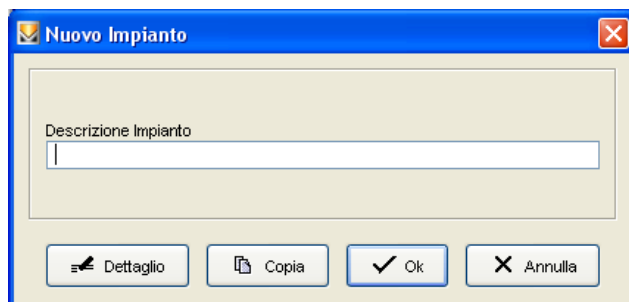
- Modifica della propria password.

## Il login

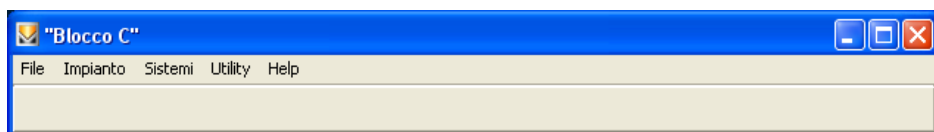
### 4.2 Impianto

L'impianto da gestire nell'applicazione deve essere selezionato dall'apposita lista e può essere un nuovo impianto oppure uno degli impianti precedentemente configurati.

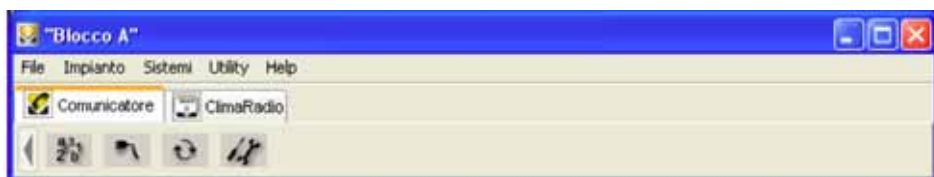
Se viene selezionata la voce **<Nuovo Impianto>** dalla lista impianti, l'attivazione dell'applicazione è preceduta dalla visualizzazione della finestra per la codifica dei dati del nuovo impianto.




Una volta effettuato l'inserimento del nuovo impianto (vedere paragrafo 5.1), l'applicazione verrà attivata senza presentare alcun sistema nell'apposita barra degli strumenti: la configurazione dei sistemi del nuovo impianto dovrà essere effettuata tramite la funzione prevista dal menu **Sistemi ► Configurazione**.

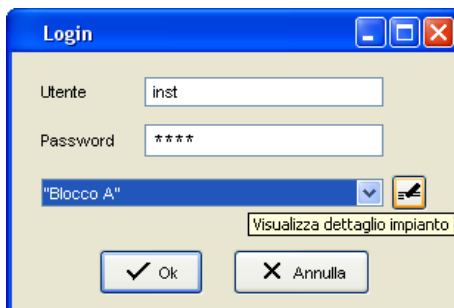


Se viene selezionato un impianto già esistente, l'applicazione viene attivata con i dati dell'impianto presentando, nell'apposita barra degli strumenti, i sistemi gestiti dall'impianto scelto.



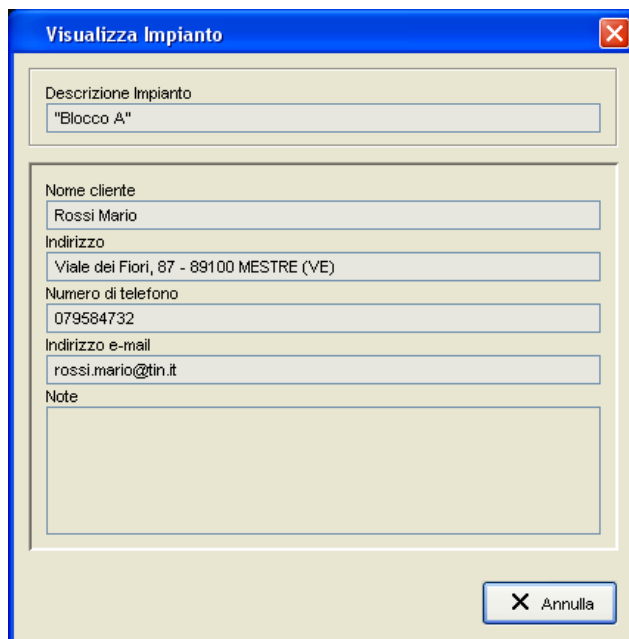
## Il login

Dalla finestra di login è possibile visualizzare tutti i dati identificativi dell'impianto selezionato nella lista tramite attivazione del pulsante funzione .



The Login window has a blue title bar with the text "Login" and standard window controls. It contains the following fields and buttons:

- Utente:** A text input field containing the text "inst".
- Password:** A text input field containing four asterisks "\*\*\*\*".
- "Blocco A":** A dropdown menu with a blue arrow icon on the right.
- Visualizza dettaglio impianto:** A button with a pencil icon.
- Ok:** A button with a checkmark icon.
- Annulla:** A button with an 'X' icon.



The Visualizza Impianto window has a blue title bar with the text "Visualizza Impianto" and a close button. It displays the following information in a structured layout:

- Descrizione Impianto:** A text field containing "Blocco A".
- Nome cliente:** A text field containing "Rossi Mario".
- Indirizzo:** A text field containing "Viale dei Fiori, 87 - 89100 MESTRE (VE)".
- Numero di telefono:** A text field containing "079584732".
- Indirizzo e-mail:** A text field containing "rossi.mario@tin.it".
- Note:** A large, empty text area for additional information.
- Annulla:** A button with an 'X' icon at the bottom right.




## Il login

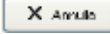
---

### 4.3 Scelta Lingua

La prima volta che viene eseguita, l'applicazione propone la scelta della lingua:




Selezionando una delle lingue proposte ed il tasto , viene attivata la finestra di **Login** nella lingua scelta; la finestra di **Scelta Lingua** non sarà più visualizzata alla successiva attivazione dell'applicazione.

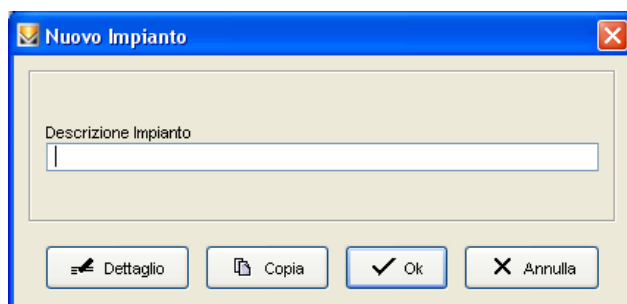
Selezionando invece il tasto , viene attivata la finestra di **Login** nella lingua di default, e la finestra di **Scelta Lingua** verrà nuovamente proposta alla successiva attivazione dell'applicazione.

## 5. Le funzionalità.

Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

### 5.1 Inserimento di un nuovo impianto.

All'inserimento di un nuovo impianto si accede dal menu **Impianto ► Nuovo**, oppure selezionando la voce **<Nuovo Impianto>** dalla lista impianti della finestra di Login oppure dal tasto  previsto al termine della procedura di Eliminazione di un impianto.



Per poter attivare la finestra corrente, non devono risultare moduli attivi nell'applicazione: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare l'inserimento di un nuovo impianto.

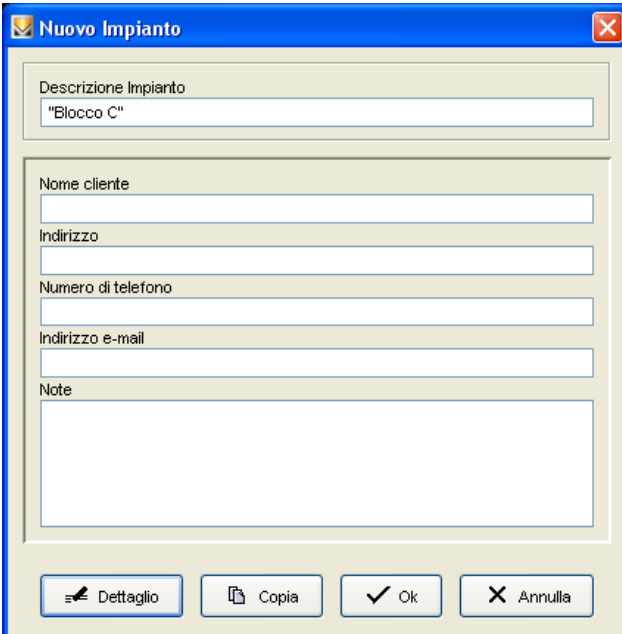
Per il nuovo impianto deve essere obbligatoriamente indicata la descrizione, che sarà visualizzata, al termine dell'operazione, nel titolo della finestra principale dell'applicazione.

Mediante l'attivazione del tasto  è possibile gestire delle informazioni aggiuntive quali:

- Nome del cliente
- Indirizzo
- Numero di telefono
- Indirizzo e-mail
- Note

## Le funzionalità

---



**Nuovo Impianto**

Descrizione Impianto  
"Blocco C"

Nome cliente  
[ ]


Indirizzo  
[ ]

Numero di telefono  
[ ]

Indirizzo e-mail  
[ ]

Note  
[ ]

Dettaglio   Copia   Ok   Annulla

Il nuovo impianto può essere generato copiando i dati di un impianto già esistente tramite l'attivazione del tasto  **Copia**.

L'impianto dal quale effettuare la copia dovrà essere selezionato dall'apposita lista presentata nella finestra **Scegli Impianto**.




**Scegli Impianto**

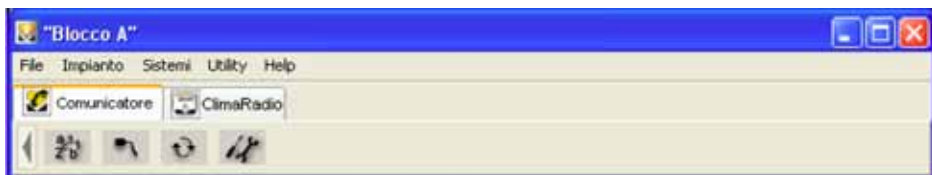
	Impianti Disponibili
<input checked="" type="checkbox"/>	"Blocco A"
<input type="checkbox"/>	"Blocco B"

Ok   Annulla

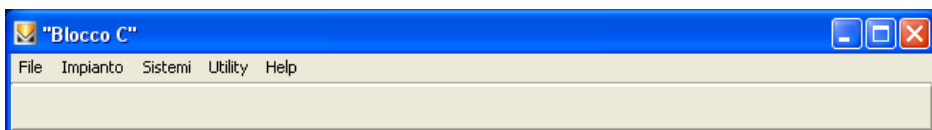
## Le funzionalità

Selezionando l'impianto dal quale copiare i dati ed il tasto , viene attivata l'operazione di copia che prevede la configurazione del nuovo impianto con i sistemi gestiti dall'impianto copiato e l'inserimento automatico di tutti i dati codificati in ciascuno dei sistemi associati.

Al termine della copia, l'applicazione presenterà i dati del nuovo impianto riportando, nella barra degli strumenti, i sistemi configurati.

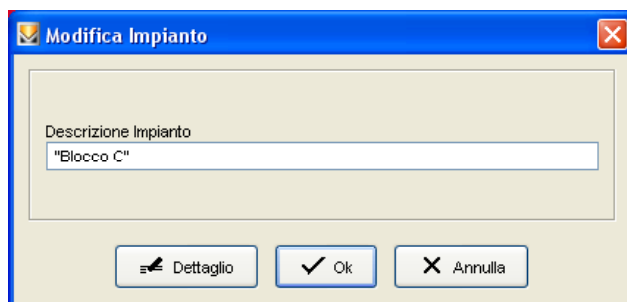


Se il nuovo impianto non viene generato dalla copia di un impianto già esistente, al termine dell'operazione di inserimento, l'applicazione non presenterà alcun sistema nella barra degli strumenti: la configurazione dei sistemi del nuovo impianto dovrà essere effettuata tramite la funzione prevista dal menu **Sistemi ► Configurazione**.




### 5.2 Modifica di un impianto.

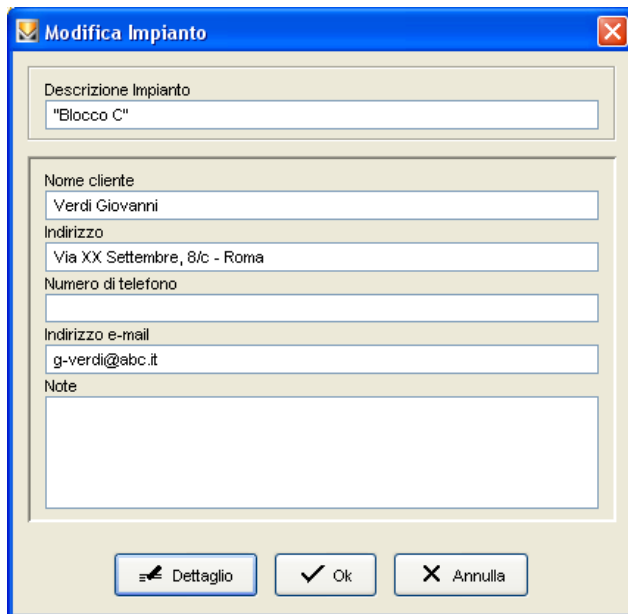
Alla modifica dei dati anagrafici di un impianto si accede dal menu **Impianto ► Modifica**.




## Le funzionalità

Mediante l'attivazione del tasto  **Dettaglio** è possibile modificare le informazioni aggiuntive dell'impianto quali:

- Nome del cliente
- Indirizzo
- Numero di telefono
- Indirizzo e-mail
- Note



Se l'operazione viene terminata con l'attivazione del tasto , verranno salvate nell'impianto le informazioni modificate ed inoltre, nel caso di modifica della descrizione, questa sarà visualizzata nel titolo della finestra principale dell'applicazione.

## 5.3 Eliminazione di un impianto.

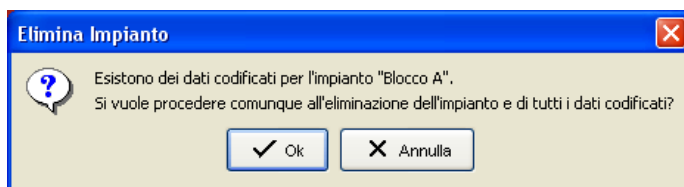
È possibile effettuare l'eliminazione dell'impianto gestito dall'applicazione utilizzando la funzionalità del menu **Impianto ► Elimina**.

Per poter accedere a questa funzionalità, non devono risultare moduli attivi nell'applicazione: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare l'eliminazione dell'impianto.

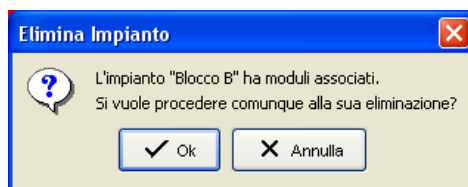
La procedura di eliminazione dell'impianto prevede:

1. La cancellazione di tutti i dati eventualmente codificati nei sistemi gestiti dall'impianto
2. La cancellazione dei sistemi configurati nell'impianto
3. La cancellazione dei dati anagrafici dell'impianto

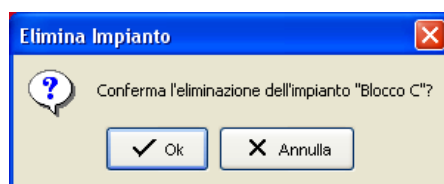
Se per l'impianto da eliminare esistono dati codificati in uno o più dei sistemi gestiti, la procedura di eliminazione viene eseguita solo dopo aver confermato una richiesta simile a quella sottoriportata.



Se l'impianto da eliminare ha uno o più sistemi associati per i quali non esistono dati codificati, la procedura di eliminazione viene eseguita solo dopo aver confermato una richiesta simile a quella sottoriportata.



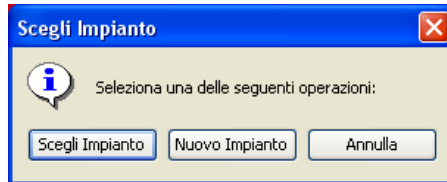
Se l'impianto da eliminare ha uno o più sistemi associati per i quali non esistono dati codificati, la procedura di eliminazione viene eseguita solo dopo aver confermato una richiesta simile a quella sottoriportata.

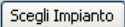


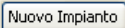
## Le funzionalità


---

Al termine dell'eliminazione dell'impianto, viene visualizzata una finestra che consente di indicare l'impianto con cui dovrà essere riattivata l'applicazione.





Attivando il tasto , viene visualizzata la finestra **Scegli Impianto** per selezionare, tra tutti gli impianti esistenti, quello da gestire.

Attivando il tasto , viene visualizzata la finestra **Nuovo Impianto** per inserire un nuovo impianto da gestire nell'applicazione.


Attivando il tasto , l'applicazione viene riattivata senza visualizzare i dati di alcun impianto.

### 5.4 Scelta di un impianto.

La finestra che gestisce la selezione di un impianto tra tutti gli impianti esistenti nel sistema, può essere attivata dal menu **Impianto ► Scegli**, oppure dalla scelta  prevista al termine della procedura di **Eliminazione di un impianto**, oppure selezionando il tasto  nella finestra **Nuovo Impianto**.


Se attivata in una delle prime due modalità sopra descritte, la finestra consente di sostituire l'impianto gestito dall'applicazione (selezionato in automatico dalla procedura), con un diverso impianto scelto dall'apposita lista.



Selezionando un impianto diverso da quello corrente ed il tasto , i sistemi configurati per l'impianto scelto verranno visualizzati nella barra degli strumenti dell'applicazione. In questi casi, per poter accedere alla funzionalità corrente, non devono risultare moduli attivi: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare la scelta di un impianto.

Se attivata in fase di creazione di un nuovo impianto, la finestra consente la selezione dell'impianto dal quale effettuare la copia dei dati.



Selezionando l'impianto dal quale copiare i dati ed il tasto , viene attivata l'operazione di copia che prevede la configurazione del nuovo impianto con i sistemi gestiti dall'impianto copiato e l'inserimento automatico di tutti i dati codificati in ciascuno dei sistemi associati.

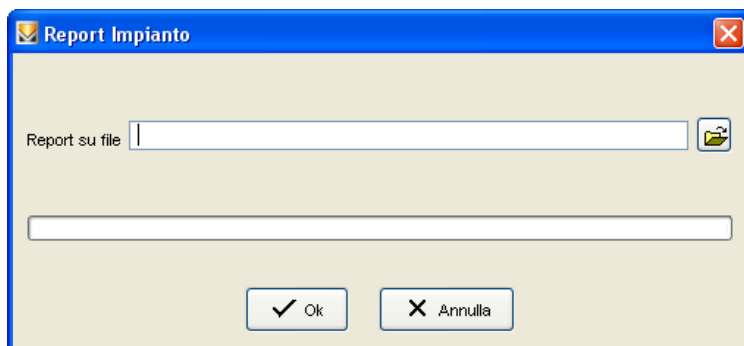


## Le funzionalità

---


### 5.5 Report di un impianto.


È possibile ottenere un report completo dell'impianto gestito dall'applicazione tramite la finestra attivabile dal menu **Impianto ► Report**.



Nel report prodotto vengono riportati tutti i dati anagrafici dell'impianto corrente e tutti i dati gestiti nei moduli associati all'impianto stesso.

I dati elaborati vengono riportati in un file di testo il cui nome deve essere specificato prima di eseguire la procedura.

Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo, oppure può essere specificato tramite l'attivazione del tasto funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione di una finestra per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico del nome del file selezionato nell'apposito campo.

Il report prodotto viene visualizzato in un'apposita finestra dalla quale è prevista la possibilità di stamparlo tramite il tasto funzione .

Report Impianto

11/01/2006 17:31

"Blocco A"

Nome cliente: Rossi Mario

Indirizzo: Viale dei Fiori, 87 - 89100 MESTRE (VE)

Numero di telefono: 079584732

Indirizzo e-mail: rossi.mario@tin.it

Note:

"Blocco A"

Comunicatore GSM - Parametri di Configurazione

Generali

Stampa

Esci

## Le funzionalità

### 5.6 Configurazione di un impianto.

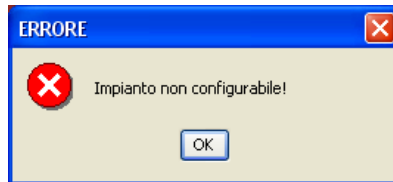
Con i dati dell'impianto gestito dall'applicazione, è possibile configurare il Comunicatore GSM collegato al PC.

Si può accedere a questa funzionalità dal menu **Impianto ► Configura**.

L'operazione può essere effettuata solo se l'impianto è configurabile, e cioè se:

- Il sistema **Comunicatore** è presente tra i sistemi gestiti nell'impianto
- Nel sistema **Comunicatore** è stato codificato almeno un modulo GSM

In caso contrario, verrà segnalato il seguente errore:

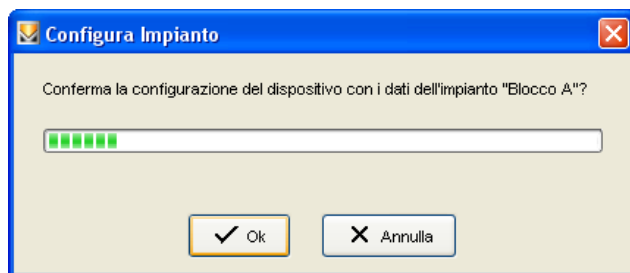


All'attivazione della procedura, viene richiesta la selezione di uno dei Comunicatori GSM definiti nell'impianto.

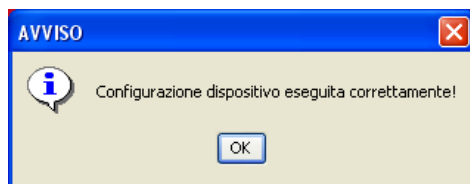


Selezionando uno dei Comunicatori GSM ed il tasto , il dispositivo collegato al PC verrà configurato con i dati del Comunicatore GSM scelto, previo conferma dell'operazione.

## Le funzionalità



Il termine dell'operazione viene segnalato da un apposito messaggio di avviso.



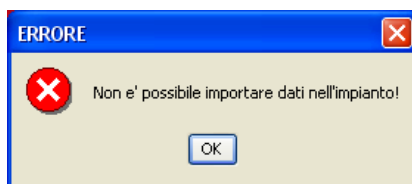
## Le funzionalità

### 5.7 Importazione dati in un impianto.

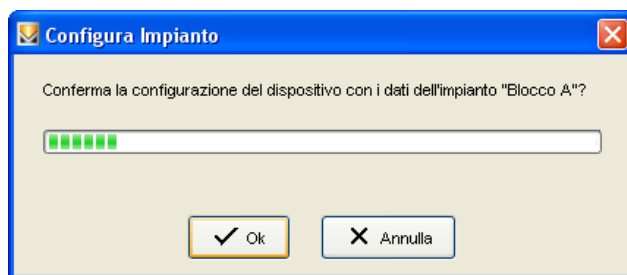
È possibile acquisire, dal Comunicatore GSM collegato al PC, tutti i dati di configurazione dell'impianto.

Si può accedere a questa funzionalità dal menu **Impianto ► Importa dati**.

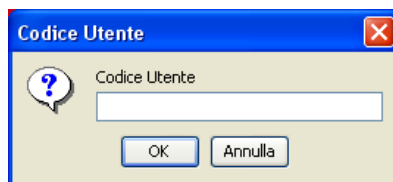
L'operazione può essere effettuata solo se il sistema **Comunicatore** è presente tra i sistemi gestiti nell'impianto. In caso contrario, verrà segnalato il seguente errore:



Prima di iniziare l'operazione, la procedura propone un messaggio di conferma simile a quello sottoriportato.



I dati acquisiti dal Comunicatore GSM collegato al PC, vengono inseriti nell'impianto mediante creazione di un nuovo modulo GSM, i cui dati identificativi vengono richiesti a video in fase di importazione.



## 5.8 Configurazione dei sistemi.

Questa finestra consente di definire i dispositivi ed i sistemi che devono essere associati all'impianto da gestire.

Per poter attivare questa finestra, non devono risultare moduli attivi: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare la configurazione dei sistemi dell'impianto.

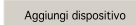
Si accede a questa funzionalità dal menu **Sistemi ► Configurazione**.

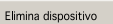


Nella parte alta della finestra viene presentata la struttura gerarchica dell'impianto formata dai **Dispositivi** (Comunicatore 1941, Comunicatore 1942, Cronotermostato GSM 01913 e Centrale By-Me), dalle **Interfacce** ( Interfaccia 1848 ed Interfaccia 1931 applicabili solamente al Comunicatore 1941) e dai **Sistemi** (Automazione Domestica ed Antintrusione, applicabili solamente al Comunicatore 1941 ed al Comunicatore 1942).

Selezionando il primo elemento, che rappresenta l'impianto, nella lista dei **Sistemi Disponibili**, nella parte bassa della finestra, vengono visualizzati i Dispositivi che possono essere associati all'impianto.

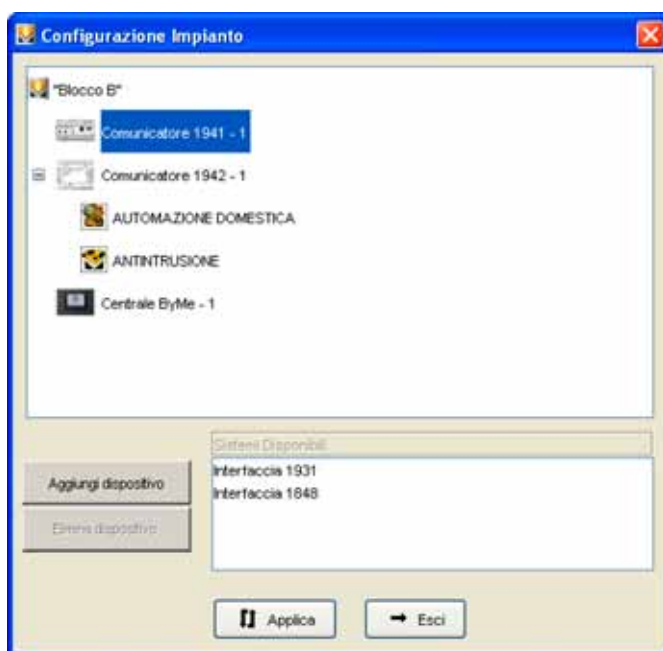
## Le funzionalità


L'aggiunta di uno o più dispositivi all'impianto, può essere eseguita selezionando il dispositivo dalla lista dei **Sistemi Disponibili** ed cliccando sul pulsante funzione .


L'eliminazione di uno o più dispositivi dall'impianto, può essere eseguita selezionando i sistemi dalla lista dei **Sistemi Gestiti** ed attivando il pulsante funzione .

L'ordine con cui sono visualizzati i dispositivi nella lista dei **Sistemi Gestiti**, corrisponde all'ordine con cui gli stessi vengono riportati nella barra degli strumenti dell'applicazione.

Selezionando l'elemento della struttura corrispondente ad un dispositivo dell'impianto, vengono visualizzati, nella lista **Sistemi Disponibili**, le interfacce (per il Comunicatore 1941) oppure direttamente i moduli (per il Comunicatore 1942) associabili.



L'aggiunta di un'interfaccia oppure di uno o più moduli ad un sistema, può essere eseguita selezionando l'interfaccia oppure il modulo dalla lista dei **Sistemi Disponibili** ed attivando il pulsante funzione  oppure, effettuando un doppio click con il tasto sinistro del mouse.

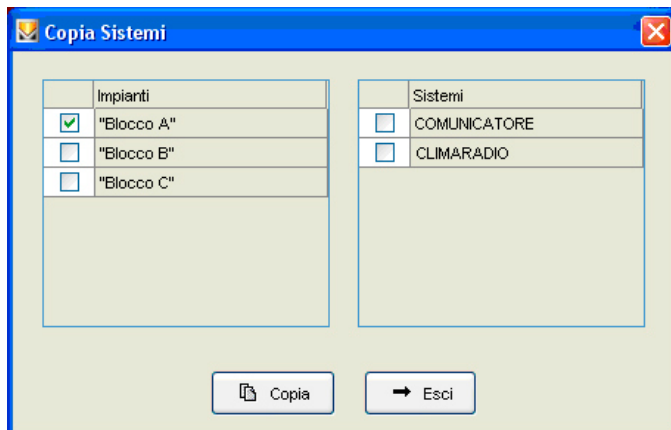
L'eliminazione di uno o più moduli da un sistema, può essere eseguita selezionando i moduli precedentemente inseriti ed attivando il pulsante funzione .

La struttura dell'impianto viene aggiornata dopo ogni operazione di inserimento, eliminazione o spostamento di sistemi o di moduli.

## 5.9 Copia dei sistemi

Nell'impianto gestito dall'applicazione è possibile importare uno o più sistemi già configurati per un altro impianto.

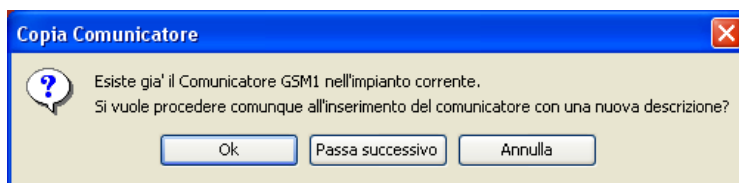
Si può accedere a questa funzionalità dal menu **Sistemi ► Copia**.




Per effettuare l'operazione di copia deve essere selezionato, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati e, dalla lista **Sistemi** uno o più sistemi contenenti i dati da duplicare nell'impianto corrente.

I dati dei sistemi selezionati vengono sempre aggiunti a quelli eventualmente già codificati nell'impianto corrente.

Nel caso in cui un dato da copiare risulta essere già esistente nell'impianto, la procedura prevede un'esplicita segnalazione della sua esistenza e richiede se proseguire comunque con l'operazione di copia.



Attivando il bottone , la copia viene eseguita dopo aver richiesto l'inserimento di una nuova descrizione.



## Le funzionalità

---



Attivando il tasto **Passa successivo**, non viene eseguita la copia dell'elemento corrente, e l'operazione prosegue analizzando l'elemento successivo presente nel sistema da copiare.

Attivando infine il tasto **Annulla** viene interrotta la procedura di copia.

Se nell'impianto corrente esiste un dato con caratteristiche diverse da quello da importare ma con uguale descrizione, la copia viene eseguita richiedendo solo una descrizione che sarà attribuita al nuovo dato inserito.

Se il dato da copiare non esiste nell'impianto corrente, l'operazione di copia viene eseguita direttamente senza ulteriori richieste di conferma.

È possibile duplicare i dati di un sistema all'interno dello stesso impianto selezionando l'impianto corrente nella lista **Impianti** ed i sistemi da duplicare nella lista **Sistemi**.

Per ciascun dato da copiare sarà, in questo caso, richiesta un'esplicita conferma a procedere all'operazione di copia.


## 5.10 Comunicazione.

L'applicazione gestisce la selezione della porta di comunicazione che sarà utilizzata per lo scambio dei dati con il Comunicatore GSM o con la Centrale By-Me collegati al PC.

Si può accedere a questa funzionalità dal menu **Utility ► Comunicazione**.



La porta di comunicazione deve essere selezionata dall'apposita lista in cui sono visualizzate tutte le porte di comunicazione disponibili nel sistema.

Una volta confermata la selezione di una porta di comunicazione con l'attivazione del tasto , questa verrà evidenziata in automatico nell'apposita lista alla successiva attivazione della finestra.

È consentita la selezione di una porta di comunicazione diversa da quella evidenziata, solo nel caso in cui quest'ultima non risulti in uso nell'applicazione.

Nel caso in cui la porta selezionata in precedenza non risulta più disponibile, all'attivazione della finestra è prevista la chiusura automatica della porta, nel caso in cui questa risulti aperta, e la possibilità di selezionare un'altra porta tra quelle disponibili.

## Le funzionalità

### 5.11 Gestione degli utenti.

L'applicazione permette di configurare gli utenti abilitati al suo utilizzo, di assegnare loro i privilegi e di gestire le password di accesso.

Si può accedere a questa funzionalità dal menu **Utility ► Gestione utenti**.

È possibile inserire nuovi utenti, modificare i dati ed eliminare gli utenti esistenti.

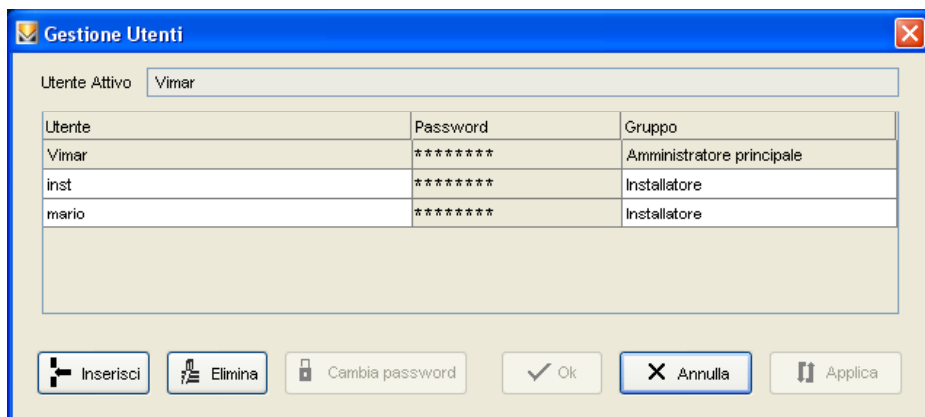
Per ciascun utente sono gestiti i seguenti campi:

- **Utente:** nome dell'utente
- **Password:** parola chiave di accesso all'applicazione
- **Gruppo:** gruppo di appartenenza dell'utente; può assumere uno dei seguenti valori:
  - **Amministratore principale**
  - **Amministratore**
  - **Installatore**

A seconda del gruppo di appartenenza dell'utente con cui è stato effettuato il login, la finestra si configura abilitando/disabilitando le varie funzionalità.

Se l'utente attivo appartiene ai gruppi Amministratore principale o Amministratore, è abilitato ad effettuare le seguenti operazioni:

- Inserimento di nuovi utenti.
- Eliminazione di utenti esistenti appartenenti ai gruppi Amministratore ed Installatore.
- Modifica di tutti i dati degli utenti esistenti appartenenti ai gruppi Amministratore ed Installatore.
- Modifica della password dell'utente Amministratore principale.



**Gestione Utenti**

Utente Attivo: Vimar

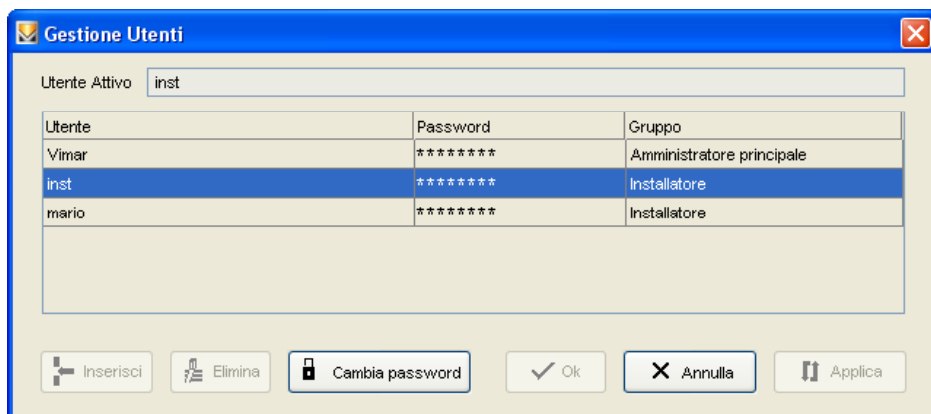
Utente	Password	Gruppo
Vimar	*****	Amministratore principale
inst	*****	Installatore
mario	*****	Installatore

Buttons: Inserisci, Elimina, Cambia password, Ok, Annulla, Applica

Se l'utente attivo appartiene al gruppo **Installatore**, è abilitato ad effettuare le seguenti operazioni:

- Modifica della propria password

## Le funzionalità



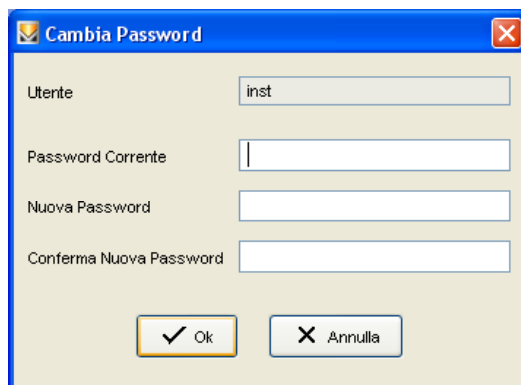
**Gestione Utenti**

Utente Attivo:

Utente	Password	Gruppo
Vimar	*****	Amministratore principale
inst	*****	Installatore
mario	*****	Installatore

L'utente appartenente al gruppo **Amministratore principale** è un utente preinserito, non può essere eliminato e non possono essere modificati i dati relativi al nome utente ed al gruppo di appartenenza. Non possono essere inseriti altri utenti appartenenti al gruppo Amministratore principale. L'unica operazione consentita sui dati dell'Amministratore principale è la sola modifica della password.

La modifica della password di un utente si effettua selezionando l'utente dall'apposita lista ed attivando il tasto . La finestra **Cambia Password** attivata, consentirà di inserire una nuova password per l'utente selezionato previo inserimento della password corrente.



**Cambia Password**

Utente:

Password Corrente:

Nuova Password:

Conferma Nuova Password:

## Le funzionalità

### 5.12 Impostazione tempo di refresh.

L'applicazione consente di specificare l'intervallo di tempo con il quale devono essere aggiornati i dati gestiti a video con quelli letti dal Comunicatore GSM collegato.

Si può accedere a questa funzionalità dal menu **Utility ► Tempo refresh**.

Il tempo è gestito in secondi e deve essere specificato un tempo minimo di 1 secondo.

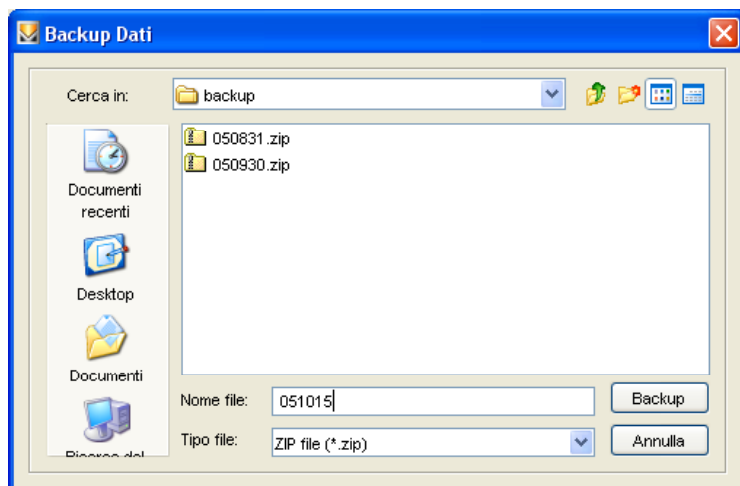


### 5.13 Backup dei dati.

È possibile eseguire il salvataggio dei dati dell'applicazione utilizzando la funzionalità del menu **Utility ► Backup**.

L'operazione di backup esegue il salvataggio dei seguenti dati:

- tutti gli impianti gestiti dall'applicazione (quelli che compaiono nella lista degli impianti che possono essere aperti);
- tutti gli utenti esistenti;
- tutti i parametri di configurazione dell'applicazione (tempo di refresh, selezione porta di comunicazione, ecc.).



## Le funzionalità

Il salvataggio viene eseguito tramite l'attivazione del tasto **Backup** dopo aver indicato il nome del file su cui fare la copia dei dati.

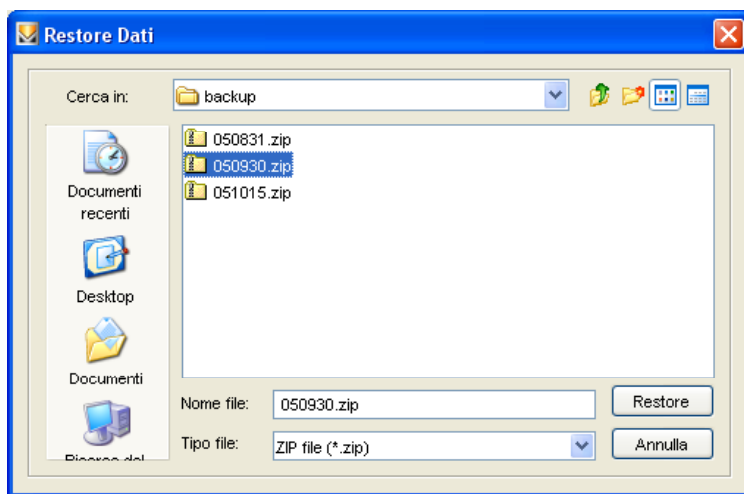
Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo oppure può essere indicato selezionando un elemento dalla lista dei file prevista nella finestra.

In questo caso il file selezionato, dopo la richiesta di conferma, sarà sovrascritto e di conseguenza i dati salvati in precedenza verranno **persi**.

### 5.14 Restore dei dati.

È possibile eseguire il ripristino dei dati dell'applicazione da un precedente salvataggio utilizzando la funzionalità del menu **Utility ► Restore**.

Questa operazione può essere eseguita solo dall'amministratore principale (Vimar).



L'operazione viene eseguita tramite l'attivazione del tasto **Restore** dopo aver indicato il nome del file da cui fare il ripristino dei dati.

Il file indicato per il ripristino deve essere un file precedentemente generato tramite la procedura di **Backup Dati** e può essere selezionato dall'apposita lista prevista nella finestra.

L'operazione di restore esegue il ripristino dei seguenti dati presenti nel file selezionato:

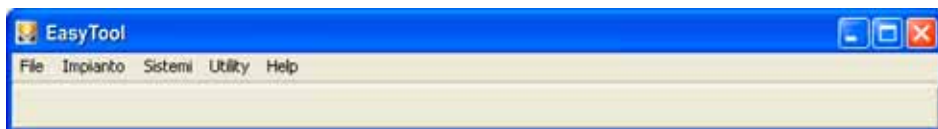
- impianti;
- utenti;
- parametri di configurazione dell'applicazione.

## Le funzionalità

---

Ne consegue che saranno persi i dati precedenti all'operazione di restore.

La procedura di restore termina con la chiusura dell'impianto corrente.

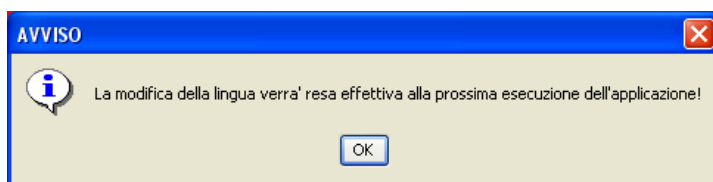


### 5.15 Scelta della lingua.

In qualsiasi momento è possibile modificare la lingua dell'applicazione tramite la funzionalità attivabile dal menu **Utility ► Lingua**.

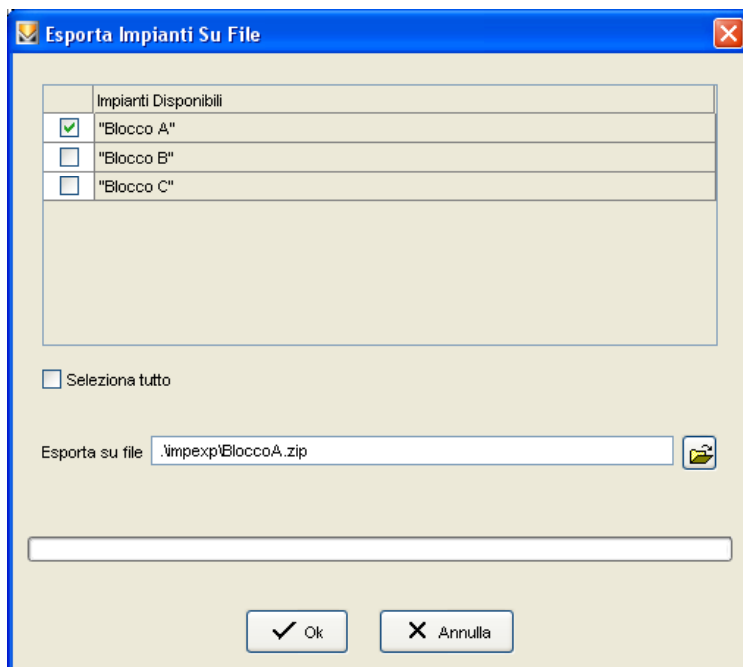


Selezionando una delle lingue elencate ed il tasto , la lingua scelta verrà applicata solo alla successiva esecuzione dell'applicazione, come segnalato dalla procedura al termine dell'operazione.



## 5.16 Esporta impianti su file.

È possibile esportare su file i dati di uno o più impianti gestiti dal sistema EasyTool utilizzando la funzionalità del menu **File ► Esporta impianti**.




La finestra può essere attivata solo se non risultano moduli attivi: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare l'esportazione degli impianti su file.

Gli impianti da esportare devono essere selezionati dall'apposita lista in cui sono visualizzati tutti gli impianti esistenti nel sistema.

Tramite il pulsante **Seleziona tutto** possono essere selezionati o deselezionati in automatico tutti gli impianti disponibili.

Prima di eseguire la procedura deve essere specificato il nome di un file di tipo zip che dovrà contenere i dati degli impianti da esportare.

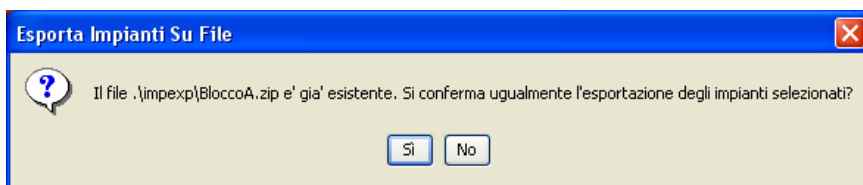
Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo, oppure può essere specificato tramite l'attivazione del tasto funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione di una finestra per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico del nome del file selezionato nell'apposito campo.

Se viene specificato il nome di un file già esistente, dopo una specifica richiesta di conferma a procedere, il file sarà sovrascritto e di conseguenza i dati degli impianti precedentemente esportati verranno persi.




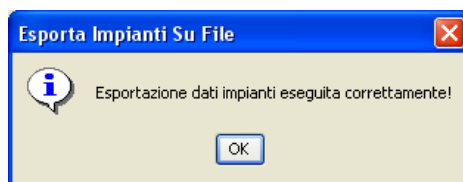
## Le funzionalità

---



Alla selezione del primo impianto da esportare, la procedura prevede la proposta automatica del nome del file di esportazione; il nome proposto può comunque essere modificato.

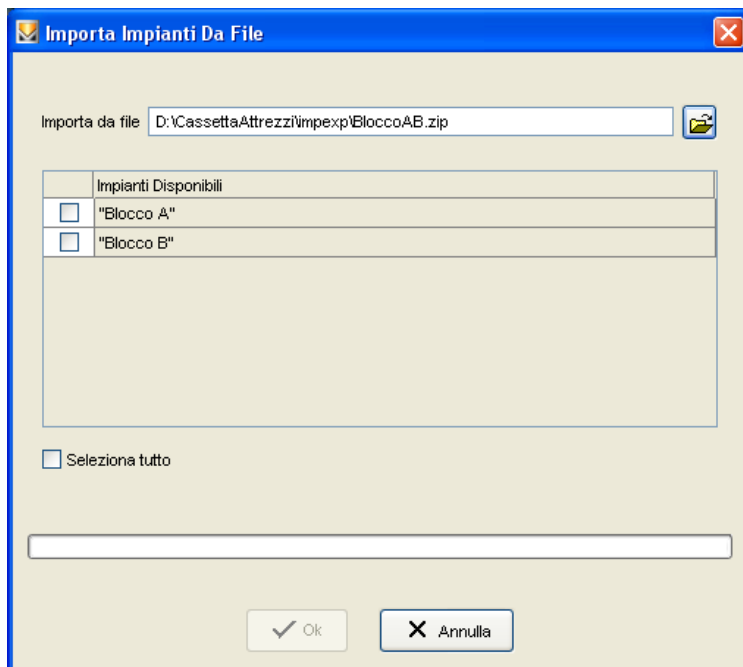
L'esportazione su file degli impianti selezionati si attiva tramite il pulsante funzione . Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.



I dati degli impianti contenuti nei file di esportazione generati dalla procedura corrente, possono essere caricati nel sistema EasyTool tramite la finestra **Importa Impianti Da File**.

## 5.17 Importa impianti da file.


È possibile caricare nel sistema EasyTool i dati di uno o più impianti contenuti in un file di importazione utilizzando la funzionalità del menu **File ► Importa impianti**.



La finestra può essere attivata solo se non risultano moduli attivi: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare l'importazione degli impianti da file.

Prima di eseguire la procedura deve essere indicato il nome di un file di tipo zip contenente i dati degli impianti da importare.

Il file indicato per l'importazione deve essere un file precedentemente generato tramite la finestra **Esporta Impianti Su File**.

Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo, oppure può essere specificato tramite l'attivazione del tasto funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione di una finestra per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico del nome del file selezionato nell'apposito campo.

Una volta specificato il file di importazione, vengono visualizzati, nell'apposita lista, gli impianti contenuti nel file indicato. Tra tutti gli impianti disponibili, dovranno essere selezionati uno o più impianti da importare nel sistema.

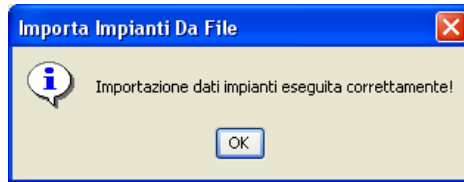
Tramite il pulsante **Seleziona tutto** possono essere selezionati o deselezionati in automatico tutti gli impianti disponibili.

## Le funzionalità

---

All'attivazione del pulsante funzione , la procedura procederà al caricamento, nel sistema EasyTool, dei dati degli impianti selezionati.

Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.



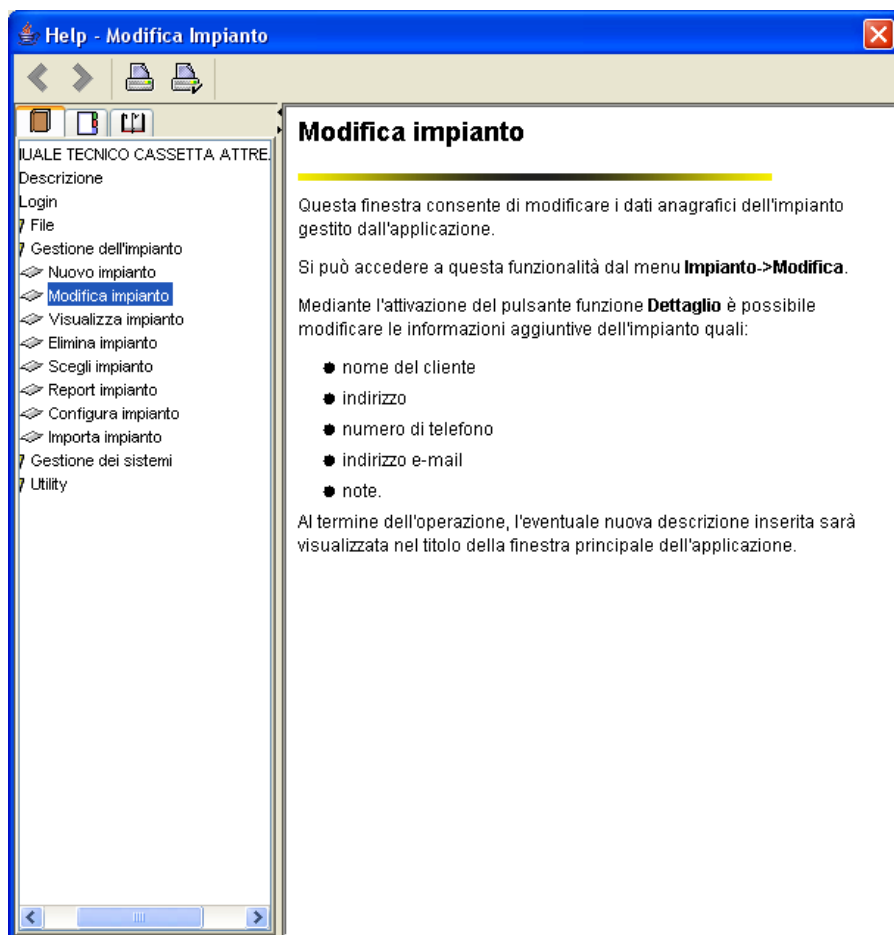
Gli impianti importati vengono sempre **aggiunti** a quelli già esistenti nel sistema, anche nel caso in cui presentano una descrizione uguale a quella di un impianto preesistente.

Una volta terminata la procedura di importazione, gli impianti importati potranno essere gestiti dall'applicazione selezionando uno dei nuovi impianti tramite la finestra **Scegli Impianto**.

## 5.18 Help.

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea**, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato (ad esempio: premendo F1 dalla finestra "Modifica Impianto" verrà visualizzata la parte dell'help relativa alla modifica dei dati anagrafici di un impianto).




## Le funzionalità

---

### 5.19 Esempi Applicativi.

#### 5.19.1 Primo avvio del sistema EasyTool.

##### Operazioni da eseguire

1. Scegliere la lingua dell'applicazione dalla finestra **Scelta Lingua** (vedere il paragrafo 4.3).
2. Nella finestra di **Login**, inserire uno degli utenti predefiniti con la relativa password (vedere il paragrafo 4.1).
3. Nella finestra di **Login**, selezionare la voce <Nuovo impianto> dalla lista degli impianti oppure attivare il pulsante funzione  per procedere all'inserimento di un nuovo impianto (vedere il paragrafo 4.2).
4. Nella finestra **Nuovo Impianto**, inserire e confermare i dati anagrafici del nuovo impianto (vedere il paragrafo 5.1).
5. Configurare i sistemi dell'impianto attivando la finestra **Configurazione Impianto** dal menu **Sistemi ► Configurazione** (vedere il paragrafo 5.8).
6. Selezionare la porta di comunicazione che dovrà essere utilizzata dall'applicazione per lo scambio dei dati con il Comunicatore GSM o con la Centrale By-Me collegati al PC attivando la finestra **Comunicazione** dal menu **Utility ► Comunicazione** (vedere il paragrafo 5.10).
7. Se è stato eseguito il login con utente Vimar, inserire eventuali nuovi utenti dell'applicazione attivando la finestra **Gestione Utenti** dal menu **Utility ► Gestione utenti** (vedere il paragrafo 5.11).
8. Per il comunicatore GSM è possibile importare i dati di configurazione tramite la voce di menu **Impianto ► Importa dati** (vedere il paragrafo 5.7).
9. Attivare i singoli moduli dei sistemi gestiti dall'impianto selezionando i relativi pulsanti funzione previsti nella barra principale dell'applicazione.

### 5.19.2 Successivi avvii del sistema EasyTool.

#### Operazioni da eseguire

1. Nella finestra di **Login** inserire uno degli utenti dell'applicazione con la relativa password e selezionare l'impianto da gestire (vedere i paragrafi 4.1 e 4.2).
2. Per modificare i dati anagrafici dell'impianto attivare la finestra **Modifica Impianto** dal menu **Impianto ► Modifica** (vedere il paragrafo 5.2).
3. Per eliminare l'impianto gestito dall'applicazione e tutti i suoi dati codificati, selezionare il menu **Impianto ► Elimina** (vedere il paragrafo 5.3).
4. Per gestire nell'applicazione un impianto diverso da quello corrente, attivare la finestra **Scegli Impianto** dal menu **Impianto ► Scegli** (vedere il paragrafo 5.4).
5. Per configurare i sistemi dell'impianto gestito dall'applicazione, selezionare il menu **Impianto ► Configura** (vedere il paragrafo 5.6).
6. Per modificare la configurazione dei sistemi dell'impianto attivare la finestra **Configurazione Impianto** dal menu **Sistemi ► Configurazione** (vedere il paragrafo 5.8).
7. Per copiare nell'impianto corrente i dati di un altro impianto dell'applicazione attivare la finestra **Copia Sistemi** dal menu **Sistemi ► Copia** (vedere il paragrafo 5.9).
8. Per modificare la porta di comunicazione utilizzata per lo scambio dei dati con il Comunicatore GSM o con la Centrale By-Me collegati al PC, attivare la finestra **Comunicazione** dal menu **Utility ► Comunicazione** (vedere il paragrafo 5.10).
9. Se l'utente con il quale è stato eseguito il login appartiene al gruppo Installatore, è possibile modificare la password dell'utente stesso attivando la finestra **Gestione Utenti** dal menu **Utility ► Gestione utenti** (vedere il paragrafo 5.11).
10. Se l'utente con il quale è stato eseguito il login appartiene ai gruppi Amministratore o Amministratore Principale, è possibile inserire nuovi utenti, modificare o eliminare gli utenti esistenti attivando la finestra **Gestione Utenti** dal menu **Utility ► Gestione utenti** (vedere il paragrafo 5.11).
11. Per salvare i dati di tutti gli impianti dell'applicazione, attivare la finestra **Backup Dati** dal menu **Utility ► Backup** (vedere il paragrafo 5.13).
12. Per ripristinare i dati degli impianti da un precedente salvataggio, attivare la finestra **Restore Dati** dal menu **Utility ► Restore** (vedere il paragrafo 5.14).
13. Per modificare la lingua gestita dall'applicazione, attivare la finestra **Scelta Lingua** dal menu **Utility ► Lingua** (vedere il paragrafo 5.15).



---

## Sezione 2

Il software EasyTool - Applicazioni





## Sezione 2.1

Centrale By-me



<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>44</b>
1.1 Software .....	44
1.2 Hardware .....	44
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>44</b>
<b>3. Descrizione Funzionale del Sistema Centrale By-Me .....</b>	<b>44</b>
3.1 Funzionalità .....	44
3.2 Gestione del Sistema Centrale By-Me .....	45
<b>4. Cartella Generale .....</b>	<b>47</b>
4.1 Parametri .....	48
4.2 Operazioni .....	48
4.3 Stampa Generale .....	50
<b>5. Cartella Gruppi .....</b>	<b>51</b>
5.1 Parametri .....	51
5.2 Operazioni .....	52
5.3 Stampa Gruppi .....	53
<b>6. Cartella Scenari .....</b>	<b>55</b>
6.1 Parametri .....	55
6.2 Operazioni .....	56
6.3 Stampa Scenari .....	57
<b>7. Cartella Clima .....</b>	<b>59</b>
7.1 Parametri .....	59
7.2 Operazioni .....	61
<b>8. Cartella Eventi .....</b>	<b>62</b>
8.1 Parametri .....	62
8.2 Operazioni .....	63
8.2.1 Orologio settimanale .....	63
8.2.2 Orologio periodico .....	64
8.2.3 Orologio ciclico .....	65
8.2.4 TempORIZZATORE .....	65
<b>9. Funzionalità generali .....</b>	<b>66</b>
9.1 Ricerca dati .....	66

# Requisiti - Installazione - Funzionalità

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### 1.1 Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### 1.2 Hardware:

1. Centrale By-Me
2. Interfaccia per programmazione, collegamento al PC su porta USB (Catalogo Vimar, Art. 01998.S)
3. PC con i seguenti requisiti:
  - 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
  - Mouse
  - CD-ROM
  - Porta USB

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

## 3. Descrizione Funzionale del Sistema Centrale By-Me

### 3.1 Funzionalità

Il sistema di gestione della Centrale By-Me permette di eseguire le seguenti operazioni sulla centrale:

1. aggiornare il software, cioè il software che risiede nella centrale;
2. importare, esportare e personalizzare il database interno alla centrale, contenente le informazioni riguardanti i gruppi, gli scenari, i dispositivi Clima e gli eventi;
3. preparare il file di configurazione dell'applicativo per Media Center.

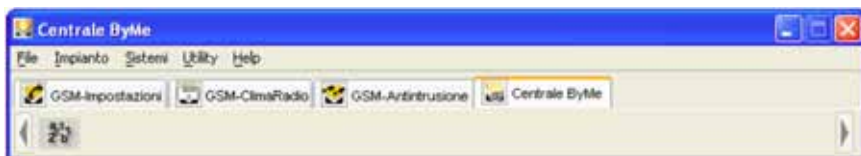
Nell'impianto in gestione, se non già presente, aggiungere il sistema **Centrale By-Me** tramite il menu **Sistemi ► Configurazione**.



## Descrizione funzionale



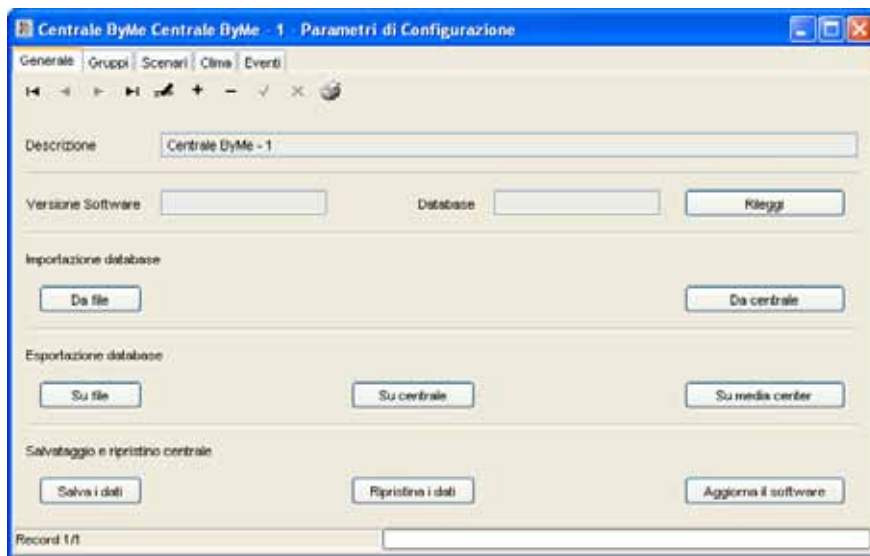
Successivamente, per accedere alla finestra di configurazione della centrale si seleziona .

### 3.2 Gestione del Sistema Centrale By-Me



La gestione della Centrale By-Me avviene selezionando con il mouse l'opzione  e cliccando sul pulsante . A questo punto verrà visualizzata la finestra "Parametri di configurazione".

## Le funzionalità



Mediante le informazioni riportate nella cartella **Generale** si gestiscono i parametri base della centrale By-Me. È possibile

1. aggiornare il software;
2. leggere la versione del software e del database;
3. importare ed esportare il database;
4. creare il file di configurazione per l'applicazione Media Center.

I dati riportati nella cartella **Gruppi** consentono la gestione dei gruppi definiti nella centrale By-Me. È possibile

1. visualizzare le informazioni dei gruppi definiti;
2. personalizzare il tipo, il numero, la stanza, la zona e l'accessibilità da remoto mediante comunicatore GSM.
3. visualizzare l'elenco dei gruppi che sono attivati dalla voce selezionata.

I dati riportati nella cartella **Scenari** consentono la gestione degli scenari definiti nella centrale By-Me. È possibile

1. visualizzare le informazioni degli scenari definiti;
2. personalizzare i nomi e l'accessibilità da remoto mediante comunicatore GSM;
3. visualizzare l'elenco dei gruppi che appartengono ad uno scenario.

I dati riportati nella cartella **Clima** consentono la gestione delle zone climatiche definite nella centrale By-Me. È possibile

1. visualizzare le informazioni delle zone climatiche;
2. personalizzare le zone climatiche impostando i relativi parametri;
3. aggiungere e rimuovere le zone climatiche.

## Cartella Generale

I dati riportati nella cartella **Eventi** consentono la gestione degli eventi definiti nella centrale By-Me. È possibile

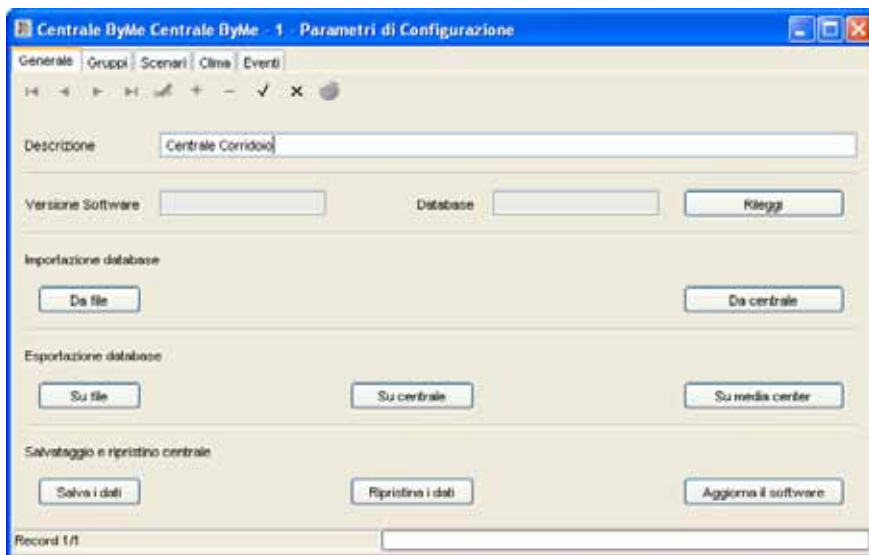
1. visualizzare gli eventi;
2. personalizzare gli eventi impostando i parametri funzionali;
3. aggiungere e rimuovere gli eventi.

### 4. Cartella Generale

Le funzionalità principali presenti in questa cartella consentono di:

1. importare i dati nel database dell'EasyTool dalla Centrale By-Me oppure da un file;
2. esportare i dati dal database dell'EasyTool alla Centrale By-Me oppure su un file;
3. creare il file per l'applicativo Media Center;
4. salvare e ripristinare i dati della Centrale By-Me;
5. aggiornare il software.

La selezione, modifica, eliminazione e stampa delle informazioni delle varie Centrali By-Me presenti nell'impianto è possibile mediante i pulsanti funzione di navigazione della toolbar.





## Cartella Generale

---

### 4.1 Parametri

Per ciascuna centrale By-Me sono gestiti i seguenti parametri di configurazione:

1. **Descrizione:** descrizione della centrale, deve essere obbligatoriamente specificata ed identifica la centrale nell'impianto;
2. **Password:** password della centrale, da digitare quando richiesta. L'inserimento della password è obbligatorio per poter comunicare con la centrale By-Me attraverso il PC quando è collegato ad essa mediante l'interfaccia per programmazione (Art. 01998.S);



1. **Versione Software:** versione del software della centrale, che viene letta e memorizzata tramite il pulsante **Rileggi**;
2. **Database:** versione del database della centrale, che viene letta e memorizzata tramite il pulsante **Rileggi**;

### 4.2 Operazioni

Dalla cartella è possibile effettuare le seguenti operazioni.

#### 4.2.1 Importare il Database della Centrale By-Me all'interno dell'EasyTool quando è memorizzato in un file:

- 1.1. premere sul pulsante di importazione database **Da file**;
- 1.2. selezionare il nome del file (.HEX) del database;
- 1.3. confermare.

#### 4.2.2. Importare il Database della Centrale By-Me all'interno dell'EasyTool direttamente dalla centrale:

- 2.1. collegare la centrale By-Me al PC mediante l'interfaccia per programmazione (Art. 01998.S);
- 2.2. premere sul pulsante di importazione database **Da centrale**;
- 2.3. inserire la password quando richiesta;
- 2.4. confermare.

### 4.2.3 Esportare il Database della Centrale su File:

- 3.1. premere sul pulsante **Su file**;
- 3.2. selezionare il nome del file (.HEX) che si vuole generare;
- 3.3. confermare;

Nel caso in cui la centrale non si riavvi, si deve disconnettere per qualche secondo il suo cavo di alimentazione ed il connettore del bus, che sono posti sul retro della stessa.

### 4.2.4 Esportare il Database dell'EasyTool direttamente sulla Centrale By-Me:

- 4.1. collegare la centrale By-Me al PC mediante l'interfaccia per programmazione (Art. 01998.S);
- 4.2. premere sul pulsante **Su Centrale**;
- 4.3. inserire la password quando richiesta;
- 4.4. confermare;

Nel caso in cui la centrale non si riavvi, si deve disconnettere per qualche secondo il suo cavo di alimentazione ed il connettore del bus, che sono posti sul retro della stessa.

### 4.2.5 Creare il file per l'applicativo Media Center:

- 5.1. premere sul pulsante dell'esportazione del database **Su media center**;
- 5.2. selezionare il nome del file (.HEX) che si vuole generare;
- 5.3. confermare;

### 4.2.6 Salvare e ripristinare i dati della centrale (da utilizzare quando non si desidera visualizzare tali dati all'interno del software dell'EasyTool):

- 6.1. collegare la centrale By-Me al PC mediante l'interfaccia per programmazione (Art. 01998.S);
- 6.2. premere sul pulsante **Salva i dati** oppure **Ripristina i dati** per salvare le informazioni della centrale o ripristinare le informazioni salvate sulla centrale;
- 6.3. selezionare il nome del file (.HEX) che si vuole generare o inviare alla centrale;
- 6.4. inserire la password quando richiesta;
- 6.5. confermare;

### 4.2.7 Aggiornare la versione del Software:

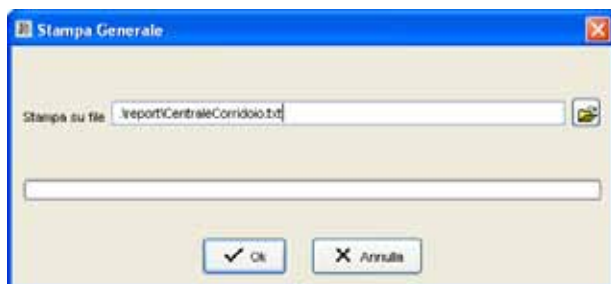
- 7.1. collegare la centrale By-Me al PC mediante l'interfaccia per programmazione (Art. 01998.S);
- 7.2. premere su **Aggiorna Software**;
- 7.3. selezionare il file HEX che contiene il software da inviare alla centrale;
- 7.4. inserire la password nell'apposita finestra;
- 7.5. confermare l'aggiornamento.

**Attenzione.** L'aggiornamento del Software provoca l'eliminazione di tutta la configurazione della centrale By-Me. Pertanto si consiglia di salvare i dati sul PC, come copia di backup, prima di effettuare questa operazione.

## Cartella Generale

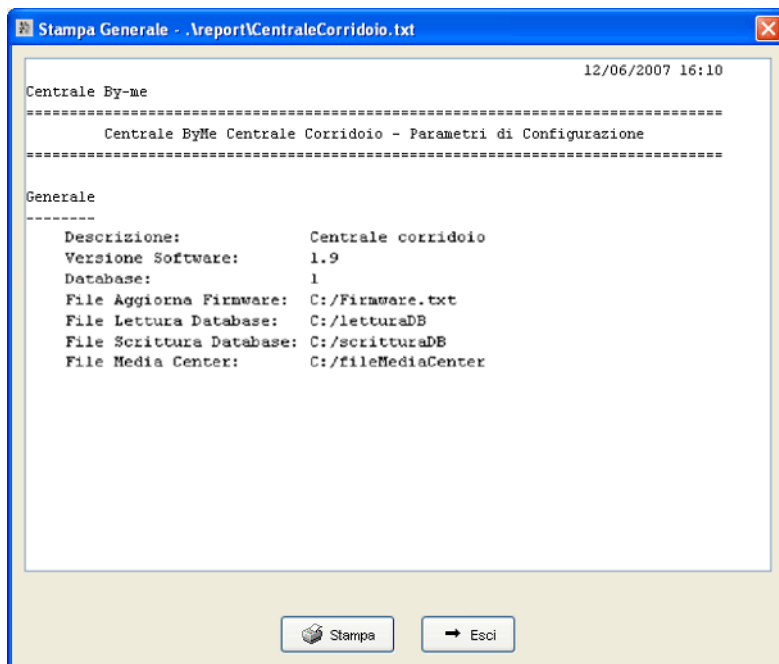
### 4.3 Stampa Generale

La stampa dei parametri generali si effettua dalla finestra di stampa disponibile tramite l'omonimo pulsante della cartella **Generale**.



Per eseguire la stampa è necessario:

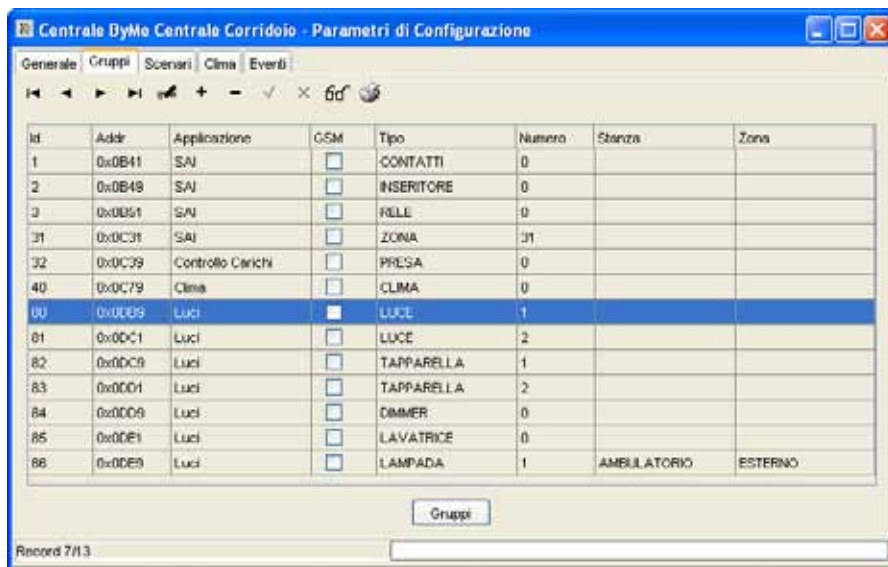
1. definire un nuovo file di testo, in cui vengono memorizzate le informazioni da stampare, oppure sovrascrivere uno già esistente tramite il pulsante **Cerca File**;
2. confermare la scelta con il pulsante **Ok**;



3. premere sul pulsante Stampa della finestra che permette la visualizzazione del file appena creato.

## 5. Cartella Gruppi

Da questa cartella è possibile personalizzare alcune informazioni sui gruppi presenti nella centrale By-Me; è anche possibile scorrere od effettuare una ricerca rapida dei gruppi con i pulsanti funzione di navigazione e stampare le relative informazioni, salvandole in un file di testo.



Id	Addr	Applicazione	GSM	Tipo	Numero	Stanza	Zona
1	0x0B41	SAI	<input type="checkbox"/>	CONTATTI	0		
2	0x0B49	SAI	<input type="checkbox"/>	INSERITORE	0		
3	0x0B51	SAI	<input type="checkbox"/>	RELLE	0		
31	0x0C31	SAI	<input type="checkbox"/>	ZONA	31		
32	0x0C39	Controllo Carichi	<input type="checkbox"/>	PRESA	0		
40	0x0C79	Clima	<input type="checkbox"/>	CLIMA	0		
80	0x0DC9	Luci	<input checked="" type="checkbox"/>	LUCE	1		
81	0x0DC1	Luci	<input type="checkbox"/>	LUCE	2		
82	0x0DC9	Luci	<input type="checkbox"/>	TAPPARELLA	1		
83	0x0DC1	Luci	<input type="checkbox"/>	TAPPARELLA	2		
84	0x0DC9	Luci	<input type="checkbox"/>	DIMMER	0		
85	0x0DE1	Luci	<input type="checkbox"/>	LAVATRICE	0		
86	0x0DE9	Luci	<input type="checkbox"/>	LAMPADA	1	AMBULATORIO	ESTERNO

### 5.1 Parametri

Per ciascuna gruppo sono riportate le seguenti informazioni:

1. **Id**: Indice di gruppo. È l'identificativo univoco del gruppo presente nella centrale By-Me;
2. **Addr**: indirizzo esadecimale del primo gruppo;
3. **Applicazione**: applicazione di cui fa parte il gruppo (es. Controllo carichi, Clima, Luci, Sistema antintrusione ...);
4. **GSM**: indica se il gruppo è abilitato alla gestione remota mediante interfaccia GSM.
5. **Tipo**: parte della descrizione, indica la tipologia di dispositivo per cui è stato creato il gruppo (es. relè, sensore infrarossi, luce);
6. **Numero**: parte della descrizione, è un valore numerico compreso tra 0 e 63;
7. **Stanza**: parte della descrizione, indica la locazione, la stanza in cui sono presenti i dispositivi, per cui è stato creato il gruppo;
8. **Zona**: parte della descrizione, indica la zona in cui sono presenti i dispositivi, per cui è stato creato il gruppo (es. interno, esterno, nord, zona notte...).

## Cartella Gruppi

### 5.2 Operazioni

- Si possono introdurre nuovi gruppi.
  - Si possono cancellare dei gruppi, purché siano vuoti e quindi non siano collegati ad altri gruppi.
  - Per ogni gruppo è possibile modificare:
    1. il campo **GSM**, per la gestione remota,
    2. la descrizione agendo sugli ultimi quattro parametri: **Tipo**, **Numero**, **Stanza** e **Zona**.
- Per modificare i valori è necessario premere sul pulsante Modifica della toolbar.  
I parametri **Id**, **Addr** ed **Applicazione** sono disponibili solo per consultazione.

Selezionando un gruppo e premendo sul pulsante **Gruppi**, situato in fondo alla finestra, viene visualizzata un'ulteriore finestra che contiene il dettaglio dei relativi gruppi effettivamente impiegati.



**Inserisci Gruppo**

Applicazione:

Id:

Tipo:

Numero:

Stanza:

Zona:

☒ GSM

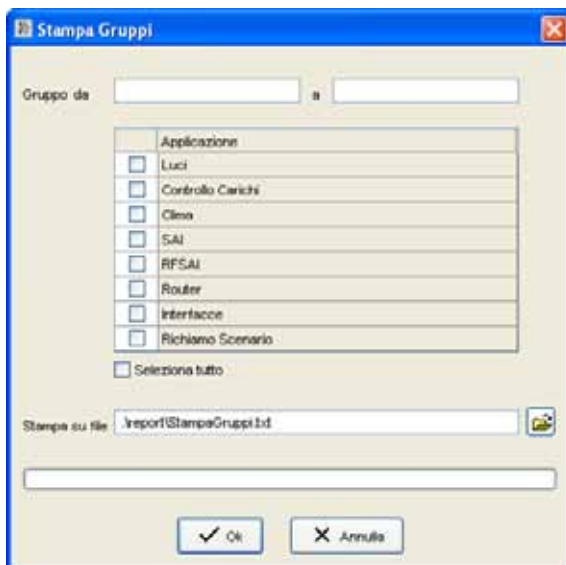


**Gruppi**

Addr	Descrizione
0x00B9	DPT_Switch
0x00BA	DPT_ControlDimming

## 5.3 Stampa Gruppi

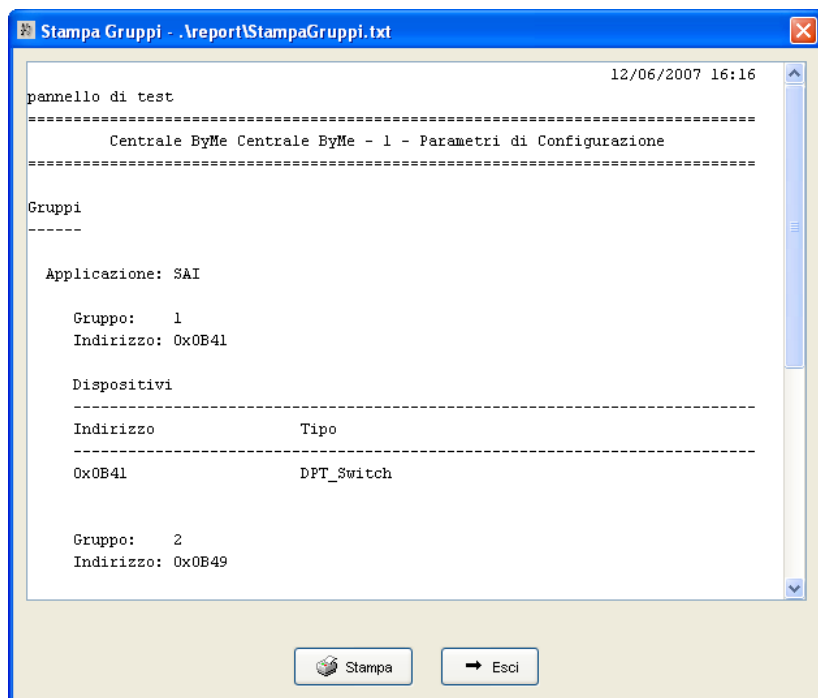
La stampa dei gruppi si effettua dalla finestra di stampa disponibile tramite l'omonimo pulsante della cartella **Gruppi**.



Per eseguire la stampa è necessario:

1. inserire gli **Id** del primo e dell'ultimo gruppo da stampare;
2. scegliere le applicazioni di cui devono far parte i gruppi da stampare;
3. definire un nuovo file di testo, in cui vengono memorizzate le informazioni da stampare, oppure sovrascrivere uno già esistente tramite il pulsante **Cerca File**;
4. confermare la scelta con il pulsante **Ok**;

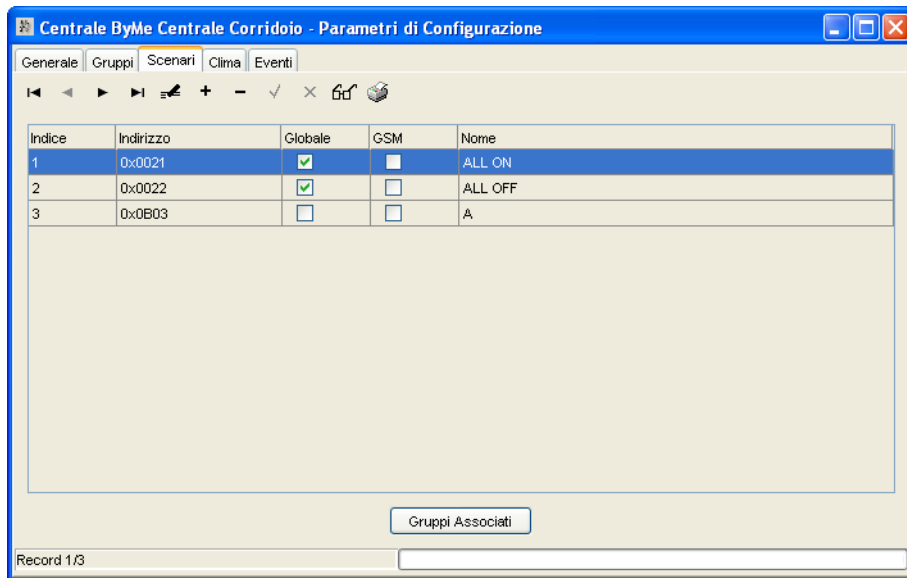
## Cartella Gruppi



5. premere sul pulsante **Stampa** della finestra che permette la visualizzazione del file appena creato.

## 6. Cartella Scenari

Da questa cartella è possibile personalizzare alcune informazioni sugli scenari presenti nella Centrale By-Me; è anche possibile scorrere od effettuare una ricerca rapida degli scenari con i pulsanti funzione di navigazione e stampare le relative informazioni, salvandole in un file di testo.



Indice	Indirizzo	Globale	GSM	Nome
1	0x0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ALL ON
2	0x0022	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ALL OFF
3	0x0B03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	A

Gruppi Associati

Record 1/3

### 6.1 Parametri

Per ciascuno scenario sono riportate le seguenti informazioni:

1. **Indice:** identificativo dello scenario. È l'identificativo univoco dello scenario presente nella centrale By-Me;
2. **Indirizzo:** indirizzo di gruppo espresso nel sistema numerico esadecimale;
3. **Globale:** indica se lo scenario è globale; in tutti gli altri casi lo scenario è locale;
4. **GSM:** indica se lo scenario è abilitato alla gestione remota tramite protocollo GSM mediante l'interfaccia del comunicatore;
5. **Nome:** nome dello scenario.



## Cartella Scenari

---

### 6.2 Operazioni

Si possono introdurre nuovi scenari.

Si possono cancellare degli scenari, purché siano vuoti e quindi non siano collegati ad nessun gruppo.

Per ogni scenario è possibile modificare i campi: Globale, GSM e Nome.

Per modificare i valori è necessario premere sul pulsante Modifica della toolbar.

I parametri Indice ed Indirizzo sono disponibili solo per consultazione.

Premendo sul pulsante Gruppi Associati, situato in fondo alla finestra, viene visualizzata un'ulteriore finestra che contiene l'elenco dei gruppi che appartengono allo scenario selezionato.



**Inserisci Scenario**

Indice: 1

Indirizzo: 0x0021

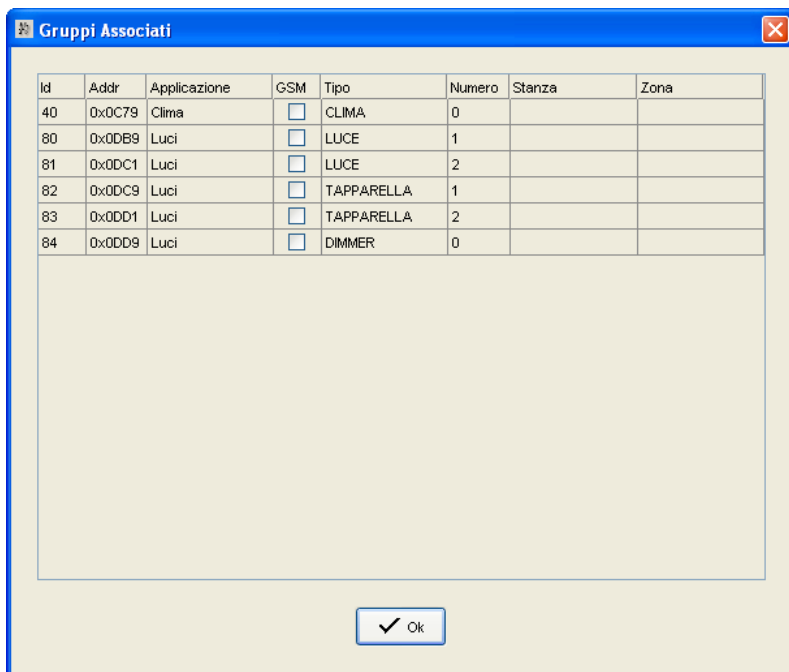
☒ Globale

☒ GSM

Nome: Festa

✓ Ok      ✕ Annulla

## Cartella Scenari



**Gruppi Associati**

Id	Addr	Applicazione	GSM	Tipo	Numero	Stanza	Zona
40	0x0C79	Clima	<input type="checkbox"/>	CLIMA	0		
80	0x0DB9	Luci	<input type="checkbox"/>	LUCE	1		
81	0x0DC1	Luci	<input type="checkbox"/>	LUCE	2		
82	0x0DC9	Luci	<input type="checkbox"/>	TAPPARELLA	1		
83	0x0DD1	Luci	<input type="checkbox"/>	TAPPARELLA	2		
84	0x0DD9	Luci	<input type="checkbox"/>	DIMMER	0		

Ok

### 6.3 Stampa Scenari

La stampa degli scenari si effettua dalla finestra di stampa disponibile tramite l'omonimo pulsante della cartella **Scenari**.



**Stampa Scenari**

Scenario da:  \*

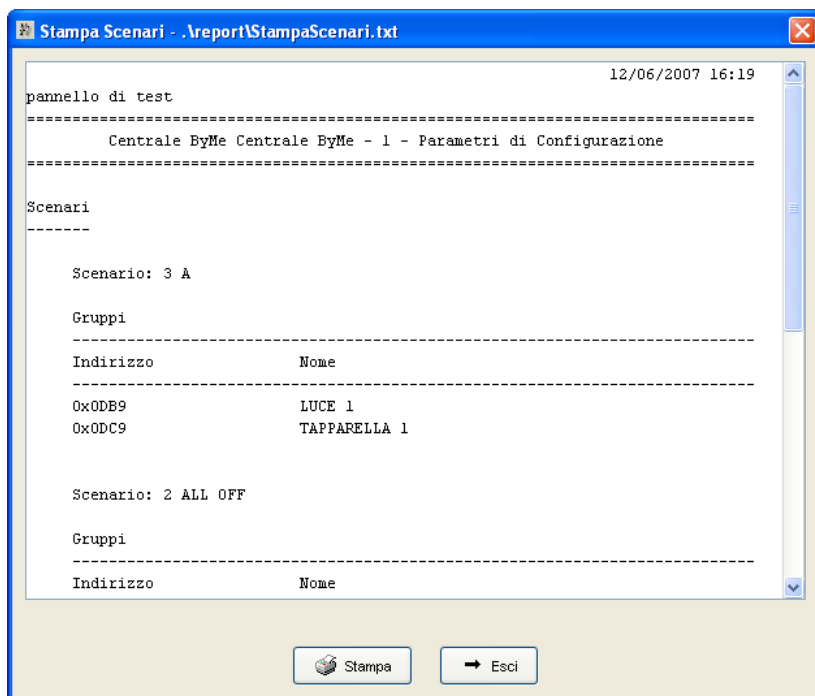
Stampa su file:  

Ok Annulla

## Cartella Scenari

Per eseguire la stampa è necessario:

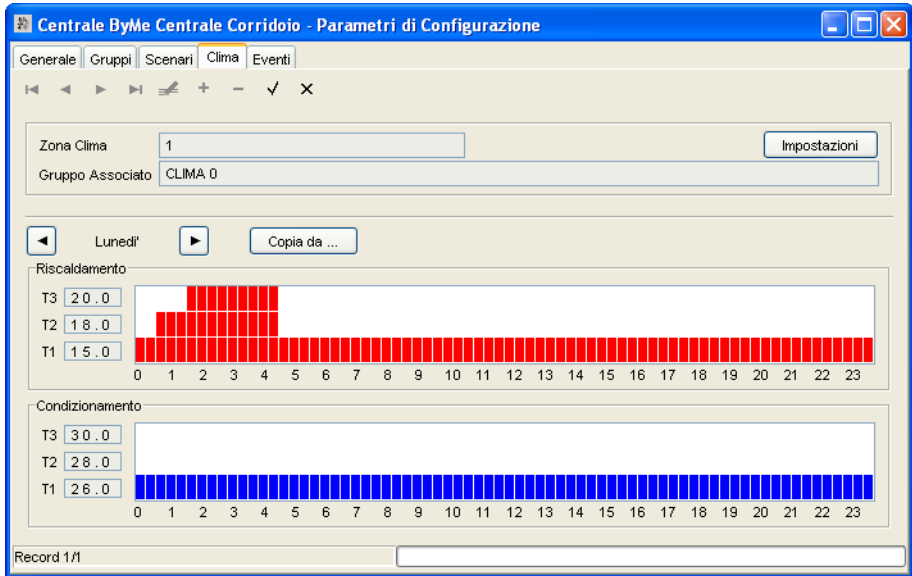
1. inserire gli **Id** del primo e dell'ultimo scenario da stampare;
2. definire un nuovo file di testo, in cui vengono memorizzate le informazioni da stampare, oppure sovrascrivere uno già esistente tramite il pulsante **Cerca File**;
3. confermare la scelta con il pulsante **Ok**;



4. premere sul pulsante **Stampa** della finestra che permette la visualizzazione del file appena creato.

## 7. Cartella Clima

Da questa cartella è possibile gestire le zone climatiche della Centrale By-Me; è anche possibile scorrere le zone climatiche o fare una ricerca rapida con i pulsanti funzione di navigazione.



### 7.1 Parametri

1. **Zona Clima:** identificativo della zona. È l'identificativo univoco della zona presente nella centrale By-Me.
2. **Gruppo Associato:** descrizione del gruppo del termostato a cui è associata la zona Clima;
3. **Impostazioni:** pulsante che permette l'apertura di una ulteriore finestra in cui è possibile modificare i valori relativi ai SetPoint, differenziale termico e range protezione; il Gruppo Associato è attivo solamente se l'indirizzo fisico del termostato è stato precedentemente inserito nella centrale.

## Cartella Clima



Parametro	Valore
Zona Clima	1
Gruppo Associato	40 CLIMA 0
Setpoint antigelo	5.0
Riduzione del setpoint	26.1
Setpoint manuale	26.0
Setpoint override	20.0
Setpoint riscaldamento T1	15.0
Setpoint riscaldamento T2	18.0
Setpoint riscaldamento T3	20.0
Setpoint condizionamento T1	26.0
Setpoint condizionamento T2	28.0
Setpoint condizionamento T3	30.0
Differenziale termico	0.2
Range Protezione	0.1

Le impostazioni della cartella Clima permettono di personalizzare i seguenti parametri delle zone climatiche:

- 1.1. **Zona Clima:** indice univoco che identifica la Zona Clima nella Centrale By-Me;
- 1.2. **Gruppo Associato:** descrizione del gruppo associato alla Zona Clima;
- 1.3. **Setpoint antigelo:** temperatura impostata per la funzionalità di antigelo;
- 1.4. **Riduzione del setpoint:** temperatura impostata per la modalità ridotta, cioè di risparmio energetico;
- 1.5. **Setpoint manuale:** temperatura impostata per la modalità manuale;
- 1.6. **Setpoint override:** temperatura impostata per la modalità override, cioè quella che si presenta quando, dalla modalità automatica, si cambia manualmente il settaggio;
- 1.7. **Setpoint riscaldamento T1:** temperatura impostata per la programmazione del primo livello di riscaldamento;
- 1.8. **Setpoint riscaldamento T2:** temperatura impostata per la programmazione del secondo livello di riscaldamento;
- 1.9. **Setpoint riscaldamento T3:** temperatura impostata per la programmazione del terzo livello di riscaldamento;

- 1.10. **Setpoint condizionamento T1:** temperatura impostata per la programmazione del primo livello di condizionamento;
- 1.11. **Setpoint condizionamento T2:** temperatura impostata per la programmazione del secondo livello di condizionamento;
- 1.12. **Setpoint condizionamento T3:** temperatura impostata per la programmazione del terzo livello di condizionamento;
- 1.13. **Differenziale termico:** isteresi simmetrico sulla regolazione del setpoint; ad esempio se il setpoint è di 20 gradi ed il differenziale è di 0.1 allora a 20,1 gradi verrà fermato il riscaldamento, che riprenderà a 19.9 gradi;
- 1.14. **Range setpoint:** intervallo di regolazione in modalità protetta. Questo valore consente di porre un limite ai cambiamenti di temperature operabili manualmente. L'utente potrà incrementare o ridurre la temperatura impostata dal Setpoint in misura inferiore all'intervallo stabilito. Questa funzionalità è molto utile in situazioni particolari, ad esempio negli ambienti pubblici.

### 7.2 Operazioni

È possibile impostare il funzionamento automatico, in modalità riscaldamento e condizionamento, della Zona Clima per ogni giorno della settimana procedendo nel seguente modo:

1. selezionare il pulsante di **Modifica**;
2. selezionare il giorno della settimana attraverso gli appositi pulsanti di ricerca;
3. selezionare l'area con sfondo bianco relativa al **Riscaldamento** oppure al **Condizionamento**;
4. utilizzare le frecce sulla tastiera oppure il mouse per muoversi all'interno dell'area disegnando i vari segmenti che simboleggiano l'associazione dei SetPoint alle ore della giornata (i numeri sotto al riquadro identificano le 24 ore);
5. confermare le modifiche con premendo sul pulsante **Salva Modifiche**.

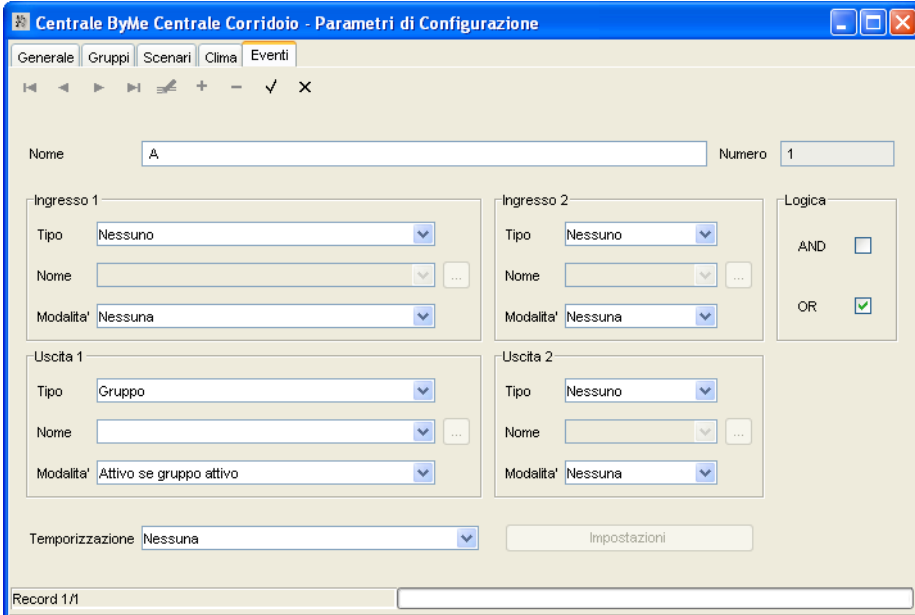
Premendo sul pulsante **Copia da ...** è possibile inserire nel giorno selezionato la copia della programmazione di un altro giorno.

L'eliminazione di una Zona Clima usata come zona monitor modifica il funzionamento della centrale By-Me nella gestione del Clima. È necessario scegliere la nuova zona monitor dai menu della Centrale By-Me.

# Cartella Eventi

## 8. Cartella Eventi

Da questa cartella è possibile gestire gli eventi della centrale By-Me; è anche possibile scorrere tra gli eventi o fare una ricerca rapida con i pulsanti funzione di navigazione.



### 8.1 Parametri

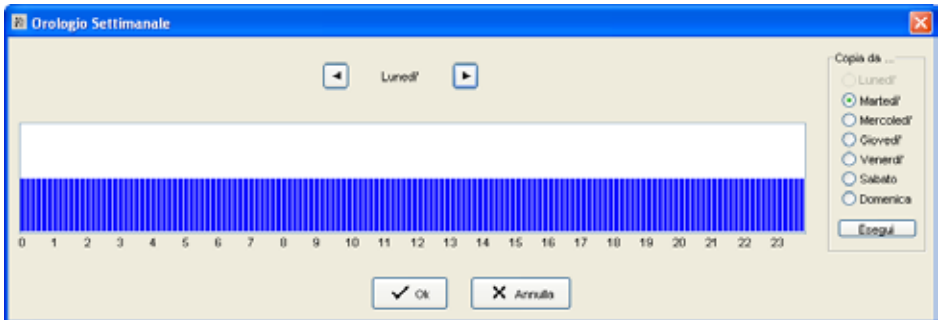
Per ciascun programma sono riportate le seguenti informazioni:

1. **Nome:** nome del programma. Formato da un massimo di 16 caratteri, descrive il programma;
2. **Numero:** identificativo del programma, deve essere univoco all'interno della centrale By-Me;
3. **Ingressi:** massimo di due ingressi che possono essere associati al programma secondo la logica definita nella **Logica**;
4. **Logica:** logica con cui vengono gestiti i due ingressi; in particolare se viene selezionato **AND** devono essere verificate entrambe le condizioni in ingresso affinché la centrale attivi le uscite definite; se viene selezionato **OR** è sufficiente che sia verificata una sola condizione definita negli ingressi. Per esempio, se si associano le accensioni di due luci nei due ingressi, selezionando **AND** dovranno essere accese entrambe per attivare le uscite, selezionando **OR** sarà sufficiente l'accensione di una sola delle due luci.
5. **Uscite:** due uscite che possono essere associate al programma affinché siano attivate quando si verificano le condizioni degli ingressi;
6. **Temporizzazione:** permettono la scelta e la modifica delle impostazioni di una condizione temporale, che viene valutata secondo una logica di **AND** con gli ingressi. Infatti le uscite di un programma vengono attivate se e solo se si avvera la condizione di temporizzazione, quando questa viene selezionata. Tali condizioni possono essere impostate tramite uno dei seguenti temporizzatori.

## 8.2 Operazioni

Mediante la selezione di Impostazioni è possibile specificare i parametri temporali relativi al funzionamento del programma.

### 8.2.1 Orologio settimanale



Questa temporizzazione consente di impostare gli intervalli di tempo in cui il programma è attivo all'interno del singolo giorno della settimana.

Si accede alla funzionalità dalla cartella **Eventi**, selezionando la temporizzazione **Orologio settimanale** e premendo sul pulsante **Impostazioni**. Nella nuova finestra è necessario procedere nel seguente modo:

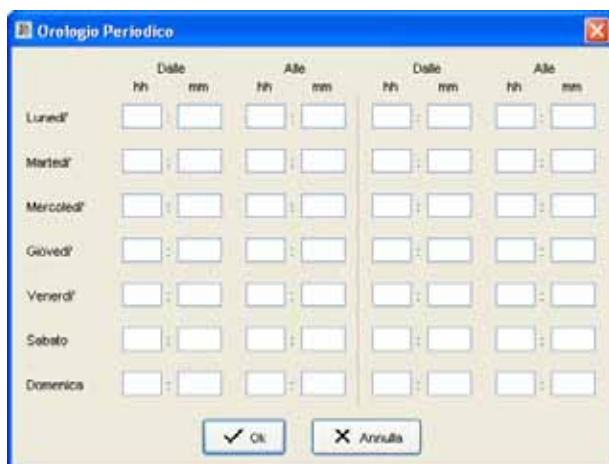
1. selezionare il giorno della settimana tramite i pulsanti di navigazione della parte superiore della finestra;
2. selezionare l'area con sfondo bianco relativa alla programmazione;
3. utilizzare le frecce sulla tastiera oppure il mouse per muoversi all'interno dell'area disegnando i vari segmenti che simboleggiano l'attivazione/disattivazione del programma con intervalli di tempo di 10 minuti delle ore della giornata (i numeri sotto al riquadro identificano le 24 ore);
4. confermare le modifiche premendo sul pulsante **OK**.

Sulla destra della finestra è presente un riquadro in cui è possibile copiare la programmazione di un giorno della settimana su quello corrente, selezionando il giorno desiderato e premendo sul pulsante **Esegui**.



## Cartella Eventi

### 8.2.2 Orologio periodico




	Dalle		Alle		Dalle		Alle	
	hh	mm	hh	mm	hh	mm	hh	mm
Lunedì	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Martedì	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Mercoledì	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Giovedì	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Venerdì	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sabato	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Domenica	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Questo programma di temporizzazione consente l'impostazione di uno spazio temporale composto al più da due intervalli distinti all'interno dei quali il programma stesso è attivo, ossia in cui vengono verificate le condizioni impostate nei parametri di input. È necessario definire un programma per ogni giorno della settimana.

Si accede a questa funzionalità dalla cartella Eventi, selezionando la temporizzazione **Orologio periodico** e premendo sul pulsante **Impostazioni**. Nella della nuova finestra è necessario procedere immettendo per ogni giorno l'ora ed i minuti in cui si desidera che la temporizzazione abbia inizio e quella in cui abbia fine. Confermare le modifiche premendo sul pulsante **Salva**.

Si noti che possono essere definiti al massimo due intervalli di tempo per ogni giorno della settimana.

## 8.2.3 Orologio ciclico



Questo programma di temporizzazione consente l'impostazione di due intervalli di tempo, uno per la durata di quando il programma è attivo, ossia all'interno del quale sono verificate le condizioni impostate nei parametri di input, l'altro per quando lo stesso non è attivo. Le informazioni inserite sono applicate a tutti i giorni della settimana.

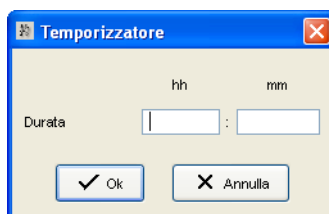
Si accede a questa funzionalità dalla cartella Eventi, selezionando la temporizzazione **Orologio ciclico** e premendo sul pulsante **Impostazioni**.

All'interno della nuova finestra si procede definendo l'intervallo, ossia il numero di ore e di minuti, in cui si desidera che la temporizzazione sia attiva, e quello in cui sia non attivo.

Confermare le modifiche premendo sul pulsante **Salva**.

## 8.2.4 Temporizzatore

Questa temporizzazione consente di impostare la durata del programma ad eventi dal momento in cui si attivano gli ingressi.



All'interno della nuova finestra si accede a questa funzionalità dalla cartella Eventi, selezionando la temporizzazione **Temporizzatore** e premendo sul pulsante **Impostazioni**. Si procede immettendo le ore ed i minuti corrispondenti alla durata da impostare.

Confermare le modifiche premendo sul pulsante **Salva**.

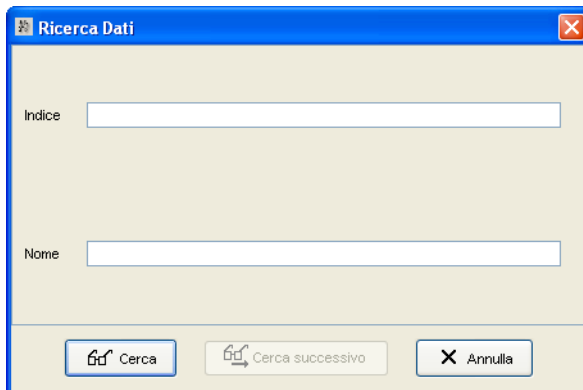
# Funzionalità Generali

---

## 9. Funzionalità Generali

### 9.1 Ricerca dei dati

Questa finestra consente di ricercare dei dati appartenenti all'impianto e memorizzati nelle varie cartelle dell'applicazione. Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione **Ricerca dati** previsto nella barra degli strumenti delle cartelle dell'applicazione.



La finestra prevede la possibilità di specificare dei criteri di filtro indicando, negli appositi campi previsti, uno o più valori da ricercare.

Possono essere indicati anche filtri parziali specificando, ad esempio, solo alcuni caratteri iniziali del valore da ricercare.

All'attivazione del pulsante funzione **Cerca**, la procedura ricerca, tra tutti i dati presenti nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata, un elemento i cui valori corrispondono a quelli indicati nei campi di filtro, e lo visualizza nella cartella stessa.

All'attivazione del pulsante funzione **Cerca successivo**, viene ricercato se esiste un altro dato, oltre a quello precedentemente visualizzato, che soddisfa alle condizioni di filtro impostate: l'eventuale elemento trovato viene riportato nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata.





## **Sezione 2.2**

Comunicatori GSM



### **Sezione 2.2.1**

#### Impostazioni Generali e Configurazioni





<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>74</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>74</b>
<b>3. Descrizione funzionale del software di gestione delle impostazioni del comunicatore - lato PC ...</b>	<b>74</b>
3.1 Funzionalità.....	74
3.2 Procedura di connessione al Comunicatore GSM .....	74
3.3 Procedura di sconnessione dal Comunicatore GSM .....	75
3.4 Note generali .....	75
3.4.1 Caratteri non consentiti .....	75
<b>4. Le funzionalità.....</b>	<b>76</b>
4.1 Parametri di configurazione del Comunicatore .....	77
4.1.1 Generali .....	79
4.1.2 Rubrica telefonica.....	83
4.1.3 Messaggi vocali .....	84
4.1.4 SMS .....	87
4.1.5 Visualizza/Modifica codice utente .....	91
4.2 Dispositivi del Comunicatore .....	93
4.2.1 Modulo Gsm .....	95
4.2.2 Dispositivi .....	97
4.2.3 Copia dispositivi .....	106
4.3 Test .....	107
4.3.1 Modulo Gsm .....	109
4.3.2 Dispositivi .....	110
4.3.3 Stato Comunicatore Gsm .....	111
4.3.4 Comanda dispositivo .....	112
4.3.5 Clima .....	113
4.4 Manutenzione .....	115
4.4.1 Monitor .....	117
4.4.2 Aggiornamento firmware.....	119
4.4.3 Aggiornamento Voci.....	122
4.4.4 Impostazione Voci 01942 .....	125
4.5 Utility generali .....	127
4.5.1 Modulo Gsm .....	127
4.5.2 Associa numeri telefonici.....	128
4.5.3 Associa file vocale .....	129
4.5.4 Registrazione messaggi .....	130
4.5.5 Impostazione tempo di refresh .....	131
4.5.6 Esportazione dei dati dei comunicatori attraverso EasyTool .....	132
4.5.7 Help .....	134
4.6 Esempio Applicativo .....	135
4.6.1 Sistema antintrusione generico .....	135

# Requisiti - Installazione - Funzionalità - Connessione

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

## 3. Descrizione funzionale del software di gestione delle impostazioni del comunicatore – lato PC

### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD, allegato al sistema Comunicatore, permette di:

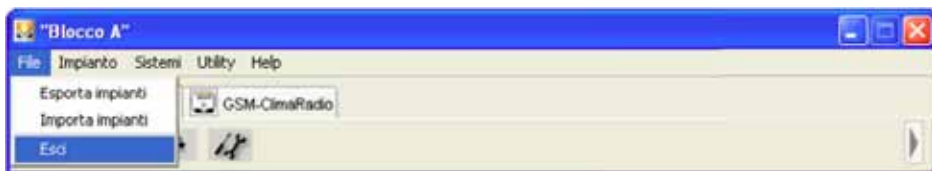
- definire i parametri di configurazione del Comunicatore GSM
- configurare i dispositivi
- eseguire il test del Comunicatore GSM e dei relativi dispositivi
- aggiornare il firmware
- effettuare il collegamento diretto al Comunicatore GSM per la lettura del flusso di operazioni che sta eseguendo

### 3.2 Procedura di connessione al Comunicatore GSM

1. Assicurarsi che sia stata effettuata la procedura di avvio del Comunicatore GSM (vedere il manuale delle istruzioni del Comunicatore GSM).
2. Collegare il cavo seriale in dotazione tra il Comunicatore GSM (vedere manuale delle istruzioni del Comunicatore GSM) ed il PC.
3. Avviare il software su PC.

### 3.3 Procedura di sconnessione dal Comunicatore GSM

1. Uscire dall'applicativo



2. Scollegare il cavo seriale tra il Comunicatore GSM ed il PC.
3. Nel caso in cui il Comunicatore GSM debba essere spento, attendere almeno un minuto dalla chiusura dell'applicativo.

#### Attenzione!

Nel caso in cui non venga rispettata la procedura di sconnessione, gli eventuali dati configurati tramite l'applicativo potrebbero risultare danneggiati nel Comunicatore GSM.

### 3.4 Note generali

#### 3.4.1 Caratteri non consentiti

Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&  
<  
>

Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

## Le funzionalità






---

### 4. Le funzionalità.






Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

Legenda dei pulsanti funzione tipici di tutta l'applicazione:



#### Pulsanti di navigazione:

-  Porta al primo dato della cartella
-  Porta al dato precedente a quello visualizzato
-  Porta al dato successivo a quello visualizzato
-  Porta all'ultimo dato della cartella
-  Ricerca un dato tra quelli della cartella

#### Pulsanti di edit:

-  Mette in modifica il dato visualizzato
-  Permette di inserire un nuovo dato nella cartella
-  Cancella il dato visualizzato
-  Conferma tutte le modifiche effettuate (inserimento di un nuovo dato o modifica di un dato esistente)
-  Annulla le ultime modifiche o il nuovo inserimento e ripristina lo stato precedente

#### Pulsanti di gestione scambio dati tra PC e dispositivo:

-  Importa nella cartella i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC
-  Configura il Comunicatore GSM collegato al PC con i dati presenti nella cartella

Segue il dettaglio delle finestre dell'applicazione e delle operazioni che rendono disponibili.

La sequenza è utile anche come schema per la configurazione di un Comunicatore GSM di un impianto.

## Parametri di configurazione

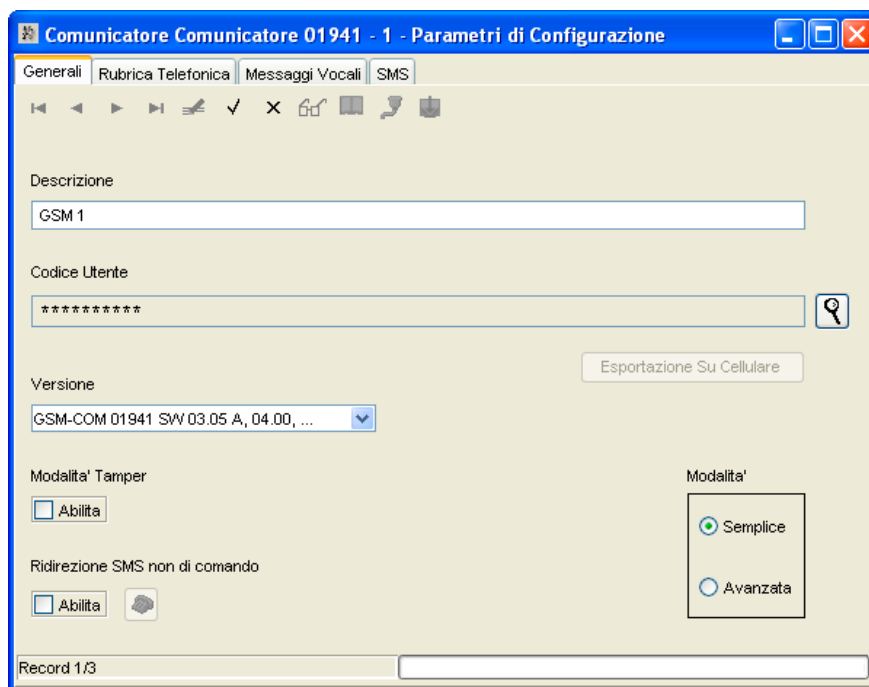
### 4.1 Parametri di configurazione del Comunicatore.

Alla configurazione dei parametri del Comunicatore si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Parametri di configurazione** definito nel sistema **GSM-Impostazioni**.

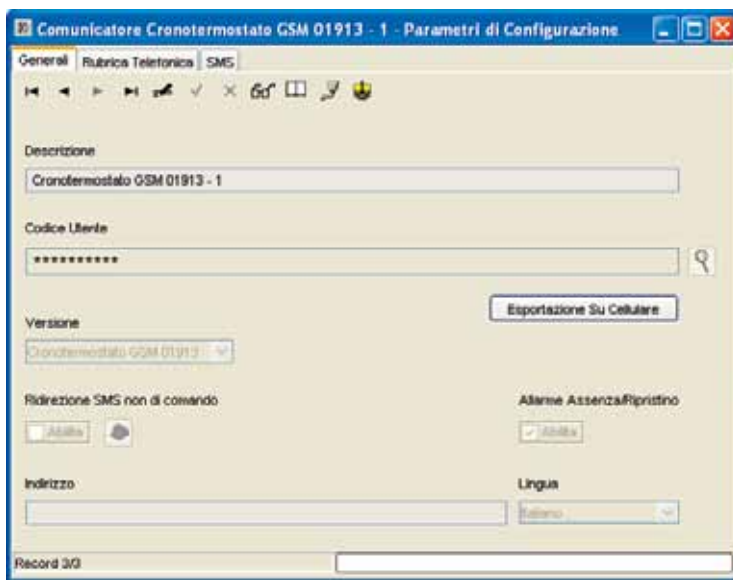


L'aspetto delle cartelle e i relativi parametri impostabili dipendono dal tipo e dalla versione firmware del comunicatore GSM selezionato.

La finestra è suddivisa in tre o quattro cartelle a seconda del modello del dispositivo GSM scelto (comunicatore 01941 o 01942 oppure cronotermostato 01913).



## Parametri di configurazione



Le cartelle sono le seguenti:

**Generali** permette di:

- modificare i moduli GSM
- importare la configurazione dei parametri dal Comunicatore GSM collegato al PC
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i parametri definiti in un modulo GSM
- ripristinare le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC

**Rubrica Telefonica** permette di:

- memorizzare i numeri di telefono per l'invio di SMS e/o di chiamate vocali;
- importare i numeri di telefono configurati nel Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i numeri di telefono gestiti nella cartella.

**Messaggi Vocali** permette di:

- associare i numeri telefonici ai messaggi vocali;
- ascoltare i messaggi vocali utente registrati;
- registrare nuovi messaggi vocali utente;
- importare i messaggi vocali dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il Comunicatore GSM collegato al PC con i messaggi vocali gestiti nella cartella.

**SMS** permette di:

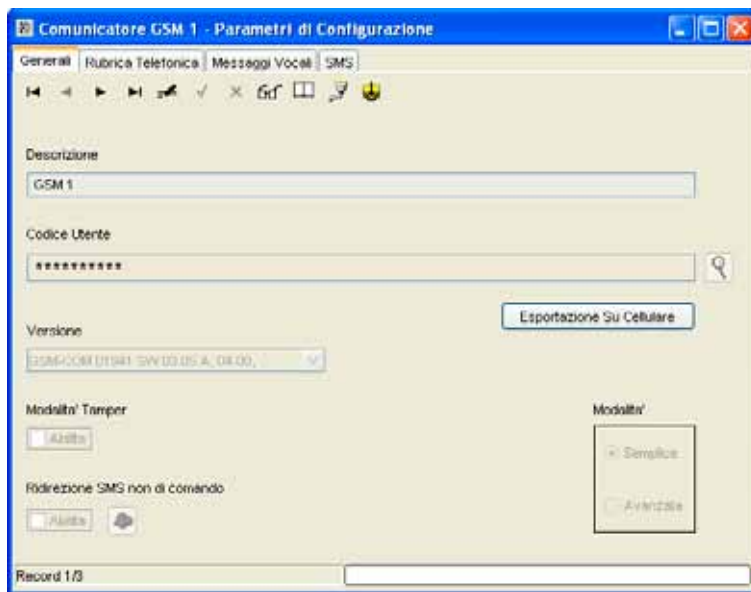
- associare i numeri telefonici ai messaggi SMS;
- modificare il testo dei messaggi SMS liberi gestiti dal Comunicatore GSM;
- importare i messaggi SMS dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il Comunicatore GSM collegato al PC con i messaggi SMS gestiti nella cartella.

## Parametri di configurazione

### 4.1.1 Generali

#### Comunicatori GSM 01941 e 01942

Questa cartella gestisce la configurazione generale dei moduli GSM definiti in un impianto.



È possibile inserire nuovi moduli GSM, modificare i parametri e cancellare i moduli GSM già esistenti.

È inoltre possibile scorrere i moduli GSM configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

La descrizione del modulo GSM corrente, quello cioè selezionato nella cartella, viene visualizzata nel titolo della finestra.

Nelle cartelle collegate alla presente, sono gestiti ulteriori parametri di configurazione per il modulo GSM corrente: i numeri di telefono nella cartella **Rubrica Telefonica**, i messaggi vocali nella cartella **Messaggi Vocali** ed i messaggi SMS nella cartella **SMS**.


Alcuni parametri di configurazione dei moduli GSM dipendono dal tipo del modulo GSM e dalla versione firmware dello stesso. Tali parametri saranno correttamente visualizzati, nelle opportune cartelle, selezionando correttamente la versione del modulo GSM utilizzata.

Per ciascun modulo GSM sono gestiti i seguenti parametri di configurazione generale:

- **Descrizione:** descrizione del Comunicatore GSM; deve essere obbligatoriamente specificata ed identifica il modulo GSM nell'impianto.
- **Codice Utente:** password numerica composta da un minimo di 4 cifre ad un massimo di 10 cifre numeriche che permette di accedere al Comunicatore GSM collegato al PC.



## Parametri di configurazione


Il codice utente di un Comunicatore GSM non è visibile "in chiaro" ed è modificabile solo tramite la finestra **Visualizza/Modifica Codice Utente** attivabile dal pulsante funzione .

All'inserimento di un nuovo modulo GSM (e per ogni modulo GSM) viene proposto il codice utente di default 1234; il valore proposto può comunque essere modificato.

Se il codice utente impostato nella cartella attuale non corrisponde a quello configurato nel Comunicatore GSM collegato al PC, sarà segnalato il seguente errore durante tutte le operazioni che richiedono la lettura o la configurazione dei dati nel Comunicatore GSM.



- **Versione:** seleziona il tipo e la versione software del modulo GSM.
- **Modalità Tamper:** abilita o disabilita la modalità tamper del Comunicatore (*solo per 01941*)
- **Ridirezione SMS non di comando:** abilita o disabilita la ridirezione degli sms non di comando ad un numero telefonico.

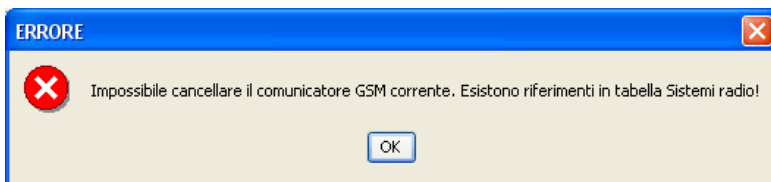
Se abilitata, il numero telefonico deve essere associato attivando la finestra **Associa Numeri Telefonici** dall'apposito pulsante funzione .


- **Modalità:** imposta la modalità Semplice o Avanzata. (*solo per 01941*)
- **Indirizzo:** testo che viene accodato ai messaggi SMS di allarme, per la personalizzazione degli stessi. Ad esempio per aggiungere l'indirizzo dell'utente ai messaggi SMS di allarme. (*solo per 01942*)
- **Lingua:** imposta la lingua utilizzata per i testi degli SMS, di comando, di risposta e di allarme (*solo per 01942*)

All'**inserimento** di un nuovo modulo GSM (e per ogni modulo GSM), è previsto l'inserimento automatico dei seguenti dati:

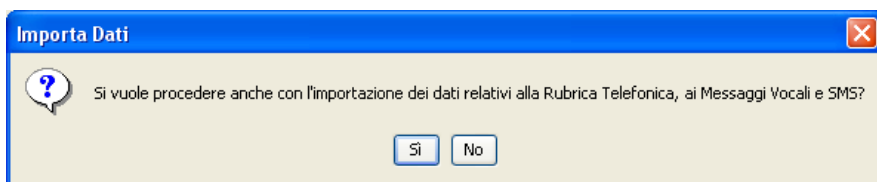
- 8 posizioni nella rubrica telefonica, per ciascuna delle quali è possibile specificare un numero di telefono a cui effettuare chiamate vocali e/o inviare messaggi SMS;
- 6 messaggi vocali di cui 2 non modificabili (Assenza e Ripristino tensione di rete); (*solo per 01941*)
- 9 messaggi SMS di cui 5 non modificabili (Allarme Intrusione, Allarme Tecnico, Allarme Domotico, Assenza tensione di rete, Ripristino tensione di rete); (*solo per 01941*)
- 2 relè; (*solo per 01941*)
- 2 ingressi digitali. (*solo per 01941*)
- 2 gruppi di messaggi vocali (ALLARMI INTRUSIONE, ALLARMI TECNICI); (*solo per 01942*)
- 3 gruppi di messaggi SMS (ALLARMI INTRUSIONE, ALLARMI TECNICI, ALLARMI ALIMENTAZIONE). (*solo per 01942*).

## Parametri di configurazione




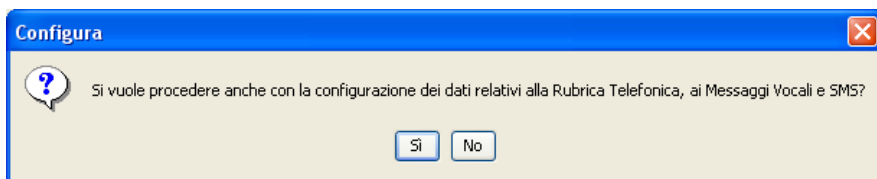
È possibile **importare** nel modulo GSM corrente, i parametri di configurazione impostati nel Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione .


Questa funzionalità prevede la sostituzione dei parametri generali del modulo GSM corrente con quelli letti dal Comunicatore GSM e, previo richiesta di conferma a procedere, prevede l'importazione anche dei dati relativi alla rubrica telefonica, ai messaggi vocali e SMS. In particolare, vengono sostituiti i parametri gestiti dalla cartella attuale e, su esplicita richiesta, tutti i numeri telefonici e tutti i messaggi vocali ed sms associati al modulo GSM.



Con i parametri impostati nel modulo GSM corrente, è possibile **configurare** il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei parametri generali impostati nella cartella corrente e, previo richiesta di conferma a procedere, prevede la configurazione del dispositivo anche con i dati relativi alla rubrica telefonica e ai messaggi vocali ed sms associati al modulo GSM elaborato.

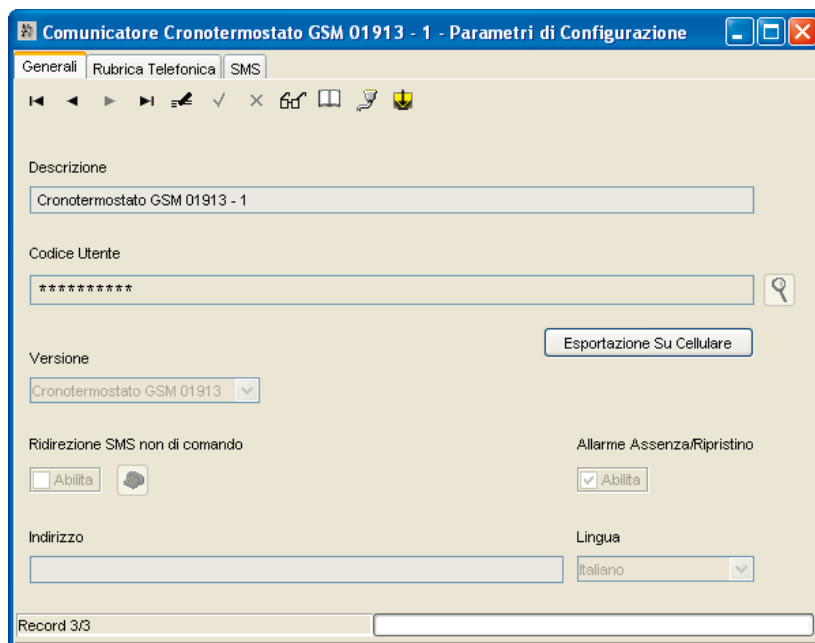


Questa cartella gestisce inoltre la possibilità di **ripristinare** le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione .

Questa funzionalità ha effetto solo sul Comunicatore GSM, non prevede quindi la modifica dei parametri configurati nella cartella attuale ed in quelle collegate. Per visualizzare il risultato di tale funzione è necessario **importare** i dati dal Comunicatore GSM utilizzando il pulsante funzione **Importa dati**.

## Parametri di configurazione

### Cronotermostato GSM 01913



È possibile modificare i cronotermostati GSM esistenti scorrendo la lista attraverso i pulsanti funzione di navigazione, o effettuando una ricerca rapida. Tramite la funzione **Importa dati** sono caricati tutti i dati presenti nel cronotermostato connesso al PC mentre con **Configura**, tutti i dati presenti nella finestra vengono scaricati al cronotermostato connesso al PC.

Sempre nella cartella **Generali** è presente la funzione **Ripristina default**, utilizzata per ripristinare le condizioni di partenza.

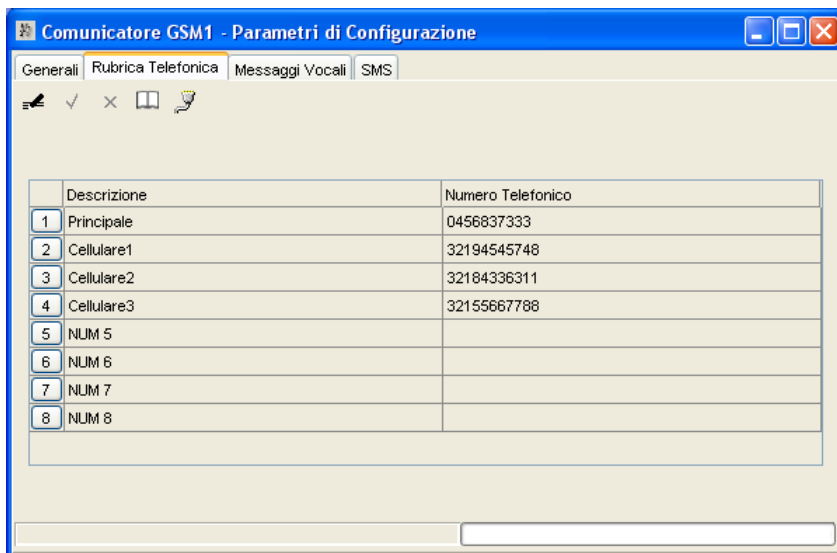
Per ciascun cronotermostato GSM sono gestiti i seguenti parametri di configurazione general tramite la funzione modifica:

- **Descrizione:** descrizione del cronotermostato GSM.
- **Codice Utente:** password numerica composta da un minimo di 4 cifre.
- **Versione:** selezione del tipo e la versione software del cronotermostato GSM.
- **Indirizzo:** stringa per l'identificazione del messaggio d'allarme.
- **Lingua:** selezione della lingua dei menù.
- **Ridirezione SMS non di comando:** abilitazione della ridirezione dell'SMS d'allarme.
- **Allarme assenza/ripristino:** SMS d'allarme in mancanza della tensione di rete.

## Parametri di configurazione

### 4.1.2 Rubrica telefonica

Questa cartella contiene i numeri di telefono configurati per il modulo GSM selezionato nella cartella **Generali**, a cui effettuare chiamate vocali e/o inviare messaggi SMS.




	Descrizione	Numero Telefonico
1	Principale	0456837333
2	Cellulare1	32194545748
3	Cellulare2	32184336311
4	Cellulare3	32155667788
5	NUM 5	
6	NUM 6	
7	NUM 7	
8	NUM 8	


Ogni modulo GSM può gestire fino ad un massimo di 8 numeri di telefono.

Per ciascuna delle 8 posizioni previste nella rubrica telefonica è possibile modificare la descrizione e inserire/modificare il corrispondente numero di telefono.

Per ciascuna posizione della rubrica sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione del numero di telefono; deve essere obbligatoriamente specificata.
- **Numero telefonico:** numero di telefono a cui effettuare chiamate vocali e/o inviare messaggi SMS.

È possibile **importare** tutti i numeri di telefono impostati nel Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei numeri di telefono della cartella corrente con quelli letti dal Comunicatore GSM.

I numeri di telefono impostati nella cartella corrente, possono essere **configurati** nel Comunicatore GSM collegato al PC. Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo di tutti i numeri telefonici visualizzati nella cartella corrente.

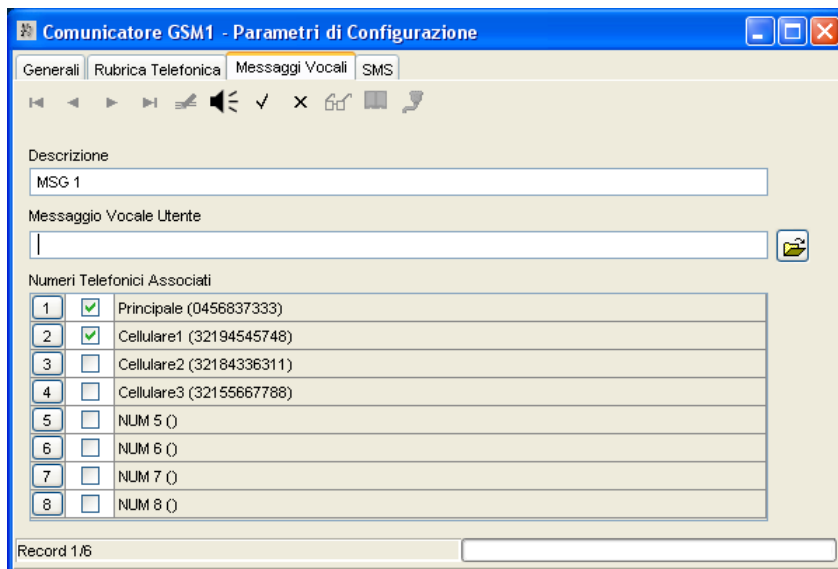
## Parametri di configurazione

### 4.1.3 Messaggi vocali

Questa cartella contiene i messaggi vocali configurati per il modulo GSM selezionato nella cartella **Generali**.

L'aspetto della cartella ed i dati impostabili dalla stessa dipendono dal tipo di Comunicatore GSM selezionato nella cartella **Generali** durante la fase di creazione del modulo GSM.

#### Comunicatore 01941



The screenshot shows a software window titled "Comunicatore GSM1 - Parametri di Configurazione". It has four tabs: "Generali", "Rubrica Telefonica", "Messaggi Vocali" (which is active), and "SMS". Below the tabs is a toolbar with icons for navigation and actions. The main area contains the following fields and controls:

- Descrizione:** A text box containing "MSG 1".
- Messaggio Vocale Utente:** A text box with a file icon button to its right.
- Numeri Telefonici Associati:** A table with 8 rows, each with a checkbox and a label.

1	<input checked="" type="checkbox"/>	Principale (0456837333)
2	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare1 (32194545748)
3	<input type="checkbox"/>	Cellulare2 (32184336311)
4	<input type="checkbox"/>	Cellulare3 (32155667788)
5	<input type="checkbox"/>	NUM 5 ()
6	<input type="checkbox"/>	NUM 6 ()
7	<input type="checkbox"/>	NUM 7 ()
8	<input type="checkbox"/>	NUM 8 ()

At the bottom, there is a status bar showing "Record 1/6" and an empty text box.

Ogni modulo GSM gestisce 6 messaggi vocali: 4 messaggi sono modificabili mentre 2 sono predefiniti dal sistema e non sono modificabili. I messaggi predefiniti dal sistema sono quelli relativi all'Assenza ed al Ripristino della tensione di rete.

A ciascun messaggio vocale configurato possono essere associati uno o più numeri telefonici.


La cartella prevede la possibilità di scorrere i messaggi vocali configurati con i pulsanti funzione di navigazione, di effettuare modifiche o di effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun messaggio vocale sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione del messaggio vocale; non è un campo modificabile.
- **Messaggio vocale utente:** percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente.

Questa informazione è gestita per i soli 4 messaggi modificabili (MSG 1, MSG 2, MSG 3, MSG 4).

## Parametri di configurazione

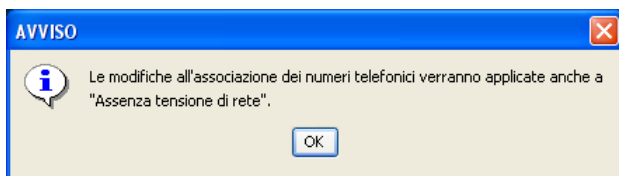
Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra **Associa File Vocale** tramite l'apposito pulsante funzione .


Non è obbligatorio specificare un messaggio vocale utente: se non indicato, in fase di configurazione, verrà impostato il messaggio vocale di default.


Non è prevista la possibilità di ascoltare la registrazione dei messaggi vocali di default.


- **Numeri telefonici associati:** lista dei numeri di telefono gestiti nella rubrica telefonica (cartella **Rubrica Telefonica**); ciascun numero può essere associato o meno al messaggio vocale corrente.

Le modifiche effettuate sull'associazione dei numeri telefonici per uno dei due messaggi predefiniti di Assenza e Ripristino tensione di rete, verranno applicate in automatico anche all'altro messaggio predefinito, previo visualizzazione di un'apposita segnalazione di avviso.




Per ciascuno dei 4 messaggi vocali modificabili, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.

È inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio utente diverso da quello indicato. Questa operazione è gestita dalla stessa finestra **Registrazione Messaggi** attivata dal pulsante funzione .

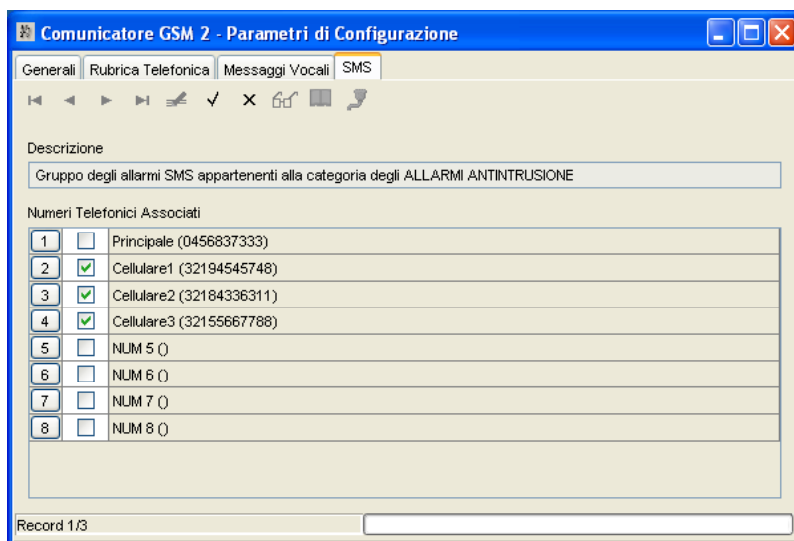
È possibile **importare** le informazioni relative al messaggio vocale corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del messaggio vocale con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Il messaggio vocale definito nella cartella corrente, può essere configurato nel Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al messaggio vocale visualizzato nella cartella corrente. Se indicato un messaggio vocale utente, questo sostituirà nel comunicatore quello di default mentre, nel caso in cui non sia specificato alcun messaggio, verrà configurato il messaggio predefinito di default.

## Parametri di configurazione

### Comunicatore 01942



The screenshot shows a software window titled "Comunicatore GSM 2 - Parametri di Configurazione" with four tabs: "Generali", "Rubrica Telefonica", "Messaggi Vocali", and "SMS". The "SMS" tab is active. It contains a "Descrizione" field with the text "Gruppo degli allarmi SMS appartenenti alla categoria degli ALLARMI ANTINTRUSIONE". Below this is a table titled "Numeri Telefonici Associati" with 8 rows. The first four rows are checked, and the last four are empty.

Numero	Stato	Descrizione
1	<input type="checkbox"/>	Principale (0456837333)
2	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare1 (32194545748)
3	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare2 (32184336311)
4	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare3 (32155667788)
5	<input type="checkbox"/>	NUM 5 ()
6	<input type="checkbox"/>	NUM 6 ()
7	<input type="checkbox"/>	NUM 7 ()
8	<input type="checkbox"/>	NUM 8 ()

Record 1/3

Ogni modulo GSM 01942 gestisce 2 gruppi di messaggi vocali: il gruppo dei messaggi vocali degli ALLARMI ANTINTRUSIONE ed il gruppo dei messaggi vocali degli ALLARMI TECNICI.

A ciascun gruppo di messaggi vocali può essere associato uno o più numeri telefonici.

La cartella prevede la possibilità di scorrere i gruppi di messaggi vocali configurati con i pulsanti funzione di navigazione, di effettuare modifiche o di effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun gruppo di messaggi vocali sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione del gruppo di messaggi vocali; non è un campo modificabile.
- **Numeri telefonici associati:** lista dei numeri di telefono gestiti nella rubrica telefonica (cartella **Rubrica Telefonica**); ciascun numero può essere associato o meno al gruppo di messaggi vocali corrente.

È possibile **importare** le informazioni relative al gruppo di messaggi vocali corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione **Importa dati**. Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del gruppo di messaggi vocali con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Il gruppo di messaggi vocali definito nella cartella corrente, può essere **configurato** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione **Configura** e prevede il trasferimento da PC al Comunicatore GSM delle informazioni relative al gruppo di messaggi vocali visualizzato nella cartella corrente.

## Parametri di configurazione

I singoli messaggi vocali di allarme possono essere modificati, registrati ed ascoltati dalla cartella **Impostazione Voci 01942**.

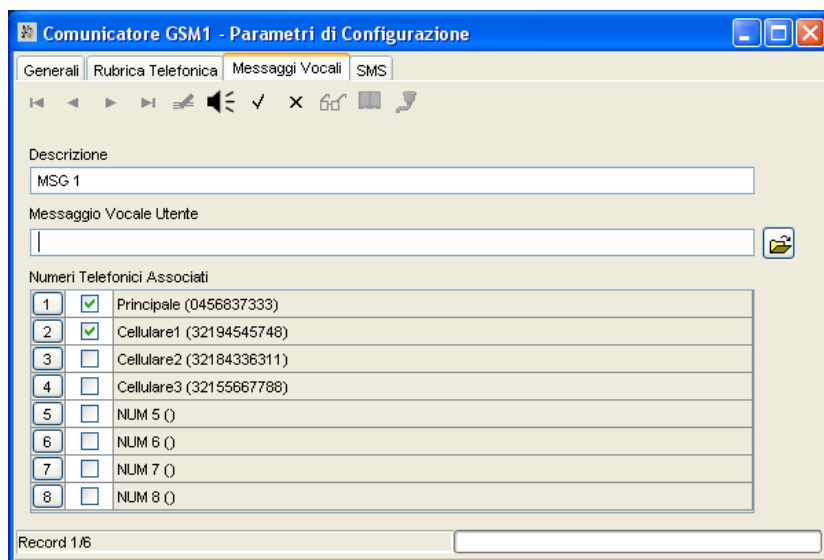
L'impostazione della lingua dei messaggi vocali di allarme del Comunicatore 01942 deve essere impostata dalla cartella **Impostazione Voci 01942**.

### 4.1.4 SMS

Questa cartella contiene i messaggi SMS configurati per il modulo GSM selezionato nella cartella **Generali**.

L'aspetto della cartella ed i dati impostabili dalla stessa dipendono dal tipo di Comunicatore GSM selezionato.

#### Comunicatore 01941



**Comunicatore GSM1 - Parametri di Configurazione**

Generali | Rubrica Telefonica | **Messaggi Vocali** | SMS

Descrizione  
MSG 1

Messaggio Vocale Utente  
|

Numeri Telefonici Associati

1	<input checked="" type="checkbox"/>	Principale (0456837333)
2	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare1 (32194545748)
3	<input type="checkbox"/>	Cellulare2 (32184336311)
4	<input type="checkbox"/>	Cellulare3 (32155667788)
5	<input type="checkbox"/>	NUM 5 ()
6	<input type="checkbox"/>	NUM 6 ()
7	<input type="checkbox"/>	NUM 7 ()
8	<input type="checkbox"/>	NUM 8 ()

Record 1/6

Ogni modulo GSM gestisce 9 messaggi SMS: 4 messaggi sono modificabili nel testo mentre 5 sono predefiniti dal sistema e non sono modificabili. I messaggi predefiniti dal sistema sono i seguenti: Allarme Intrusione, Allarme Tecnico, Allarme Domotico, Assenza e Ripristino tensione di rete.

A ciascun messaggio SMS configurato possono essere associati uno o più numeri telefonici.

La cartella prevede la possibilità di scorrere i messaggi SMS configurati con i pulsanti funzione di navigazione, di effettuare modifiche o di effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun messaggio SMS sono gestite le seguenti informazioni:

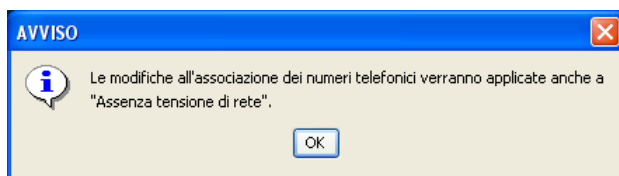
- **Descrizione:** descrizione del messaggio SMS; non è modificabile.
- **Testo:** testo del messaggio SMS; è modificabile solo per i soli primi 4 messaggi (SMS 1, SMS 2, SMS 3, SMS 4).



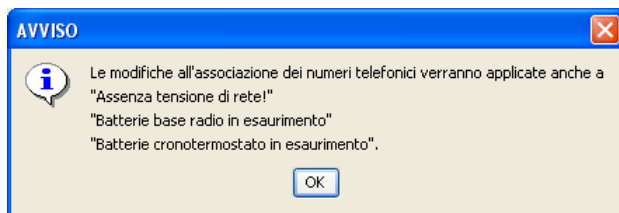
## Parametri di configurazione


- **Numeri telefonici associati:** lista dei numeri di telefono gestiti nella rubrica telefonica (cartella **Rubrica Telefonica**); ciascun numero può essere associato o meno al messaggio SMS corrente.

Le modifiche effettuate sull'associazione dei numeri telefonici per uno dei due messaggi predefiniti di Assenza e Ripristino tensione di rete, verranno applicate in automatico anche all'altro messaggio predefinito, previo visualizzazione di un'apposita segnalazione di avviso.





Queste modifiche verranno applicate anche al sistema ClimaRadio (messaggi Batterie cronotermostato in esaurimento e Batterie base radio in esaurimento) nel caso in cui il modulo GSM per il quale si stanno configurando i messaggi SMS è indicato come punto di accesso di un sistema radio.



È possibile **importare** le informazioni relative al messaggio SMS corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del messaggio SMS con quelli letti dal Comunicatore GSM.

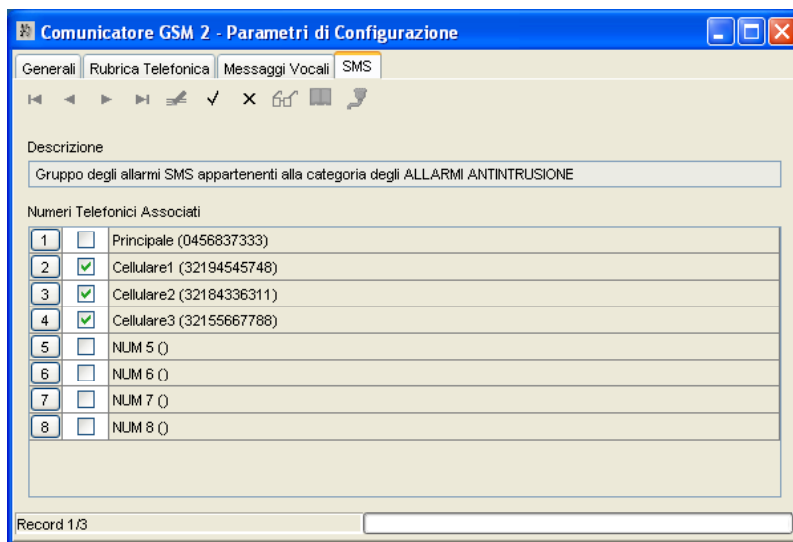
Il messaggio SMS definito nella cartella corrente, può essere **configurato** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al messaggio SMS visualizzato nella cartella corrente.

Per i soli 4 messaggi modificabili, è prevista la possibilità di ripristinare, nel Comunicatore GSM collegato al PC, il testo di default di ciascun messaggio. Questa funzionalità è attivabile dal pulsante funzione , che prevede la configurazione del dispositivo con il testo di default del messaggio SMS visualizzato nella cartella corrente, e la successiva visualizzazione del testo configurato nella cartella stessa.

## Parametri di configurazione

### Comunicatore 01942



**Comunicatore GSM 2 - Parametri di Configurazione**

Generali | Rubrica Telefonica | Messaggi Vocali | **SMS**

Descrizione  
Gruppo degli allarmi SMS appartenenti alla categoria degli ALLARMI ANTINTRUSIONE

Numeri Telefonici Associati

1	<input type="checkbox"/>	Principale (0456837333)
2	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare1 (32194545748)
3	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare2 (32184336311)
4	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare3 (32155667788)
5	<input type="checkbox"/>	NUM 5 ()
6	<input type="checkbox"/>	NUM 6 ()
7	<input type="checkbox"/>	NUM 7 ()
8	<input type="checkbox"/>	NUM 8 ()

Record 1/3


Ogni modulo GSM 01942 gestisce 3 gruppi di messaggi SMS: il gruppo degli SMS degli ALLARMI ANTINTRUSIONE, il gruppo degli SMS degli ALLARMI TECNICI e il gruppo degli SMS degli ALLARMI ALIMENTAZIONE.

A ciascun gruppo di messaggi SMS configurato possono essere associati uno o più numeri telefonici.

La cartella prevede la possibilità di scorrere i gruppi di messaggi SMS configurati con i pulsanti funzione di navigazione, di effettuare modifiche o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun gruppo di messaggi SMS sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione del gruppo di messaggi SMS; non è modificabile.
- **Numeri telefonici associati:** lista dei numeri di telefono gestiti nella rubrica telefonica (cartella **Rubrica Telefonica**); ciascun numero può essere associato o meno al gruppo di messaggi SMS corrente.

È possibile **importare** le informazioni relative al gruppo di messaggi SMS corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione .

Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del messaggio SMS con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Il gruppo di messaggi SMS definito nella cartella corrente, può essere **configurato** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

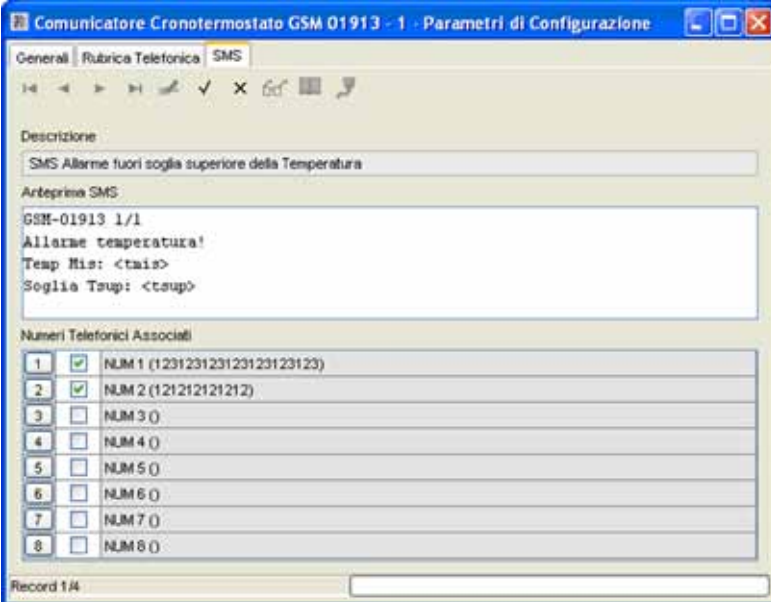
Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al gruppo di messaggi SMS visualizzato nella cartella corrente.

## Parametri di configurazione

Il testo dei messaggi SMS di allarme può essere personalizzato impostando il testo **Indirizzo**, presente nella cartella **Generali**. Tale testo verrà aggiunto al testo predefinito di allarme.

I testo degli SMS degli Allarmi Tecnici può essere ulteriormente personalizzato impostando il testo **Descrizione Allarme Tecnico Utente** nella cartella Allarmi Tecnici del modulo **Automazione Domestica** o nella cartella Allarmi Tecnici del modulo **Antintrusione**.

### Cronotermostato GSM 01913



Comunicatore Cronotermostato GSM 01913 - 1 - Parametri di Configurazione

Generali | Rubrica Telefonica | **SMS**

Descrizione  
SMS Allarme fuori soglia superiore della Temperatura

Anteprima SMS  
GSM-01913 1/1  
Allarme temperatura!  
Temp Mis: <taia>  
Soglia Temp: <tsup>

Numeri Telefonici Associati

1	<input checked="" type="checkbox"/>	NUM 1 (123123123123123123123)
2	<input checked="" type="checkbox"/>	NUM 2 (121212121212)
3	<input type="checkbox"/>	NUM 3 ()
4	<input type="checkbox"/>	NUM 4 ()
5	<input type="checkbox"/>	NUM 5 ()
6	<input type="checkbox"/>	NUM 6 ()
7	<input type="checkbox"/>	NUM 7 ()
8	<input type="checkbox"/>	NUM 8 ()

Record 1/4

Ogni cronotermostato GSM 01913 gestisce 4 messaggi SMS:

- **allarme temperatura soglia superiore**: messaggio per superamento temperatura TSUP.
- **allarme temperatura soglia inferiore**: messaggio per superamento temperatura TINF.
- **assenza/ripristino tensione**: messaggio per assenza tensione e successivo ripristino.
- **allarme**: messaggio per attivazione ingresso I1.

In **Descrizione** è disponibile una breve spiegazione del contenuto dell'SMS; in **Anteprima SMS** è visualizzato il messaggio che verrà inviato dal comunicatore.

Nella lista **Numeri Telefonici Associati** è possibile, tramite la funzione modifica, associare il messaggio SMS ai numeri di telefono precedentemente inseriti.


## Parametri di configurazione

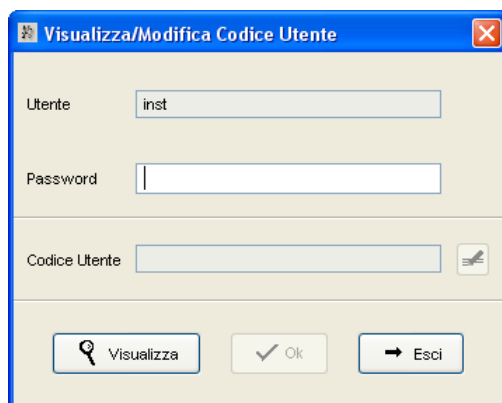
Ad esempio, selezionando la casella corrispondente ad un numero telefonico, è possibile collegare tale numero all'SMS selezionato. Si conferma attivando la funzione **Configura**, che scarica tutti i numeri telefonici e gli allarmi associati ad essi nel cronotermostato GSM connesso al PC.


Infine la funzione **Importa dati** consente di caricare nella finestra tutti i numeri telefonici associati ai 4 SMS d'allarme dal cronotermostato connesso al pc tramite l'interfaccia 01998.S.


### 4.1.5 Visualizza/Modifica codice utente

Questa finestra consente di visualizzare e modificare il codice utente impostato per l'accesso al Comunicatore GSM collegato al PC.

Si può accedere a questa funzionalità dalla cartella **Generali** della finestra **Parametri di Configurazione** tramite il pulsante funzione .




Per poter visualizzare in chiaro il codice utente deve essere inserita, nel campo **Password**, la password di accesso dell'utente all'applicazione e deve essere attivato il pulsante funzione  **Visualizza**; se la password inserita risulta corretta, verrà visualizzato il codice utente nel rispettivo campo della finestra.

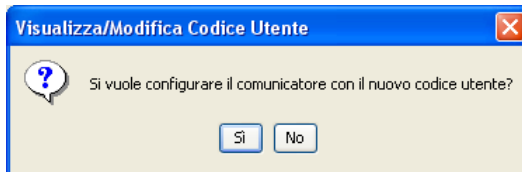
Una volta visualizzato in chiaro il codice utente, questo può essere modificato tramite l'attivazione del pulsante funzione .

Il codice utente inserito deve essere numerico e deve essere composto da un minimo di 4 cifre ad un massimo di 10 cifre.

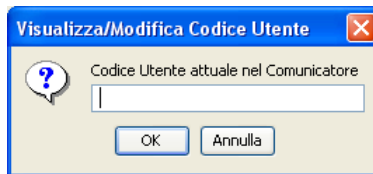
## Parametri di configurazione

---

Il nuovo codice utente deve essere confermato tramite il pulsante funzione  che prevede anche la possibilità di configurare direttamente il nuovo codice nel Comunicatore GSM collegato al PC, previo richiesta di conferma a procedere.



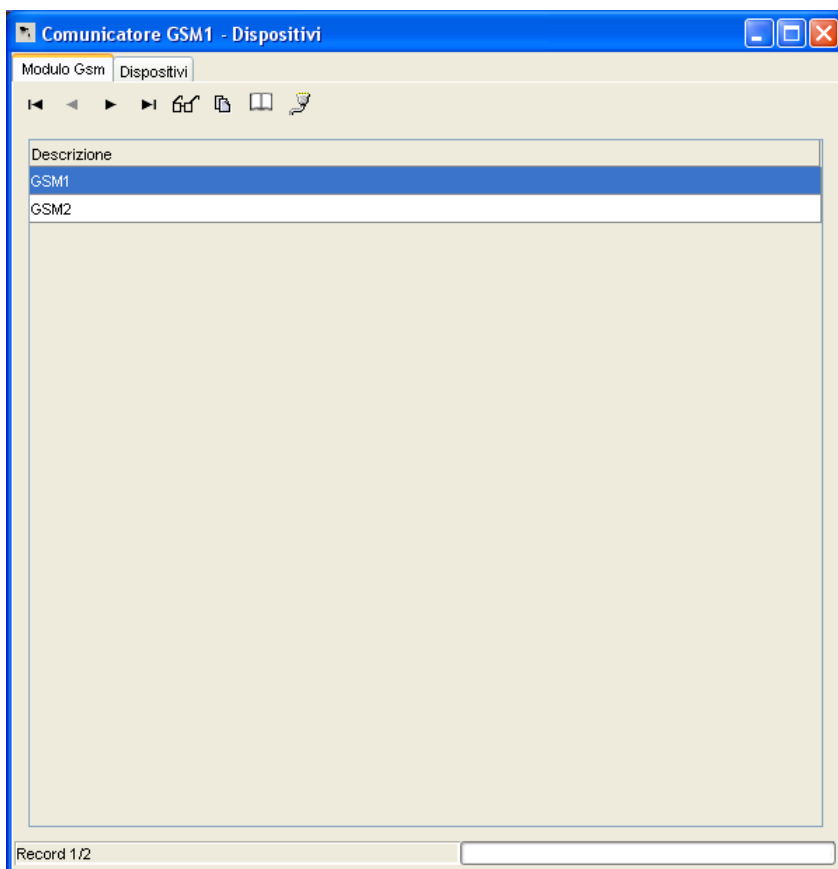
Per poter effettuare la configurazione del nuovo codice utente nel Comunicatore GSM, la procedura richiede l'inserimento del codice attualmente impostato nel Comunicatore stesso.



## Dispositivi del Comunicatore

### 4.2 Dispositivi del Comunicatore

Alla configurazione dei dispositivi di ciascun modulo GSM definito nell'impianto, si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Dispositivi** definito nel sistema **GSM-Impostazioni**.



## Dispositivi del Comunicatore

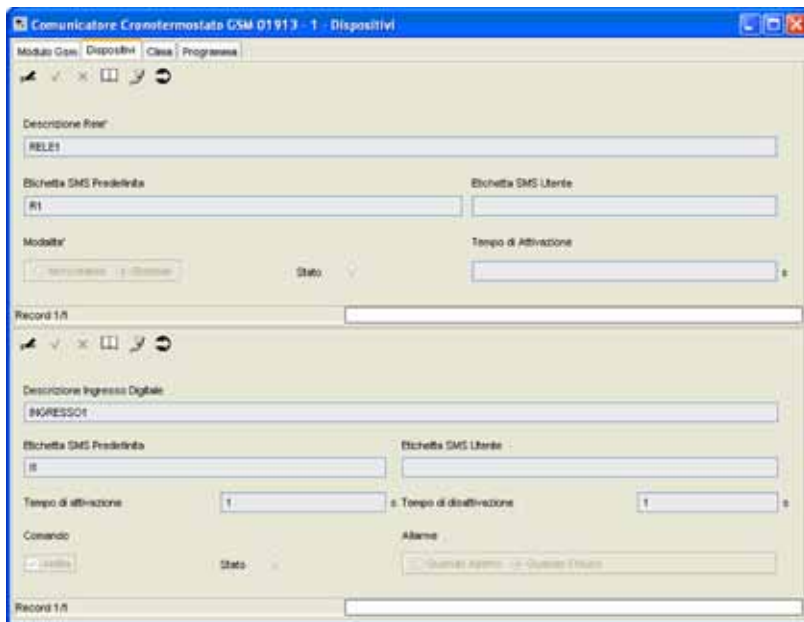
La finestra è divisa nelle seguenti cartelle:

**Modulo Gsm** permette di:

- scegliere il modulo GSM da configurare;
- copiare i dispositivi da un modulo GSM già configurato;
- importare la configurazione dei dispositivi dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dispositivi definiti in un modulo GSM.

**Dispositivi** (solo per Comunicatore GSM 01913) permette di:

- modificare i parametri dei relè e degli ingressi digitali associati a ciascun modulo GSM;
- importare la configurazione dei relè e degli ingressi digitali dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i parametri dei relè e degli ingressi digitali impostati nella cartella attuale.



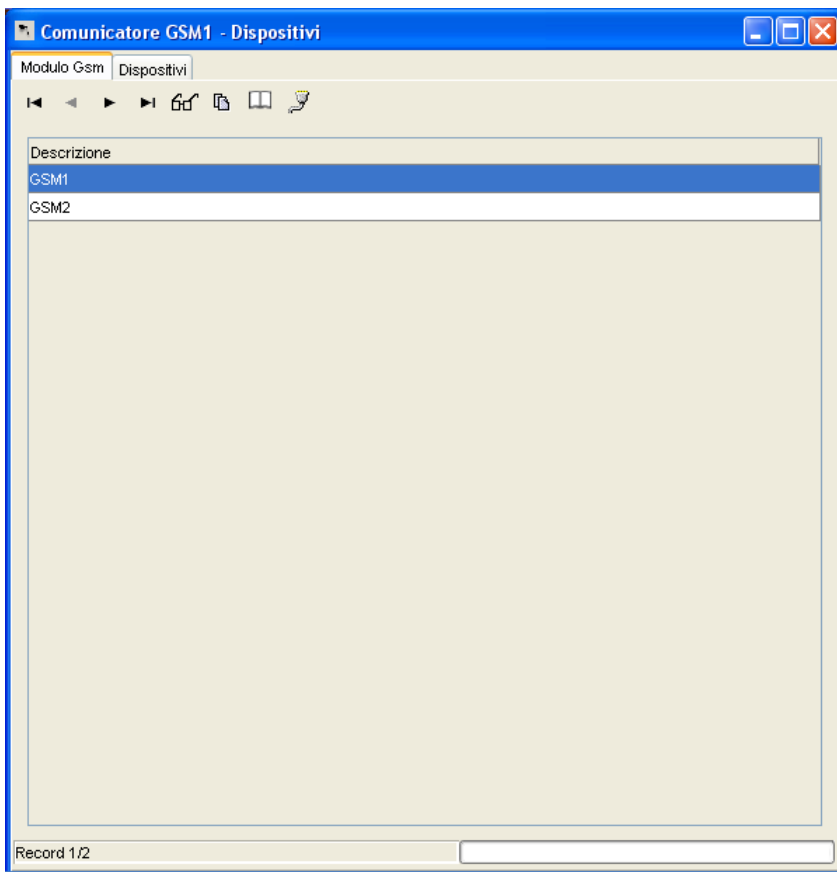
**Dispositivi** (solo per Cronotermostato GSM 01913) permette di:

- modificare i parametri dell'ingresso e dell'uscita digitale, le soglie d'allarme di temperatura, il programma settimanale di riscaldamento-condizionamento, associati a ciascun cronotermostato;
- importare lo stato dell'ingresso e dell'uscita digitale, il valore settato delle soglie d'allarme di temperatura, il programma settimanale di riscaldamento-condizionamento dal cronotermostato collegato all'interfaccia 01998.S;
- scaricare nel cronotermostato collegato all'interfaccia 01998.S i parametri dell'ingresso e dell'uscita digitale, il valore delle soglie d'allarme di temperatura, il programma settimanale di riscaldamento-condizionamento.

## Dispositivi del Comunicatore


### 4.2.1 Modulo Gsm

Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i moduli GSM definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere gestita la configurazione dei dispositivi.



È possibile scorrere i moduli GSM configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.


Per il modulo GSM selezionato, viene visualizzata nel dettaglio la configurazione dei dispositivi nell'apposita cartella **Dispositivi**.

La cartella gestisce la possibilità di **copiare**, nel modulo GSM selezionato, la configurazione dei dispositivi di un altro modulo GSM definito in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Dispositivi**.




## Dispositivi del Comunicatore

---

È possibile **importare** nel modulo GSM selezionato, la configurazione dei dispositivi impostata nel Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione .

Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dispositivi del modulo GSM selezionato con quelli letti dal Comunicatore GSM. In particolare, vengono sostituiti i relè e gli ingressi digitali associati al modulo GSM.

Con la configurazione dei dispositivi associati al modulo GSM selezionato, è possibile **configurare** il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei dati relativi ai relè ed agli ingressi digitali associati al modulo GSM selezionato.

## Dispositivi del Comunicatore

#### 4.2.2 Dispositivi

Questa cartella, disponibile solo per il Comunicatore GSM 01941 e il cronotermostato GSM 01913, contiene i dati di tutti i dispositivi configurati per il modulo GSM selezionato nella cartella **Modulo Gsm**.

**Comunicatore GSM1 - Dispositivi**

Modulo Gsm Dispositivi

Descrizione Rele'  
RELE1

Etichetta Vocale  
.wocal\Rele1 .wav

Etichetta SMS Predefinita  
R1

Etichetta SMS Utente

Comando  
☒ Abilita

Modalita'  
☒ Monostabile ☐ Bistabile

Tempo di Attivazione  
2 s

Record 1/2

Descrizione Ingresso Digitale  
INGRESSO1

Etichetta Vocale

Etichetta SMS Predefinita  
I1

Etichetta SMS Utente  
porta sala

Tempo di attivazione  
1 s

Tempo di disattivazione  
1 s

Comando  
☒ Abilita

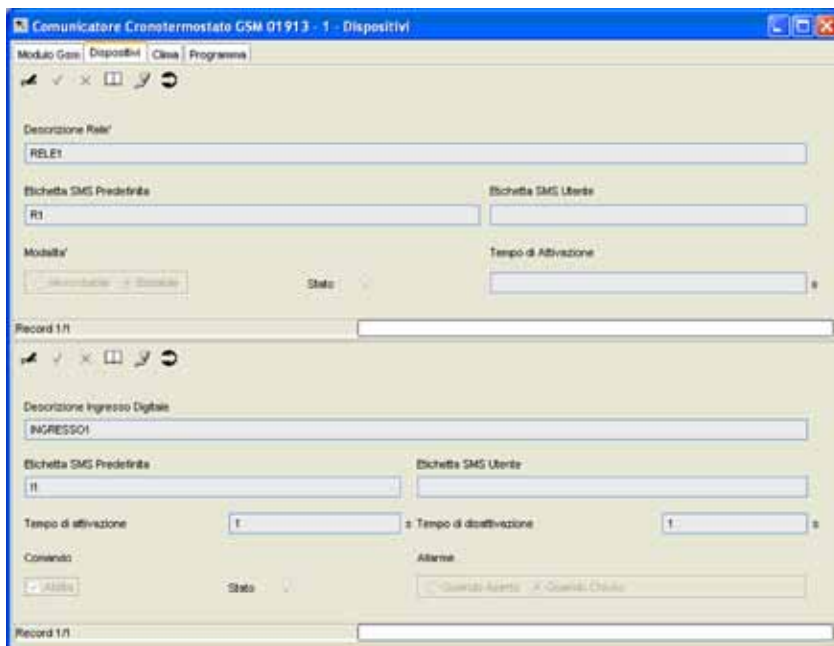
Allarme  
☒ Quando Aperto ☐ Quando Chiuso

Allarme Vocale  
MSG 1

Allarme SMS  
Allarme Intrusione

Record 1/2

## Dispositivi del Comunicatore



Comunicatore Cronotermostato GSM 01913 - 1 - Dispositivi

Modulo GSM | Dispositivi | Ciascuna | Programmazione

Descrizione Relè  
RELE1

Etichetta SMS Predefinita  
R1

Etichetta SMS Utente

Modella  
Ingresso 1 - Ingresso 2

Stato

Tempo di Attivazione

Record 1/1

Descrizione Ingresso Digitale  
INGRESSO1

Etichetta SMS Predefinita  
I1

Etichetta SMS Utente

Tempo di attivazione

Tempo di disattivazione

Comando  
Allarme

Stato

Record 1/1

La cartella è divisa in due sezioni:

1. Relè
2. Ingressi Digitali

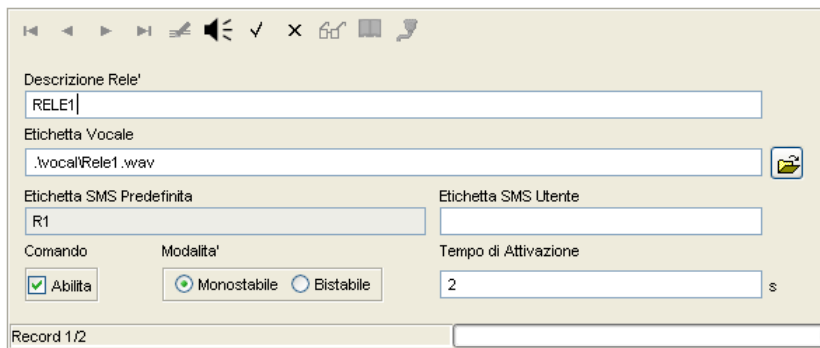
Le due sezioni sono indipendenti: ciascuna presenta una propria barra degli strumenti che gestisce i soli dati della sezione di appartenenza.

## Dispositivi del Comunicatore

### Relè


Questa sezione contiene i dati dei relè configurati per il moduli GSM 01941 e GSM 01913, selezionati nella cartella **Modulo Gsm**.

Ogni modulo GSM 01941 può gestire fino ad un massimo di 2 relè; ogni modulo GSM 01913 ne può gestire solamente uno.





La sezione gestisce la modifica dei parametri dei relè e prevede la possibilità di scorrere i relè configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun relè sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione Relè:** descrizione del relè; deve essere obbligatoriamente indicata.
- **Etichetta vocale (solo per il 01941):** percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente associato al relè. Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra **Associa File Vocale** tramite l'apposito pulsante funzione  previsto nella sezione. Se non viene indicato il nome di un file, si assume che al relè sia associata l'etichetta vocale predefinita.
- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Etichetta SMS Utente:** etichetta SMS definita dall'utente; se non specificata, si assume che al relè sia associata l'etichetta SMS predefinita.
- **Comando (solo 01941):** indica se il dispositivo deve essere utilizzato nel sistema installato (abilita comando) o meno (disabilita comando).
- **Modalità:** indica la modalità **Monostabile** o **Bistabile**.
- **Tempo di Attivazione:** se selezionata la modalità **Monostabile**, deve essere specificato il tempo di attivazione del relè; la procedura prevede la proposta automatica di un tempo pari a 2 secondi, che può comunque essere modificato. Il tempo di attivazione deve essere compreso tra 1 e 3600 secondi.

## Dispositivi del Comunicatore


Per ciascun relè configurato in in modulo GSM 01941, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.

È inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio diverso da quello predefinito. Questa operazione è gestita dalla finestra Registrazione Messaggi attivata dal pulsante funzione .

È possibile **importare** le informazioni relative al relè visualizzato nella sezione corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del relè con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Se viene letto dal Comunicatore un messaggio vocale utente, questo verrà memorizzato in un file vocale il cui nome sarà visualizzato nell'apposito campo della cartella al fine di consentirne l'ascolto. Se invece al relè risulta associato il messaggio vocale predefinito, non sarà visualizzato il nome del file vocale e, di conseguenza, non è prevista la possibilità di ascoltarne la registrazione.

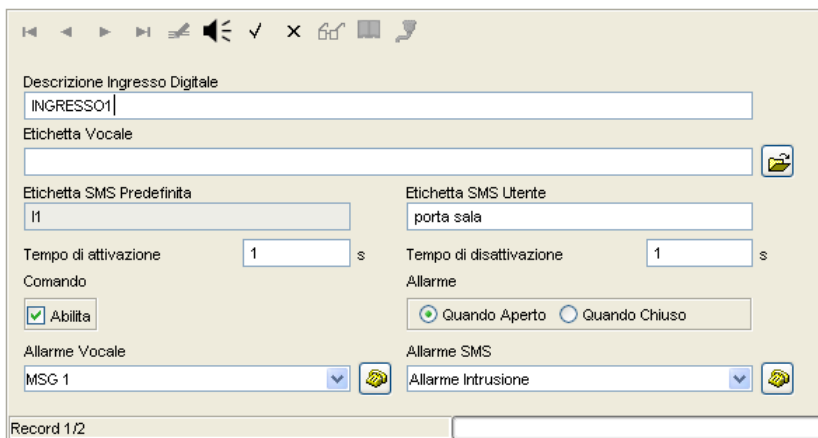
Le impostazioni del relè visualizzato nella sezione corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al relè visualizzato nella sezione corrente.

Se è stato indicato il nome di un file vocale, la registrazione del messaggio in esso contenuta sostituirà, nel Comunicatore, il messaggio predefinito; se invece non è stato indicato alcun file vocale, nel Comunicatore verrà ripristinata l'etichetta vocale predefinita.

### Ingressi digitali.

Questa sezione contiene i dati degli ingressi digitali configurati per il moduli GSM 01941 e 01913 selezionati nella cartella **Modulo Gsm**.



The screenshot shows a software window for configuring digital inputs. At the top is a toolbar with icons for navigation and actions. The main area contains several fields and controls:

- Descrizione Ingresso Digitale:** A text field containing "INGRESSO1".
- Etichetta Vocale:** An empty text field with a file icon button to its right.
- Etichetta SMS Predefinita:** A text field containing "I1".
- Etichetta SMS Utente:** A text field containing "porta sala".
- Tempo di attivazione:** A numeric field with "1" and a unit "s".
- Tempo di disattivazione:** A numeric field with "1" and a unit "s".
- Comando:** A checkbox labeled "Abilita" which is checked.
- Allarme:** Two radio buttons: "Quando Aperto" (selected) and "Quando Chiuso".
- Allarme Vocale:** A dropdown menu showing "MSG 1" and a speaker icon button.
- Allarme SMS:** A dropdown menu showing "Allarme Intrusione" and a speaker icon button.



At the bottom, there is a "Record 1/2" label and an empty text field.

## Dispositivi del Comunicatore

Ogni modulo GSM 01941 gestisce fino ad un massimo di 2 ingressi digitali mentre ogni modulo GSM 01913 ne può gestire soltanto uno.

La sezione che gestisce la modifica dei parametri degli ingressi digitali associati a ciascun modulo GSM 01941, prevede la possibilità di scorrere gli ingressi digitali configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun ingresso digitale sono gestite le seguenti informazioni:


- **Descrizione Ingresso Digitale:** descrizione dell'ingresso digitale; deve essere obbligatoriamente indicata.
- **Etichetta vocale (solo per 01941):** percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente associato all'ingresso digitale.  
Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra **Associa File Vocale** tramite l'apposito pulsante funzione  previsto nella sezione.  
Se non viene indicato il nome di un file, si assume che all'ingresso digitale sia associata l'etichetta vocale predefinita.
- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Etichetta SMS Utente:** etichetta SMS definita dall'utente; se non specificata, si assume che all'ingresso digitale sia associata l'etichetta SMS predefinita.
- **Tempo di attivazione:** tempo di attivazione dell'ingresso; in fase di inserimento di un ingresso digitale, la procedura prevede la proposta automatica di un tempo pari a 1 secondo, che può comunque essere modificato.  
Il tempo di attivazione deve essere compreso tra 1 e 600 secondi.
- **Tempo di disattivazione (solo per 01941):** tempo di disattivazione dell'ingresso; in fase di inserimento di un ingresso digitale, la procedura prevede la proposta automatica di un tempo pari a 1 secondo, che può comunque essere modificato.  
Il tempo di disattivazione deve essere compreso tra 1 e 600 secondi.
- **Comando (solo per 01941) :** indica se il dispositivo deve essere utilizzato nel sistema installato (abilita comando) o meno (disabilita comando).
- **Allarme (solo per 01941):** indica se inviare la notifica di allarme quando il canale di ingresso digitale risulta aperto o chiuso.
- **Allarme Vocale (solo per 01941):** permette di associare al dispositivo uno dei 4 messaggi vocali modificabili configurati nella cartella **Messaggi Vocali** della finestra **Parametri di Configurazione**.  
Nel caso in cui venga indicato un messaggio vocale, è prevista la possibilità di visualizzare i numeri di telefono associati all'allarme configurato, tramite l'attivazione del pulsante funzione  posto a fianco dell'allarme stesso.
- **Allarme SMS (solo per 01941):** permette di associare al dispositivo uno dei 7 messaggi SMS configurati nella cartella **SMS** della finestra **Parametri di Configurazione**. Il messaggio deve


## Dispositivi del Comunicatore


---

essere uno dei 4 messaggi modificabili oppure uno dei 3 messaggi predefiniti (Allarme Intrusione, Allarme Tecnico, Allarme Domotico).


Nel caso in cui venga indicato un messaggio SMS, è prevista la possibilità di visualizzare i numeri di telefono associati all'allarme configurato, tramite l'attivazione del pulsante funzione  posto a fianco dell'allarme stesso

Per ciascun ingresso digitale configurato in un modulo GSM 01941, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.

È inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio diverso da quello predefinito. Questa operazione è gestita dalla stessa finestra **Registrazione Messaggi** che viene attivata dal pulsante funzione .

È possibile **importare** le informazioni relative all'ingresso digitale visualizzato nella sezione corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati dell'ingresso con quelli letti dal Comunicatore GSM. Se viene letto dal Comunicatore un messaggio vocale utente, questo verrà memorizzato in un file vocale il cui nome sarà visualizzato nell'apposito campo della sezione al fine di consentirne l'ascolto. Se invece all'ingresso digitale risulta associato il messaggio vocale predefinito, non sarà visualizzato il nome del file vocale e, di conseguenza, non è prevista la possibilità di ascoltarne la registrazione.

Le impostazioni dell'ingresso digitale visualizzato nella sezione corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

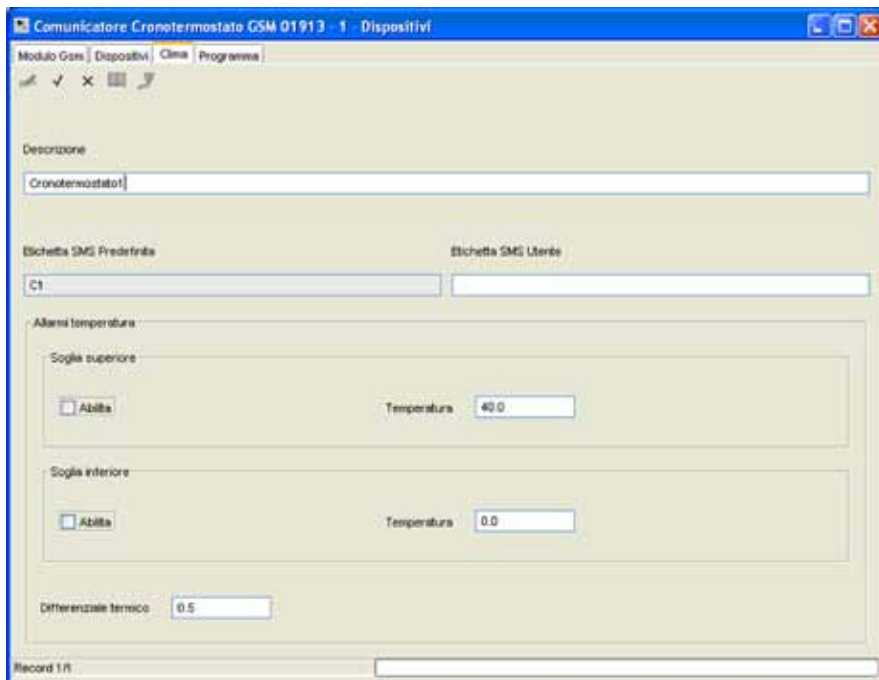
Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative all'ingresso visualizzato nella sezione corrente.




Se è stato indicato il nome di un file vocale, la registrazione del messaggio in esso contenuta sostituirà, nel Comunicatore, il messaggio predefinito; se invece non è stato indicato alcun file vocale, nel Comunicatore verrà ripristinata l'etichetta vocale predefinita.

## Dispositivi del Comunicatore

### Clima (solo per il cronotermostato GSM 01913).

Questa sezione consente di impostare la **Descrizione** del cronotermostato selezionato nella cartella **Modulo Gsm**, definire l'**Etichetta dell'SMS** e settare le soglie **Superiore** ed **Inferiore** degli allarmi.




- La **Descrizione** inizialmente è del tipo "Cronotermostato1" e può essere modificata attraverso i seguenti pulsanti ,  e .


Attivando modifica, primo pulsante a sinistra, si può editare la descrizione, che deve essere confermata tramite il secondo pulsante, mentre con il terzo si annulla l'operazione.

- L'**Etichetta SMS Predefinita** indica l'etichetta di default del Cronotermostato. L'**Etichetta SMS Utente** offre la possibilità di associare all' SMS una stringa personalizzata di massimo 20 caratteri. Tali etichette sono poi visualizzate nei messaggi SMS inviati dal Cronotermostato.
- Gli **Allarmi temperatura** sono suddivisi in allarme **Soglia superiore** ed allarme **Soglia inferiore**. Per attivare le soglie è necessario selezionare la casella **Abilita** ed impostare la temperatura nella casella a fianco. Il **Differenziale Termico** regola la tolleranza d'intervento per la soglia superiore. Al superamento delle soglie il Cronotermostato invia, se impostato, un SMS di allarme.



## Dispositivi del Comunicatore

Per rendere effettive le impostazioni sul Cronotermostato, è necessario attivare la funzione **Configura** (pulsante ) dopo aver salvato le modifiche ed aver connesso il Cronotermostato al PC tramite l'interfaccia 01998.S.



Infine, il pulsante , consente di caricare nella finestra i valori presenti all'interno del Cronotermostato collegato all'interfaccia 01998.S.


### Programma (solo per il cronotermostato GSM 01913).

Questa sezione permette di creare e visualizzare la programmazione settimanale del cronotermostato GSM 01913 selezionato in **Modulo Gsm**.



## Dispositivi del Comunicatore


Per apportare delle modifiche è necessario attivare la funzione **Modifica** (pulsante ) e confermare tramite il pulsante .

Il pulsante  consente l'interruzione della programmazione settimanale e il ripristino dei valori precedentemente salvati.

La selezione della giornata è realizzata dai pulsanti  e  dal **Lunedì** alla **Domenica**. La giornata del programma settimanale del riscaldamento coincide con quello del condizionamento. La programmazione viene visualizzata graficamente attraverso un istogramma; i rettangoli corrispondono ai valori della temperatura nel tempo, la cui unità di misura è di 15 minuti.

Il programma del riscaldamento è composto dalla temperatura Antigelo **T0**, Temperatura **T1**, Temperatura **T2** e Temperatura **T3**. Tramite il mouse, o la tastiera, si seleziona l'altezza dell'istogramma in corrispondenza alle temperature **T1-T2-T3**. Il valore delle quattro temperature è impostabile in **Comanda dispositivo**.


Il programma del condizionamento è composto dalla Temperatura **T1**, Temperatura **T2** e Temperatura **T3**. Tramite il mouse o la tastiera, si seleziona l'altezza dell'istogramma in corrispondenza alle temperature **T1-T2-T3**. Il valore delle tre temperature è impostabile in **Comanda dispositivo**.

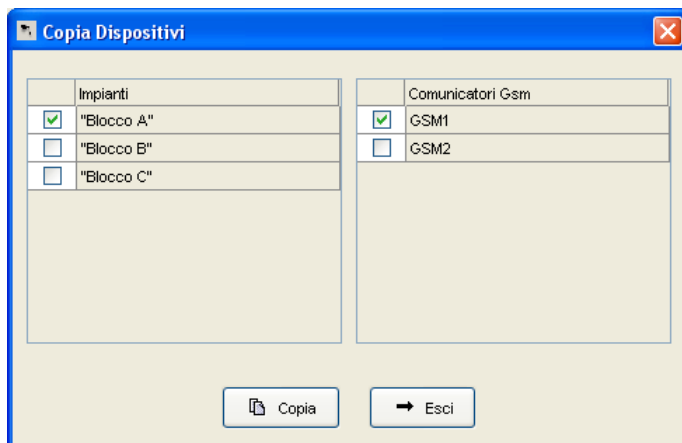
La programmazione diventa effettiva selezionando il pulsante  che scarica il programma nel Cronotermostato connesso attraverso l'interfaccia 01998.S. La funzione **Importa dati** consente la lettura e la visualizzazione del Cronotermostato programmato e connesso.

## Dispositivi del Comunicatore


### 4.2.3 Copia dispositivi

Per il modulo GSM selezionato nella cartella **Modulo Gsm** della finestra **Dispositivi del Comunicatore**, è possibile importare i dispositivi configurati per un altro modulo GSM esistente in un impianto dell'applicazione.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Modulo Gsm**.



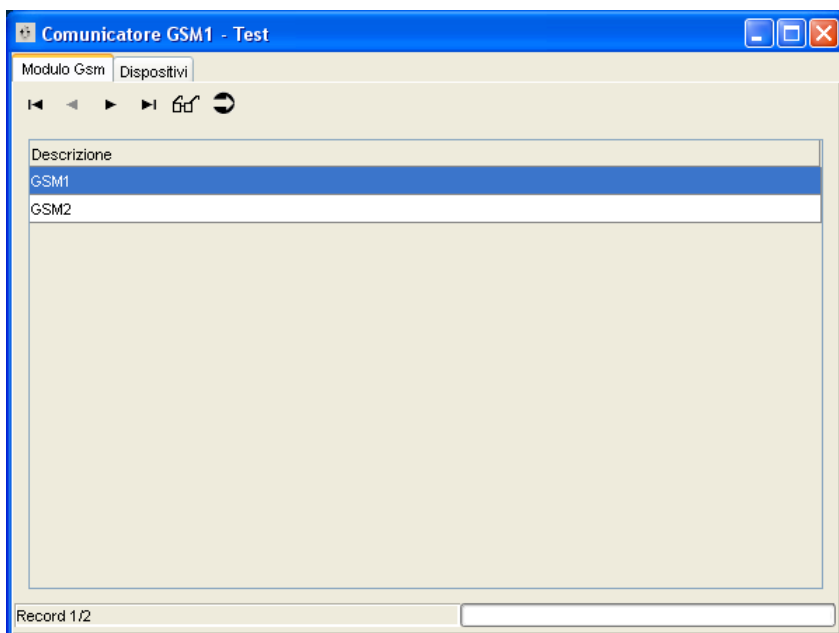
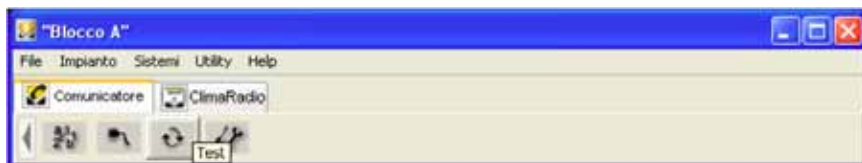
Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati e, dalla lista **Comunicatori Gsm**, il modulo GSM al quale sono associati i dispositivi da duplicare nel comunicatore corrente.

All'attivazione del pulsante funzione  , i dispositivi configurati per il Comunicatore GSM selezionato nella finestra, **sostituiranno** i relè e gli ingressi digitali del modulo GSM corrente.

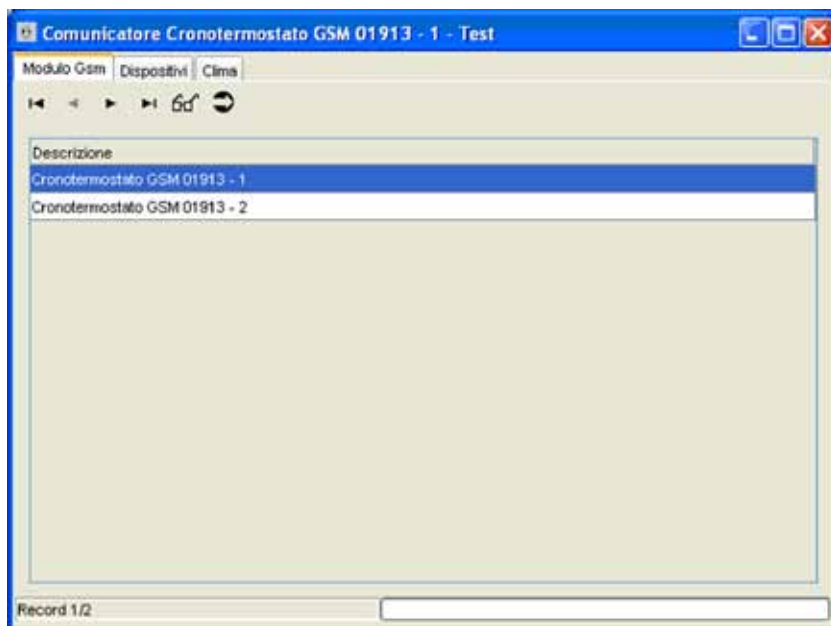
È prevista la possibilità di effettuare l'operazione di copia anche da un Comunicatore GSM esistente nello stesso impianto elaborato: verranno in questo caso visualizzati, nell'apposita lista, tutti i moduli GSM dell'impianto ad esclusione di quello corrente.

## 4.3 Test.

È prevista la possibilità di eseguire il test dei Comunicatori GSM definiti nell'impianto, attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Test** definito nel sistema **GSM-Impostazioni**.



## Test



Le finestre sono divise nelle seguenti cartelle:

**Modulo Gsm** permette di:

- scegliere il modulo GSM per il quale eseguire il test;
- verificare lo stato del Comunicatore GSM collegato al PC.

**Dispositivi** (solo per Comunicatore GSM 01941 e Cronotermostato GSM 01913) permette di:

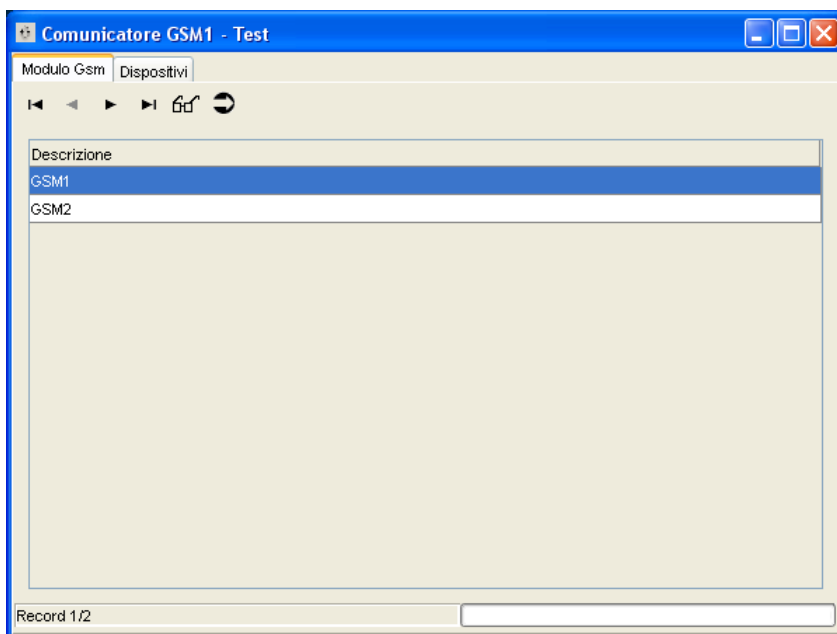
- verificare lo stato dei relè e gli ingressi digitali associati ad un modulo GSM;
- abilitare/disabilitare il comando dei relè.

**Clima** (solo per Cronotermostato GSM 01913) permette di:

- verificare lo stato del cronotermostato;
- inviare comandi al cronotermostato.


#### 4.3.1 Modulo Gsm

Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i moduli GSM definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere eseguito il test.



È possibile scorrere i moduli GSM configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

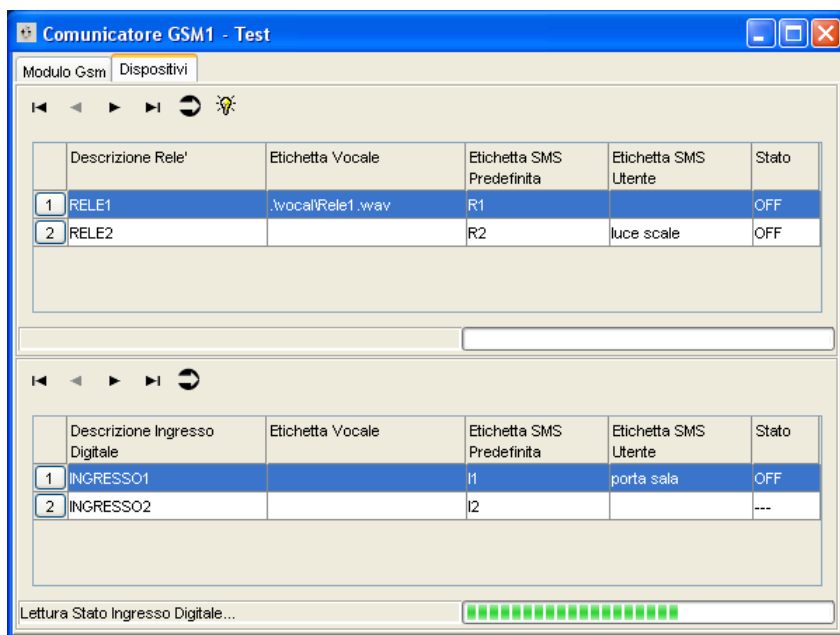
Per il modulo GSM selezionato, vengono visualizzati tutti i dispositivi configurati nell'apposita cartella **Dispositivi**.

La cartella gestisce la possibilità di visualizzare lo stato del Comunicatore GSM collegato al PC. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Stato Comunicatore Gsm**.

## Test

### 4.3.2 Dispositivi

Questa cartella visualizza i dispositivi configurati per il modulo GSM 01941 selezionato nella cartella **Modulo Gsm**.



La cartella è divisa in due sezioni:


1. Relè
2. Ingressi Digitali


Le due sezioni sono indipendenti: ciascuna presenta una propria barra degli strumenti che gestisce i soli dati della sezione di appartenenza.

Per ciascuno dei relè e degli ingressi digitali configurati, vengono visualizzate le informazioni relative al numero del dispositivo, alla descrizione, all'etichetta vocale, all'etichetta SMS predefinita ed utente ed allo stato ON/OFF del dispositivo.


Lo stato del dispositivo viene visualizzato in automatico dalla procedura leggendo l'informazione dal Comunicatore GSM collegato al PC, ed aggiornandola ad intervalli regolari di tempo.

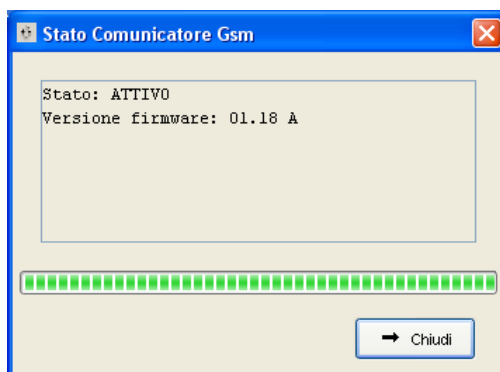
L'intervallo di tempo con il quale viene effettuato l'aggiornamento, è definito nel sistema EasyTool dalla funzione attivabile dal menu **Utility ► Tempo Refresh**.

Lo stato di ciascun dispositivo può essere anche aggiornato tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  presente nella barra degli strumenti delle due sezioni.

La sezione relativa ai relè, gestisce la possibilità di modificare, nel Comunicatore GSM collegato al PC, lo stato ON/OFF del relè selezionato, attivando la finestra **Comanda Dispositivo** tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del relè da configurare.

## 4.3.3 Stato Comunicatore Gsm.

È possibile visualizzare lo stato del Comunicatore GSM collegato al PC, tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  presente nella cartella **Modulo Gsm** della finestra **Test Comunicatore**.



All'attivazione della finestra, vengono visualizzate le informazioni lette dal Comunicatore GSM collegato al PC, e di seguito elencate:

- Stato del Comunicatore GSM (ATTIVO/DISATTIVO)
- Versione del firmware del Comunicatore GSM.




## Test


---

### 4.3.4 Comanda dispositivo.

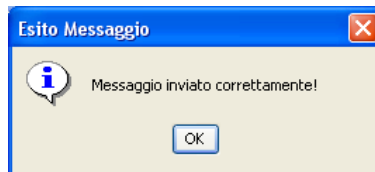
È possibile configurare, nel Comunicatore GSM 01941 collegato al PC, lo stato del comando del relè selezionato nella sezione **Relè** della cartella **Dispositivi**.

Si può accedere a questa funzionalità dalla sezione sopra citata della finestra **Test** tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del relè da configurare.





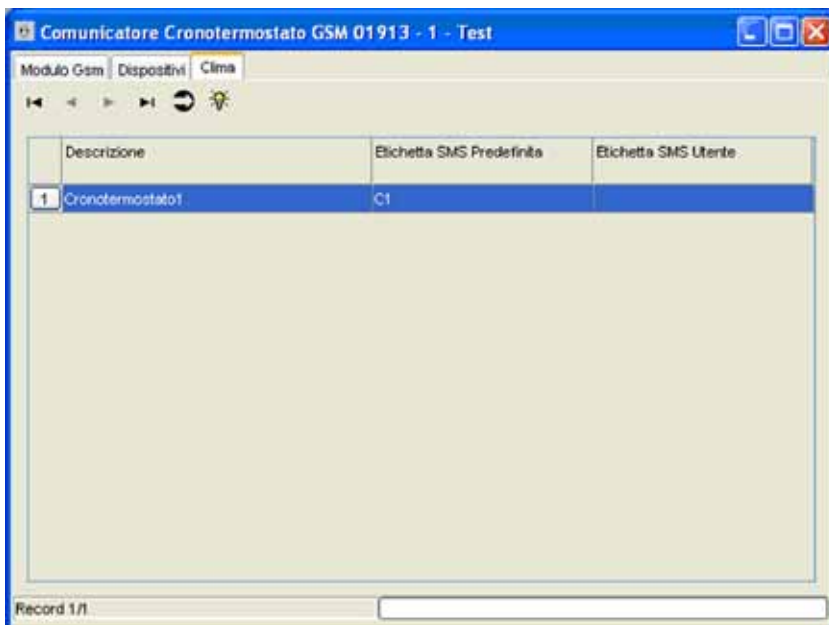
All'attivazione del pulsante funzione , la procedura configura il Comunicatore GSM 01941 collegato al PC con lo stato ON/OFF indicato nella finestra.

Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.






## 4.3.5 Clima (solo per cronotermostato GSM 01913)

Questa cartella permette di verificare il funzionamento del cronotermostato attraverso i pulsanti  (Stato dispositivo) e  (Comanda dispositivo).



Nella finestra è possibile visualizzare la descrizione del dispositivo, l'etichetta SMS predefinita e l'etichetta SMS utente.


- La **Descrizione** permette di scegliere il cronotermostato in cui effettuare il test funzionale. Tale descrizione può essere modificata nella cartella **Generali** all'interno della sezione **Parametri di Configurazione**.
- L'**Etichetta SMS predefinita** indica il nome di default assegnato al cronotermostato nei messaggi SMS. L'**Etichetta SMS Utente** consente di personalizzare la descrizione del cronotermostato, ed è modificabile nella cartella **Clima** della sezione **Dispositivi**.

Attraverso i pulsanti ,  e  viene effettuata la selezione del cronotermostato desiderato tra quelli disponibili nella lista.

## Test

---

La funzione **Stato Dispositivo**, pulsante , attiva la finestra di **Stato Cronotermostato** all'interno della quale è possibile verificare il reale funzionamento del cronotermostato connesso all'interfaccia 01998.S. Attraverso la funzione **Leggi** viene attivata la funzione di lettura del cronotermostato; in particolare viene letta la **Temperatura misurata**, la **Temperatura impostata**, le **Ore** di funzionamento e la **Modalità funzionamento** (Automatico, Manuale, ecc.).

La funzione **Comanda Dispositivo**, pulsante , attiva la finestra di **Stato Cronotermostato** con un'ulteriore funzione denominata **Invia**; quest'ultima, permette di scaricare nel cronotermostato connesso all'interfaccia 01998.S la modalità di funzionamento desiderata. Le modalità di funzionamento disponibili, sia in **Riscaldamento** che in **Condizionamento**, sono le seguenti:

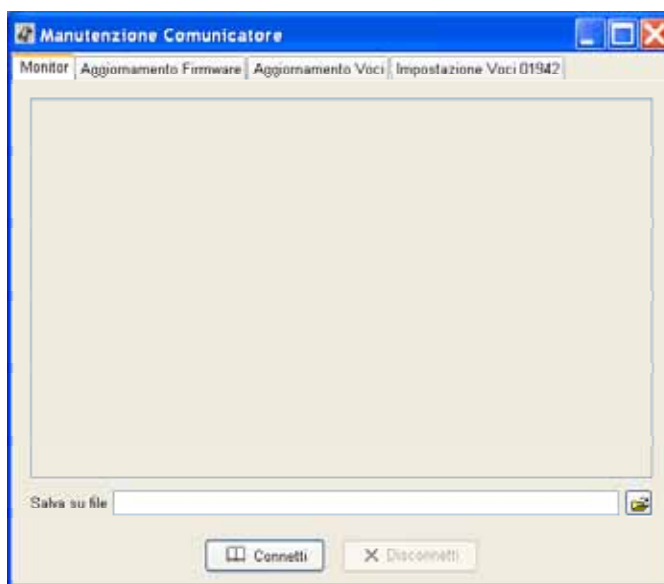
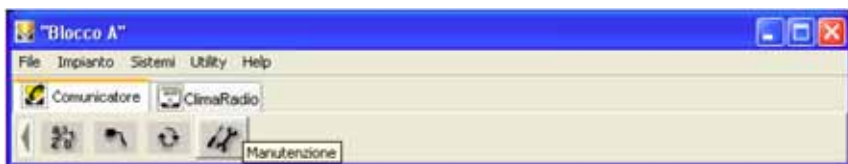
- Spento;
- Spento a tempo;
- Manuale
- Manuale a tempo;
- Automatico.

Per quanto riguarda il modo di funzionamento **Antigelo**, è possibile impostare direttamente la temperatura (funzionamento continuo di antigelo) oppure settare la **Temperatura antigelo** per il funzionamento Automatico.

Per la programmazione settimanale è possibile impostare i valori di temperatura **T1-T2-T3** ed infine è possibile settare il valore della temperatura in funzionamento Manuale.

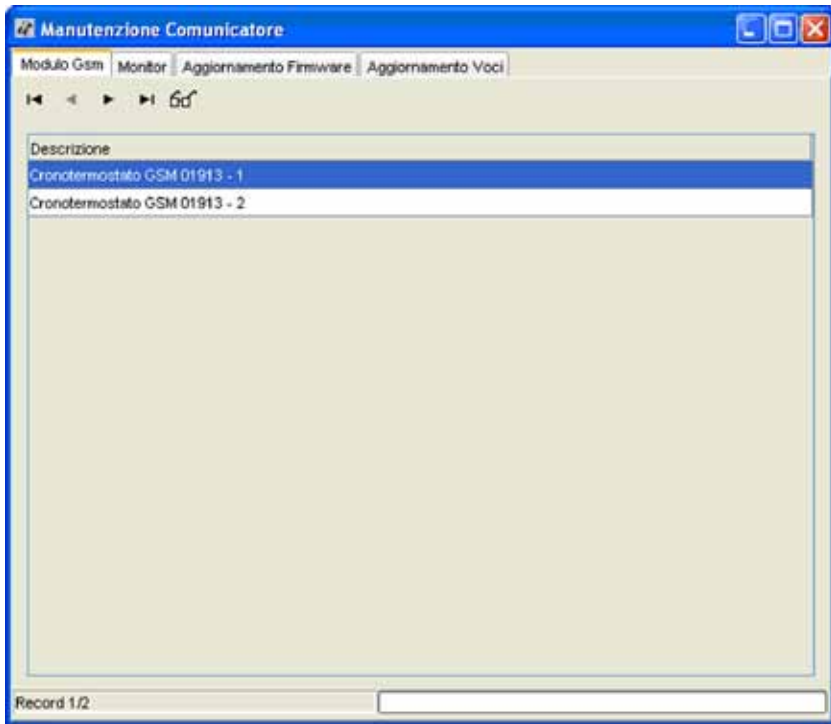
## 4.4 Manutenzione

Alla finestra che gestisce le operazioni di manutenzione nel Comunicatore GSM collegato al PC, si accede selezionando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Manutenzione** definito nel sistema **GSM-Impostazioni**.



## Manutenzione

---



La finestra è divisa in quattro cartelle:

**Monitor** permette di:

- effettuare il collegamento diretto al Comunicatore GSM collegato al PC per la lettura del flusso operazioni che sta eseguendo;
- memorizzare in un file il flusso operazioni letto.

**Modulo Gsm** (solo per *Cronotermostato GSM 01913*) permette di:

- selezionare il cronotermostato GSM 01913 sul quale effettuare la attività di manutenzione presenti nelle altre cartelle della finestra.

**Aggiornamento firmware** permette di:

- aggiornare il firmware installato nel comunicatore GSM collegato al PC.

**Aggiornamento voci** permette di:

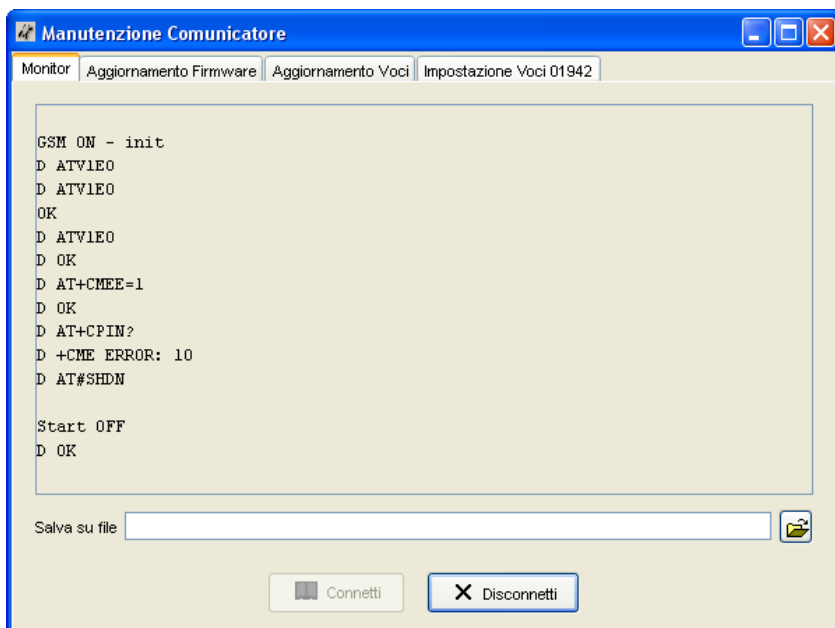
- aggiornare i messaggi vocali configurati nel comunicatore GSM collegato al PC.

**Impostazione Voci 01942** (solo per Comunicatore GSM 01942) permette di:


- modificare la lingua dei messaggi vocali;
- impostare, registrare, ascoltare i messaggi vocali definibili dall'utente;
- aggiornare i messaggi vocali configurati nel comunicatore GSM 01942 collegato al PC.

## 4.4.1 Monitor

Questa cartella consente di effettuare il collegamento diretto al Comunicatore GSM collegato al PC per la lettura del flusso operazioni che sta eseguendo.




## Manutenzione

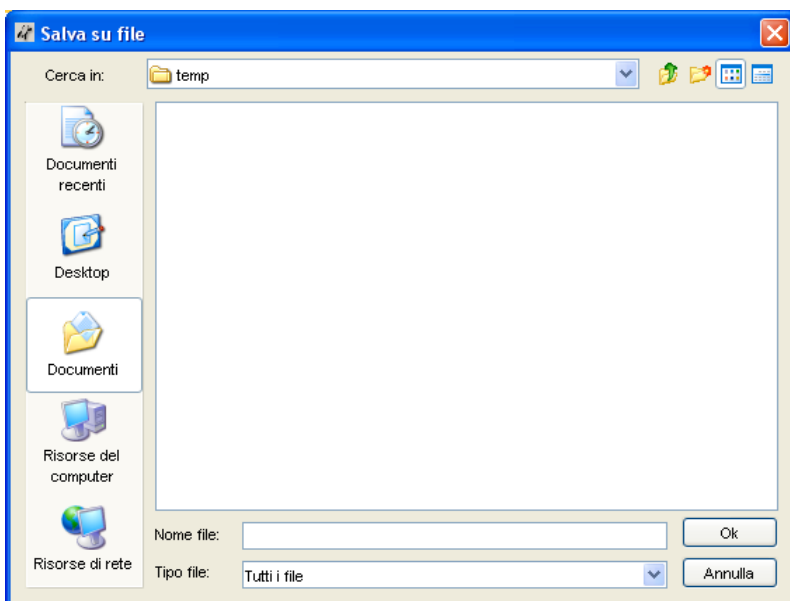
Per iniziare la lettura del flusso operazioni, deve essere attivato il pulsante funzione  : i messaggi letti dal Comunicatore GSM verranno visualizzati nell'apposito campo della cartella.


L'interruzione del collegamento avviene attivando il pulsante funzione .

La cartella prevede la possibilità di memorizzare in un file il flusso operazioni letto.

Il percorso del file nel quale salvare i dati letti, deve essere specificato nell'apposito campo previsto nella cartella prima di iniziare la connessione con il Comunicatore GSM.

Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo, oppure può essere specificato tramite l'attivazione del pulsante funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione di una finestra per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico nella cartella del nome del file selezionato.



Una volta specificato il nome del file, può essere iniziata la connessione con il Comunicatore GSM; il flusso operazioni letto sarà salvato nel file al termine della connessione (pulsante funzione .

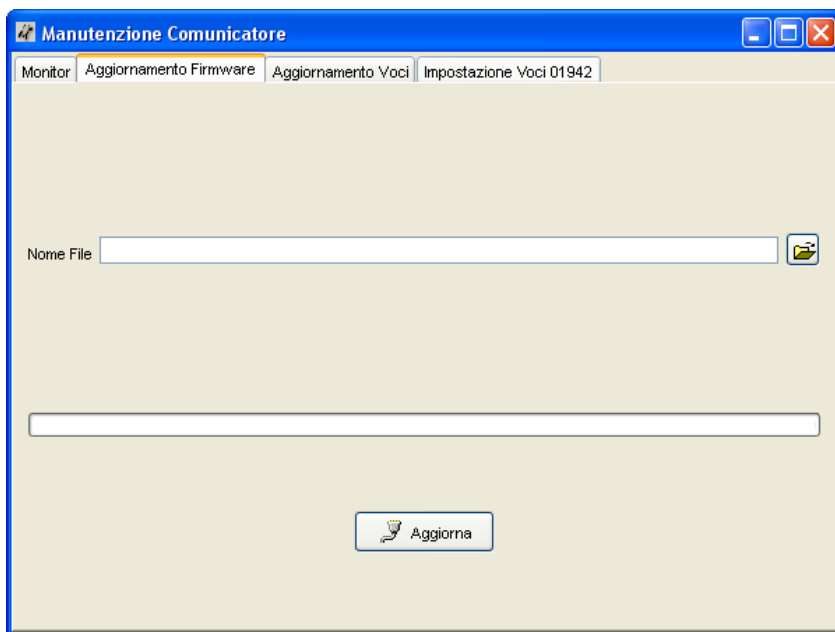
## 4.4.2 Aggiornamento firmware

Questa cartella gestisce l'aggiornamento del firmware del Comunicatore GSM collegato al PC.


### Attenzione!

**Nel caso di Comunicatore GSM già configurato, prima di effettuare l'aggiornamento del firmware, è necessario effettuare l'importazione di tutti i dati contenuti al suo interno.**

**Vedere la sezione 2.2.1 per le impostazioni generali e le sezioni 2.2.2 e 2.2.3 rispettivamente per automazione domestica e antintrusione se presenti.**

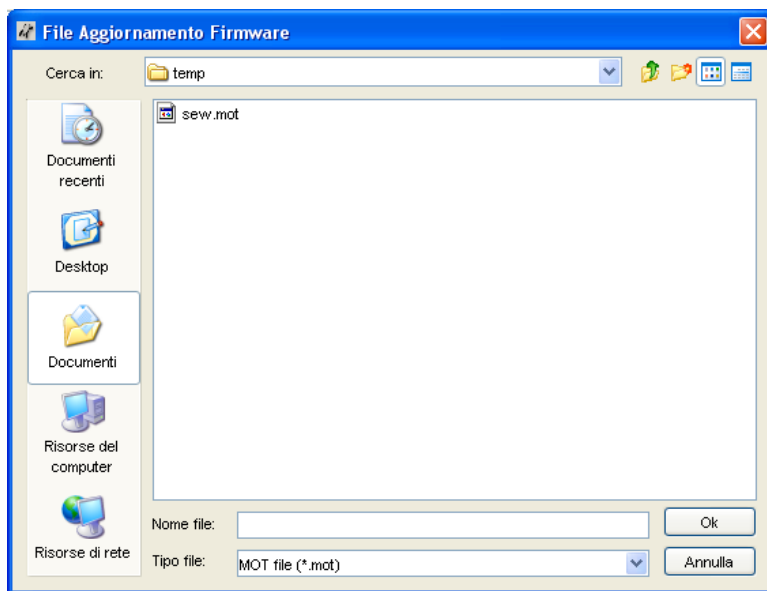



Prima di procedere all'aggiornamento deve essere specificato il nome del file contenente la nuova versione del firmware.

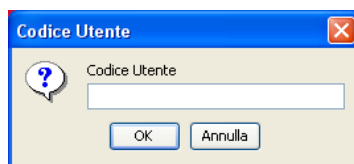
Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo oppure può essere specificato tramite l'attivazione del pulsante funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione di una finestra per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico nella cartella del nome del file selezionato.



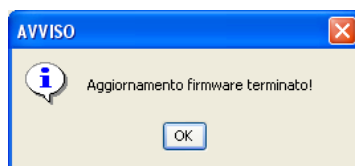
## Manutenzione



L'operazione di aggiornamento firmware deve essere attivata con il pulsante funzione  che prevede lo scaricamento del nuovo firmware nel Comunicatore GSM collegato, previo richiesta del codice utente del Comunicatore GSM stesso.



Al termine dell'aggiornamento è prevista un'apposita segnalazione per indicare l'esito dell'operazione eseguita.

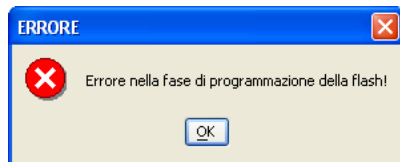


### Attenzione!

Al termine dell'aggiornamento firmware del Comunicatore GSM, è necessario effettuare il ripristino delle impostazioni di fabbrica prima di procedere alla configurazione (vedere il manuale istruzioni del Comunicatore).

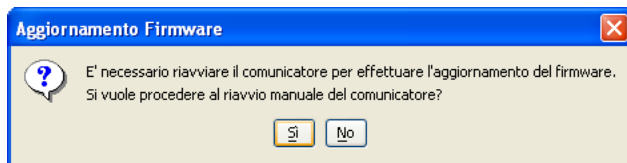
## Manutenzione

**Nota:** Nel caso in cui lo scaricamento del firmware venga interrotto (ad esempio a causa di una sconnessione accidentale del connettore seriale) compare la finestra seguente:



Dopo un tale evento, per ripetere l'operazione di Aggiornamento del firmware è necessario seguire la seguente procedura:

1. Spegnerne il comunicatore
2. Eliminare la causa che ha generato l'errore (es. reinserendo il connettore seriale, che ha causato l'errore in fase di programmazione)
3. Chiudere e riavviare la EasyTool
4. Riavviare la procedura di scaricamento del firmware
5. Premere il pulsante Aggiorna
6. Riconfermare l'aggiornamento
7. Reinserire il codice e premere OK
8. Dopo poco più di 1' compare la finestra seguente. Premere "Sì", per effettuare il riavvio manuale del comunicatore.



9. Seguire le istruzioni che compaiono nella finestra seguente, per il riavvio manuale del comunicatore GSM.



10. La procedura di Aggiornamento del firmware dovrebbe iniziare nuovamente e procedere correttamente come descritto in precedenza.

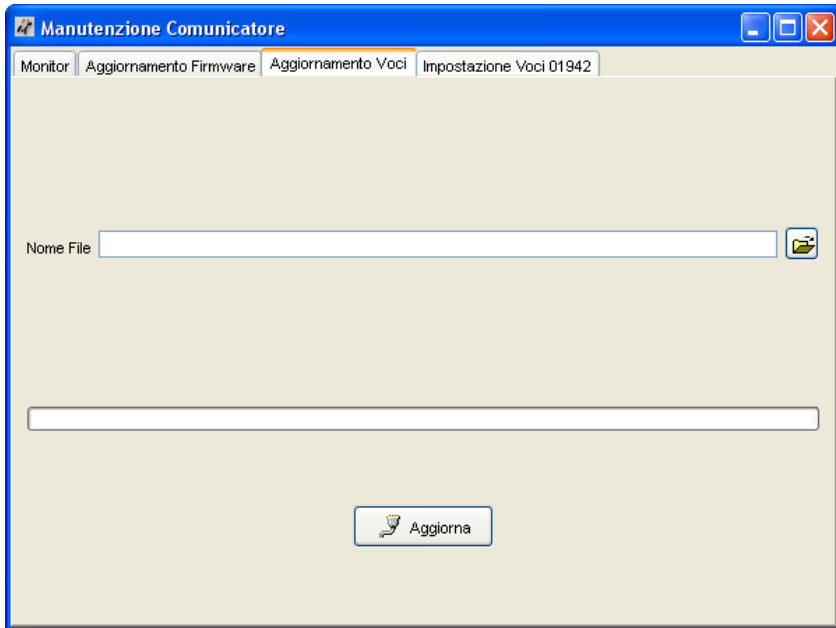
In caso contrario, controllare i cavi di collegamento seriale tra il comunicatore GSM e il PC e le impostazioni seriali del PC e ripetere la procedura appena descritta, dal punto 1.

## Manutenzione


---

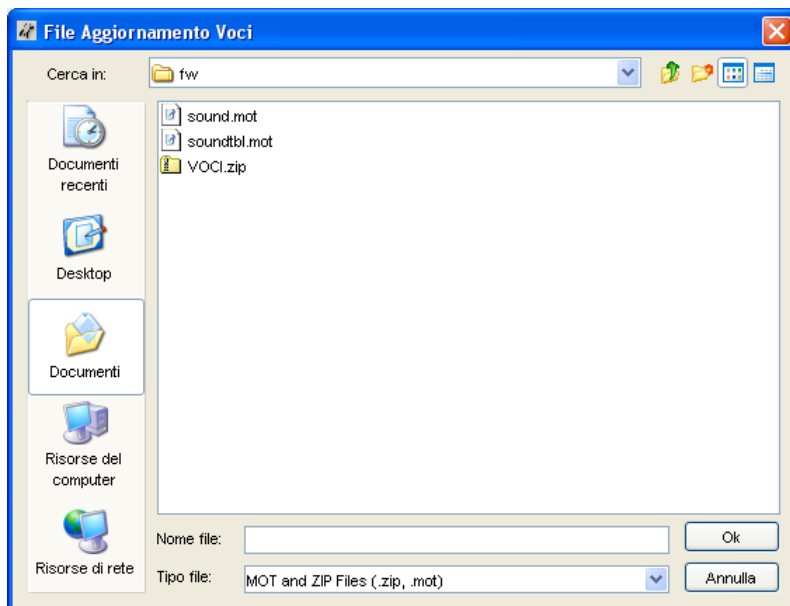
### 4.4.3 Aggiornamento Voci

Questa cartella gestisce l'aggiornamento dei messaggi vocali configurati nel Comunicatore GSM collegato al PC.




Prima di procedere all'aggiornamento deve essere specificato il nome del file contenente la nuova versione dei messaggi vocali con i quali aggiornare il dispositivo.

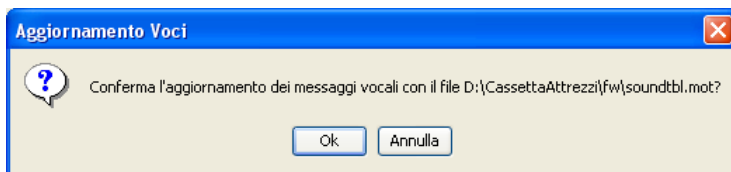
Il nome del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo oppure può essere specificato tramite l'attivazione del pulsante funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione di una finestra per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico nella cartella del nome del file selezionato.



L'aggiornamento dei messaggi vocali può essere effettuato specificando il nome di un file di tipo MOT oppure il nome di un file di tipo ZIP contenente uno o più file di tipo MOT da elaborare. Se viene specificato un file di tipo ZIP, la procedura prevede l'elaborazione di tutti i file di tipo MOT in esso contenuti.

L'operazione di aggiornamento dei messaggi vocali deve essere attivata con il pulsante funzione  che prevede lo scaricamento dei nuovi messaggi vocali nel Comunicatore GSM collegato al PC.

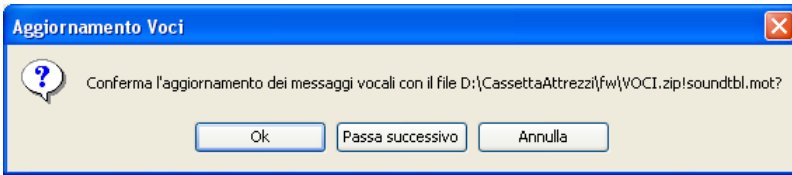
Nel caso in cui il file specificato è di tipo MOT, l'aggiornamento è preceduto da una richiesta di conferma a procedere all'elaborazione del file indicato.



Nel caso in cui il file specificato è di tipo ZIP, viene richiesta un'esplicita conferma prima di procedere all'elaborazione di ciascun file di tipo MOT in esso contenuto.

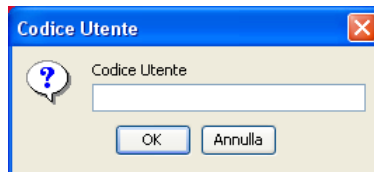
## Manutenzione

---

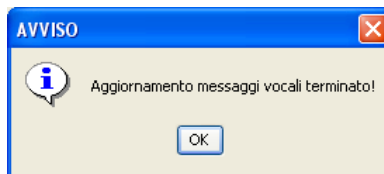


Un file di tipo MOT può non essere elaborato mediante attivazione dei pulsanti funzione  oppure .

Prima di procedere all'elaborazione del primo file indicato, la procedura di aggiornamento prevede la richiesta del **codice utente** del Comunicatore GSM da aggiornare.

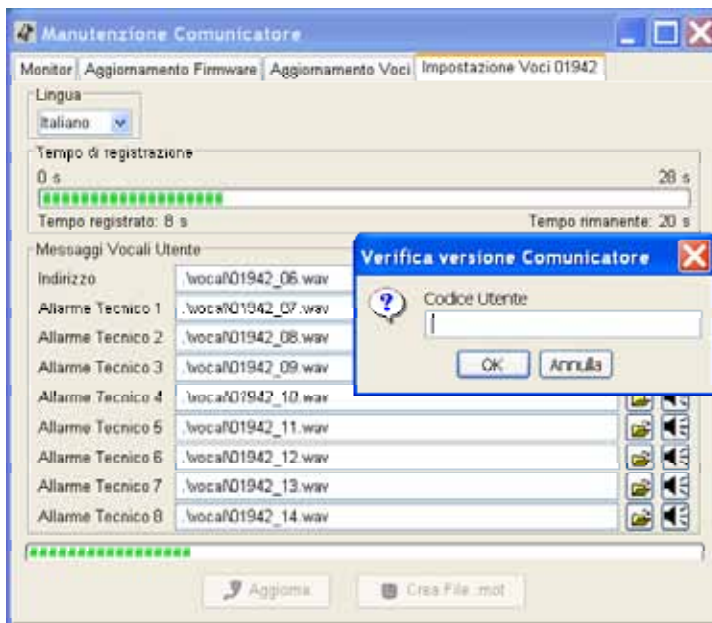


Al termine dell'aggiornamento è prevista un'apposita segnalazione per indicare l'esito dell'operazione eseguita.



## 4.4.4 Impostazione Voci 01942

Questa cartella gestisce l'aggiornamento dei messaggi vocali di un Comunicatore GSM-BUS 01942.



L'aggiornamento può essere effettuato solo se il Comunicatore GSM collegato al PC è un Comunicatore GSM 01942. La versione del comunicatore viene verificata direttamente dalla procedura nel momento in cui viene selezionata la cartella e previo richiesta del codice utente del Comunicatore stesso.

Una volta effettuata la verifica della versione del Comunicatore, è prevista la proposta della lingua dei messaggi vocali utilizzata dal Comunicatore GSM 01942 e la determinazione del tempo di registrazione.

Il Comunicatore GSM 01942 gestisce due diversi gruppi di messaggi vocali:

- 5 messaggi vocali predefiniti e non modificabili dipendenti dalla lingua;
- 9 messaggi vocali registrabili dall'utente tramite la cartella corrente.

I messaggi vocali predefiniti possono essere configurati in una delle seguenti lingue: Italiano, Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Greco. La lingua utilizzata dal Comunicatore GSM 01942 viene proposta dalla procedura alla selezione della cartella, e può essere modificata tramite l'apposito campo previsto a video.

Nel Comunicatore GSM 01942 possono essere configurati messaggi vocali per un tempo totale massimo di 28 secondi di registrazione. La cartella fornisce indicazioni sul tempo effettivo registrato e sul tempo rimanente a disposizione per la registrazione dei messaggi vocali utente.


## Manutenzione

---

È prevista una segnalazione di errore nel caso in cui viene superato il tempo massimo di registrazione.


Per ciascuno dei messaggi vocali utente è previsto a video un campo in cui deve essere specificato il percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale.

I nomi dei file dei messaggi vocali utente sono proposti in automatico e possono essere modificati direttamente nel campo previsto a video o attivando la finestra **Associa File**

**Vocale** tramite l'apposito pulsante funzione .

I file proposti sono inizialmente vuoti.


Per ciascun messaggio vocale utente è prevista la possibilità di ascoltare il messaggio utente registrato e/o di registrare un messaggio diverso attivando la finestra

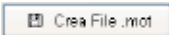
**Registrazione Messaggi** dal pulsante funzione .

Al termine della registrazione di un nuovo messaggio, è previsto l'aggiornamento della barra contenente l'indicazione del tempo di registrazione effettivo e residuo.

L'operazione di aggiornamento dei messaggi vocali nel Comunicatore GSM 01942 si realizza in due fasi:

- generazione del file .mot
- aggiornamento del Comunicatore GSM 01942 con il file .mot generato.

Tramite l'attivazione del pulsante funzione  vengono eseguite, in successione le due suddette fasi che si concludono con lo scaricamento, nel Comunicatore GSM 01942 collegato, dei messaggi vocali predefiniti nella lingua impostata e di quelli utente.

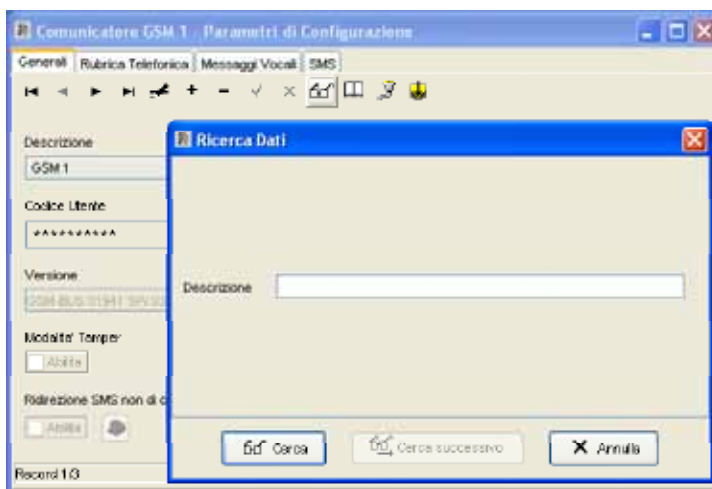
Tramite l'attivazione del pulsante funzione , viene eseguita solo la prima delle due fasi suddette: la generazione del file .mot con il quale possono essere aggiornati, in seguito, i messaggi vocali del Comunicatore GSM 01942 dalla cartella Aggiornamento Voci.

## 4.5 Utility generali

### 4.5.1 Modulo Gsm


È prevista la possibilità di ricercare dei dati appartenenti all'impianto e memorizzati nelle varie cartelle dell'applicazione, tramite la finestra **Ricerca Dati**.


Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella barra degli strumenti delle cartelle dell'applicazione.



La finestra prevede la possibilità di specificare dei criteri di filtro indicando, negli appositi campi previsti, uno o più valori da ricercare.

Possono essere indicati anche filtri parziali specificando, ad esempio, solo alcuni caratteri iniziali del valore da ricercare.

All'attivazione del pulsante funzione  **Cerca**, la procedura ricerca, tra tutti i dati presenti nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata, un elemento i cui valori corrispondono a quelli indicati nei campi di filtro, e lo visualizza nella cartella stessa.


All'attivazione del pulsante funzione  **Cerca successivo**, viene ricercato se esiste un altro dato, oltre a quello precedentemente visualizzato, che soddisfa alle condizioni di filtro impostate: l'eventuale elemento trovato viene riportato nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

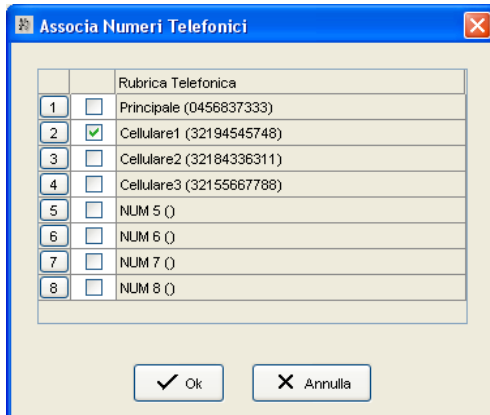


## Utility generali

### 4.5.2 Associa numeri telefonici

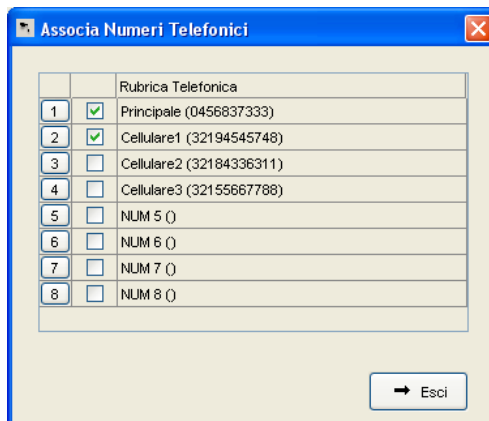
La finestra **Associa Numeri Telefonici** consente di associare i numeri telefonici selezionandoli tra quelli configurati nella cartella **Rubrica Telefonica** di ciascun modulo GSM dell'impianto.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Generali** della finestra Parametri di Configurazione e nella sezione Ingressi Digitali della cartella Dispositivi gestita dalla finestra **Dispositivi** del modulo GSM-Impostazioni.




Se attivata dalla cartella Generali, prevede la selezione di un solo numero di telefono corrispondente a quello a cui ridirezionare gli SMS non di comando.

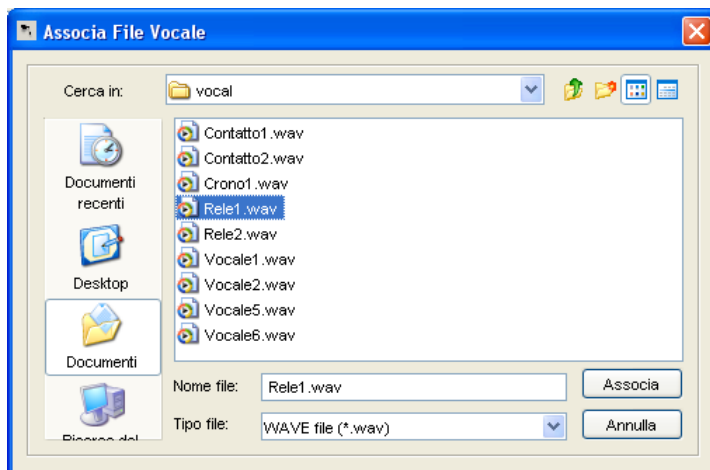
Se attivata dalla sezione Ingressi Digitali, prevede la sola visualizzazione dei numeri di telefono associati ad un messaggio vocale e/o SMS, senza possibilità di effettuare alcuna modifica della situazione presentata.




### 4.5.3 Associa file vocale


La selezione di un file contenente la registrazione di un messaggio vocale è gestita dalla finestra **Associa File Vocale**.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Messaggi Vocali** (finestra Parametri di Configurazione), e nelle sezioni Relè ed Ingressi Digitali della cartella Dispositivi (finestra **Dispositivi** del modulo GSM-Impostazioni).



Il file vocale può essere indicato selezionando un elemento dalla lista dei file prevista nella finestra, oppure digitando il nome nell'apposito campo.


È prevista la possibilità di specificare il nome di un file non esistente; in questo caso, una volta disattivata la finestra attuale, dovrà essere effettuata la registrazione del messaggio vocale da inserire nel file. Questa funzionalità è gestita dalla finestra **Registrazione Messaggi** attivabile dalla stessa cartella dalla quale è stata richiesta la finestra corrente mediante il pulsante funzione .

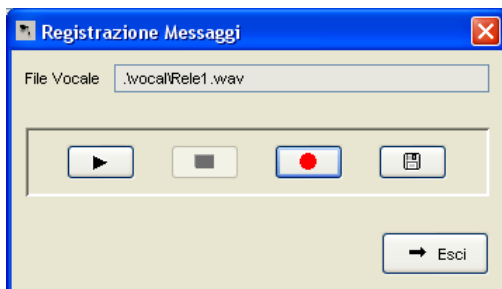
Tramite l'attivazione del pulsante funzione  **Associa**, la procedura prevede la visualizzazione del percorso completo del file vocale specificato, nell'apposito campo della cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

## Utility generali


### 4.5.4 Registrazione messaggi



La finestra **Registrazione Messaggi** prevede la possibilità di ascoltare la registrazione di un messaggio vocale esistente e di effettuare la registrazione di un nuovo messaggio.



Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Messaggi Vocali** (finestra Parametri di Configurazione), e nelle sezioni Relè ed Ingressi Digitali della cartella Dispositivi (finestra **Dispositivi** del modulo GSM-Impostazioni).

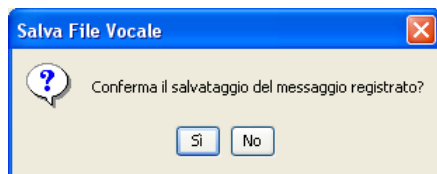


La procedura visualizza, nell'apposito campo, il percorso del file vocale gestito dalla finestra corrente; il nome del file è desunto dalla cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

Se il file vocale contiene già la registrazione di un messaggio, questo può essere ascoltato mediante l'attivazione del pulsante funzione .

La finestra prevede inoltre la possibilità di effettuare la **registrazione di un nuovo messaggio vocale**. Questa funzionalità è gestita dal pulsante funzione , la cui attivazione dà inizio alla fase di registrazione che ha termine con la selezione del pulsante funzione .

Il nuovo messaggio registrato può essere ascoltato, sempre mediante l'attivazione del pulsante funzione , e può essere salvato nel file vocale gestito dalla finestra. Questa funzionalità è attivabile dal pulsante funzione , previo richiesta di conferma a procedere.



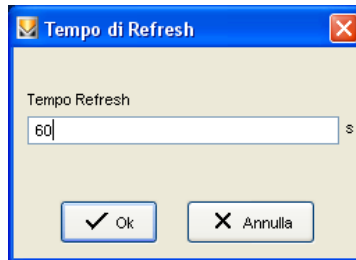
## Utility generali

### 4.5.5 Impostazione tempo di refresh.

L'applicazione consente di specificare l'intervallo di tempo con il quale devono essere aggiornati i dati gestiti a video con quelli letti dal Comunicatore GSM collegato.

Sì può accedere a questa funzionalità dal menu principale **Utility ► Tempo refresh**.

Il tempo è gestito in secondi e deve essere specificato un tempo minimo di 1 secondo.



## Utility generali

### 4.5.6 Esportazione dei dati dei comunicatori attraverso EasyTool.

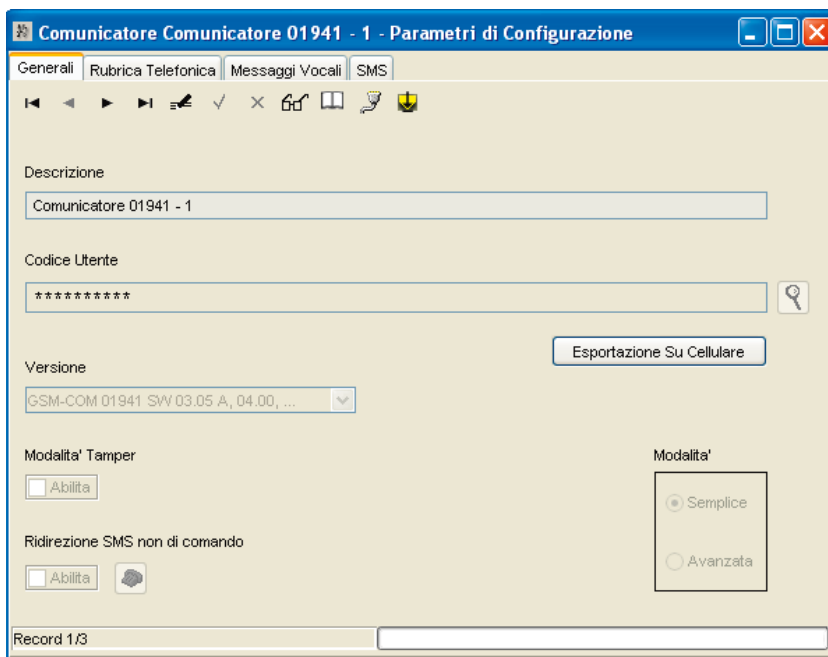
Il software EasyTool consente la creazione di files contenenti i database dei comunicatori GSM in modo che possano essere importati dall'applicativo per Vimar By-phone. Per fare questo è necessario:

1. Essere provvisti del software EasyTool versione 4.1 o successive;
2. Essere provvisti di connessione fra PC e comunicatore;
3. Aver importato il database del comunicatore all'interno di EasyTool;

Se i tre punti sopra riportati sono stati effettuati correttamente, per attivare la procedura di creazione del file è sufficiente selezionare il pulsante **"Esportazione su Cellulare"** presente nella finestra **"Parametri di Configurazione"** relativa al comunicatore desiderato.

Una volta premuto il pulsante basterà seguire le istruzioni che vengono visualizzate da EasyTool.

Le figure che seguono illustrano la finestra che permettono di esportare i database dei comunicatori GSM 01941 e 01942 in modo da renderli utilizzabili dall'applicativo Vimar By-phone.





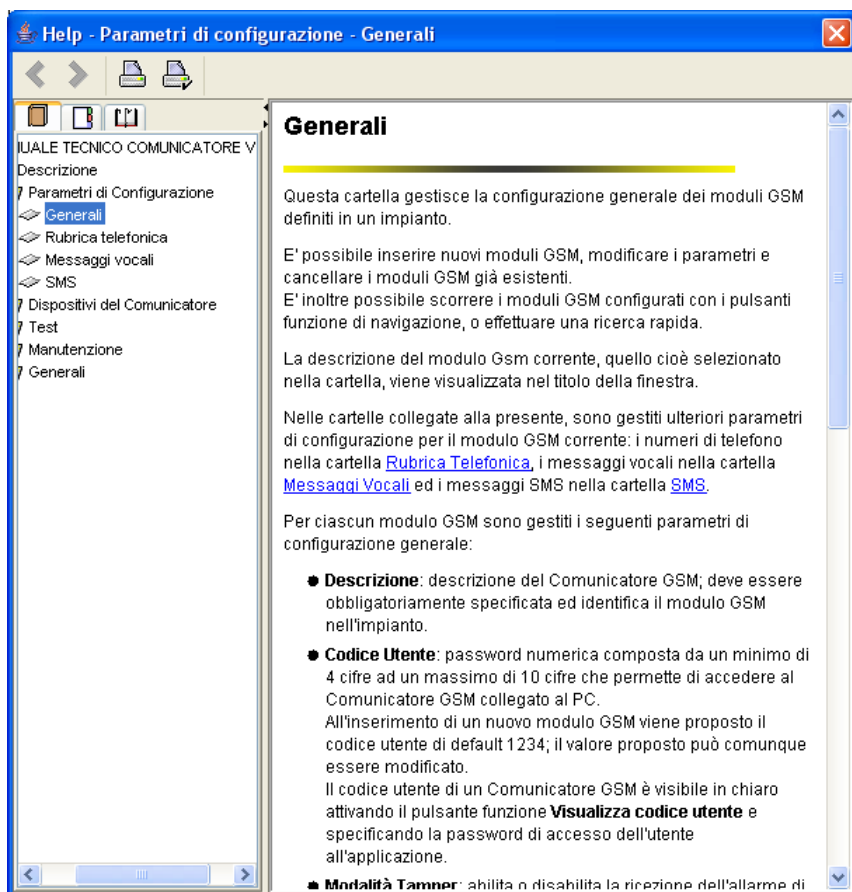
## Esempio applicativo

### 4.5.7 Help.

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea** del sistema EasyTool, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato (ad esempio: premendo F1 dalla finestra "Parametri di configurazione" verrà visualizzata la parte dell'help relativa alla gestione dei parametri di configurazione dei moduli GSM).

Selezionando il menu **Help ► Help in linea**, viene attivato l'help relativo alla finestra che risulta essere in primo piano tra tutte quelle attive nell'applicazione.



## Esempio applicativo



### 4.6 Esempio Applicativo

#### 4.6.1 Sistema antintrusione generico

Configurazione sistema antintrusione generico per l'invio di un messaggio di allarme vocale e SMS, tramite un Comunicatore GSM 01941, nel caso di:

1. Rilevamento antintrusione con comando proveniente da centrale antintrusione collegata all'ingresso IN1
2. Rilevamento manomissione del centralino con comando proveniente da antitamper collegato all'uscita OUT2.

#### Operazioni da eseguire

1. Attivare la finestra **Parametri di configurazione** e posizionarsi, nella cartella Generali, sul modulo GSM da gestire (vedere i paragrafi 4.1 e 4.1.1)
2. Modificare il modulo GSM da elaborare ed abilitare la ricezione dell'allarme di tamper (vedere il paragrafo 4.1.1)
3. Selezionare la cartella **Rubrica Telefonica** e memorizzare, in due posizioni libere, due numeri di telefono: uno per la segnalazione di allarme vocale e l'altro per la segnalazione di allarme SMS (vedere il paragrafo 4.1.2)
4. Nella cartella **Messaggi Vocali**, selezionare uno dei primi quattro messaggi vocali liberi, modificare il messaggio scelto ed eseguire le seguenti operazioni (vedere il paragrafo 4.1.3):
  - 4.1. registrare il messaggio di allarme vocale utente
  - 4.2. associare il numero di telefono inserito nella rubrica per la segnalazione di allarme vocale
5. Nella cartella **SMS**, modificare il messaggio Allarme Intrusione (SMS n. 5) ed associare il numero di telefono inserito nella rubrica per la segnalazione di allarme SMS (vedere il paragrafo 4.1.4)
6. Dalla cartella **Generali**, eseguire la configurazione del Comunicatore GSM collegato al PC con tutti i parametri impostati nella finestra (punti da 2 a 5) tramite il pulsante funzione  (vedere il paragrafo 4.1.1)
7. Attivare la finestra **Dispositivi** e selezionare, nella cartella **Modulo Gsm**, il modulo GSM da gestire (vedere i paragrafi 4.2 e 4.2.1)
8. Selezionare la cartella **Dispositivi**, modificare, nella sezione **Ingressi Digitali**, il primo ingresso digitale ed eseguire le seguenti operazioni (vedere il paragrafo 4.2.2):
  - 8.1. associare il messaggio vocale libero per il quale è stata effettuata la registrazione del messaggio vocale utente
  - 8.2. associare il messaggio SMS di Allarme Intrusione
  - 8.3. impostare la modalità di attivazione dell'ingresso digitale (Quando Aperto - Quando Chiuso)
9. Dopo aver confermato le modifiche effettuate ai dati del primo ingresso digitale (punto 8), eseguire, per l'ingresso stesso, la procedura di configurazione del Comunicatore GSM collegato al PC tramite il pulsante funzione  (vedere il paragrafo 4.2.2)





### Sezione 2.2.2

Automazione domestica



<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>140</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>140</b>
<b>3. Descrizione funzionale del software GSM-Automazione Domestica lato PC .....</b>	<b>140</b>
3.1 Funzionalità.....	140
3.2 Note generali .....	140
3.2.1 Caratteri non consentiti .....	140
<b>4. Le Funzionalità .....</b>	<b>141</b>
4.1 Parametri di configurazione Sistema GSM-Automazione Domestica .....	142
4.1.1 Generali.....	143
4.2 Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica .....	145
4.2.1 Sistemi GSM-Automazione Domestica .....	147
4.2.2 Centrali .....	148
4.2.3 Comfort .....	150
4.2.4 Scenari .....	153
4.2.5 Gruppi .....	156
4.2.6 Allarmi Tecnici .....	158
4.2.7 Copia dispositivi .....	160
4.2.8 Copia centrale .....	161
4.2.9 Copia comfort .....	163
4.2.10 Copia scenario .....	165
4.2.11 Copia gruppo.....	167
4.2.12 Copia Allarme Tecnico .....	169
4.3 Test Sistemi GSM-Automazione Domestica .....	170
4.3.1 Sistemi GSM-Automazione Domestica.....	173
4.3.2 Centrali .....	174
4.3.3 Comfort .....	175
4.3.4 Scenari .....	176
4.3.5 Gruppi .....	177
4.3.6 Stato MCI .....	178
4.3.7 Stato centrale .....	179
4.3.8 Stato comfort .....	182
4.3.9 Comanda centrale .....	185
4.3.10 Comanda scenario .....	186
4.3.11 Comanda gruppo .....	187
4.4 Utility generali .....	188
4.4.1 Ricerca dati .....	188
4.4.2 Associa file vocale.....	190
4.4.3 Registrazione messaggi .....	191
4.4.4 Help .....	192
4.5 Esempio Applicativo .....	193
4.5.1 Descrizione .....	193

# Requisiti - Installazione - Descrizione funzionale

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

## 3. Descrizione funzionale del software GSM-Automazione Domestica – lato PC

### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD ed allegato al sistema GSM-Automazione Domestica, permette di:

- definire i parametri di configurazione dei sistemi di automazione domestica
- configurare le centrali
- configurare i dispositivi comfort per effettuare la lettura, l'impostazione e la regolazione delle zone climatiche
- configurare gli scenari ed attivare ciascuno degli scenari configurati
- configurare i gruppi, leggerne lo stato ed attivare e/o disattivare i gruppi configurati
- avviare la procedura di controllo del funzionamento di tutti i dispositivi configurati e leggere tutti i dati rilevati nell'ultima scansione diagnostica relativi agli eventuali dispositivi guasti
- configurare gli allarmi tecnici.

### 3.2 Note generali

#### 3.2.1 Caratteri non consentiti

Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&

<

>






Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

## 4. Le funzionalità.






Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

Legenda dei pulsanti funzione tipici di tutta l'applicazione:



### Pulsanti di navigazione:

-  Porta al primo dato della cartella
-  Porta al dato precedente a quello visualizzato
-  Porta al dato successivo a quello visualizzato
-  Porta all'ultimo dato della cartella
-  Ricerca un dato tra quelli della cartella

### Pulsanti di edit:

-  Mette in modifica il dato visualizzato
-  Permette di inserire un nuovo dato nella cartella
-  Cancella il dato visualizzato
-  Conferma tutte le modifiche effettuate (inserimento di un nuovo dato o modifica di un dato esistente)
-  Annulla le ultime modifiche o il nuovo inserimento e ripristina lo stato precedente

### Pulsanti di gestione scambio dati tra PC e dispositivo:

-  Importa nella cartella i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC
-  Configura il Comunicatore GSM collegato al PC con i dati presenti nella cartella

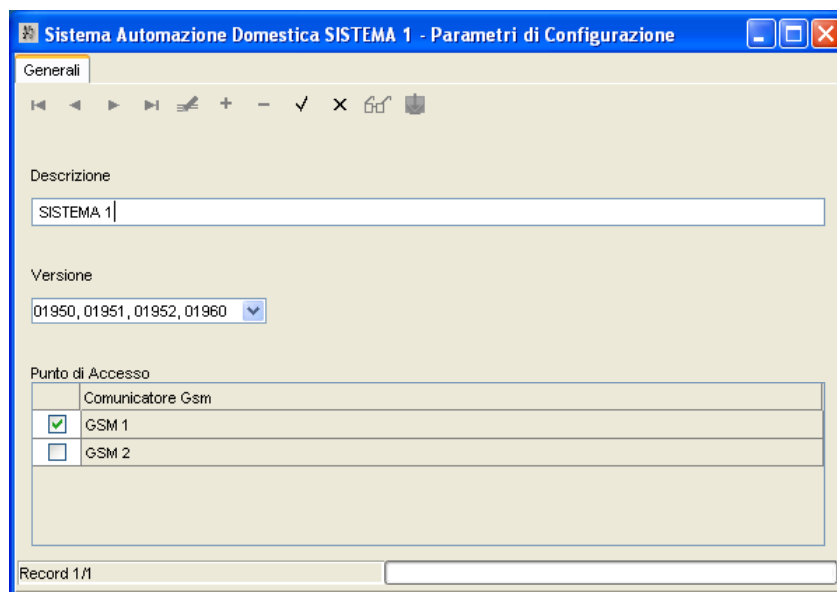
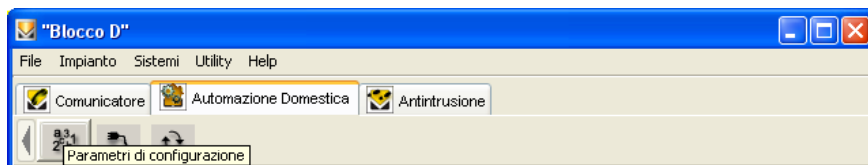
Segue il dettaglio delle finestre dell'applicazione e delle operazioni che rendono disponibili.

La sequenza è utile anche come schema per la configurazione di un sistema di automazione domestica di un impianto.

## Parametri di configurazione

### 4.1 Parametri di configurazione Sistema GSM-Automazione Domestica.

Alla configurazione dei parametri dei sistemi di automazione domestica si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Parametri di configurazione** definito nel sistema **GSM-Automazione Domestica**.



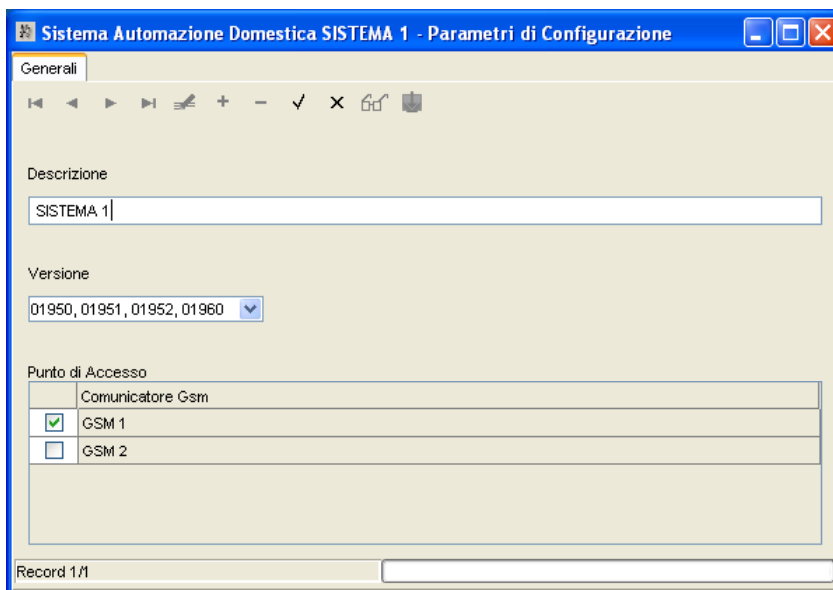
La finestra è formata da una sola cartella **Generali** che permette di:

- modificare i sistemi di automazione domestica di un impianto.
- ripristinare le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC.

## Parametri di configurazione

### 4.1.1 Generali

Questa cartella gestisce la configurazione generale dei sistemi di automazione domestica definiti in un impianto.



**Sistema Automazione Domestica SISTEMA 1 - Parametri di Configurazione**

Generali

Descrizione  
SISTEMA 1

Versione  
01950, 01951, 01952, 01960

Punto di Accesso

	Comunicatore Gsm
<input checked="" type="checkbox"/>	GSM 1
<input type="checkbox"/>	GSM 2

Record 1/1

È possibile inserire nuovi sistemi di automazione domestica, modificare i parametri e cancellare i sistemi già esistenti.

È inoltre possibile scorrere i sistemi di automazione domestica configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

La descrizione del sistema di automazione domestica corrente, quello cioè selezionato nella cartella, viene visualizzata nel titolo della finestra.

L'aspetto delle cartelle ed i parametri di configurazione di un sistema di automazione domestica dipende dal tipo di centrale automazione utilizzata.


Per ciascun sistema di automazione domestica sono gestiti i seguenti parametri di configurazione generale:

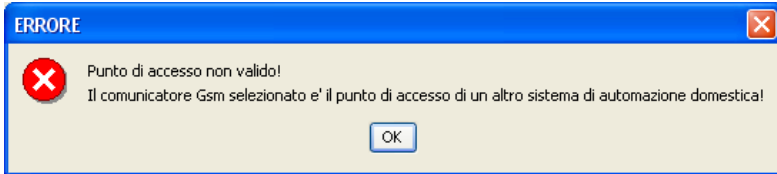
- **Descrizione:** descrizione del sistema di automazione domestica; deve essere obbligatoriamente specificata ed identifica il sistema di automazione domestica nell'impianto.
- **Versione:** tramite un menu a tendina è possibile selezionare il tipo di centrale automazione utilizzata nell'impianto.




## Parametri di configurazione

---

- **Punto di accesso:** identifica il dispositivo che permette la comunicazione del sistema con il PC; deve essere obbligatoriamente indicato selezionando uno dei moduli GSM definiti nell'impianto. Un modulo GSM può essere impostato come punto di accesso di un solo sistema di automazione domestica. In caso contrario, in fase di conferma dei dati della cartella tramite il pulsante funzione  viene segnalato il seguente errore:



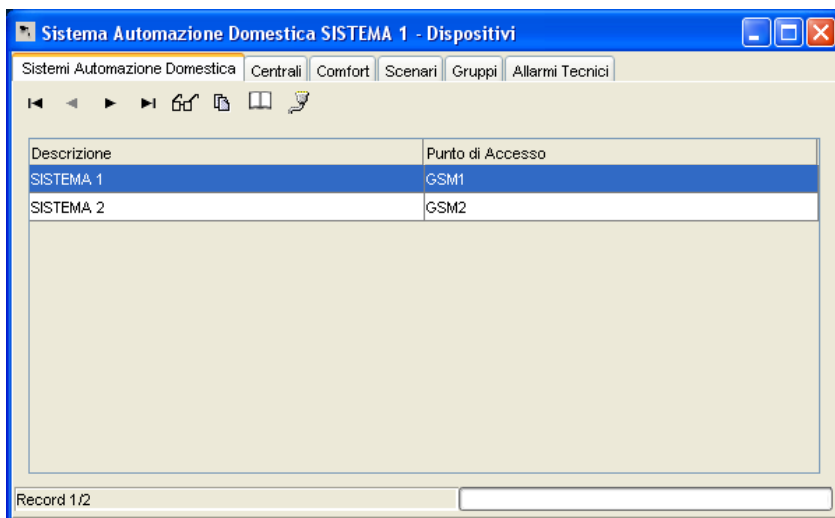
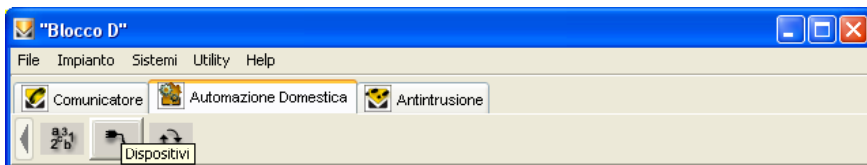
Questa cartella gestisce la possibilità di **ripristinare** le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità ha effetto solo sul dispositivo, non prevede quindi la modifica dei parametri configurati nella cartella attuale.

## Dispositivi Sistema

### 4.2 Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica

Alla configurazione dei dispositivi per ciascun sistema di automazione domestica definito nell'impianto, si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Dispositivi** definito nel sistema **GSM-Automazione Domestica**.

L'aspetto delle cartelle ed i parametri di configurazione dipendono dal tipo di centrale automazione utilizzata.



La finestra è divisa nelle seguenti cartelle:

**Sistemi GSM-Automazione Domestica** permette di:

- scegliere il sistema di automazione domestica da configurare;
- copiare i dispositivi da un sistema di automazione domestica già configurato;
- importare la configurazione dei dispositivi leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dispositivi definiti in un sistema di automazione domestica.

## Dispositivi Sistema

---

**Centrali** permette di:

- inserire, modificare, eliminare le centrali per ciascun sistema di automazione domestica;
- copiare una centrale già configurata per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione;
- associare automaticamente i dispositivi comfort;
- associare automaticamente gli scenari;
- importare la configurazione delle centrali leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati delle centrali gestite nella cartella.

**Comfort** permette di:

- inserire, modificare, eliminare i dispositivi comfort per ciascun sistema di automazione domestica;
- copiare un dispositivo comfort già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione;
- importare la configurazione dei dispositivi comfort leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati dei dispositivi comfort gestiti nella cartella.

**Scenari** permette di:

- inserire, modificare, eliminare gli scenari per ciascun sistema di automazione domestica;
- copiare uno scenario già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione;
- importare la configurazione degli scenari leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati degli scenari gestiti nella cartella.

**Gruppi** permette di:

- inserire, modificare, eliminare i gruppi per ciascun sistema di automazione domestica;
- copiare un gruppo già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione;
- importare la configurazione dei gruppi leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati dei gruppi gestiti nella cartella.

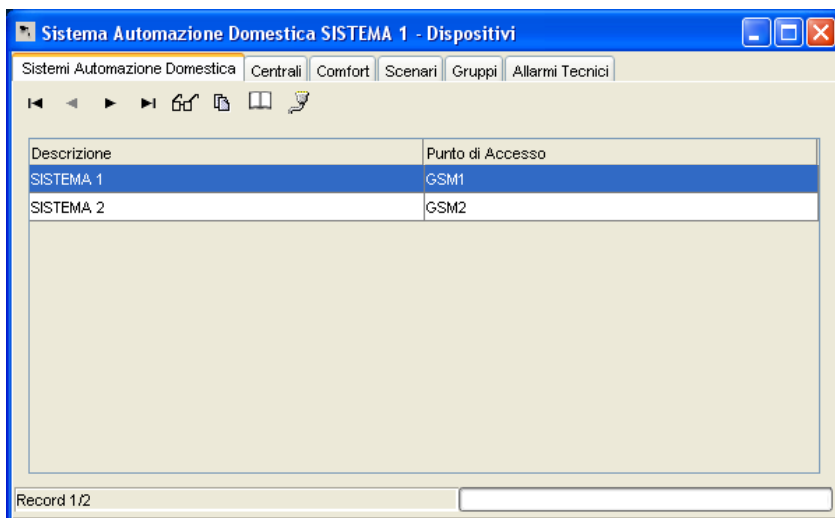
**Allarmi Tecnici** permette di:

- inserire, modificare, eliminare gli allarmi tecnici per ciascun sistema di automazione domestica;
- copiare un allarme tecnico già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione;
- importare la configurazione degli allarmi tecnici leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati degli allarmi tecnici gestiti nella cartella.

## Dispositivi Sistema


### 4.2.1 Sistemi GSM-Automazione Domestica


Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i sistemi di automazione domestica definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere gestita la configurazione dei dispositivi.



È possibile scorrere i sistemi di automazione domestica configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

Per il sistema di automazione domestica selezionato, viene visualizzata la descrizione nel titolo della finestra e viene visualizzata nel dettaglio la configurazione dei dispositivi nelle apposite cartelle **Centrali**, **Comfort**, **Scenari** e **Gruppi** e **Allarmi Tecnici**.


La cartella gestisce la possibilità di **copiare**, nel sistema di automazione domestica selezionato, la configurazione dei dispositivi di un altro sistema di automazione domestica definito in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Dispositivi**.

È possibile **importare** nel sistema di automazione domestica selezionato, la configurazione dei dispositivi impostata nel Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione .

Questa funzionalità prevede la sostituzione di tutti i dispositivi del sistema di automazione domestica selezionato, con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Nel caso di importazione di un dispositivo che non risulta essere configurato nella relativa cartella, è previsto il suo inserimento automatico nella cartella con una descrizione predefinita.

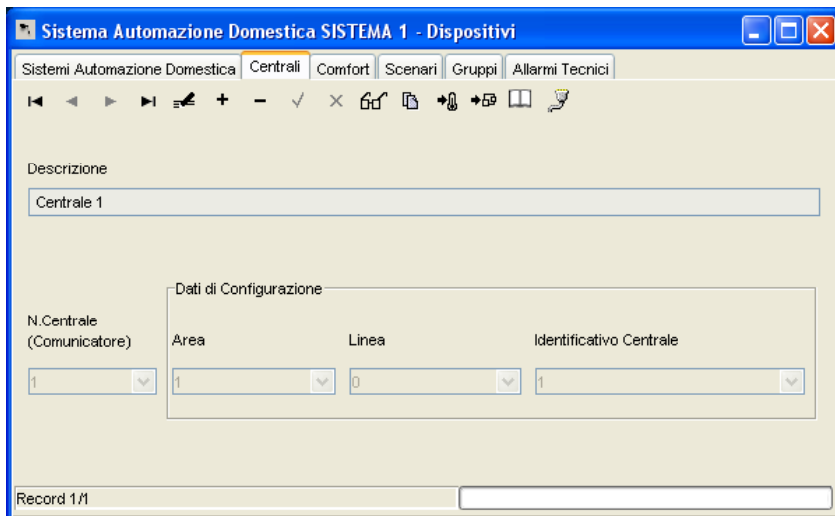
Con la configurazione dei dispositivi associati al sistema di automazione domestica selezionato, è possibile **configurare** il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei dati relativi a tutti i dispositivi associati al sistema di automazione domestica selezionato.

## Dispositivi Sistema

### 4.2.2 Centrali

Questa cartella gestisce i dati delle centrali configurate per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



Ogni sistema di automazione domestica può gestire fino ad un massimo di 8 centrali.


La cartella gestisce l'inserimento di nuove centrali, la modifica e la cancellazione delle centrali già esistenti.


Prevede inoltre la possibilità di scorrere le centrali configurate con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascuna centrale sono gestite le seguenti informazioni:


- **Descrizione:** descrizione della centrale; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica la centrale all'interno di un sistema di automazione domestica.
- **N. Centrale (Comunicatore):** numero che identifica il sistema associato alla centrale di controllo; il valore inserito deve essere compreso tra 1 e 8; non può essere indicato lo stesso numero per due diverse centrali appartenenti allo stesso sistema di automazione domestica; è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.
- **Dati di configurazione:** rappresentano l'indirizzo che identifica univocamente la centrale all'interno di un sistema di automazione domestica; devono essere obbligatoriamente inseriti e sono composti dai seguenti campi:
  - **Area:** identificativo dell'area.
  - **Linea:** identificativo della linea.
  - **Identificativo centrale:** identificativo della centrale.

## Dispositivi Sistema


Nella cartella è prevista la possibilità di **copiare** una centrale già configurata per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Centrale**.

Per ciascuna centrale configurata è possibile avviare la procedura di **arruolamento automatico delle zone climatiche** tramite il pulsante funzione . Questa procedura effettua un'associazione sequenziale delle zone climatiche che la centrale gestita rende disponibili remotamente. A fronte di ciascuna zona climatica abilitata della centrale, viene creato un dispositivo comfort per il quale vengono riportati, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale e l'identificativo della zona climatica. I dispositivi comfort così generati saranno disponibili, al termine della procedura, nella cartella **Comfort** nella quale vengono inseriti con una descrizione predefinita.

Tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione , è possibile avviare la procedura di **arruolamento automatico degli scenari** per ciascuna centrale configurata. Questa procedura effettua un'associazione sequenziale degli scenari che la centrale rende disponibili remotamente. A fronte di ogni scenario disponibile, viene creato un nuovo dispositivo nella cartella **Scenari** per il quale vengono riportati, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale ed il numero identificativo dello scenario e, come descrizione, una descrizione predefinita.

È possibile **importare** le informazioni relative alla centrale visualizzata nella cartella corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati di configurazione della centrale con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Le impostazioni della centrale visualizzata nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

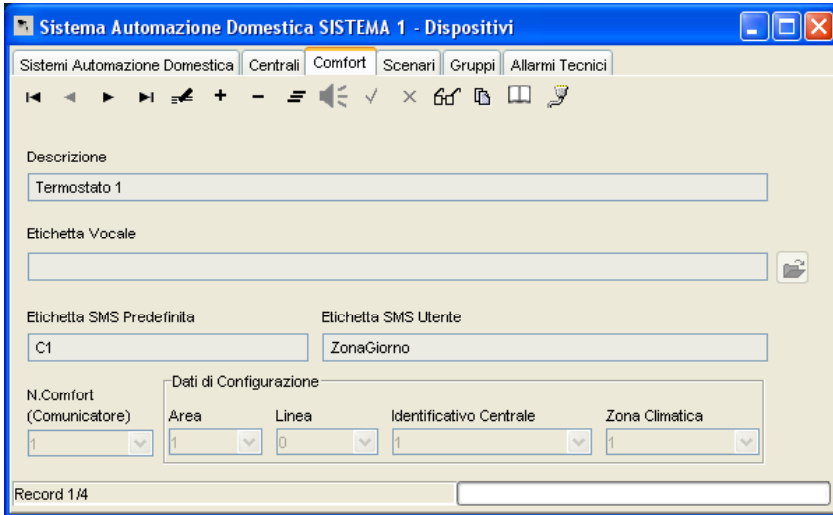
Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei dati di configurazione relativi alla centrale visualizzata nella cartella corrente.

## Dispositivi Sistema

### 4.2.3 Comfort

Questa cartella gestisce i dati dei dispositivi comfort configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

L'aspetto della cartella ed i dati impostabili dalla stessa dipendono dal tipo di Comunicatore GSM selezionato nella cartella **Generali** durante la fase di creazione del modulo GSM.




Ogni sistema di automazione domestica può gestire fino ad un massimo di 40 dispositivi comfort (cronotermostati), in funzione del tipo e della versione firmware del comunicatore GSM.

La cartella gestisce l'inserimento di nuovi dispositivi comfort, la modifica e la cancellazione dei dispositivi già esistenti.

Prevede inoltre la possibilità di scorrere i dispositivi comfort configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun dispositivo comfort sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione del dispositivo comfort; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica il dispositivo all'interno di un sistema di automazione domestica.
- **Etichetta vocale:** (solo per comunicatore GSM 01941) percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente associato al dispositivo comfort.  
Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra **Associa File Vocale** tramite il pulsante funzione .


## Dispositivi Sistema


Se non viene indicato il nome di un file, si assume che al dispositivo comfort sia associata l'etichetta vocale predefinita.


- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Etichetta SMS Utente:** etichetta SMS definita dall'utente; se non specificata, si assume che al dispositivo comfort sia associata l'etichetta SMS predefinita.
- **N. Comfort (Comunicatore):** numero del cronotermostato relativamente al comunicatore; non può essere indicato lo stesso numero per due diversi dispositivi comfort appartenenti allo stesso sistema di automazione domestica; è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.
- **Dati di configurazione:** identificano univocamente il dispositivo comfort all'interno di un sistema di automazione domestica; devono essere obbligatoriamente inseriti e sono composti dall'indirizzo della centrale e dall'identificativo della zona climatica:
  - **Area:** identificativo dell'area.
  - **Linea:** identificativo della linea.
  - **Identificativo centrale:** identificativo della centrale.
  - **Zona climatica:** identificativo della zona climatica.


Tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione , è possibile **eliminare** tutti i dispositivi comfort gestiti nella cartella corrente.

Questa operazione non prevede l'eliminazione immediata dei dispositivi anche dal Comunicatore GSM collegato al PC, ma solo dalla cartella corrente. L'eliminazione della configurazione di questi dispositivi nel Comunicatore GSM, sarà effettuata solo in fase di esecuzione della procedura di configurazione dati avviata dalla cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

Per ciascun dispositivo comfort configurato, per il comunicatore GSM 01941, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.

Per il comunicatore 01941 è inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio diverso da quello predefinito. Questa operazione è gestita dalla finestra **Registrazione Messaggi** attivata dal pulsante funzione .

È possibile **copiare** un dispositivo comfort già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Comfort**.


Tramite l'attivazione del pulsante funzione  è possibile **importare**, dal Comunicatore GSM collegato al PC, le informazioni relative al dispositivo comfort visualizzato nella cartella corrente. Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del dispositivo comfort con quelli letti dal Comunicatore GSM.



## Dispositivi Sistema

---

Se viene letto dal Comunicatore GSM 01941 un messaggio vocale utente, questo verrà memorizzato in un file vocale il cui nome sarà visualizzato nell'apposito campo della cartella al fine di consentirne l'ascolto. Se invece al dispositivo comfort risulta associato il messaggio vocale predefinito, non sarà visualizzato il nome del file vocale e, di conseguenza, non è prevista la possibilità di ascoltarne la registrazione.

Le impostazioni del dispositivo comfort visualizzato nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC. Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al dispositivo comfort.

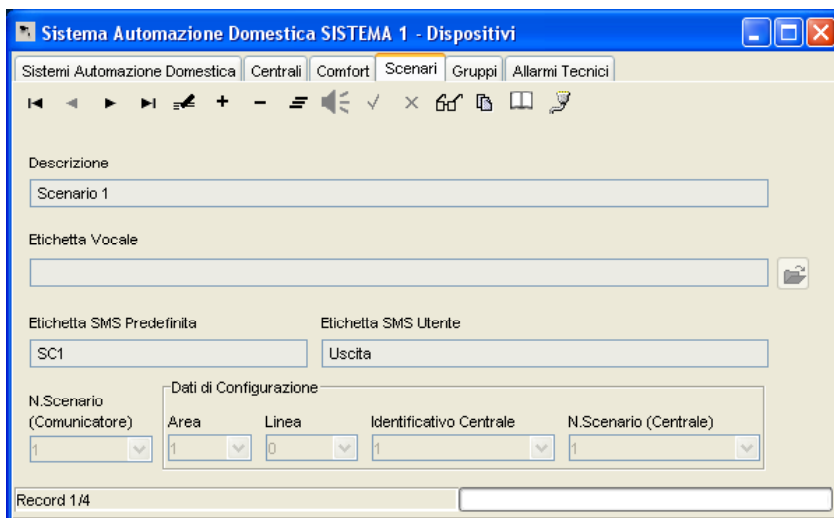
Se è stato indicato il nome di un file vocale, la registrazione del messaggio in esso contenuta sostituirà, nel Comunicatore GSM 01941, il messaggio predefinito; se invece non è stato indicato alcun file vocale, nel Comunicatore GSM 01941 verrà ripristinata l'etichetta vocale predefinita.

## Dispositivi Sistema

### 4.2.4 Scenari

Questa cartella gestisce i dati relativi agli scenari configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

L'aspetto della cartella ed i dati impostabili dalla stessa dipendono dal tipo di Comunicatore GSM selezionato nella cartella **Generali** durante la fase di creazione del modulo GSM.



Ogni sistema di automazione domestica può gestire fino ad un massimo di 32 scenari.

Per il comunicatore GSM 01941, per i primi 8 scenari è possibile assegnare un'etichetta SMS e/o un'etichetta vocale.

Per il comunicatore GSM 01942, per i primi 8 scenari è possibile assegnare un'etichetta SMS.

La cartella gestisce l'inserimento di nuovi scenari, la modifica e la cancellazione degli scenari già esistenti.


Prevede inoltre la possibilità di scorrere gli scenari configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.

Per ciascuno scenario sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione dello scenario; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica lo scenario all'interno di un sistema di automazione domestica.
- **Etichetta vocale:** (solo per comunicatore GSM 01941) percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente associato allo scenario.  
Questa informazione è gestita solo per i primi 8 scenari configurati (numero scenario comunicatore compreso tra 1 e 8).

## Dispositivi Sistema

---


Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra Associa File Vocale tramite il pulsante funzione .


Se non viene indicato il nome di un file, si assume che allo scenario sia associata l'etichetta vocale predefinita.


- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Etichetta SMS Utente:** etichetta SMS definita dall'utente; è gestita solo per i primi 8 scenari (numero scenario comunicatore compreso tra 1 e 8); se non specificata, si assume che allo scenario sia associata l'etichetta SMS predefinita.
- **N. Scenario (Comunicatore):** numero dello scenario relativamente al comunicatore; non può essere indicato lo stesso numero per due diversi scenari appartenenti allo stesso sistema di automazione domestica; è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.
- **Dati di configurazione:** identificano univocamente lo scenario all'interno di un sistema di automazione domestica; devono essere obbligatoriamente inseriti e sono composti dall'indirizzo della centrale e dall'identificativo dello scenario:
  - **Area:** identificativo dell'area.
  - **Linea:** identificativo della linea.
  - **Identificativo centrale:** identificativo della centrale.
  - **N. Scenario (Centrale):** identificativo dello scenario relativamente alla centrale.

Tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione , è possibile **eliminare** tutti gli scenari gestiti nella cartella corrente.

Questa operazione non prevede l'eliminazione immediata degli scenari anche dal Comunicatore GSM collegato al PC, ma solo dalla cartella corrente. L'eliminazione della configurazione di questi scenari nel Comunicatore GSM, sarà effettuata solo in fase di esecuzione della procedura di configurazione dati avviata dalla cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.


Per i primi 8 scenari configurati, solo per il comunicatore GSM 01941, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.

Per i primi 8 scenari, solo per il comunicatore GSM 01941, è inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio diverso da quello predefinito. Questa operazione è gestita dalla finestra **Registrazione Messaggi** attivata dal pulsante funzione .

È possibile **copiare** uno scenario già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Scenario**.

## Dispositivi Sistema

---

Tramite l'attivazione del pulsante funzione  è possibile **importare**, dal Comunicatore GSM collegato al PC, le informazioni relative allo scenario visualizzato nella cartella corrente. Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati dello scenario con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Se viene letto dal Comunicatore GSM 01941 un messaggio vocale utente, questo verrà memorizzato in un file vocale il cui nome sarà visualizzato nell'apposito campo della cartella al fine di consentirne l'ascolto. Se invece allo scenario risulta associato il messaggio vocale predefinito, non sarà visualizzato il nome del file vocale e, di conseguenza, non è prevista la possibilità di ascoltarne la registrazione.

Le impostazioni dello scenario visualizzato nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC. Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione



e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative allo scenario.

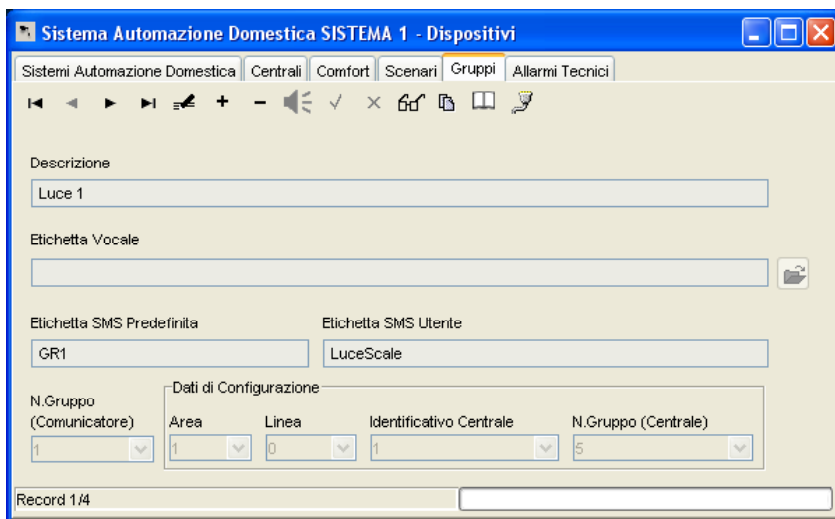
Se è stato indicato il nome di un file vocale, la registrazione del messaggio in esso contenuta sostituirà, nel Comunicatore GSM 01941, il messaggio predefinito; se invece non è stato indicato alcun file vocale, nel Comunicatore GSM 01941 verrà ripristinata l'etichetta vocale predefinita.

## Dispositivi Sistema

### 4.2.5 Gruppi

Questa cartella gestisce i dati relativi agli scenari configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

L'aspetto della cartella ed i dati impostabili dalla stessa dipendono dal tipo di Comunicatore GSM selezionato nella cartella **Generali** durante la fase di creazione del modulo GSM.



**Sistema Automazione Domestica SISTEMA 1 - Dispositivi**

Sistemi Automazione Domestica | Centrali | Comfort | Scenari | **Gruppi** | Allarmi Tecnici

Descrizione  
Luce 1

Etichetta Vocale

Etichetta SMS Predefinita: GR1      Etichetta SMS Utente: LuceScale

Dati di Configurazione

N. Gruppo (Comunicatore)	Area	Linea	Identificativo Centrale	N. Gruppo (Centrale)
1	1	0	1	5


Record 1/4

Ogni sistema di automazione domestica può gestire fino ad un massimo di 8 gruppi.

La cartella gestisce l'inserimento di nuovi gruppi, la modifica e la cancellazione dei gruppi già esistenti.

Prevede inoltre la possibilità di scorrere i gruppi configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun gruppo sono gestite le seguenti informazioni:


- **Descrizione:** descrizione del gruppo; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica il gruppo all'interno di un sistema di automazione domestica.
- **Etichetta vocale:** (solo per comunicatore GSM 01941) percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente associato al gruppo.  
Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra **Associa File Vocale** tramite il pulsante funzione .  
Se non viene indicato il nome di un file, si assume che al gruppo sia associata l'etichetta vocale predefinita.


- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata


## Dispositivi Sistema

- **Etichetta SMS Utente:** etichetta SMS definita dall'utente; se non specificata, si assume che al gruppo sia associata l'etichetta SMS predefinita.
- **N. Scenario (Comunicatore):** numero del gruppo relativamente al comunicatore; il valore inserito deve essere compreso tra 1 e 8; non può essere indicato lo stesso numero per due diversi gruppi appartenenti allo stesso sistema di automazione domestica; è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.
- **Dati di configurazione:** identificano univocamente il gruppo all'interno di un sistema di automazione domestica; devono essere obbligatoriamente inseriti e sono composti dall'indirizzo della centrale e dall'identificativo del gruppo:
  - **Area:** identificativo dell'area.
  - **Linea:** identificativo della linea.
  - **Identificativo centrale:** identificativo della centrale.
  - **N. Gruppo (Centrale):** numero del gruppo relativamente alla centrale di controllo.


Per ciascun gruppo configurato, per il comunicatore GSM 01941, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.

Per il comunicatore 01941 è inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio diverso da quello predefinito. Questa operazione è gestita dalla finestra **Registrazione Messaggi** attivata dal pulsante funzione .

È possibile **copiare** un gruppo già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Gruppo**.

Tramite l'attivazione del pulsante funzione  è possibile **importare**, dal Comunicatore GSM collegato al PC, le informazioni relative al gruppo visualizzato nella cartella corrente. Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del gruppo con quelli letti dal Comunicatore GSM.

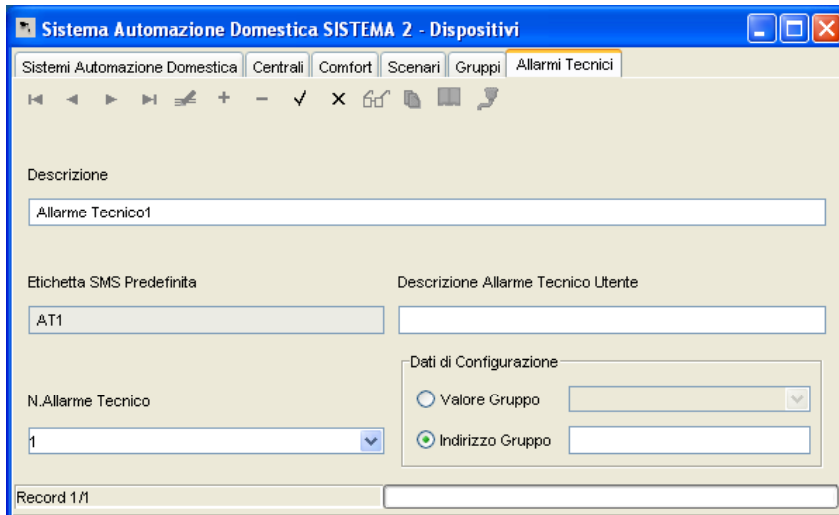
Se viene letto dal Comunicatore GSM 01941 un messaggio vocale utente, questo verrà memorizzato in un file vocale il cui nome sarà visualizzato nell'apposito campo della cartella al fine di consentirne l'ascolto. Se invece al gruppo risulta associato il messaggio vocale predefinito, non sarà visualizzato il nome del file vocale e, di conseguenza, non è prevista la possibilità di ascoltarne la registrazione.

Le impostazioni del gruppo visualizzato nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC. Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al gruppo. Se è stato indicato il nome di un file vocale, la registrazione del messaggio in esso contenuta sostituirà, nel Comunicatore GSM 01941, il messaggio predefinito; se invece non è stato indicato alcun file vocale, nel Comunicatore GSM 01941 verrà ripristinata l'etichetta vocale predefinita.

## Dispositivi Sistema

### 4.2.6 Allarmi Tecnici

Questa cartella gestisce i dati degli allarmi tecnici configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



Ogni sistema di automazione domestica può gestire fino ad un massimo di:

- 1 allarme tecnico per il Comunicatore GSM 01941;
- 8 allarmi tecnici per il Comunicatore GSM 01942.

La cartella gestisce l'inserimento di nuovi allarmi, la modifica e la cancellazione degli allarmi tecnici già esistenti.

Prevede inoltre la possibilità di scorrere gli allarmi configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun allarme tecnico sono gestite le seguenti informazioni:


- **Descrizione:** descrizione dell'allarme tecnico; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica l'allarme tecnico all'interno di un sistema di automazione domestica.
- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Descrizione Allarme Tecnico Utente:** descrizione aggiuntiva che consente di riconoscere il tipo di allarme tecnico (es. gas, fumo, acqua, ecc.); se specificata, sarà concatenata in fase di composizione dei messaggi SMS relativi agli allarmi tecnici; possono essere inseriti al massimo 10 caratteri (solo per Comunicatore GSM 01942).
- **N.Allarme Tecnico:** numero dell'allarme tecnico relativamente al comunicatore; il valore inserito deve essere compreso tra 1 e 8; non può essere indicato lo stesso numero per due diversi allarmi tecnici appartenenti allo stesso sistema di automazione domestica; è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.

**Nota:** il Comunicatore GSM 01941 può gestire un solo allarme tecnico.


## Dispositivi Sistema

- **Dati di configurazione:** identificano univocamente l'allarme tecnico all'interno di un sistema di automazione domestica; devono essere obbligatoriamente inseriti e sono composti dal valore del gruppo o dall'indirizzo del gruppo:
- **Valore Gruppo:** identifica il gruppo al quale deve essere associato il messaggio di allarme tecnico. Il valore del gruppo da inserire corrisponde alla zona della centrale antintrusione SAI in cui è inserita l'interfaccia contatti che genera l'allarme tecnico. Il valore del gruppo deve essere compreso tra 1 e 31.  
**Nota:** tale impostazione deve essere utilizzata se la centrale antintrusione SAI appartiene ad uno dei tipi: 14480, 16930, 20480.
- **Indirizzo Gruppo:** rappresenta l'indirizzo di gruppo a cui appartiene l'interfaccia contatti (4 cifre esadecimali). Se il valore dell'indirizzo di gruppo è 0xABCD, il parametro da inserire è ABCD.  
**Nota:** tale impostazione deve essere utilizzata in tutti i casi in cui l'interfaccia contatti dell'allarme tecnico **non appartiene** ad un impianto gestito da una delle seguenti centrali SAI: 14480, 16930, 20480.

È possibile **copiare** un allarme tecnico già configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Allarme Tecnico**.

Tramite l'attivazione del pulsante funzione  è possibile **importare**, dal Comunicatore GSM collegato al PC, le informazioni relative all'allarme tecnico visualizzato nella cartella corrente. Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati dell'allarme tecnico con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Le impostazioni dell'allarme tecnico visualizzato nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC.


Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative all'allarme tecnico.

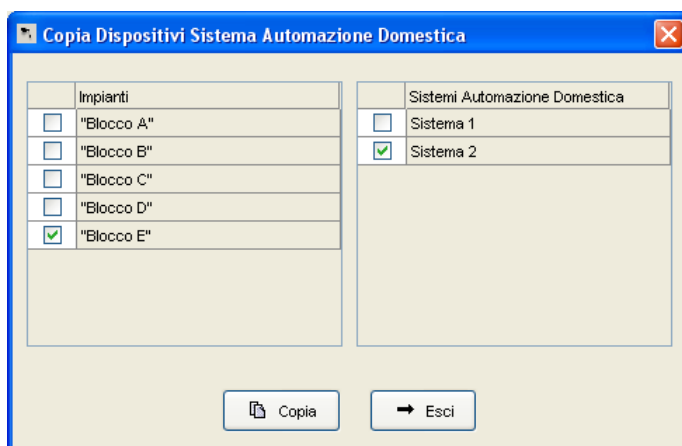


## Dispositivi Sistema


### 4.2.7 Copia dispositivi

Per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica**, è possibile importare i dispositivi configurati per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati e, dalla lista **Sistemi GSM-Automazione Domestica**, il sistema di automazione domestica al quale sono associati i dispositivi da duplicare nel sistema corrente.

All'attivazione del tasto  **Copia**, i dispositivi configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella finestra, **sostituiranno** tutti i dispositivi del sistema corrente (centrali, comfort, scenari e gruppi).

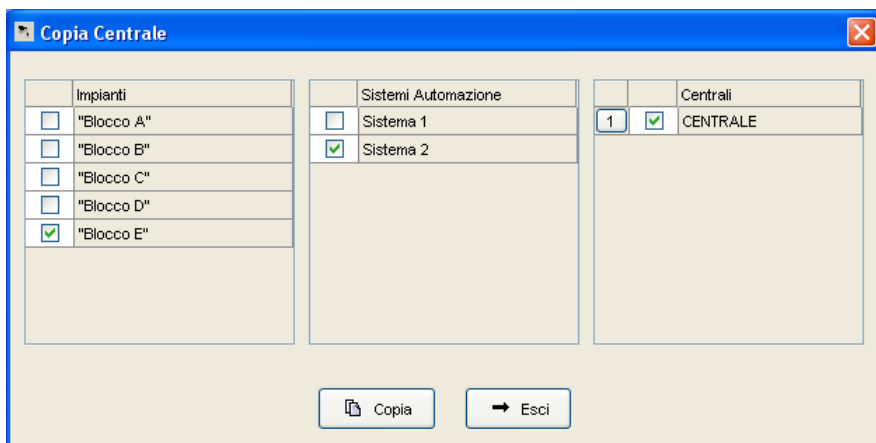
È prevista la possibilità di effettuare l'operazione di copia anche da un sistema di automazione domestica esistente nello stesso impianto elaborato: verranno in questo caso visualizzati, nell'apposita lista, tutti i sistemi dell'impianto ad esclusione di quello corrente.

## Dispositivi Sistema

### 4.2.8 Copia centrale

Per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica**, è possibile importare una centrale configurata per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione.

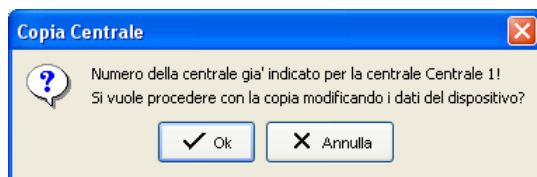
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Centrali**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi GSM-Automazione Domestica**, il sistema di automazione domestica al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Centrali**, la centrale da duplicare nel sistema corrente.


All'attivazione del tasto , la centrale selezionata per la copia verrà **aggiunta** alle centrali già configurate nel sistema di automazione domestica corrente.

Nel caso in cui la centrale da copiare ha lo stesso numero o gli stessi dati di configurazione di una centrale già configurata nel sistema di automazione domestica corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta la modifica dei dati della centrale da copiare; questa operazione è gestita dalla finestra **Copia Centrale - Modifica Dati**.



## Dispositivi Sistema

**Copia Centrale**

 I dati di configurazione del dispositivo CENTRALE sono già indicati nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere con la copia modificando i dati di configurazione?

**Copia Centrale- Modifica Dati**

Descrizione

N.Centrale  
(Comunicatore)

Dati di Configurazione


Area

Linea


Identificativo Centrale

Nel caso in cui la centrale da copiare presenta una descrizione uguale a quella di una centrale già configurata nel sistema di automazione domestica corrente ma dati di configurazione diversi, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesto l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire alla centrale da importare.

**Copia Centrale**

 Esiste già il dispositivo CENTRALE nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere comunque all'inserimento del dispositivo con una nuova descrizione?

**Descrizione Centrale**

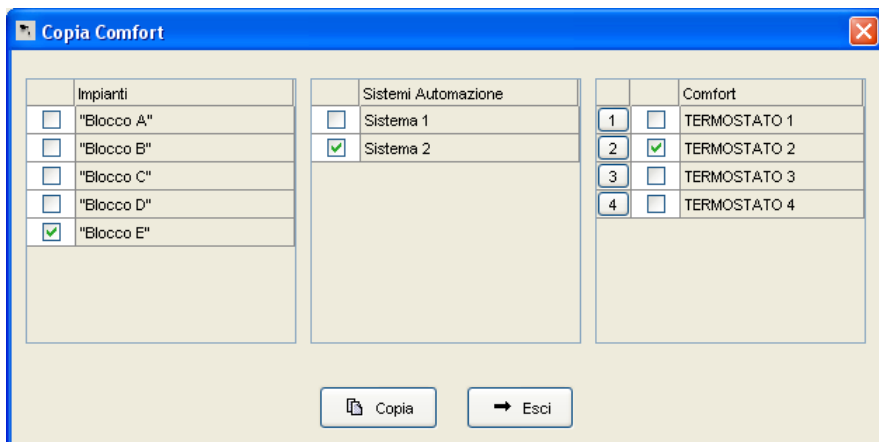
 Nuova Descrizione Dispositivo CENTRALE

## Dispositivi Sistema


### 4.2.9 Copia comfort

Per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica**, è possibile importare un dispositivo comfort configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione.

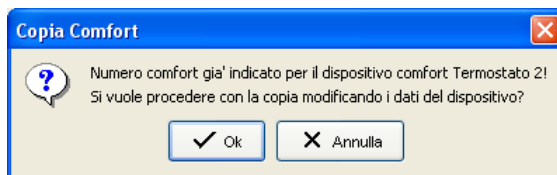
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Comfort**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi GSM-Automazione Domestica**, il sistema di automazione domestica al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Comfort**, il dispositivo comfort da duplicare nel sistema corrente.


All'attivazione del tasto , il dispositivo comfort selezionato per la copia verrà **aggiunto** ai dispositivi già configurati nel sistema di automazione domestica corrente.

Nel caso in cui il dispositivo comfort da copiare ha lo stesso numero o gli stessi dati di configurazione di un dispositivo già configurato nel sistema di automazione domestica corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta la modifica dei dati del dispositivo comfort da copiare; questa operazione è gestita dalla finestra **Copia Comfort - Modifica Dati**.



## Dispositivi Sistema

**Copia Comfort**

 I dati di configurazione del dispositivo TERMOSTATO 2 sono già indicati nel sistema di automazione domestica corrente. Si vuole procedere con la copia modificando i dati di configurazione?

**Copia Comfort- Modifica Dati**

Descrizione


N.Comfort  
(Comunicatore)

**Dati di Configurazione**


Area	Linea	Identificativo Centrale	Zona Climatica
<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="2"/>

Nel caso in cui il dispositivo comfort da copiare presenta una descrizione uguale a quella di un dispositivo già configurato nel sistema di automazione domestica corrente ma dati di configurazione diversi, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesto l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire al dispositivo comfort da importare.

**Copia Comfort**

 Esiste già il dispositivo TERMOSTATO 2 nel sistema di automazione domestica corrente. Si vuole procedere comunque all'inserimento del dispositivo con una nuova descrizione?

**Descrizione Comfort**

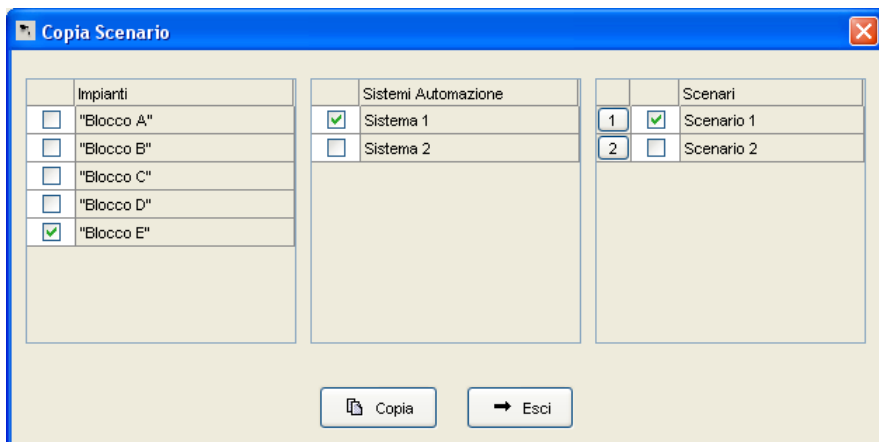
 Nuova Descrizione Dispositivo TERMOSTATO 2

## Dispositivi Sistema


### 4.2.10 Copia scenario

Per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica**, è possibile importare uno scenario configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione.

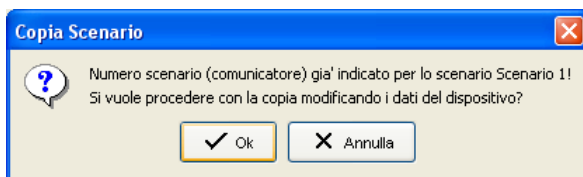
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Scenari**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi GSM-Automazione Domestica**, il sistema di automazione domestica al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Scenari**, lo scenario da duplicare nel sistema corrente.


All'attivazione del tasto , lo scenario selezionato per la copia verrà **aggiunto** agli scenari già configurati nel sistema di automazione domestica corrente.

Nel caso in cui lo scenario da copiare ha lo stesso numero scenario (comunicatore) o gli stessi dati di configurazione di uno scenario già configurato nel sistema di automazione domestica corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta la modifica dei dati dello scenario da copiare; questa operazione è gestita dalla finestra **Copia Scenario - Modifica Dati**.



## Dispositivi Sistema

**Copia Scenario**

 I dati di configurazione del dispositivo Scenario 1 sono già indicati nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere con la copia modificando i dati di configurazione?

**Copia Scenario- Modifica Dati**

Descrizione


N.Scenario  
(Comunicatore)

Dati di Configurazione


Area	Linea	Identificativo Centrale	N.Scenario (Centrale)
<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="1"/>

Nel caso in cui lo scenario da copiare presenta una descrizione uguale a quella di uno scenario già configurato nel sistema di automazione domestica corrente ma dati di configurazione diversi, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesto l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire allo scenario da importare.

**Copia Scenario**

 Esiste già il dispositivo Scenario 1 nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere comunque all'inserimento del dispositivo con una nuova descrizione?

**Descrizione Scenario**

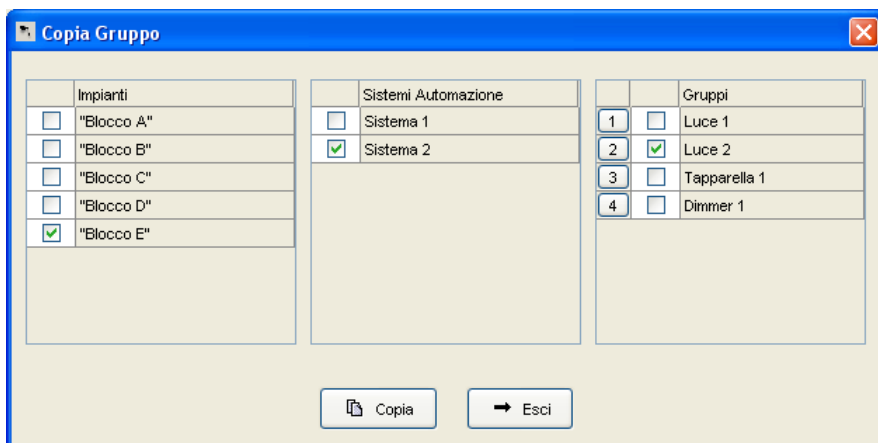
 Nuova Descrizione Dispositivo Scenario 1

## Dispositivi Sistema


### 4.2.11 Copia gruppo

Per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica**, è possibile importare un gruppo configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione.

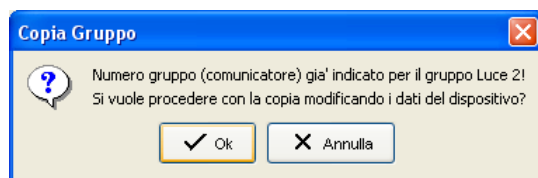
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Gruppi**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi GSM-Automazione Domestica**, il sistema di automazione domestica al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Gruppi**, il gruppo da duplicare nel sistema corrente.

All'attivazione del tasto , il gruppo selezionato per la copia verrà **aggiunto** ai gruppi già configurati nel sistema di automazione domestica corrente.


Nel caso in cui il gruppo da copiare ha lo stesso numero gruppo (comunicatore) o gli stessi dati di configurazione di un gruppo già configurato nel sistema di automazione domestica corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta la modifica dei dati del gruppo da copiare; questa operazione è gestita dalla finestra **Copia Gruppo - Modifica Dati**.





## Dispositivi Sistema

**Copia Gruppo**

 I dati di configurazione del dispositivo Luce 2 sono già indicati nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere con la copia modificando i dati di configurazione?

**Copia Gruppo- Modifica Dati**

Descrizione


N.Gruppo  
(Comunicatore)

Dati di Configurazione


Area	Linea	Identificativo Centrale	N.Gruppo (Centrale)
<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="6"/>

Nel caso in cui il gruppo da copiare presenta una descrizione uguale a quella di un gruppo già configurato nel sistema di automazione domestica corrente ma dati di configurazione diversi, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesto l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire al gruppo da importare.

**Copia Gruppo**

 Esiste già il dispositivo Luce 2 nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere comunque all'inserimento del dispositivo con una nuova descrizione?


**Descrizione Gruppo**

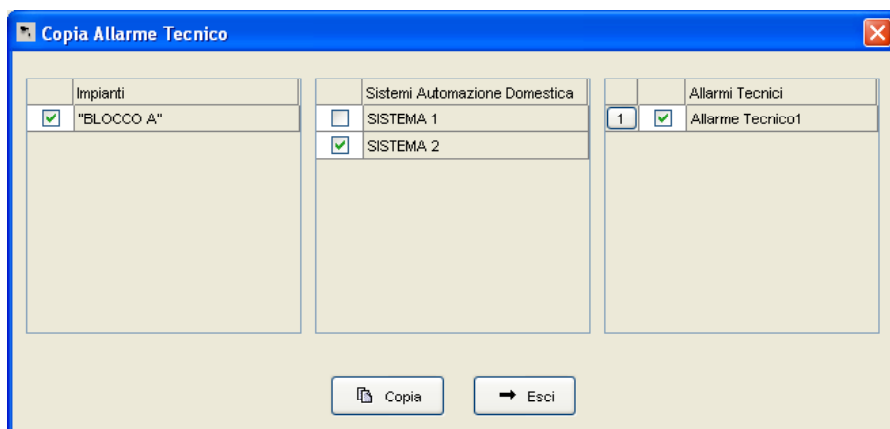
 Nuova Descrizione Dispositivo Luce 2

## Dispositivi Sistema

### 4.2.12 Copia Allarme Tecnico

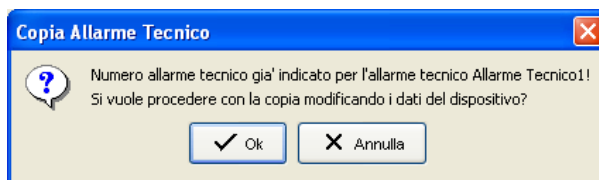
Per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Automazione Domestica**, è possibile importare un Allarme Tecnico configurato per un altro sistema di automazione domestica esistente in un impianto dell'applicazione

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Allarmi Tecnici**.




Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi GSM-Automazione Domestica**, il sistema di automazione domestica al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Allarmi Tecnici**, l'allarme tecnico da duplicare nel sistema corrente.

Nel caso in cui l'allarme tecnico da copiare ha lo stesso numero allarme tecnico (comunicatore) o gli stessi dati di configurazione di un allarme tecnico già configurato nel sistema di automazione domestica corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta la modifica dei dati dell'allarme tecnico da copiare; questa operazione è gestita dalla finestra **Copia Allarme Tecnico - Modifica Dati**.



## Dispositivi Sistema



**Copia Allarme Tecnico - Modifica Dati**

Descrizione  
Allarme Tecnico2

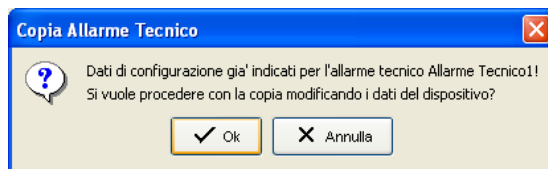
N.Allarme Tecnico (Comunicatore)  
2

Dati di Configurazione

☐ Valore Gruppo

☒ Indirizzo Gruppo: ABCD

✓ Ok    ✕ Annulla

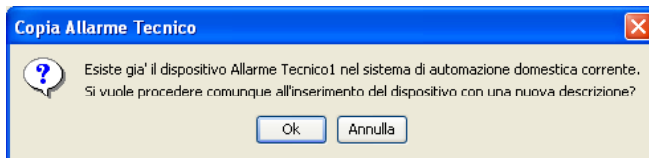


**Copia Allarme Tecnico**

❓ Dati di configurazione già indicati per l'allarme tecnico Allarme Tecnico1! Si vuole procedere con la copia modificando i dati del dispositivo?

✓ Ok    ✕ Annulla

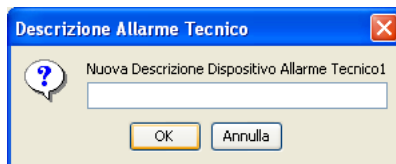
Nel caso in cui l'allarme tecnico da copiare presenta una descrizione uguale a quella di un allarme tecnico già configurato nel sistema di automazione domestica corrente ma dati di configurazione diversi, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire all'allarme tecnico da importare.



**Copia Allarme Tecnico**

❓ Esiste già il dispositivo Allarme Tecnico1 nel sistema di automazione domestica corrente. Si vuole procedere comunque all'inserimento del dispositivo con una nuova descrizione?

Ok    Annulla



**Descrizione Allarme Tecnico**

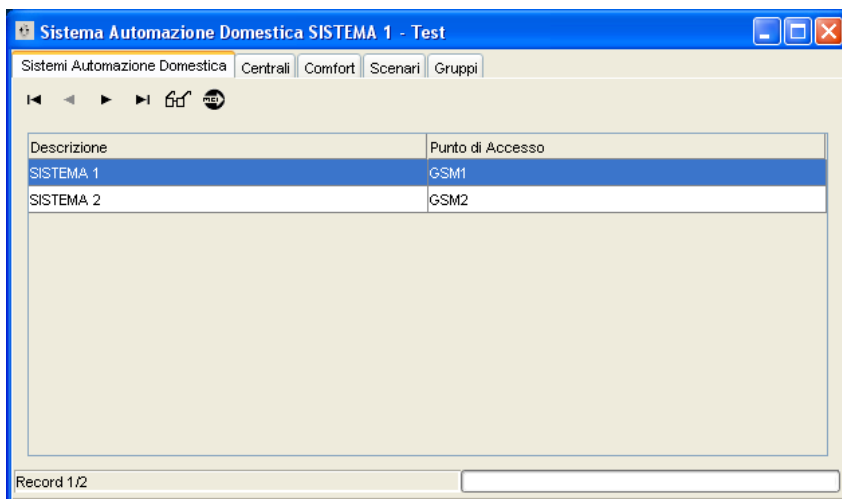
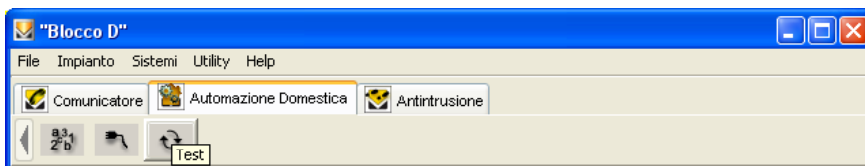
❓ Nuova Descrizione Dispositivo Allarme Tecnico1

OK    Annulla

L'allarme tecnico selezionato per la copia verrà **aggiunto** agli allarmi tecnici già configurati nel sistema di automazione domestica corrente.

## 4.3 Test Sistemi GSM-Automazione Domestica.

È prevista la possibilità di eseguire il test dei sistemi di automazione domestica definiti nell'impianto, attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Test** definito nei Sistemi GSM-Automazione Domestica.



La finestra è divisa in cinque cartelle:

**Sistemi GSM-Automazione Domestica** permette di:

- scegliere il sistema di automazione domestica per il quale eseguire il test
- verificare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI)

**Centrali** permette di:

- leggere le informazioni relative alla centrale (tipo centrale, versione hardware, versione software, numero dei dispositivi guasti rilevati nell'ultima scansione diagnostica)
- leggere tutti i dati rilevati nell'ultima scansione diagnostica relativi agli eventuali dispositivi guasti
- avviare una nuova scansione diagnostica

## Test Sistemi

---

**Comfort** permette di:

- verificare lo stato dei dispositivi comfort associati ad un sistema di automazione domestica
- impostare la modalità di funzionamento di ciascun dispositivo comfort.

**Scenari** permette di:

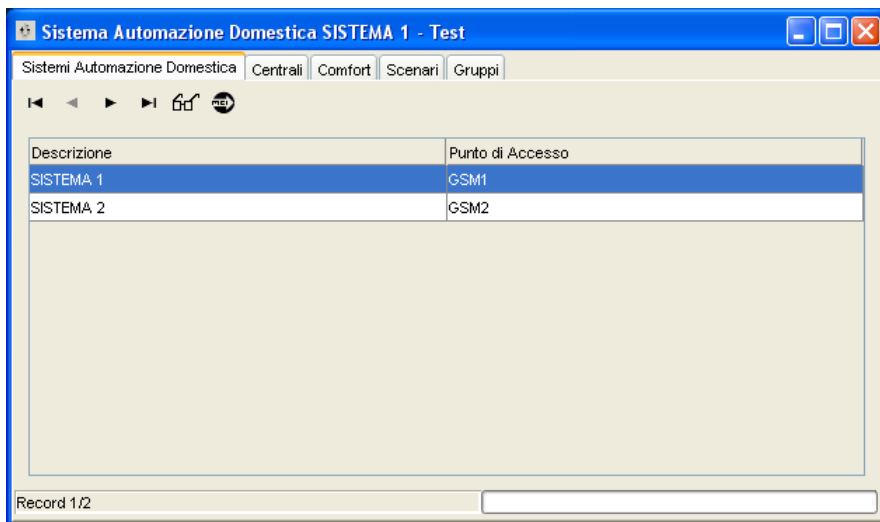
- attivare gli scenari configurati per un sistema di automazione domestica.

**Gruppi** permette di:

- leggere lo stato dei gruppi configurati per un sistema di automazione domestica
- attivare/disattivare ciascun gruppo configurato.

## 4.3.1 Sistemi GSM-Automazione Domestica


Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i sistemi di automazione domestica definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere eseguito il test.



È possibile scorrere i sistemi di automazione domestica configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun sistema di automazione domestica vengono visualizzate le informazioni relative alla descrizione ed al punto di accesso.

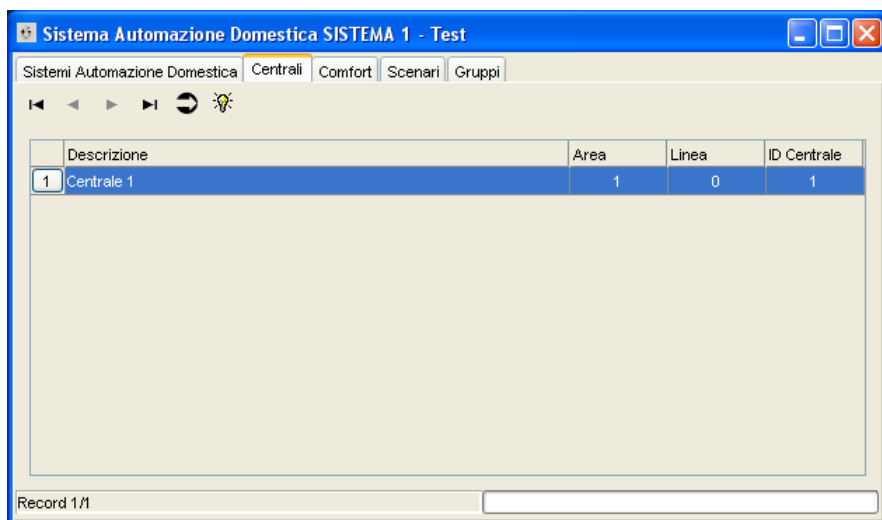
Per il sistema di automazione domestica selezionato, viene visualizzata la descrizione nel titolo della finestra e viene visualizzato l'elenco dei dispositivi configurati nelle apposite cartelle **Centrali**, **Comfort**, **Scenari** e **Gruppi**.

La cartella gestisce la possibilità di visualizzare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI). A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Stato MCI**.


## Test Sistemi


### 4.3.2 Centrali

Questa cartella visualizza le centrali configurate per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



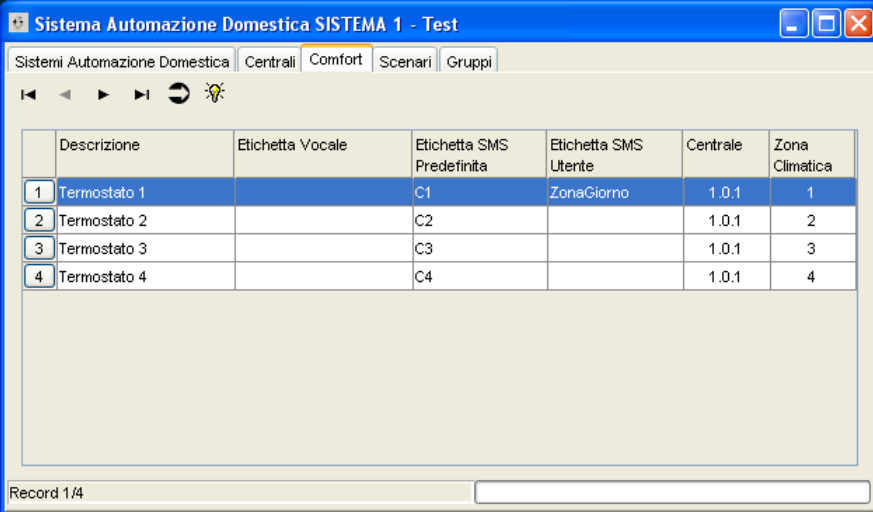
Per ciascuna centrale configurata, vengono visualizzate le informazioni relative al numero della centrale, alla descrizione e all'indirizzo della centrale (area, linea, identificativo centrale).

È prevista la possibilità di visualizzare le informazioni relative a ciascuna centrale selezionando, dall'apposita lista, la centrale da verificare, ed attivando la finestra **Stato Centrale** tramite il pulsante funzione . Questa finestra prevede la visualizzazione di informazioni quali il tipo della centrale, la versione hardware e software, il numero dei dispositivi guasti rilevati nell'ultima scansione diagnostica e tutti i dati rilevati nell'ultima scansione diagnostica relativi agli eventuali dispositivi guasti.

Per la centrale selezionata, è prevista inoltre la possibilità di avviare una nuova scansione diagnostica. Questa funzionalità è disponibile attivando la finestra **Comanda Centrale** dal pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga della centrale da elaborare.

## 4.3.3 Comfort


Questa cartella visualizza i dispositivi comfort configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.




	Descrizione	Etichetta Vocale	Etichetta SMS Predefinita	Etichetta SMS Utente	Centrale	Zona Climatica
1	Termostato 1		C1	ZonaGiorno	1.0.1	1
2	Termostato 2		C2		1.0.1	2
3	Termostato 3		C3		1.0.1	3
4	Termostato 4		C4		1.0.1	4

Record 1/4

Per ciascuno dei dispositivi comfort configurati, vengono visualizzate le informazioni relative al numero comfort, alla descrizione, all'etichetta vocale, all'etichetta SMS predefinita ed utente, all'indirizzo della centrale (area, linea, centrale) e alla zona climatica.

È gestita la possibilità di visualizzare lo stato di ciascun dispositivo comfort selezionando, dall'apposita lista, il dispositivo da verificare, ed attivando la finestra **Stato Comfort** tramite il pulsante funzione .

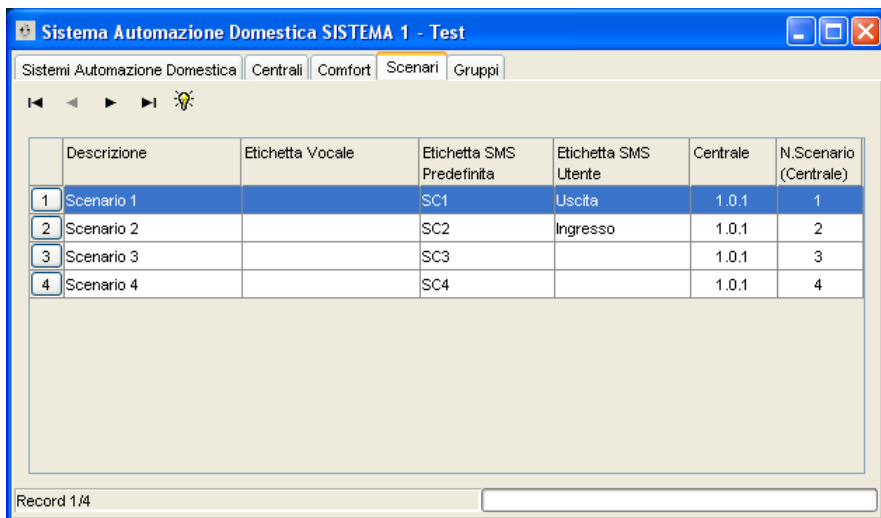
Per il dispositivo comfort selezionato, è prevista inoltre la possibilità di modificare la modalità di funzionamento. Questa funzionalità è disponibile attivando la finestra **Stato Comfort** dal pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del dispositivo da configurare.



## Test Sistemi

### 4.3.4 Scenari


Questa cartella visualizza gli scenari configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



	Descrizione	Etichetta Vocale	Etichetta SMS Predefinita	Etichetta SMS Utente	Centrale	N.Scenario (Centrale)
1	Scenario 1		SC1	Uscita	1.0.1	1
2	Scenario 2		SC2	Ingresso	1.0.1	2
3	Scenario 3		SC3		1.0.1	3
4	Scenario 4		SC4		1.0.1	4

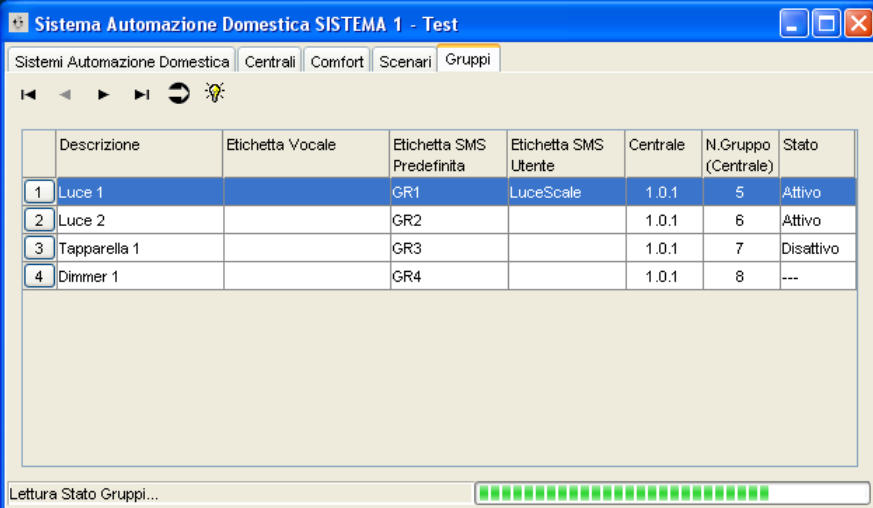
Record 1/4

Per ciascuno degli scenari configurati, vengono visualizzate le informazioni relative al numero scenario (comunicatore), alla descrizione, all'etichetta vocale, all'etichetta SMS predefinita ed utente, all'indirizzo della centrale (area, linea, centrale) e al numero scenario (centrale).

La cartella prevede la possibilità di attivare uno degli scenari configurati selezionando, dall'apposita lista, lo scenario da attivare, e richiamando la finestra **Comanda Scenario** tramite il pulsante funzione ; questa finestra può essere richiamata anche eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga dello scenario da attivare.

## 4.3.5 Gruppi

Questa cartella visualizza i gruppi configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica**.




	Descrizione	Etichetta Vocale	Etichetta SMS Predefinita	Etichetta SMS Utente	Centrale	N. Gruppo (Centrale)	Stato
1	Luce 1		GR1	LuceScale	1.0.1	5	Attivo
2	Luce 2		GR2		1.0.1	6	Attivo
3	Tapparella 1		GR3		1.0.1	7	Disattivo
4	Dimmer 1		GR4		1.0.1	8	---


Lettura Stato Gruppi...

Per ciascuno dei gruppi configurati vengono visualizzate le informazioni relative al numero gruppo (comunicatore), alla descrizione, all'etichetta vocale, all'etichetta SMS predefinita ed utente, all'indirizzo della centrale (area, linea, centrale), al numero gruppo (centrale) ed allo stato Attivo/Disattivo del gruppo.

Lo stato dei gruppi viene visualizzato in automatico dalla procedura leggendo l'informazione dal Comunicatore GSM collegato al PC, ed aggiornandola ad intervalli regolari di tempo.

L'intervallo di tempo con il quale viene effettuato l'aggiornamento, è definito nel sistema EasyTool dalla funzione attivabile dal menu **Utility ► Tempo Refresh**.

Lo stato dei gruppi può essere anche aggiornato tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione .

La cartella prevede la possibilità di modificare, nel Comunicatore GSM collegato al PC, lo stato Attivo/Disattivo del gruppo selezionato, attivando la finestra **Comanda Gruppo** tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del gruppo da configurare.

## Test Sistemi

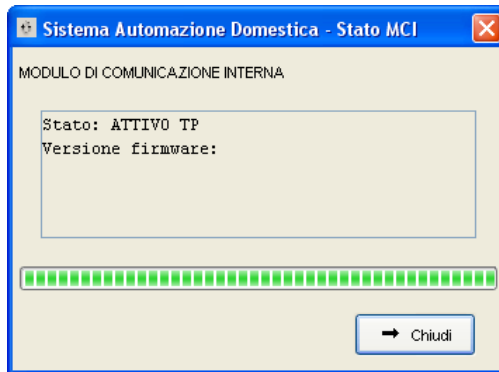
---

### 4.3.6 Stato MCI

È possibile visualizzare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI), tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  presente nella cartella **Sistemi GSM-Automazione Domestica** della finestra **Test Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

Nel caso in cui si utilizzi un comunicatore GSM 01941, il Modulo di Comunicazione Interna (MCI) è rappresentato dall'interfaccia BUS-Comunicatore 01848.

Nel caso in cui si utilizzi un comunicatore GSM 01942, il Modulo di Comunicazione Interna (MCI) è rappresentato dall'interfaccia BUS-Comunicatore integrata nel comunicatore stesso.




Alla sua attivazione, vengono visualizzate le informazioni lette dal Comunicatore GSM collegato al PC, e di seguito elencate:

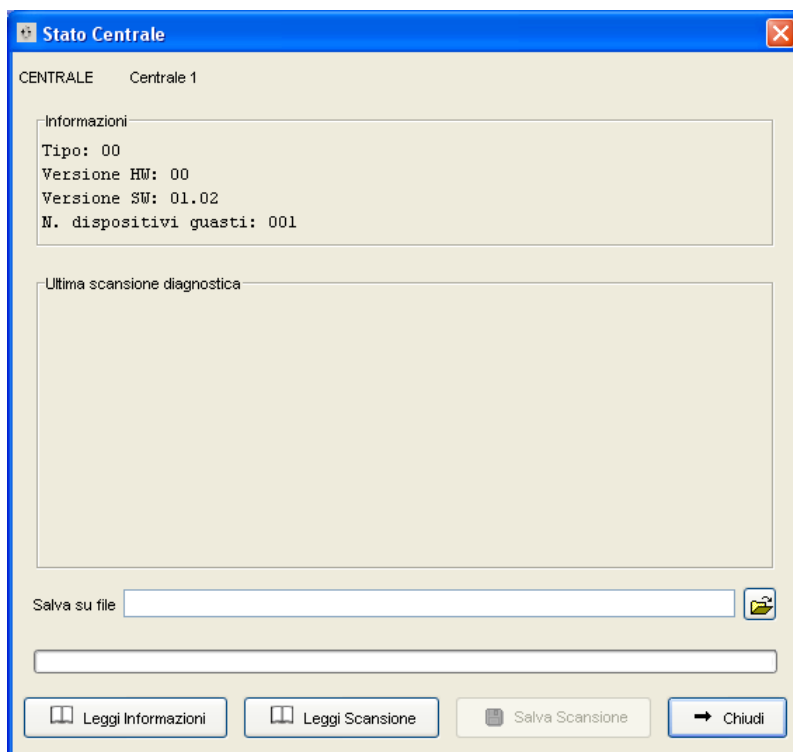
- Stato del Modulo di Comunicazione Interna (ATTIVO TP, ATTIVO RF, DISATTIVO)
- Versione del firmware del Modulo di Comunicazione Interna

### 4.3.7 Stato centrale

Questa finestra visualizza le informazioni relative alla centrale selezionata nella cartella **Centrali**, e consente la lettura delle informazioni dei dispositivi non funzionanti rilevati dalla centrale durante l'ultima scansione.


Si può accedere a questa funzionalità dalla cartella sopra citata della finestra **Test Sistemi GSM-Automazione Domestica** tramite il pulsante funzione .

Alla sua attivazione, vengono visualizzate le informazioni lette tramite il Comunicatore GSM collegato all'Interfaccia di Comunicazione Interna, e di seguito elencate:



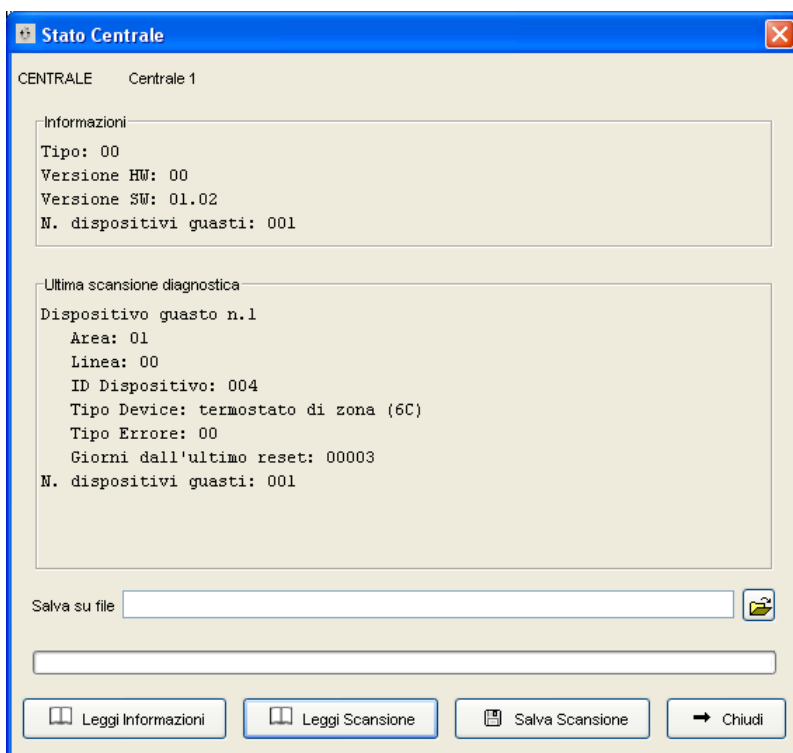
- tipo della centrale (Tipo)
- versione hardware (Versione HW)
- versione software (Versione SW)
- numero dei dispositivi guasti rilevati nell'ultima scansione diagnostica (N. dispositivi guasti)

## Test Sistemi

Una volta attivata la finestra, è possibile effettuare una nuova lettura delle informazioni relative alla centrale tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  **Leggi Informazioni**.

All'attivazione del pulsante funzione  **Leggi Scansione** viene avviata la procedura di lettura delle informazioni dei dispositivi non funzionanti che la centrale ha rilevato durante l'ultima scansione.

I dati letti vengono visualizzati nel campo **Ultima scansione diagnostica** della finestra corrente nel quale vengono riportati il dettaglio di ciascun dispositivo guasto ed il numero totale dei dispositivi non funzionanti.




The screenshot shows a window titled "Stato Centrale" with a blue header bar. Below the header, the text "CENTRALE Centrale 1" is displayed. The main content area is divided into two sections. The first section, titled "Informazioni", contains the following text: "Tipo: 00", "Versione HW: 00", "Versione SW: 01.02", and "N. dispositivi guasti: 001". The second section, titled "Ultima scansione diagnostica", contains the following text: "Dispositivo guasto n.1", "Area: 01", "Linea: 00", "ID Dispositivo: 004", "Tipo Device: termostato di zona (6C)", "Tipo Errore: 00", "Giorni dall'ultimo reset: 00003", and "N. dispositivi guasti: 001". Below these sections is a "Salva su file" label followed by a text input field and a save icon. At the bottom of the window, there is a horizontal bar and four buttons: "Leggi Informazioni", "Leggi Scansione", "Salva Scansione", and "Chiudi".


Per ciascun dispositivo guasto vengono visualizzate le seguenti informazioni:

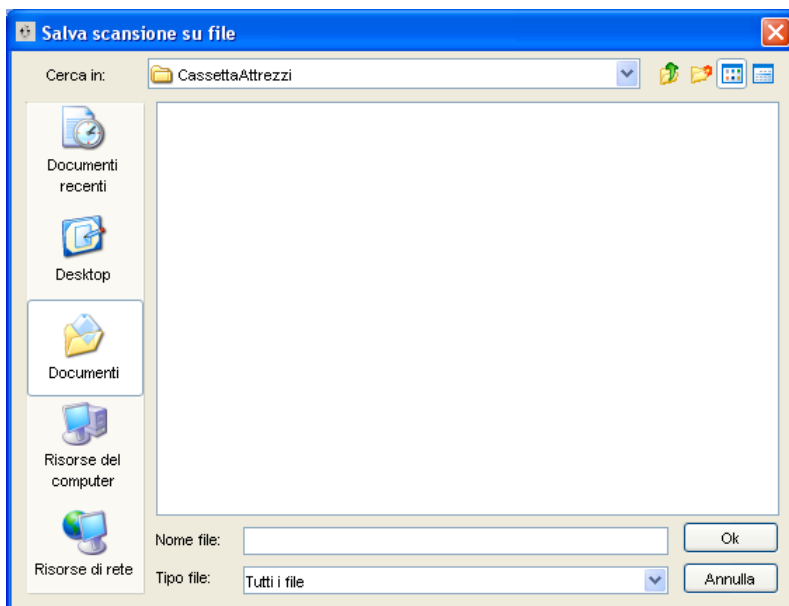
- identificativo dell'area (Area)
- identificativo della linea (Linea)
- indirizzo fisico del dispositivo guasto (ID Dispositivo)
- descrizione e codice del tipo di device (Tipo Device)

- tipo di errore (Tipo Errore)
- numero dei giorni dall'ultimo reset della centrale (Giorni dall'ultimo reset).

È prevista la possibilità di memorizzare in un file i dati relativi all'ultima scansione diagnostica.

Il salvataggio dei dati avviene tramite attivazione del pulsante funzione  solo dopo aver avviato, almeno una volta, la lettura dell'ultima scansione diagnostica e dopo aver specificato il percorso del file nel quale salvare i dati letti.

Il percorso del file può essere digitato direttamente nell'apposito campo previsto nella finestra, oppure può essere specificato tramite l'attivazione del tasto funzione ; in questo caso la procedura prevede l'attivazione della finestra **Salva scansione su file** per la ricerca della posizione del file e la scrittura in automatico nella finestra del nome del file selezionato.

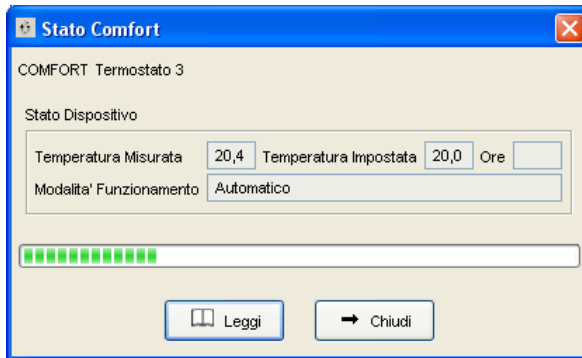



## Test Sistemi

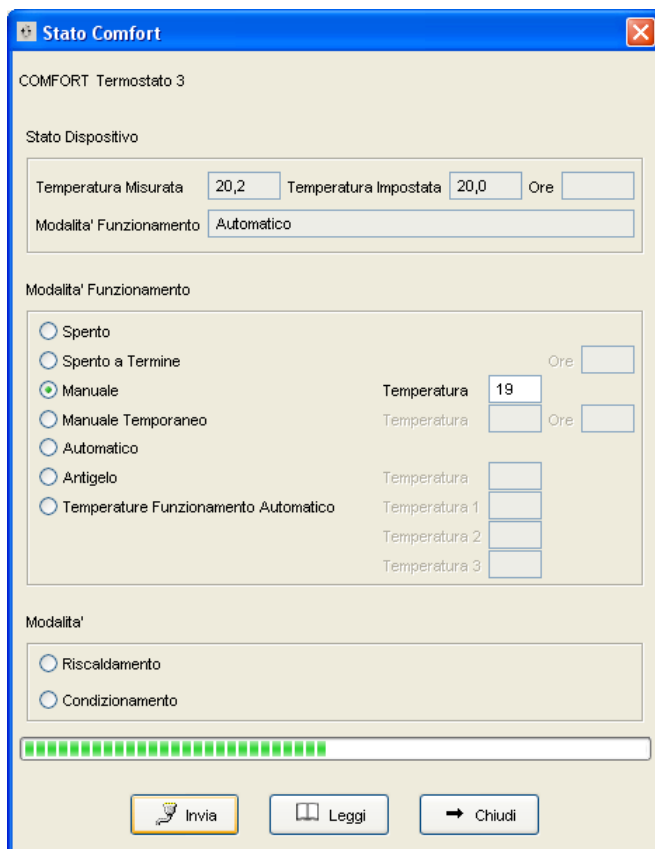
---

### 4.3.8 Stato comfort

È possibile visualizzare lo stato di ciascun dispositivo comfort configurato in un sistema di automazione domestica, attivando la finestra **Stato Comfort** tramite il pulsante funzione  presente nella cartella **Comfort** della finestra **Test Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



Per ciascun dispositivo comfort configurato nel sistema, è inoltre possibile impostare la modalità di funzionamento tramite la finestra **Stato Comfort** attivabile dalla cartella Comfort della finestra **Test Sistemi GSM-Automazione Domestica** tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del dispositivo comfort da configurare.



**Stato Comfort**

COMFORT Termostato 3

Stato Dispositivo

Temperatura Misurata  Temperatura Impostata  Ore

Modalita' Funzionamento

Modalita' Funzionamento

☐ Spento  
☐ Spento a Termine  
☒ Manuale  
☐ Manuale Temporaneo  
☐ Automatico  
☐ Antigelo  
☐ Temperature Funzionamento Automatico


Temperatura  Ore   
 Temperatura  Ore   
 Temperatura   
 Temperatura 1   
 Temperatura 2   
 Temperatura 3

Modalita'

☐ Riscaldamento  
☐ Condizionamento

All'attivazione della finestra **Stato Comfort**, vengono visualizzate le informazioni lette tramite il Comunicatore GSM collegato all'Interfaccia di Comunicazione Interna, e di seguito elencate:


- Temperatura misurata
- Temperatura impostata
- Numero di ore (modalità spento a termine o manuale temporaneo)
- Modalità di funzionamento

Una volta attivata la finestra, è possibile effettuare una nuova lettura dello stato del dispositivo comfort tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  .



## Test Sistemi

---

Se la finestra è stata attivata dal pulsante funzione  oppure tramite doppio click del tasto sinistro del mouse, è prevista la possibilità di impostare la modalità di funzionamento per il dispositivo comfort elaborato.

Sono gestite le seguenti modalità di funzionamento:

- **Spento:** permette di spegnere il cronotermostato
- **Spento a Termine:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità spento a termine ed il numero delle ore in cui il dispositivo deve mantenere la modalità; il numero delle ore deve essere compreso tra 0 e 99
- **Manuale:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità manuale e la relativa temperatura; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9
- **Manuale Temporaneo:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità manuale temporaneo, la relativa temperatura ed il numero delle ore; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9 e le ore devono essere comprese tra 0 e 99
- **Automatico:** imposta la modalità di funzionamento automatico del cronotermostato
- **Antigelo:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità antigelo e la relativa temperatura; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9
- **Temperature Funzionamento Automatico:** imposta i tre livelli di temperatura del cronotermostato per la modalità di funzionamento automatico; vengono impostati i soli livelli indicati; se specificata, la temperatura di ciascun livello deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9.


È inoltre gestita l'impostazione della stagione tramite la selezione di una delle seguenti modalità:

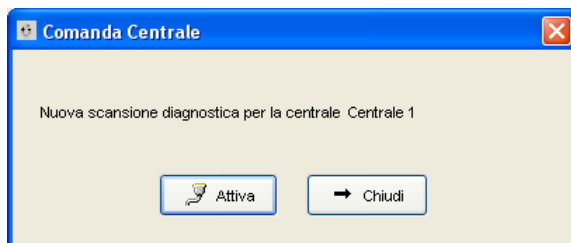
- **Riscaldamento:** imposta il funzionamento Riscaldamento (inverno)
- **Condizionamento:** imposta il funzionamento Condizionamento (estate)


Il dispositivo comfort viene configurato con la modalità di funzionamento selezionata, tramite l'attivazione del tasto .

#### 4.3.9 Comanda centrale

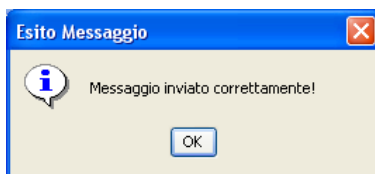
Questa finestra consente di avviare una nuova scansione diagnostica per la centrale selezionata nella cartella Centrali della finestra Test Sistemi GSM-Automazione Domestica.

Si può accedere a questa funzionalità dalla cartella sopra citata tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga della centrale da elaborare.



All'attivazione del pulsante tasto , viene avviata la procedura di controllo del funzionamento di tutti i dispositivi configurati, tramite la comunicazione con il Comunicatore GSM collegato al PC.

Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.




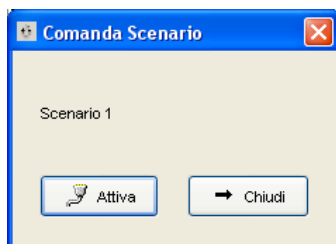
## Test Sistemi

---

### 4.3.10 Comanda scenario

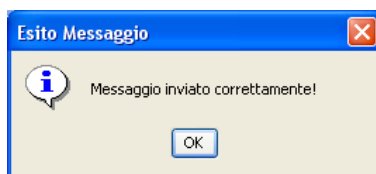
Questa finestra consente di attivare lo scenario selezionato nella cartella **Scenari** della finestra **Test Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

Si può accedere a questa funzionalità dalla cartella sopra citata tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga dello scenario da elaborare.




All'attivazione del pulsante funzione , la procedura attiva lo scenario elaborato, tramite la comunicazione con il Comunicatore GSM collegato al PC.

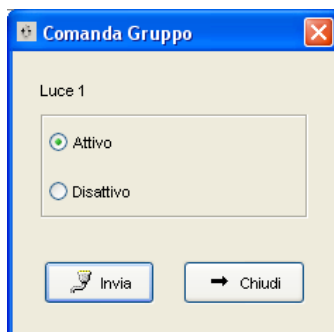
Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.




## 4.3.11 Comanda gruppo

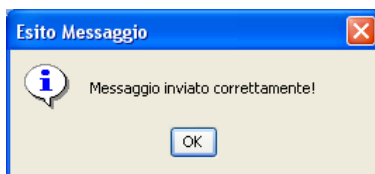
Questa finestra consente di attivare o disattivare il gruppo selezionato nella cartella **Gruppi** della finestra **Test Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

Si può accedere a questa funzionalità dalla cartella sopra citata tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del gruppo da elaborare.



All'attivazione del pulsante funzione , la procedura imposta lo stato Attivo/Disattivo indicato nella finestra per il gruppo elaborato, tramite la comunicazione con il Comunicatore GSM collegato al PC.

Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.




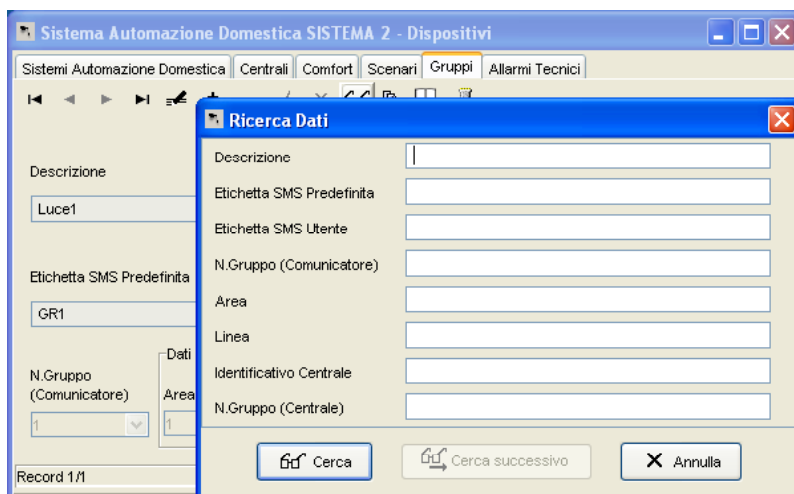
## Utility generali

### 4.4 Utility generali

#### 4.4.1 Ricerca dati

È prevista la possibilità di ricercare dei dati appartenenti all'impianto e memorizzati nelle varie cartelle dell'applicazione, tramite la finestra **Ricerca Dati**.

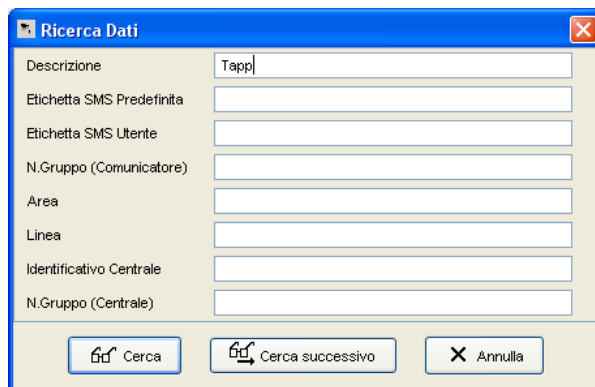
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella barra degli strumenti delle cartelle dell'applicazione.




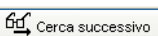
La finestra prevede la possibilità di specificare dei criteri di filtro indicando, negli appositi campi previsti, uno o più valori da ricercare.

Possono essere indicati anche filtri parziali specificando, ad esempio, solo alcuni caratteri iniziali del valore da ricercare.

## Utility generali




All'attivazione del tasto , la procedura ricerca, tra tutti i dati presenti nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata, un elemento i cui valori corrispondono a quelli indicati nei campi di filtro, e lo visualizza nella cartella stessa.

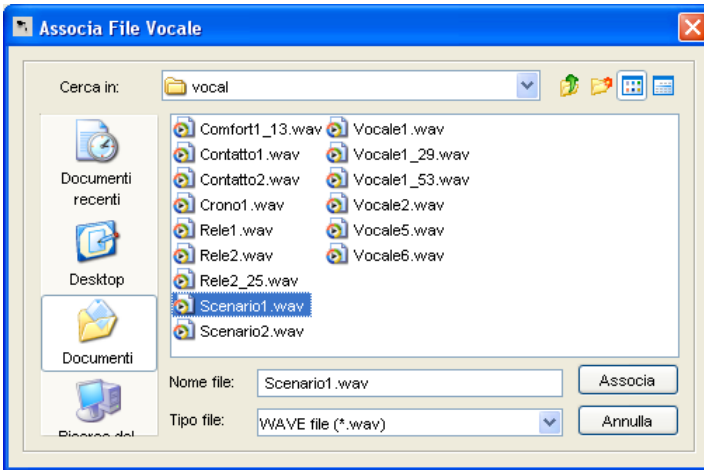
All'attivazione del tasto , viene ricercato se esiste un altro dato, oltre a quello precedentemente visualizzato, che soddisfa alle condizioni di filtro impostate: l'eventuale elemento trovato viene riportato nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

## Utility generali


### 4.4.2 Associa file vocale


La selezione di un file contenente la registrazione di un messaggio vocale è gestita dalla finestra **Associa File Vocale**.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nelle cartelle **Comfort**, **Scenari** e **Gruppi** della finestra **Dispositivi Sistemi GSM-Automazione Domestica**.



Il file vocale può essere indicato selezionando un elemento dalla lista dei file prevista nella finestra, oppure digitando il nome nell'apposito campo.

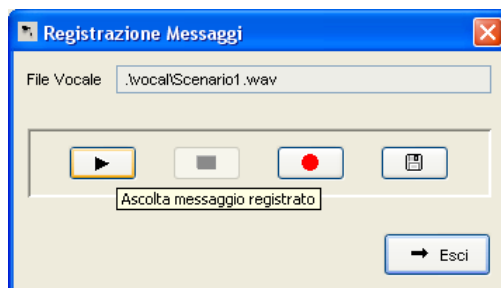
È prevista la possibilità di specificare il nome di un file non esistente; in questo caso, una volta disattivata la finestra attuale, dovrà essere effettuata la registrazione del messaggio vocale da inserire nel file. Questa funzionalità è gestita dalla finestra **Registrazione Messaggi** attivabile dalla stessa cartella dalla quale è stata richiesta la finestra corrente mediante il pulsante funzione .

Tramite l'attivazione del pulsante funzione , la procedura prevede la visualizzazione del percorso completo del file vocale specificato, nell'apposito campo della cartella dalla quale la finestra è stata attivata.


### 4.4.3 Registrazione messaggi

La finestra **Registrazione Messaggi** prevede la possibilità di ascoltare la registrazione di un messaggio vocale esistente e di effettuare la registrazione di un nuovo messaggio.



Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nelle cartelle **Comfort**, **Scenari** e **Gruppi** della finestra **Dispositivi Sistemi GSM-Automazione Domestica**.

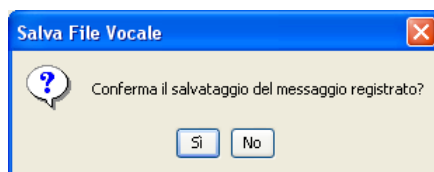


La procedura visualizza, nell'apposito campo, il percorso del file vocale gestito dalla finestra corrente; il nome del file è desunto dalla cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

Se il file vocale contiene già la registrazione di un messaggio, questo può essere ascoltato mediante l'attivazione del tasto .

La finestra prevede inoltre la possibilità di effettuare la **registrazione di un nuovo messaggio** vocale. Questa funzionalità è gestita dal tasto , la cui attivazione dà inizio alla fase di registrazione che ha termine con la selezione del tasto .

Il nuovo messaggio registrato può essere ascoltato, sempre mediante l'attivazione del tasto , e può essere salvato nel file vocale gestito dalla finestra. Questa funzionalità è attivabile dal tasto , previo richiesta di conferma a procedere.





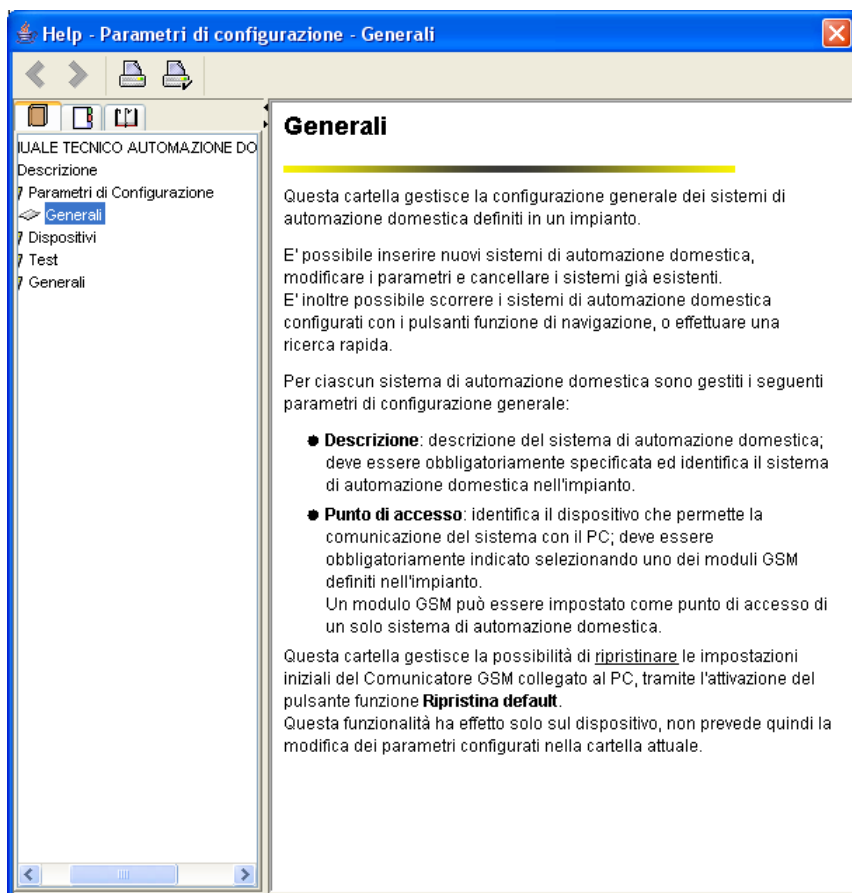
## Utility generali

### 4.4.4 Help

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea** del sistema EasyTool, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato (ad esempio: premendo F1 dalla finestra "Parametri di Configurazione Sistemi GSM-Automazione Domestica" verrà visualizzata la parte dell'help relativa ai parametri generali dei sistemi di automazione domestica configurati in un impianto).

Selezionando il menu **Help ► Help in linea**, viene attivato l'help relativo alla finestra che risulta essere in primo piano tra tutte quelle attive nell'applicazione.



## Esempio applicativo

### 4.5 Esempio Applicativo





#### 4.5.1 Descrizione

Esempio di gestione da remoto di un sistema composto da:

- 2 zone climatiche
- 2 luci comandate da due punti
- 2 scenari definiti (ingresso, uscita)
- Invio di messaggio vocale di allarme a un numero telefonico in caso di allarme intrusione.

Per l'elenco dei dispositivi e lo schema del sistema vedere il manuale delle istruzioni dell'Interfaccia di Comunicazione Interna tra il sistema BUS e il comunicatore telefonico (paragrafo 15).

#### Operazioni da eseguire


1. Attivare la finestra **Parametri di configurazione** ed inserire, nella cartella Generali, un nuovo sistema di automazione domestica (vedere i paragrafi 4.1 e 4.1.1)
2. Attivare la finestra Dispositivi e selezionare, nella cartella Sistemi GSM-Automazione Domestica, il sistema da gestire (vedere i paragrafi 4.2 e 4.2.1).
3. Arruolare la centrale di controllo nel seguente modo:
  - 3.1. Selezionare la cartella Centrali ed inserire una nuova centrale specificando, come dati di configurazione, l'indirizzo che identifica la centrale (vedere il paragrafo 4.2.2); i valori da specificare sono quelli visualizzati nella centrale di controllo tramite il menu Diagnostica-Informazioni (vedere manuale istruzioni della centrale di controllo).
  - 3.2. Dopo aver confermato i dati della centrale inserita, eseguire, per la centrale stessa, la procedura di configurazione del Comunicatore GSM collegato al PC tramite il pulsante funzione  (vedere il paragrafo 4.2.2).
4. Arruolare le zone climatiche 1 e 2 della centrale di controllo utilizzando la procedura automatica oppure quella manuale:
  - 4.1. Automatica: sempre dalla cartella **Centrali**, attivare la procedura di arruolamento per la centrale precedentemente inserita (punto 3.1), tramite il pulsante funzione  (vedere il paragrafo 4.2.2).
  - 4.2. Manuale (vedere il paragrafo 4.2.3):
    - 4.2.1. selezionare la cartella **Comfort**
    - 4.2.2. inserire un nuovo elemento (comfort n. 1) indicando, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale di controllo e la zona climatica 1
    - 4.2.3. confermare il dispositivo comfort inserito ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .
    - 4.2.4. inserire un nuovo elemento (comfort n. 2) indicando, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale di controllo e la zona climatica 2
    - 4.2.5. confermare il dispositivo comfort inserito ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .

Si presuppone che le due zone climatiche siano abilitate, sulla centrale di controllo, alla gestione da remoto.

## Esempio applicativo


---

5. Personalizzare eventualmente i due dispositivi comfort associando un messaggio vocale utente o un'etichetta SMS utente, selezionando la cartella **Comfort** e modificando il dispositivo da personalizzare (vedere il paragrafo 4.2.3).

Dopo aver effettuato le modifiche sui dati di un dispositivo comfort, eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .

Di default il **"termostato 1"** possiede l'etichetta vocale **"termostato uno"** e l'etichetta SMS **"C1"**, mentre il **"termostato 2"** possiede le etichette **"termostato due"** e **"C2"**.


6. Arruolare gli scenari 1 e 2 della centrale di controllo utilizzando la procedura automatica oppure quella manuale:

6.1. Automatica: dalla cartella **Centrali**, attivare la procedura di arruolamento per la centrale precedentemente inserita (punto 3.1), tramite il pulsante funzione  (vedere il paragrafo 4.2.2)


6.2. Manuale (vedere il paragrafo 4.2.4):

6.2.1. selezionare la cartella **Scenari**

6.2.2. inserire un nuovo elemento (scenario n. 1) indicando, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale di controllo e il numero scenario (centrale) 1


6.2.3. confermare lo scenario inserito ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .

6.2.4. inserire un nuovo elemento (scenario n. 2) indicando, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale di controllo e il numero scenario (centrale) 2

6.2.5. confermare lo scenario inserito ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .





Si presuppone che i due scenari siano abilitati, sulla centrale di controllo, alla gestione da remoto.

7. Personalizzare eventualmente i due scenari associando un messaggio vocale utente o un'etichetta SMS utente, selezionando la cartella **Scenari** e modificando lo scenario da personalizzare (vedere il paragrafo 4.2.4).

Dopo aver effettuato le modifiche sui dati di uno scenario, eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .

Di default lo **"scenario 1"** possiede l'etichetta vocale "scenario uno" e l'etichetta SMS **"SC1"**, mentre lo **"scenario 2"** possiede le etichette "scenario due" e **"SC2"**.

## Esempio applicativo

8. Arruolare i gruppi 1 e 2 della centrale di controllo tramite la procedura manuale (vedere il paragrafo 4.2.5):
  - 8.1. selezionare la cartella **Gruppi**
  - 8.2. inserire un nuovo elemento (gruppo n. 1) indicando, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale di controllo e il numero gruppo (centrale) 1
  - 8.3. personalizzare eventualmente il gruppo associando un messaggio vocale utente o un'etichetta SMS utente; il "gruppo 1" possiede l'etichetta vocale "gruppo uno"
  - 8.4. confermare il gruppo inserito ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione 
  - 8.5. inserire un nuovo elemento (gruppo n. 2) indicando, come dati di configurazione, l'indirizzo della centrale di controllo e il numero gruppo (centrale) 2
  - 8.6. personalizzare eventualmente il gruppo associando un messaggio vocale utente o un'etichetta SMS utente; il "gruppo 2" possiede l'etichetta vocale "gruppo due"
  - 8.7. confermare il gruppo inserito ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione 
  
9. Impostare il numero di telefono al quale inoltrare la chiamata vocale di allarme proveniente dalla centrale del sistema antintrusione via bus (vedere il manuale istruzioni del Comunicatore):
  - 9.1. attivare la finestra **Parametri di configurazione** del sistema **Comunicatore**
  - 9.2. selezionare, nella cartella **Generali**, il modulo GSM indicato come punto di accesso del sistema di automazione domestica
  - 9.3. selezionare la cartella **Rubrica Telefonica** e memorizzare il numero di telefono in una delle posizioni libere
  - 9.4. confermare il numero telefonico ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione 
  
10. Associare il messaggio di allarme 3 al numero di telefono appena inserito (vedere il manuale istruzioni del Comunicatore):
  - 10.1. sempre dalla finestra **Parametri di configurazione** del sistema **Comunicatore**, selezionare la cartella **Messaggi Vocali**
  - 10.2. modificare il messaggio MSG 3, associare il numero di telefono inserito nella rubrica telefonica e personalizzare il messaggio vocale di allarme, registrando il messaggio desiderato
  - 10.3. confermare le modifiche effettuate ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione 



### Sezione 2.2.3

Antintrusione



<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>200</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>200</b>
<b>3. Descrizione funzionale del software GSM-Automazione lato PC .....</b>	<b>200</b>
3.1 Funzionalità.....	200
3.2 Note generali .....	200
<b>4. Le Funzionalità .....</b>	<b>201</b>
4.1 Parametri di configurazione Sistema GSM-Automazione Domestica .....	202
4.1.1 Generali.....	203
4.2 Dispositivi Sistema GSM-Antintrusione .....	205
4.2.1 Antintrusione .....	206
4.2.2 Allarmi Tecnici .....	207
4.2.3 Copia dispositivi .....	208
4.2.4 Copia Allarme Tecnico .....	210
4.3 Test Sistema GSM-Antintrusione.....	212
4.3.1 Antintrusione .....	213
4.3.2 Stato MCI .....	214
4.3.3 Stato sistema .....	215
4.3.4 Comanda sistema .....	216
4.4 Utility generali .....	217
4.4.1 Ricerca dati .....	218
4.4.2 Help .....	219
4.5 Esempio Applicativo .....	220
4.5.1 Attivazione e test di un Sistema Antintrusione.....	220



# Requisiti - Installazione - Descrizione funzionale

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

## 3. Descrizione funzionale del software GSM-Antintrusione – lato PC

### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD ed allegato al sistema GSM-Antintrusione, permette di:

- definire i parametri di configurazione dei Sistemi Antintrusione
- richiedere lo stato dei Sistemi Antintrusione
- inserire e/o disinserire l'antintrusione.

### 3.2 Note generali

#### 3.2.1 Caratteri non consentiti

Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&

<

>






Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

## 4. Le funzionalità.






Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

Legenda dei pulsanti funzione tipici di tutta l'applicazione:



### Pulsanti di navigazione:

-  Porta al primo dato della cartella
-  Porta al dato precedente a quello visualizzato
-  Porta al dato successivo a quello visualizzato
-  Porta all'ultimo dato della cartella
-  Ricerca un dato tra quelli della cartella

### Pulsanti di edit:

-  Mette in modifica il dato visualizzato
-  Permette di inserire un nuovo dato nella cartella
-  Cancella il dato visualizzato
-  Conferma tutte le modifiche effettuate (inserimento di un nuovo dato o modifica di un dato esistente)
-  Annulla le ultime modifiche o il nuovo inserimento e ripristina lo stato precedente

### Pulsanti di gestione scambio dati tra PC e dispositivo:

-  Importa nella cartella i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC
-  Configura il Comunicatore GSM collegato al PC con i dati presenti nella cartella

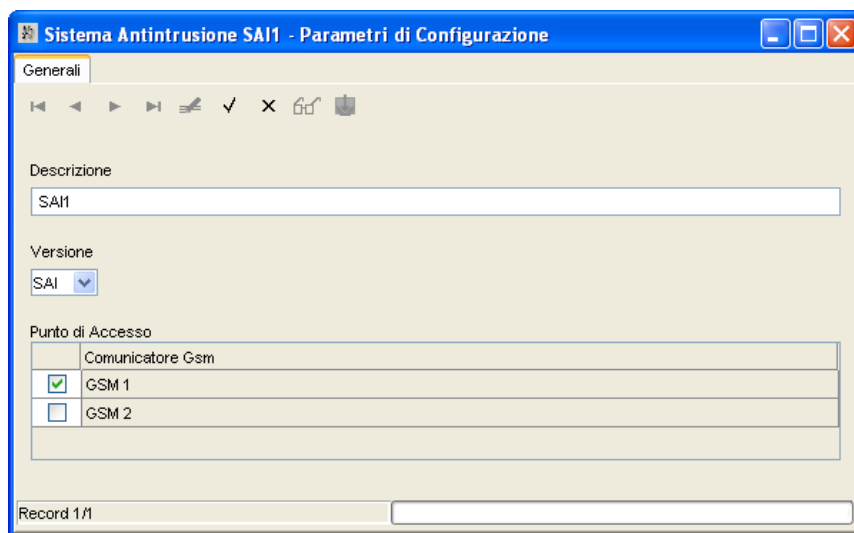
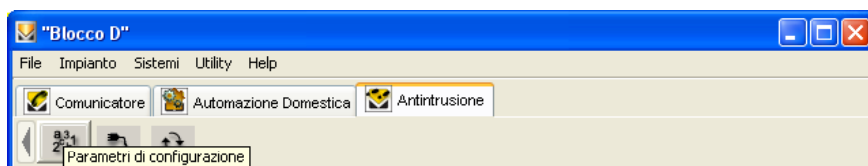
Segue il dettaglio delle finestre dell'applicazione e delle operazioni che rendono disponibili.

La sequenza è utile anche come schema per la configurazione di un Comunicatore GSM di un impianto.

## Parametri di configurazione

### 4.1 Parametri di configurazione Sistema GSM-Antintrusione.

Alla configurazione dei parametri dei Sistemi Antintrusione si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Parametri di configurazione** definito nel Sistema GSM-Antintrusione.



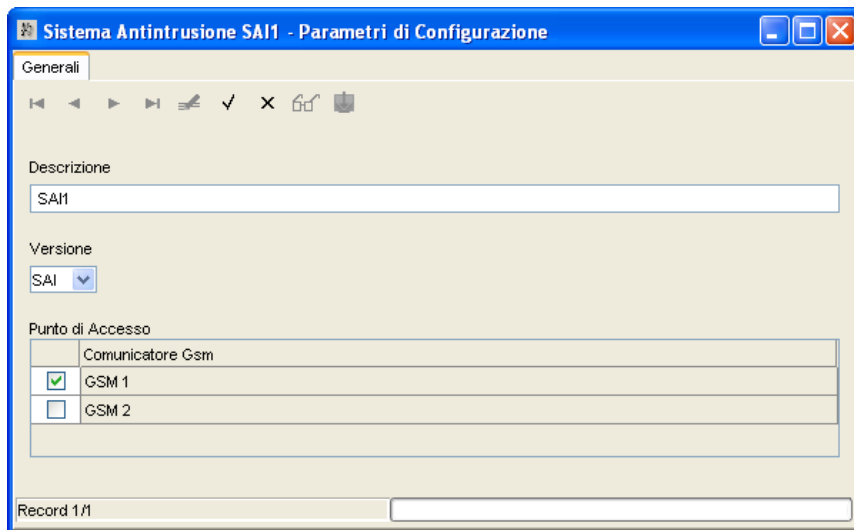
La finestra è formata da una sola cartella **Generali** che permette di:

- modificare i Sistemi Antintrusione di un impianto
- importare la configurazione dei parametri del sistema leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i parametri definiti in un Sistema Antintrusione
- ripristinare le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC.

## Parametri di configurazione

### 4.1.1 Generali

Questa cartella gestisce la configurazione generale dei Sistemi Antintrusione definiti in un impianto.



**Sistema Antintrusione SAI1 - Parametri di Configurazione**

Generali

Descrizione  
SAI1

Versione  
SAI


Punto di Accesso

	Comunicatore Gsm
<input checked="" type="checkbox"/>	GSM 1
<input type="checkbox"/>	GSM 2

Record 1/1

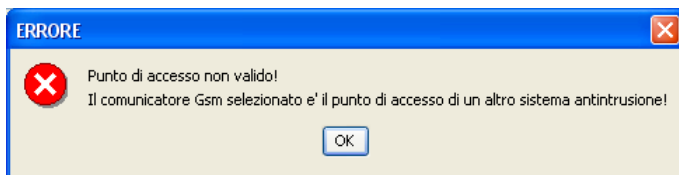
È possibile modificare i parametri dei sistemi Antintrusione precedentemente inseriti.  
È inoltre possibile scorrere i Sistemi Antintrusione configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.  
La descrizione del Sistema Antintrusione corrente, quello cioè selezionato nella cartella, viene visualizzata nel titolo della finestra.


Per ciascun Sistema Antintrusione sono gestiti i seguenti parametri di configurazione generale:

- **Descrizione:** descrizione del Sistema Antintrusione; deve essere obbligatoriamente specificata ed identifica il Sistema Antintrusione nell'impianto.
- **Versione:** identifica il tipo di Sistema Antintrusione SAI.
- **Punto di accesso:** identifica il dispositivo che permette la comunicazione del sistema con il PC; deve essere obbligatoriamente indicato selezionando uno dei moduli GSM definiti nell'impianto. Un modulo GSM può essere impostato come punto di accesso di un solo Sistema Antintrusione. In caso contrario, in fase di conferma dei dati della cartella tramite il pulsante funzione , viene segnalato il seguente errore:


## Parametri di configurazione


---



È possibile **importare** la configurazione dei parametri del Sistema Antintrusione dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei parametri del Sistema GSM-Antintrusione corrente con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Con i parametri impostati nel Sistema GSM-Antintrusione corrente, è possibile configurare il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei parametri impostati nella cartella corrente.

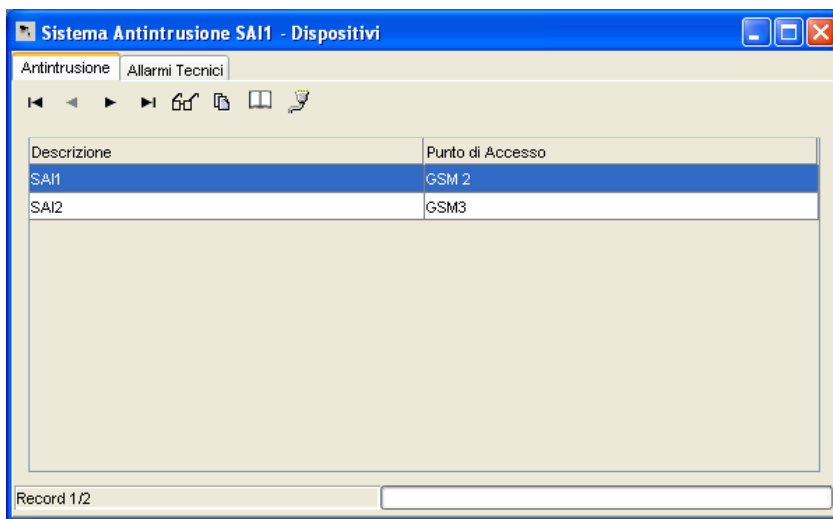
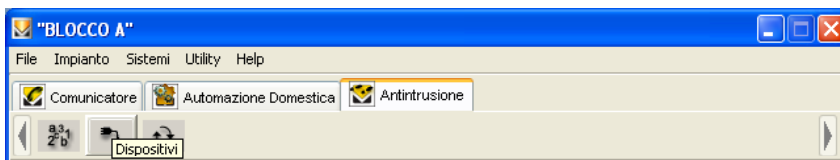
Questa cartella gestisce inoltre la possibilità di **ripristinare** le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità ha effetto solo sul dispositivo, non prevede quindi la modifica dei parametri configurati nella cartella attuale.

## Parametri di configurazione

### 4.2 Dispositivi Sistema GSM-Antintrusione

Alla dei dispositivi per ciascun Sistema Antintrusione definito nell'impianto, si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Dispositivi** definito nel Sistema GSM-Antintrusione.

L'aspetto delle cartelle ed i parametri di configurazione dipendono dal tipo di centrale antintrusione e dal tipo e versione firmware del comunicatore GSM.



La finestra è divisa nelle seguenti cartelle:

**Antintrusione** permette di:

- scegliere il Sistema Antintrusione da configurare;
- copiare i dispositivi da un Sistema Antintrusione già configurato;
- importare la configurazione dei dispositivi leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dispositivi definiti in un Sistema Antintrusione.

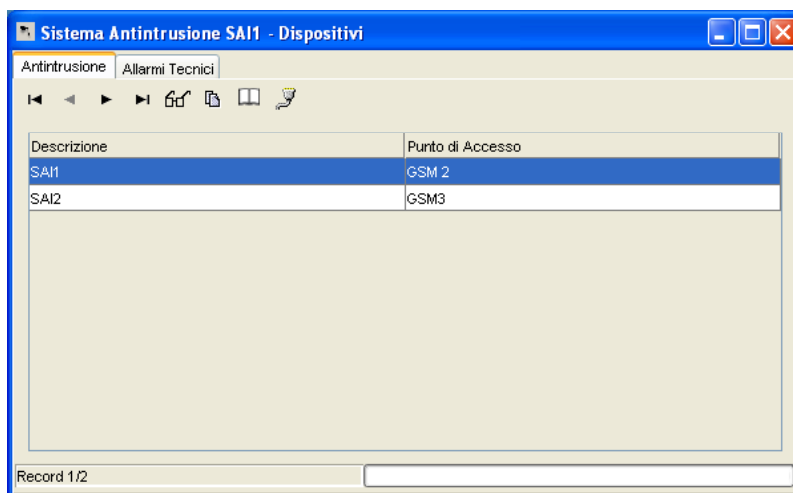
**Allarmi Tecnici** permette di:

- inserire, modificare, eliminare gli allarmi tecnici per ciascun Sistema Antintrusione;
- copiare un allarme tecnico già configurato per un altro Sistema Antintrusione esistente in un impianto dell'applicazione;
- importare la configurazione degli allarmi tecnici leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati degli allarmi tecnici gestiti nella cartella.

## Parametri di configurazione


### 4.2.1 Antintrusione


Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i Sistemi Antintrusione definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere gestita la configurazione dei dispositivi



È possibile scorrere i Sistemi Antintrusione configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.


Per il Sistema Antintrusione selezionato, viene visualizzata la descrizione nel titolo della finestra e viene visualizzata nel dettaglio la configurazione degli allarmi tecnici nell'apposita cartella **Allarmi Tecnici**. 3

La cartella gestisce la possibilità di **copiare**, nel Sistema Antintrusione selezionato, la configurazione dei dispositivi di un altro Sistema Antintrusione definito in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Dispositivi**.

È possibile **importare** nel Sistema Antintrusione selezionato, la configurazione dei dispositivi leggendo i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione  del sistema selezionato.

Questa funzionalità prevede la sostituzione di tutti gli allarmi tecnici del Sistema Antintrusione selezionato, con quelli letti dal Comunicatore GSM. Nel caso di importazione di un allarme tecnico che non risulta essere configurato nella relativa cartella, è previsto il suo inserimento automatico con una descrizione predefinita.

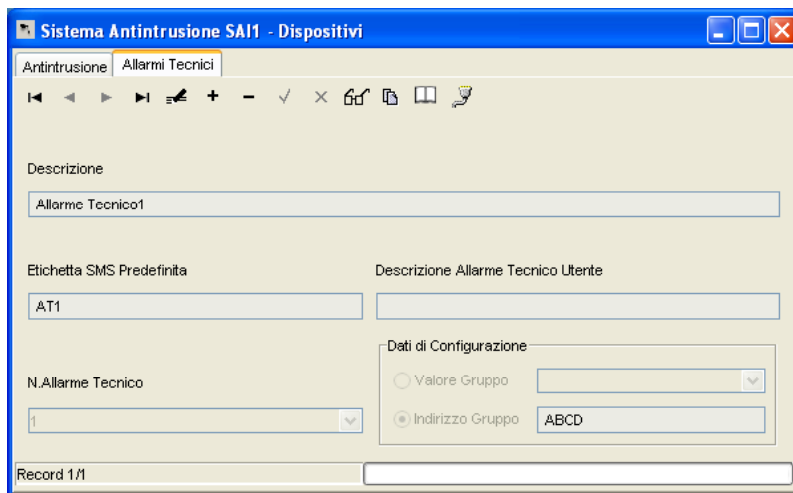
Con i dati dei dispositivi associati al Sistema Antintrusione selezionato, è possibile **configurare** il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  del sistema selezionato e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei dati relativi a tutti gli allarmi tecnici associati al Sistema Antintrusione selezionato.

## Parametri di configurazione

### 4.2.2 Allarmi Tecnici

Questa cartella gestisce i dati degli allarmi tecnici configurati per il sistema di automazione domestica selezionato nella cartella **Sistemi Automazione Domestica**.



Ogni sistema di automazione domestica può gestire fino ad un massimo di:

- 1 allarme tecnico per il Comunicatore GSM 01941;
- 8 allarmi tecnici per il Comunicatore GSM 01942.

La cartella gestisce l'inserimento di nuovi allarmi, la modifica e la cancellazione degli allarmi tecnici già esistenti.

Prevede inoltre la possibilità di scorrere gli allarmi configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun allarme tecnico sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione dell'allarme tecnico; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica l'allarme tecnico all'interno di un sistema di automazione domestica.
- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Descrizione Allarme Tecnico Utente:** descrizione aggiuntiva che consente di riconoscere il tipo di allarme tecnico (es. gas, fumo, acqua, ecc.); se specificata, sarà concatenata in fase di composizione dei messaggi SMS relativi agli allarmi tecnici; possono essere inseriti al massimo 10 caratteri (solo per Comunicatore GSM 01942) .
- **N.Allarme Tecnico:** numero dell'allarme tecnico relativamente al comunicatore; il valore inserito deve essere compreso tra 1 e 8; non può essere indicato lo stesso numero per due diversi allarmi tecnici appartenenti allo stesso Sistema Antintrusione; è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.


**Nota:** il Comunicatore GSM 01941 può gestire un solo allarme tecnico.




## Parametri di configurazione


---

- **Dati di configurazione:** identificano univocamente l'allarme tecnico all'interno di un Sistema Antintrusione; devono essere obbligatoriamente inseriti e sono composti dal valore del gruppo o dall'indirizzo del gruppo:
- **Valore Gruppo:** identifica il gruppo al quale deve essere associato il messaggio di allarme tecnico. Il valore del gruppo da inserire corrisponde alla zona della centrale antintrusione SAI in cui è inserita l'interfaccia contatti che genera l'allarme tecnico. Il valore del gruppo deve essere compreso tra 1 e 31.  
**Nota:** tale impostazione deve essere utilizzata se la centrale antintrusione SAI appartiene ad uno dei tipi: 14480, 16930, 20480.
- **Indirizzo Gruppo:** rappresenta l'indirizzo di gruppo a cui appartiene l'interfaccia contatti (4 cifre esadecimali). Se il valore dell'indirizzo di gruppo è 0xABCD, il parametro da inserire è ABCD.  
**Nota:** tale impostazione deve essere utilizzata in tutti i casi in cui l'interfaccia contatti dell'allarme tecnico **non appartiene** ad un impianto gestito da una delle seguenti centrali SAI: 14480, 16930, 20480.

È possibile **copiare** un allarme tecnico già configurato per un altro Sistema Antintrusione esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Allarme Tecnico**.

Tramite l'attivazione del pulsante funzione  è possibile **importare**, dal Comunicatore GSM collegato al PC, le informazioni relative all'allarme tecnico visualizzato nella cartella corrente. Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati dell'allarme tecnico con quelli letti dal Comunicatore GSM.


Le impostazioni dell'allarme tecnico visualizzato nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

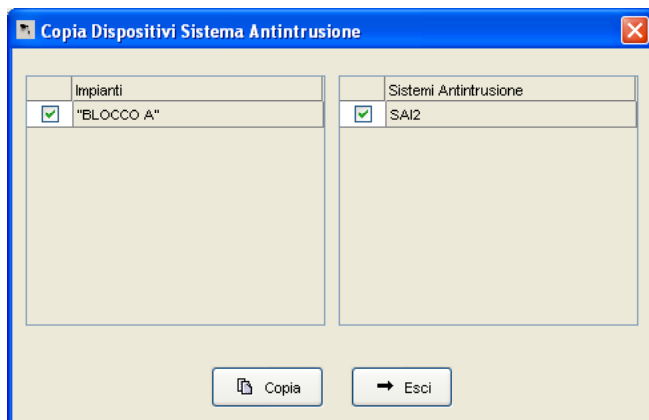
Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative all'allarme tecnico.

## Parametri di configurazione


### 4.2.3 Copia dispositivi

Per il Sistema Antintrusione selezionato nella cartella **Antintrusione** della finestra **Dispositivi Sistema GSM-Antintrusione**, è possibile importare i dispositivi configurati per un altro Sistema Antintrusione esistente in un impianto dell'applicazione.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Antintrusione**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati e, dalla lista **Sistemi Antintrusione**, il sistema antintrusione al quale sono associati i dispositivi da duplicare nel sistema corrente.


All'attivazione del tasto , i dispositivi configurati per il Sistema Antintrusione selezionato nella finestra, **sostituiranno** tutti i dispositivi del sistema corrente (allarmi tecnici).

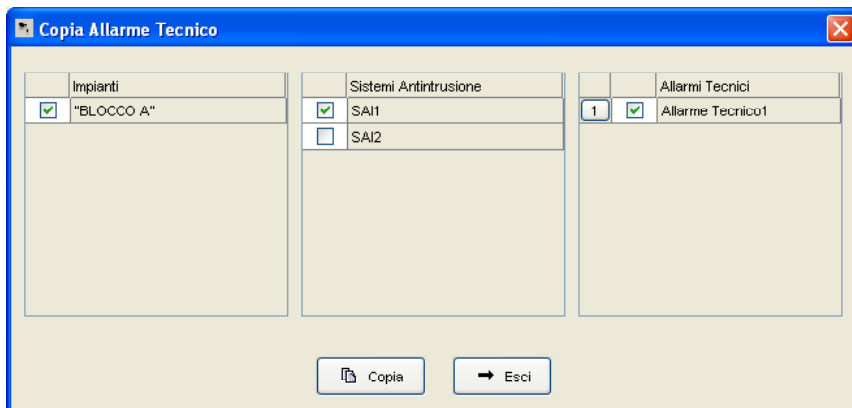
È prevista la possibilità di effettuare l'operazione di copia anche da un sistema antintrusione esistente nello stesso impianto elaborato: verranno in questo caso visualizzati, nell'apposita lista, tutti i sistemi dell'impianto ad esclusione di quello corrente.

## Parametri di configurazione

### 4.2.4 Copia Allarme Tecnico

Per il Sistema Antintrusione selezionato nella cartella **Antintrusione** della finestra **Dispositivi Sistema Antintrusione** è possibile importare un allarme tecnico configurato per un altro Sistema Antintrusione esistente in un impianto dell'applicazione.

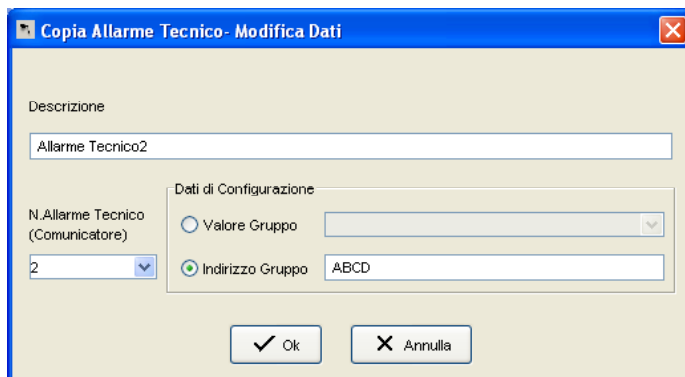
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Allarmi Tecnici**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi Antintrusione**, il **Sistema Antintrusione** al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Allarmi Tecnici**, l'allarme tecnico da duplicare nel sistema corrente.

Nel caso in cui l'allarme tecnico da copiare ha lo stesso numero allarme tecnico (comunicatore) o gli stessi dati di configurazione di un allarme tecnico già configurato nel Sistema Antintrusione corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta la modifica dei dati dell'allarme tecnico da copiare; questa operazione è gestita dalla finestra **Copia Allarme Tecnico - Modifica Dati**.

## Parametri di configurazione



**Copia Allarme Tecnico - Modifica Dati**

Descrizione  
Allarme Tecnico2

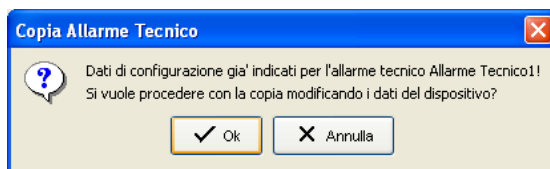
N. Allarme Tecnico (Comunicatore)  
2

Dati di Configurazione

☐ Valore Gruppo

☒ Indirizzo Gruppo ABCD

✓ Ok    ✕ Annulla



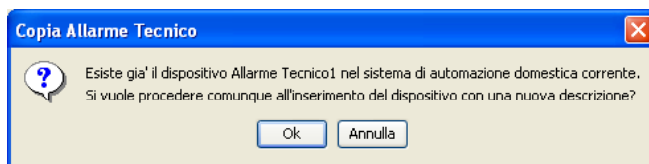
**Copia Allarme Tecnico**

?

Dati di configurazione già indicati per l'allarme tecnico Allarme Tecnico1!  
Si vuole procedere con la copia modificando i dati del dispositivo?

✓ Ok    ✕ Annulla

Nel caso in cui l'allarme tecnico da copiare presenta una descrizione uguale a quella di un allarme tecnico già configurato nel Sistema Antintrusione corrente ma dati di configurazione diversi, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesta l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire all'allarme tecnico da importare.

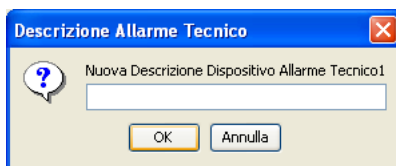


**Copia Allarme Tecnico**

?

Esiste già il dispositivo Allarme Tecnico1 nel sistema di automazione domestica corrente.  
Si vuole procedere comunque all'inserimento del dispositivo con una nuova descrizione?

Ok    Annulla



**Descrizione Allarme Tecnico**

?

Nuova Descrizione Dispositivo Allarme Tecnico1

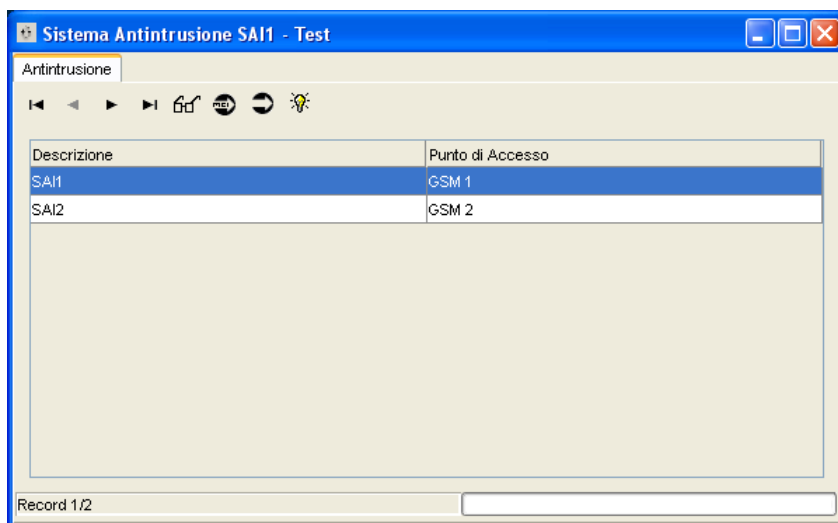
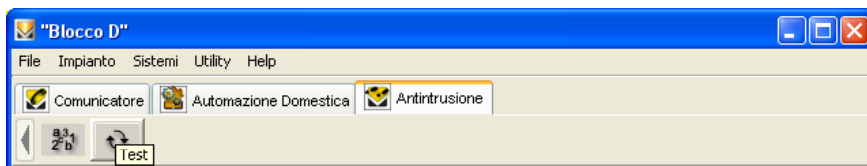
OK    Annulla

L'allarme tecnico selezionato per la copia verrà **aggiunto** agli allarmi tecnici già configurati nel Sistema Antintrusione corrente.

## Test Sistema

### 4.3 Test Sistema GSM-Antintrusione.

È prevista la possibilità di eseguire il test dei Sistemi Antintrusione definiti nell'impianto, attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Test** definito nel Sistema Antintrusione.

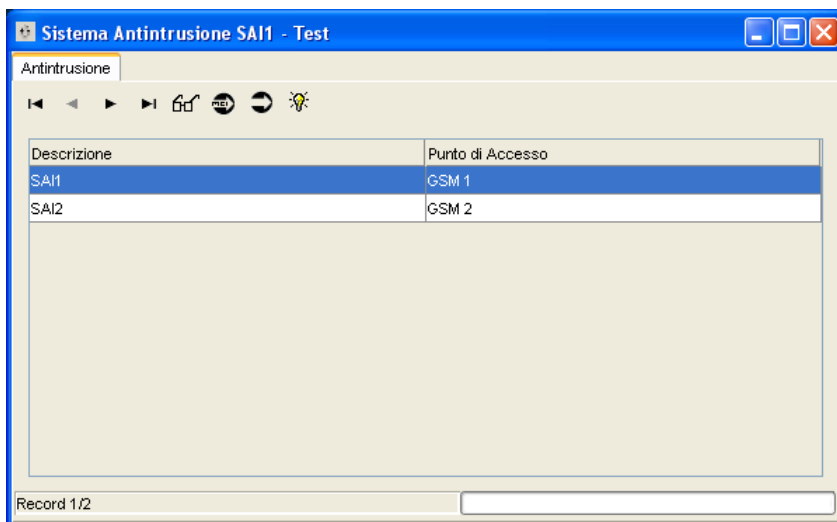


La finestra è formata da una sola cartella **Antintrusione** che permette di:

- scegliere il Sistema Antintrusione per il quale eseguire il test
- verificare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI)
- richiedere le informazioni relative allo stato del Sistema Antintrusione
- inserire e/o disinserire il sistema.

## 4.3.1 Antintrusione

Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i Sistemi Antintrusione definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere eseguito il test.




È possibile scorrere i Sistemi Antintrusione configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun Sistema Antintrusione vengono visualizzate le informazioni relative alla descrizione ed al punto di accesso.

La descrizione del Sistema Antintrusione selezionato viene visualizzata nel titolo della finestra.

La cartella gestisce la possibilità di visualizzare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI).

A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Stato MCI**.


Tramite l'attivazione del pulsante funzione  vengono visualizzate, nella finestra **Stato Sistema**, le informazioni relative allo stato del Sistema Antintrusione selezionato.

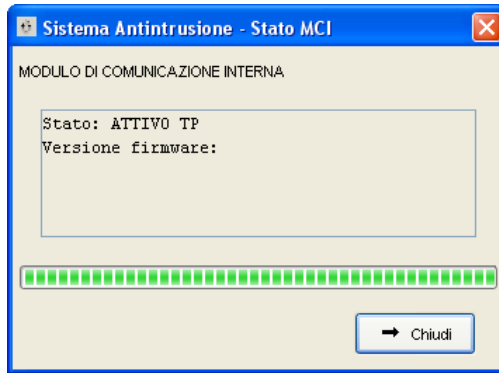
Un Sistema Antintrusione può essere inserito o disinserito dalla finestra **Comanda Sistema** attivabile dal pulsante funzione . La finestra può essere attivata anche eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del Sistema Antintrusione da elaborare.

## Test Sistema

---

### 4.3.2 Stato MCI

È possibile visualizzare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI), tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  presente nella cartella **Antintrusione** della finestra **Test Sistema Antintrusione**.




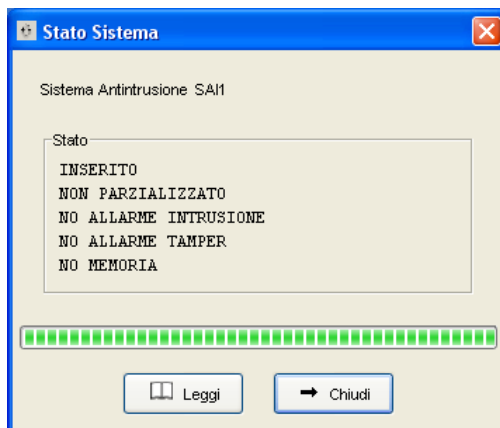
Alla sua attivazione, vengono visualizzate le informazioni lette dal Comunicatore GSM collegato al PC, e di seguito elencate:

- Stato del Modulo di Comunicazione Interna (ATTIVO TP, ATTIVO RF, DISATTIVO)
- Versione del firmware del Modulo di Comunicazione Interna

### 4.3.3 Stato sistema


Questa finestra visualizza lo stato del Sistema Antintrusione selezionato nella cartella **Antintrusione** della finestra **Test Sistema Antintrusione**.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella sopra citata.



Alla sua attivazione, vengono visualizzate le seguenti informazioni relative allo stato del sistema lette tramite il Comunicatore GSM collegato all'Interfaccia di Comunicazione Interna:

- Antintrusione inserito/disinserito (INSERITO / DISINSERITO)
- Antintrusione parzializzato/non parzializzato (PARZIALIZZATO/NON PARZIALIZZATO)
- Allarme intrusione (ALLARME INTRUSIONE/NO ALLARME INTRUSIONE)
- Allarme tamper (ALLARME TAMPER/NO ALLARME TAMPER)
- Memoria allarme (MEMORIA/NO MEMORIA).

Una volta attivata la finestra, è possibile effettuare una nuova lettura dello stato del sistema tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione .




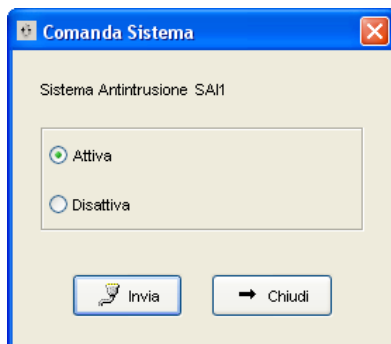
## Test Sistema

---

### 4.3.4 Comanda sistema

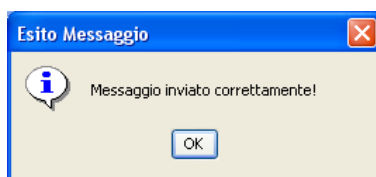
Questa finestra consente di inserire o disinserire il Sistema Antintrusione selezionato nella cartella Antintrusione della finestra **Test Sistema Antintrusione**.

Si può accedere a questa funzionalità dalla cartella sopra citata tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del Sistema Antintrusione da elaborare.



All'attivazione del pulsante funzione , la procedura attiva o disattiva il sistema elaborato, tramite il Comunicatore GSM collegato all'Interfaccia di Comunicazione Interna.


Il buon esito dell'operazione viene segnalato tramite la visualizzazione di un apposito messaggio di avviso.

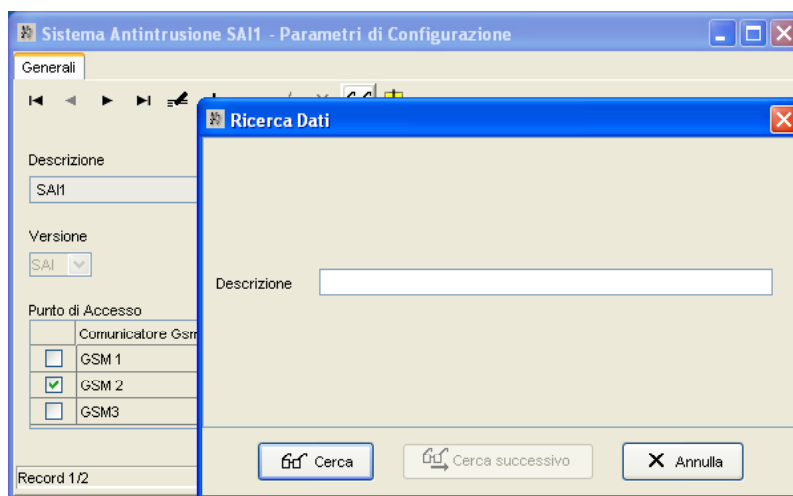


## 4.4 Utility generali

### 4.4.1 Ricerca dati

È prevista la possibilità di ricercare dei dati appartenenti all'impianto e memorizzati nelle varie cartelle dell'applicazione, tramite la finestra **Ricerca Dati**.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella barra degli strumenti delle cartelle dell'applicazione.

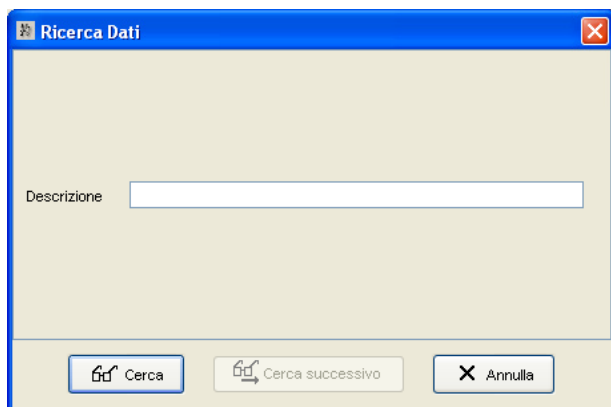



La finestra prevede la possibilità di specificare dei criteri di filtro indicando, negli appositi campi previsti, uno o più valori da ricercare.


Possono essere indicati anche filtri parziali specificando, ad esempio, solo alcuni caratteri iniziali del valore da ricercare.

## Utility generali

---



All'attivazione del tasto , la procedura ricerca, tra tutti i dati presenti nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata, un elemento i cui valori corrispondono a quelli indicati nei campi di filtro, e lo visualizza nella cartella stessa.

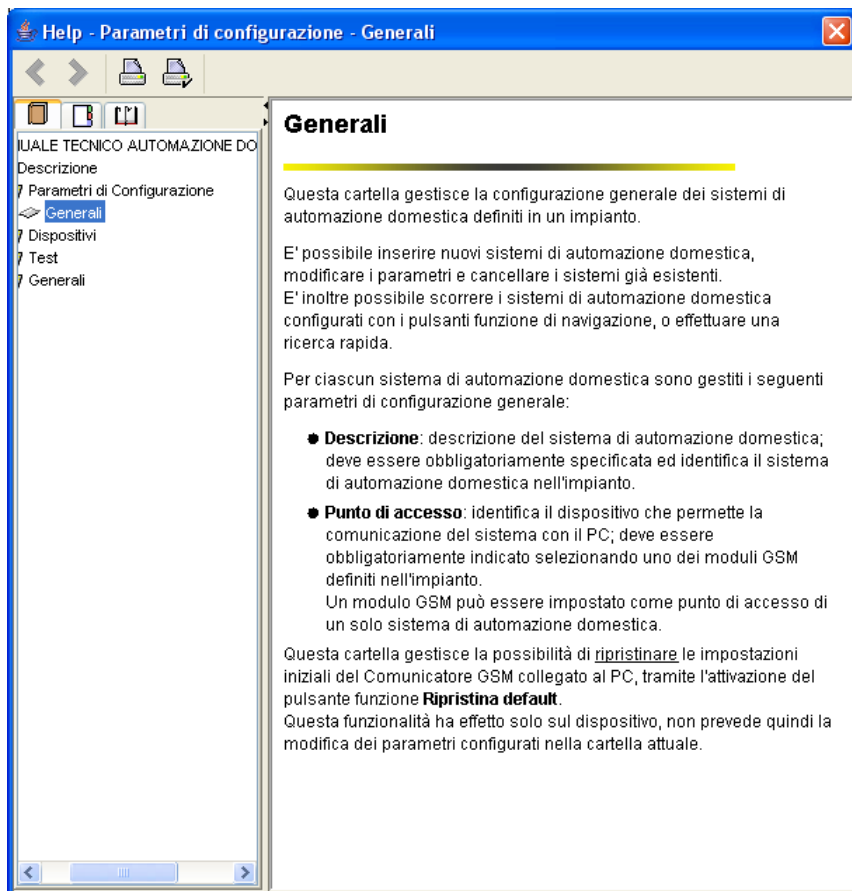
All'attivazione del tasto , viene ricercato se esiste un altro dato, oltre a quello precedentemente visualizzato, che soddisfa alle condizioni di filtro impostate: l'eventuale elemento trovato viene riportato nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata

### 4.4.2 Help

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea** del sistema EasyTool, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato (ad esempio: premendo F1 dalla finestra "Parametri di Configurazione Sistema Antintrusione" verrà visualizzata la parte dell'help relativa ai parametri generali dei Sistemi Antintrusione configurati in un impianto).

Selezionando il menu **Help ► Help in linea**, viene attivato l'help relativo alla finestra che risulta essere in primo piano tra tutte quelle attive nell'applicazione.



## Esempio Applicativo





---

### 4.5 Esempio Applicativo

#### 4.5.1 Attivazione e test di un Sistema Antintrusione

Esempio di gestione di un Sistema Antintrusione con invio di un messaggio SMS di allarme ad un numero telefonico in caso di allarme tecnico proveniente dalla centrale antintrusione.

##### Operazioni da eseguire

1. Impostare il numero di telefono al quale inoltrare il messaggio SMS di allarme tecnico proveniente dalla centrale antintrusione (vedere il manuale istruzioni del Comunicatore):
  - 1.1. attivare la finestra **Parametri di configurazione** del sistema **Comunicatore**
  - 1.2. selezionare, nella cartella Generali, il modulo GSM indicato come punto di accesso del Sistema Antintrusione
  - 1.3. selezionare la cartella **Rubrica Telefonica** e memorizzare il numero di telefono in una delle posizioni libere
  - 1.4. confermare il numero telefonico ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione 
2. Arruolare la centrale di controllo nel seguente modo:
  - 2.1. sempre dalla finestra **Parametri di configurazione** del sistema **Comunicatore**, selezionare la cartella **SMS**
  - 2.2. modificare il messaggio SMS 4, associare il numero di telefono inserito nella rubrica telefonica ed eventualmente impostare un ulteriore messaggio SMS da accodare a quello preimpostato di "ALLARME TECNICO"
  - 2.3. confermare le modifiche effettuate ed eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione 
3. Attivare la finestra **Test** del Sistema Antintrusione e selezionare, nella cartella **Antintrusione**, il sistema da gestire (vedere i paragrafi 4.2 e 4.2.1).
4. Attivare la finestra **Comanda Sistema** tramite il pulsante funzione , per attivare il Sistema Antintrusione selezionato (vedere i paragrafi 4.2.1 e 4.2.4).
5. Attivare la finestra **Stato Sistema** tramite il pulsante funzione , per visualizzare lo stato del Sistema Antintrusione selezionato (vedere i paragrafi 4.2.1 e 4.2.3).





### Sezione 2.2.4

ClimaRadio





<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>226</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>226</b>
<b>3. Descrizione funzionale del software GSM-ClimaRadio - lato PC .....</b>	<b>226</b>
3.1 Funzionalità.....	226
3.2 Note generali .....	226
3.2.1 Caratteri non consentiti .....	226
<b>4. Le funzionalità.....</b>	<b>227</b>
4.1 Parametri di configurazione GSM-ClimaRadio .....	228
4.1.1 Generali .....	230
4.1.2 SMS .....	232
4.2 Dispositivi ClimaRadio .....	234
4.2.1 Sistemi radio .....	235
4.2.2 Cronotermostati .....	237
4.2.3 Copia dispositivi .....	239
4.2.4 Copia cronotermostato .....	240
4.3 Test ClimaRadio .....	242
4.3.1 Comunicazione.....	243
4.3.2 Cronotermostati .....	244
4.3.3 Stato MCI .....	245
4.3.4 Stato cronotermostato .....	246
4.4 Utility generali .....	249
4.4.1 Ricerca dati .....	249
4.4.2 Associa file vocale .....	251
4.4.3 Registrazione messaggi .....	252
4.4.4 Help .....	253
4.5 Esempio Applicativo .....	254
4.5.1 Importazione sistema radio.....	254

# Requisiti - Installazione - Funzionalità - Connessione

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

## 3. Descrizione funzionale del software GSM ClimaRadio – lato PC

### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD, allegato al Sistema GSM-ClimaRadio, permette di:

- definire i parametri di configurazione dei sistemi radio
- configurare i cronotermostati
- eseguire il test del Modulo di Comunicazione Interna (MCI)
- eseguire il test dei cronotermostati configurati ed impostare, per ciascuno, la modalità di funzionamento

### 3.2 Note generali

#### 3.2.1 Caratteri non consentiti

Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&

<

>






Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

## 4. Le funzionalità.






Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

Legenda dei pulsanti funzione tipici di tutta l'applicazione:



### Pulsanti di navigazione:

-  Porta al primo dato della cartella
-  Porta al dato precedente a quello visualizzato
-  Porta al dato successivo a quello visualizzato
-  Porta all'ultimo dato della cartella
-  Ricerca un dato tra quelli della cartella

### Pulsanti di edit:

-  Mette in modifica il dato visualizzato
-  Permette di inserire un nuovo dato nella cartella
-  Cancella il dato visualizzato
-  Conferma tutte le modifiche effettuate (inserimento di un nuovo dato o modifica di un dato esistente)
-  Annulla le ultime modifiche o il nuovo inserimento e ripristina lo stato precedente

### Pulsanti di gestione scambio dati tra PC e dispositivo:

-  Importa nella cartella i dati dal Comunicatore GSM collegato al PC
-  Configura il Comunicatore GSM collegato al PC con i dati presenti nella cartella

Segue il dettaglio delle finestre dell'applicazione e delle operazioni che rendono disponibili.

La sequenza è utile anche come schema per la configurazione di un Comunicatore GSM di un impianto.

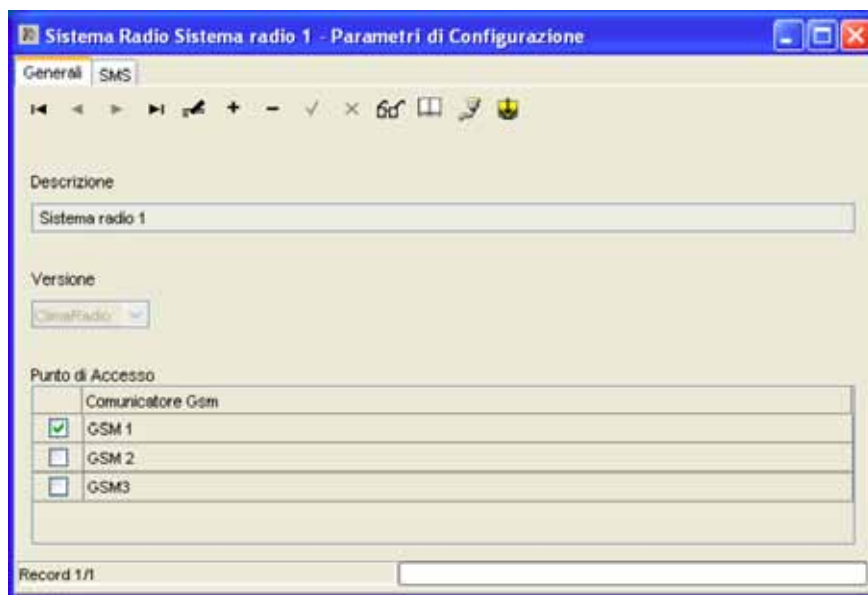
## Parametri di configurazione

### 4.1 Parametri di configurazione GSM-ClimaRadio.

Alla configurazione dei parametri dei sistemi radio si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Parametri di configurazione** definito nel Sistema GSM-ClimaRadio.



La finestra è divisa in due cartelle che corrispondono ai parametri impostabili nei sistemi radio.



## Parametri di configurazione

---

Le cartelle sono:

**Generali** permette di:

- modificare i sistemi radio
- importare la configurazione dei parametri dal Comunicatore GSM collegato al PC
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i parametri definiti in un sistema radio
- ripristinare le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC

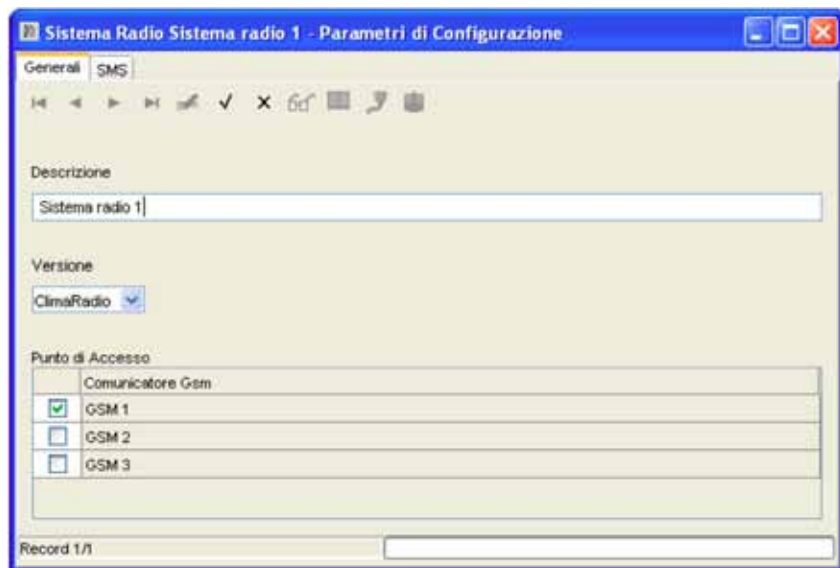
**SMS** permette di:

- associare i numeri telefonici ai messaggi SMS;
- importare i messaggi SMS dal Comunicatore GSM collegato al PC;
- configurare il Comunicatore GSM collegato al PC con i messaggi SMS gestiti nella cartella.

## Parametri di configurazione

### 4.1.1 Generali

Questa cartella gestisce la configurazione generale dei sistemi radio definiti in un impianto.




È possibile inserire nuovi sistemi radio, modificare i parametri e cancellare i sistemi radio già esistenti e modificare i parametri dei sistemi radio precedentemente inseriti.

È inoltre possibile scorrere i sistemi radio configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

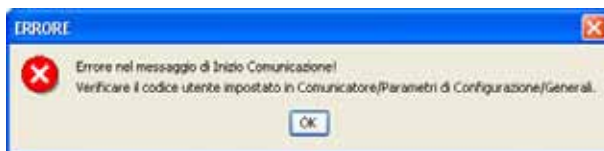
La descrizione del sistema radio corrente, quello cioè selezionato nella cartella, viene visualizzata nel titolo della finestra.

Nella cartella SMS collegata alla presente, sono gestiti i messaggi SMS configurati per il sistema radio corrente.

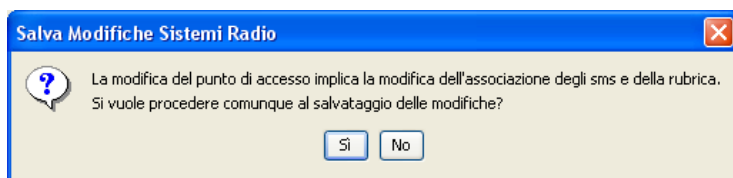
Per ciascun sistema radio sono gestiti i seguenti parametri di configurazione generale:


- **Descrizione:** descrizione del sistema radio; deve essere obbligatoriamente specificata ed identifica il sistema radio nell'impianto.
- **Versione:** identifica il tipo di sistema radio.
- **Punto di accesso:** identifica il dispositivo che permette la comunicazione del sistema con il PC; deve essere obbligatoriamente indicato selezionando uno dei moduli GSM definiti nell'impianto. Un modulo GSM può essere impostato come punto di accesso di un solo sistema radio. In caso contrario, in fase di conferma dei dati della cartella tramite il pulsante funzione , viene segnalato il seguente errore:

## Parametri di configurazione




La modifica del punto di accesso di un sistema radio, implica la modifica dei messaggi SMS configurati e delle relative associazioni con i numeri telefonici. In questo caso, il salvataggio della modifica sarà effettuato solo previo esplicita richiesta di conferma.




È possibile **importare** nel sistema radio, i parametri di configurazione impostati nel Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione .

Questa funzionalità prevede la sostituzione dei parametri del sistema radio corrente con quelli letti dal Comunicatore GSM. In particolare, vengono sostituiti i parametri gestiti dalla cartella attuale, i messaggi sms associati al sistema radio con i relativi numeri telefonici configurati.

Con i parametri impostati nel sistema radio corrente, è possibile **configurare** il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei parametri impostati nella cartella corrente e dei messaggi sms associati al sistema radio elaborato.

Questa cartella gestisce inoltre la possibilità di **ripristinare** le impostazioni iniziali del Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione .

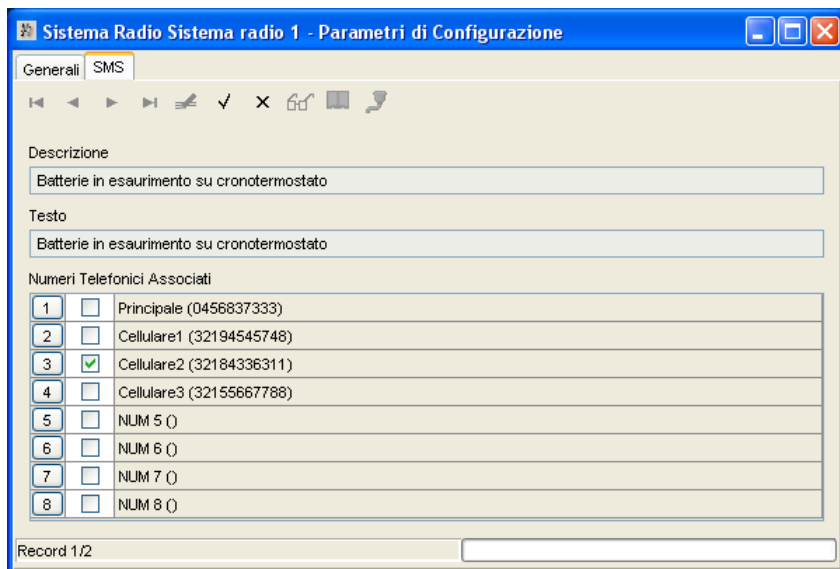
Questa funzionalità ha effetto solo sul dispositivo, non prevede quindi la modifica dei parametri configurati nella cartella attuale ed in quelle collegate.



## Parametri di configurazione

### 4.1.2 SMS

Questa cartella contiene i messaggi SMS configurati per il sistema radio selezionato nella cartella **Generali**.



**Sistema Radio Sistema radio 1 - Parametri di Configurazione**

Generali SMS

Descrizione  
Batterie in esaurimento su cronotermostato

Testo  
Batterie in esaurimento su cronotermostato

Numeri Telefonici Associati

1	<input type="checkbox"/>	Principale (0456837333)
2	<input type="checkbox"/>	Cellulare1 (32194545748)
3	<input checked="" type="checkbox"/>	Cellulare2 (32184336311)
4	<input type="checkbox"/>	Cellulare3 (32155667788)
5	<input type="checkbox"/>	NUM 5 ()
6	<input type="checkbox"/>	NUM 6 ()
7	<input type="checkbox"/>	NUM 7 ()
8	<input type="checkbox"/>	NUM 8 ()

Record 1/2

Ogni sistema radio può gestire 2 messaggi SMS, predefiniti e non modificabili (Batterie cronotermostato in esaurimento e Batterie base radio in esaurimento).

A ciascun messaggio SMS configurato possono essere associati uno o più numeri telefonici.

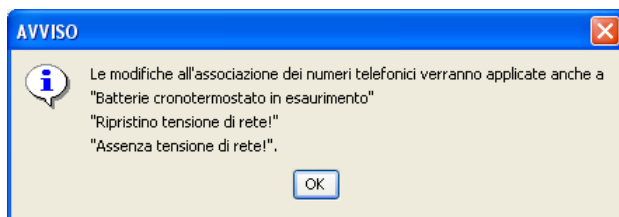
La cartella prevede la possibilità di scorrere i messaggi SMS configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun messaggio SMS sono gestite le seguenti informazioni:

- **Descrizione:** descrizione del messaggio SMS; non è modificabile.
- **Testo:** testo del messaggio SMS; non è modificabile.
- **Numeri telefonici associati:** lista dei numeri di telefono gestiti nella rubrica telefonica del comunicatore GSM indicato come punto di accesso del sistema radio; ciascun numero può essere associato o meno al messaggio SMS corrente.


Le modifiche effettuate sull'associazione dei numeri telefonici per uno dei due messaggi, verranno applicate in automatico sia all'altro messaggio che ai due messaggi predefiniti di Assenza e Ripristino tensione di rete gestiti dal sistema Comunicatore; questa operazione di allineamento dei numeri telefonici per i messaggi sopra indicati è preceduta dalla visualizzazione di un'apposita segnalazione di avviso.

## Parametri di configurazione



È possibile **importare** le informazioni relative al messaggio SMS corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del messaggio SMS con quelli letti dal Comunicatore GSM.

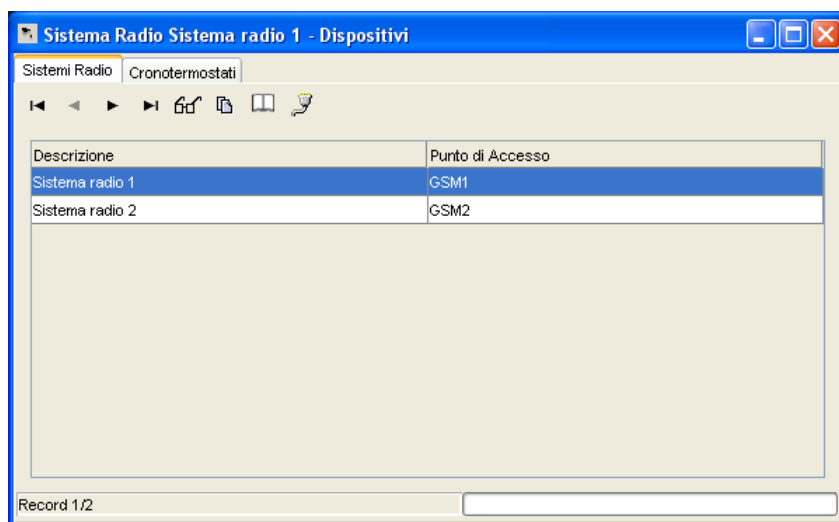
Il messaggio SMS definito nella cartella corrente, può essere **configurato** nel Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al messaggio SMS visualizzato nella cartella corrente.

## Dispositivi ClimaRadio

### 4.2 Dispositivi ClimaRadio

Alla configurazione dei dispositivi per ciascun sistema radio definito nell'impianto, si accede attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo Dispositivi definito nel Sistema GSM-ClimaRadio.



La finestra è divisa nelle seguenti cartelle:

**Sistemi Radio** permette di:

- scegliere il sistema radio da configurare
- copiare i dispositivi da un sistema radio già configurato
- importare la configurazione dei dispositivi dal Comunicatore GSM collegato al PC
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dispositivi definiti in un sistema radio.

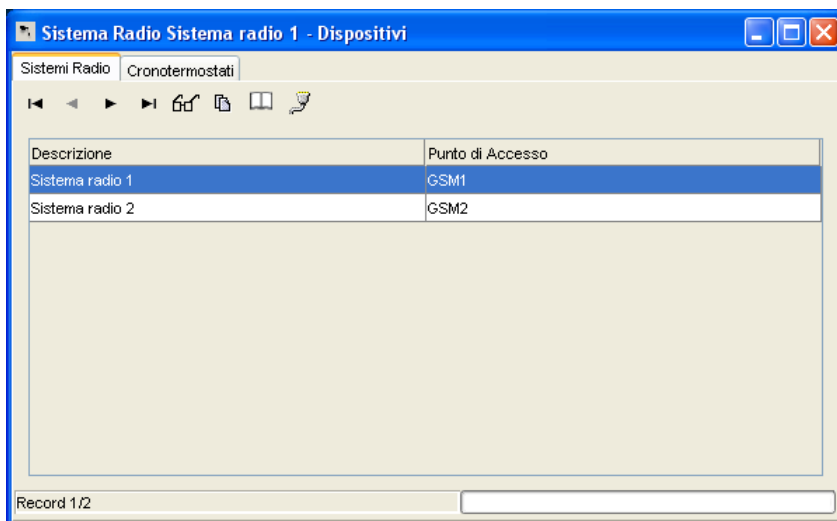
**Cronotermostati** permette di:

- inserire, modificare, eliminare i cronotermostati per ciascun sistema radio
- importare la configurazione dei cronotermostati dal Comunicatore GSM collegato al PC
- configurare il comunicatore GSM collegato al PC con i dati dei cronotermostati gestiti nella cartella.

## Dispositivi ClimaRadio


### 4.2.1 Sistemi radio


Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i sistemi radio definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere gestita la configurazione dei cronotermostati.



È possibile scorrere i sistemi radio configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

Per il sistema radio selezionato, viene visualizzata nel dettaglio la configurazione dei cronotermostati nell'apposita cartella **Cronotermostati**.

La cartella gestisce la possibilità di **copiare**, nel sistema radio selezionato, la configurazione dei dispositivi di un altro sistema radio definito in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Dispositivi**.

È possibile **importare** nel sistema radio selezionato, la configurazione dei dispositivi impostata nel Comunicatore GSM collegato al PC tramite l'attivazione del pulsante funzione .


## Dispositivi KlimaRadio

---

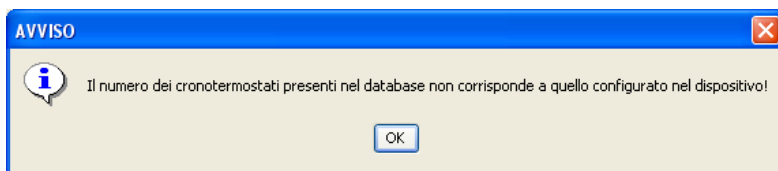
Questa funzionalità prevede la sostituzione dei cronotermostati del sistema radio selezionato con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Nel caso di importazione dal dispositivo di un cronotermostato che non risulta essere configurato nella cartella **Cronotermostati**, è previsto il suo inserimento automatico nella cartella sopra indicata con una descrizione predefinita.

Con la configurazione dei dispositivi associati al sistema radio selezionato, è possibile **configurare** il Comunicatore GSM collegato al PC.

Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo dei dati relativi ai cronotermostati associati al sistema radio selezionato.

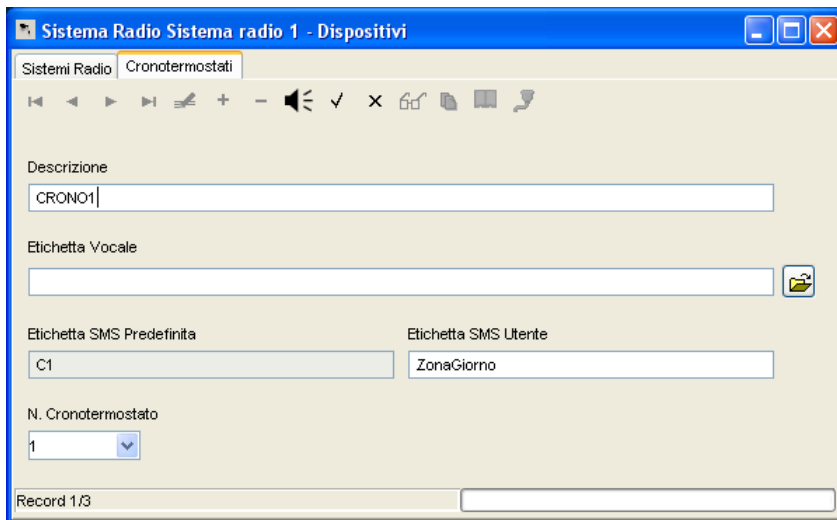
Le procedure di importazione dati e di configurazione, prevedono la visualizzazione di un'apposita segnalazione di avviso nel caso in cui il numero dei cronotermostati impostato nel Comunicatore GSM collegato al PC, non corrisponde a quello dei cronotermostati definiti nella cartella **Cronotermostati**.



## Dispositivi ClimaRadio

### 4.2.2 Cronotermostati

Questa cartella gestisce i dati dei cronotermostati configurati per il sistema radio selezionato nella cartella **Sistemi Radio**.




The screenshot shows a software window titled "Sistema Radio Sistema radio 1 - Dispositivi". It has two tabs: "Sistemi Radio" and "Cronotermostati", with the latter being active. The window contains several input fields and a dropdown menu. At the top, there is a toolbar with icons for navigation and editing. The main area includes a "Descrizione" field with the text "CRON01", an "Etichetta Vocale" field with a file icon button, an "Etichetta SMS Predefinita" field with the text "C1", and an "Etichetta SMS Utente" field with the text "ZonaGiorno". Below these is a "N. Cronotermostato" dropdown menu showing the value "1". At the bottom left, it says "Record 1/3" next to a progress bar.

Ogni sistema radio può gestire fino ad un massimo di 8 cronotermostati.

La cartella gestisce l'inserimento di nuovi cronotermostati, la modifica e la cancellazione dei cronotermostati già esistenti.

Prevede inoltre la possibilità di scorrere i cronotermostati configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o di effettuare una ricerca rapida.


Per ciascun cronotermostato sono gestite le seguenti informazioni:


- **Descrizione:** descrizione del cronotermostato; deve essere obbligatoriamente inserita ed identifica il cronotermostato all'interno di un sistema radio.
- **Etichetta vocale:** percorso del file contenente la registrazione del messaggio vocale utente associato al cronotermostato.  
Il percorso del file può essere indicato attivando la finestra **Associa File Vocale** tramite l'apposito pulsante funzione .  
Se non viene indicato il nome di un file, si assume che al cronotermostato sia associata l'etichetta vocale predefinita.
- **Etichetta SMS Predefinita:** etichetta SMS predefinita; non può essere modificata.
- **Etichetta SMS Utente:** etichetta SMS definita dall'utente; se non specificata, si assume che al cronotermostato sia associata l'etichetta SMS predefinita.


## Dispositivi KlimaRadio


---

- **N. Cronotermostato:** numero del cronotermostato; il valore inserito deve essere compreso tra 1 e 8; non può essere indicato lo stesso numero per due diversi cronotermostati; il valore inserito è utilizzato per la composizione dei messaggi da inviare al Comunicatore GSM.

Per ciascun cronotermostato configurato, è prevista la possibilità di **ascoltare** il messaggio utente registrato nel file vocale. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Registrazione Messaggi**.


È inoltre prevista la possibilità di **registrare** un messaggio diverso da quello predefinito. Questa operazione è gestita dalla stessa finestra **Registrazione Messaggi** attivata dal pulsante funzione .

È possibile **copiare** un cronotermostato già configurato per un altro sistema radio esistente in un impianto dell'applicazione. A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Copia Cronotermostato**.

È possibile **importare** le informazioni relative al cronotermostato visualizzato nella cartella corrente dal Comunicatore GSM collegato al PC, tramite l'attivazione del pulsante funzione . Questa funzionalità prevede la sostituzione dei dati del cronotermostato con quelli letti dal Comunicatore GSM.

Se viene letto dal Comunicatore un messaggio vocale utente, questo verrà memorizzato in un file vocale il cui nome sarà visualizzato nell'apposito campo della cartella al fine di consentirne l'ascolto. Se invece al cronotermostato risulta associato il messaggio vocale predefinito, non sarà visualizzato il nome del file vocale e, di conseguenza, non è prevista la possibilità di ascoltarne la registrazione.

Le impostazioni del cronotermostato visualizzato nella cartella corrente, possono essere **configurate** nel Comunicatore GSM collegato al PC.


Questa funzionalità è disponibile attivando il pulsante funzione  e prevede il trasferimento da PC a dispositivo delle informazioni relative al cronotermostato visualizzato nella cartella corrente.

Se è stato indicato il nome di un file vocale, la registrazione del messaggio in esso contenuta sostituirà, nel Comunicatore, il messaggio predefinito; se invece non è stato indicato alcun file vocale, nel Comunicatore verrà ripristinata l'etichetta vocale predefinita.

## Dispositivi ClimaRadio


### 4.2.3 Copia dispositivi

Per il sistema radio selezionato nella cartella **Sistemi Radio** della finestra **Dispositivi del ClimaRadio**, è possibile importare i dispositivi configurati per un altro sistema radio esistente in un impianto dell'applicazione.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Sistemi Radio**.



Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati e, dalla lista **Sistemi Radio**, il sistema radio al quale sono associati i cronotermostati da duplicare nel sistema radio corrente.

All'attivazione del tasto  **Copia**, i dispositivi configurati per il sistema radio selezionato nella finestra, **sostituiranno** i cronotermostati del sistema radio corrente.


È prevista la possibilità di effettuare l'operazione di copia anche da un sistema radio esistente nello stesso impianto elaborato: verranno in questo caso visualizzati, nell'apposita lista, tutti i sistemi radio dell'impianto ad esclusione di quello corrente.

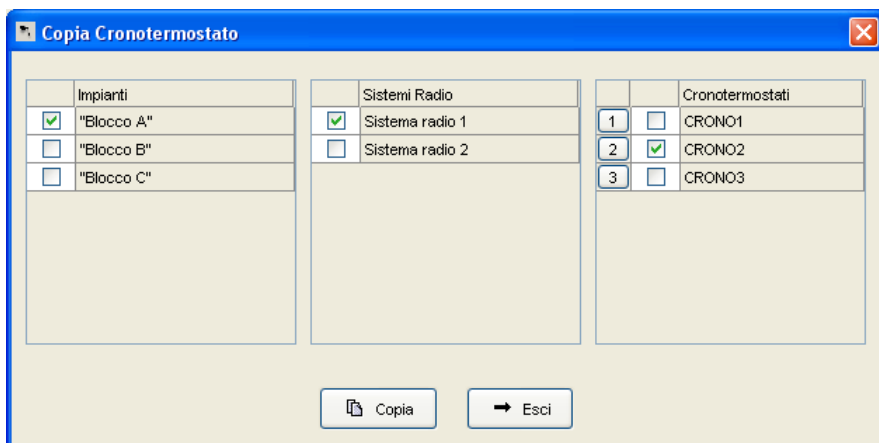


## Dispositivi ClimaRadio


### 4.2.4 Copia cronotermostato

Per il sistema radio selezionato nella cartella **Sistemi Radio** della finestra **Dispositivi del ClimaRadio**, è possibile importare un cronotermostato configurato per un altro sistema radio esistente in un impianto dell'applicazione.

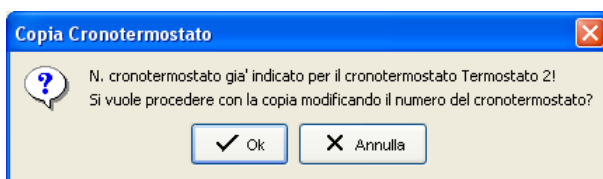
Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Cronotermostati**.



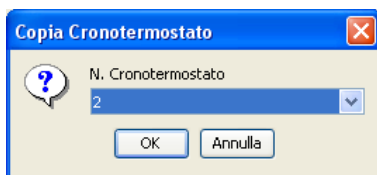
Per effettuare l'operazione di copia devono essere selezionati, dalla lista **Impianti**, l'impianto dal quale importare i dati, dalla lista **Sistemi Radio**, il sistema radio al quale è associato il dispositivo da duplicare e, dalla lista **Cronotermostati**, il cronotermostato da duplicare nel sistema radio corrente.

All'attivazione del tasto , il cronotermostato selezionato per la copia verrà **aggiunto** ai cronotermostati già configurati nel sistema radio.

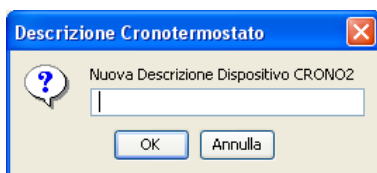
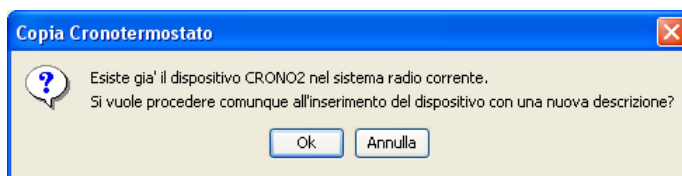
Nel caso in cui il numero cronotermostato del dispositivo da copiare è uguale a quello di un cronotermostato già configurato nel sistema radio corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesto l'inserimento di un nuovo numero da attribuire al cronotermostato da importare.



## Dispositivi ClimaRadio



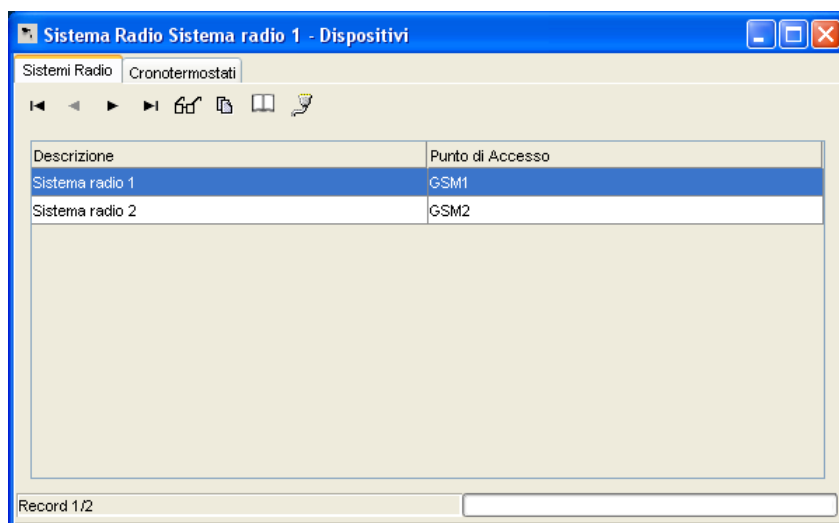
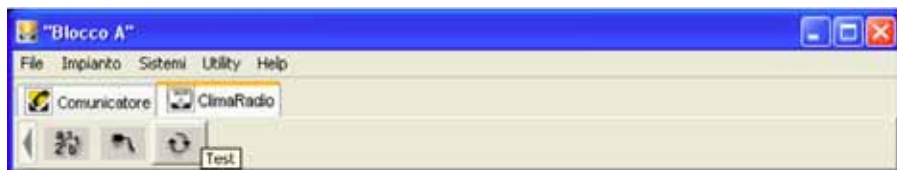
Nel caso in cui il cronotermostato da copiare presenta una descrizione uguale a quella di un cronotermostato già configurato nel sistema radio corrente, verrà richiesta una conferma a procedere all'operazione di copia e, nel caso di risposta affermativa, verrà richiesto l'inserimento di una nuova descrizione da attribuire al cronotermostato da importare.



## Test KlimaRadio

### 4.3 Test KlimaRadio

È prevista la possibilità di eseguire il test dei sistemi radio definiti nell'impianto, attivando, dalla barra degli strumenti del sistema EasyTool, il modulo **Test** definito nel Sistema GSM-KlimaRadio



La finestra è divisa in due cartelle:

**Comunicazion** permette di:

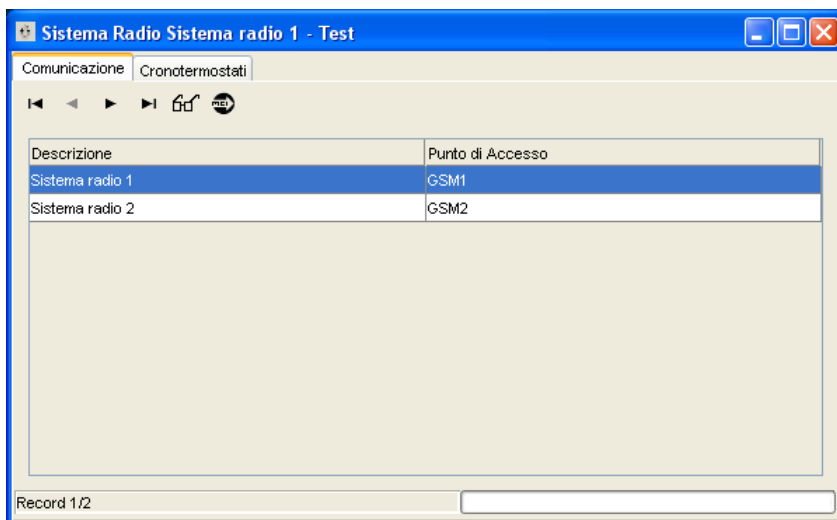
- scegliere il sistema radio per il quale eseguire il test
- verificare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI)

**Cronotermostati** permette di:

- verificare lo stato dei cronotermostati associati ad un sistema radio
- impostare la modalità di funzionamento di ciascun cronotermostato

## 4.3.1 Comunicazione


Questa cartella consente di selezionare, tra tutti i sistemi radio definiti nell'impianto, quello per il quale deve essere eseguito il test.



È possibile scorrere i sistemi radio configurati con i pulsanti funzione di navigazione, o effettuare una ricerca rapida.

Per ciascun sistema radio vengono visualizzate le informazioni relative alla descrizione ed al punto di accesso.

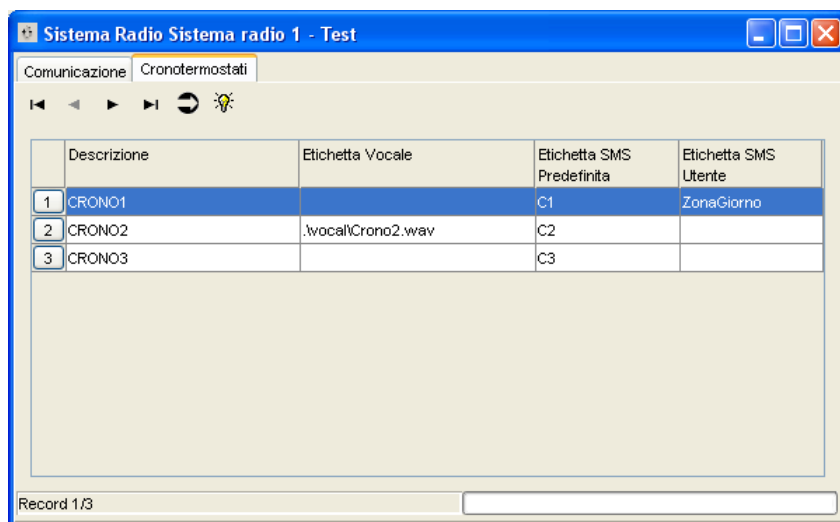
Per il sistema radio selezionato, vengono visualizzati tutti i cronotermostati configurati nell'apposita cartella **Cronotermostati**.

La cartella gestisce la possibilità di visualizzare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI). A questa funzionalità si accede dal pulsante funzione  tramite il quale viene attivata la finestra **Stato MCI**.


## Test KlimaRadio


### 4.3.2 Cronotermostati

Questa cartella visualizza i cronotermostati configurati per il sistema radio selezionato nella cartella **Comunicazione**.




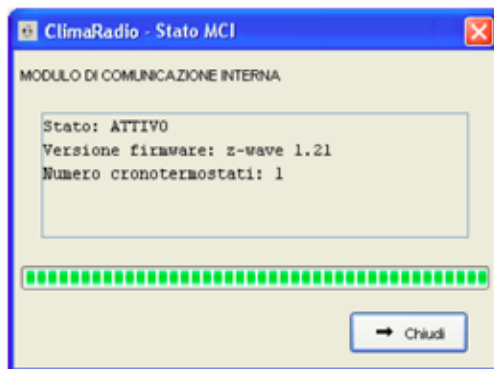
Per ciascuno dei cronotermostati configurati, vengono visualizzate le informazioni relative al numero del cronotermostato, alla descrizione, all'etichetta vocale, all'etichetta SMS predefinita ed utente.

È gestita la possibilità di visualizzare lo stato di ciascun cronotermostato selezionando, dall'apposita lista, il cronotermostato da verificare, ed attivando la finestra **Stato Cronotermostato** tramite il pulsante funzione .

Per il cronotermostato selezionato, è prevista inoltre la possibilità di modificare la modalità di funzionamento. Questa funzionalità è disponibile attivando la finestra **Stato Cronotermostato** dal pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del cronotermostato da configurare.

### 4.3.3 Stato MCI.

È possibile visualizzare lo stato del Modulo di Comunicazione Interna (MCI), tramite la funzionalità prevista dal pulsante funzione  presente nella cartella **Comunicazione** della finestra **Test ClimaRadio**.




Alla sua attivazione, vengono visualizzate le informazioni lette dal Comunicatore GSM collegato al PC, e di seguito elencate:

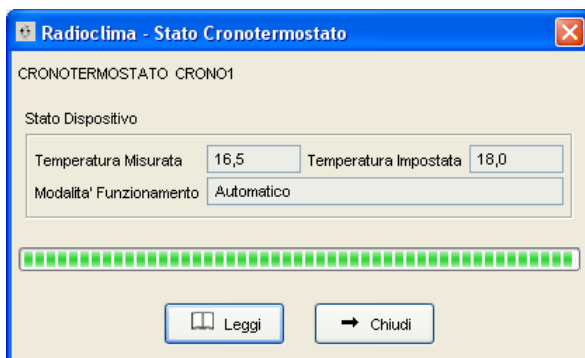
- Stato del Modulo di Comunicazione Interna (ATTIVO/DISATTIVO)
- Versione del firmware del Modulo di Comunicazione Interna
- Numero di cronotermostati configurati nell'impianto


## Test ClimaRadio

---

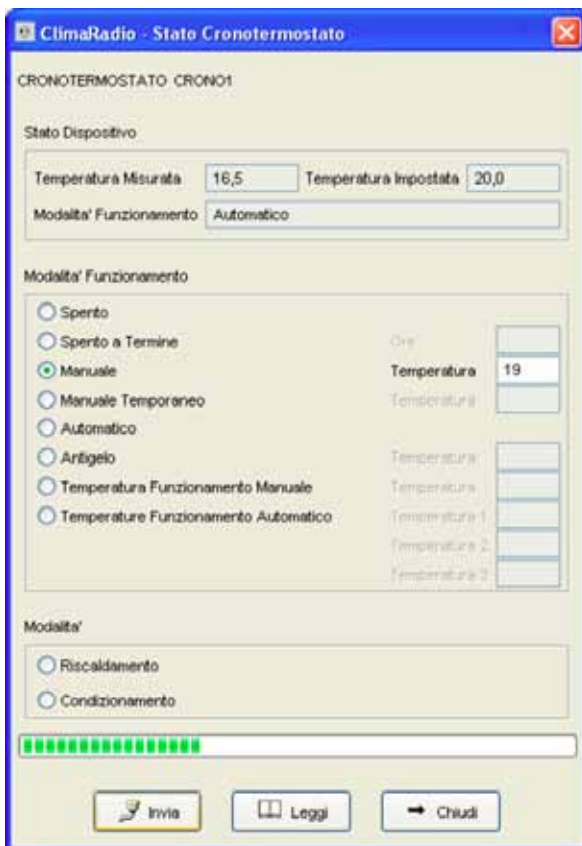
### 4.3.4 Stato cronotermostato.

È possibile visualizzare lo stato di ciascun cronotermostato configurato in un sistema radio, attivando la finestra **Stato Cronotermostato** tramite il pulsante funzione  presente nella cartella **Cronotermostati** della finestra **Test ClimaRadio**.




Per ciascun cronotermostato configurato nel sistema, è inoltre possibile impostare la modalità di funzionamento tramite la finestra **Stato Cronotermostato** attivabile dalla cartella Cronotermostati della finestra **Test ClimaRadio** tramite il pulsante funzione  oppure eseguendo un doppio click con il tasto sinistro del mouse sulla riga del cronotermostato da configurare.

## Test ClimaRadio



All'attivazione della finestra **Stato Cronotermostato**, vengono visualizzate le informazioni lette tramite il Comunicatore GSM collegato all'interfaccia di Comunicazione Interna, e di seguito elencate:


- Temperatura misurata
- Temperatura impostata
- Modalità di funzionamento

Una volta attivata la finestra, è possibile effettuare una nuova lettura dello stato del cronotermostato tramite la funzionalità prevista dal tasto  **Leggi**.



## Test ClimaRadio

---


Se la finestra è stata attivata dal pulsante funzione  oppure tramite doppio click del tasto sinistro del mouse, è prevista la possibilità di impostare la modalità di funzionamento per il cronotermostato elaborato.

Sono gestite le seguenti modalità di funzionamento:

- **Spento:** permette di spegnere il cronotermostato.
- **Spento a Termine:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità spento a termine ed il numero delle ore in cui il dispositivo deve mantenere la modalità; il numero delle ore deve essere compreso tra 0 e 99.
- **Manuale:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità manuale e la relativa temperatura; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9.
- **Manuale Temporaneo:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità manuale temporaneo e la relativa temperatura; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9.
- **Automatico:** imposta la modalità di funzionamento automatico del cronotermostato.
- **Antigelo:** imposta il funzionamento del cronotermostato in modalità antigelo e la relativa temperatura; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9.
- **Temperatura Funzionamento Manuale:** imposta la temperatura del cronotermostato per la modalità di funzionamento manuale; la temperatura impostata deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9.
- **Temperature Funzionamento Automatico:** imposta i tre livelli di temperatura del cronotermostato per la modalità di funzionamento automatico; vengono impostati i soli livelli indicati; se specificata, la temperatura di ciascun livello deve avere un valore compreso tra 0 e 99,9.

È inoltre gestita l'impostazione della stagione tramite la selezione di una delle seguenti modalità:

- **Riscaldamento:** imposta il funzionamento Riscaldamento (inverno).
- **Condizionamento:** imposta il funzionamento Condizionamento (estate).

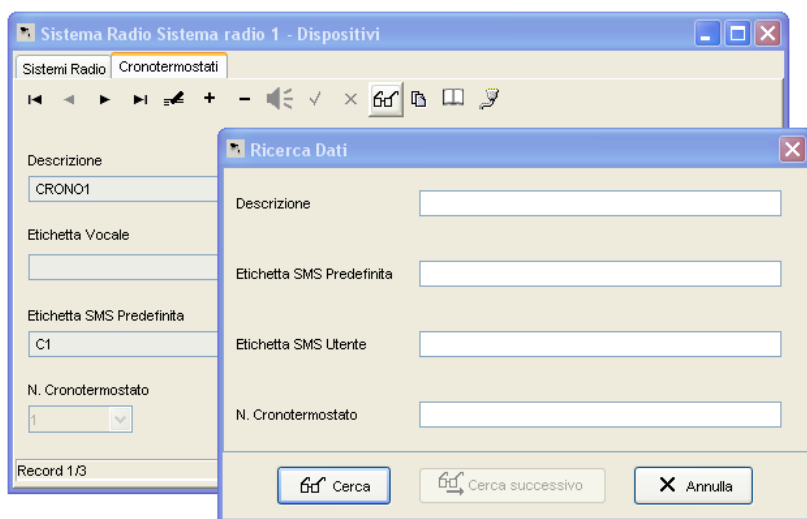
Il cronotermostato viene configurato con la modalità di funzionamento selezionata, tramite l'attivazione del tasto .

## 4.4 Utility generali

### 4.4.1 Ricerca dati

È prevista la possibilità di ricercare dei dati appartenenti all'impianto e memorizzati nelle varie cartelle dell'applicazione, tramite la finestra **Ricerca Dati**.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella barra degli strumenti delle cartelle dell'applicazione.

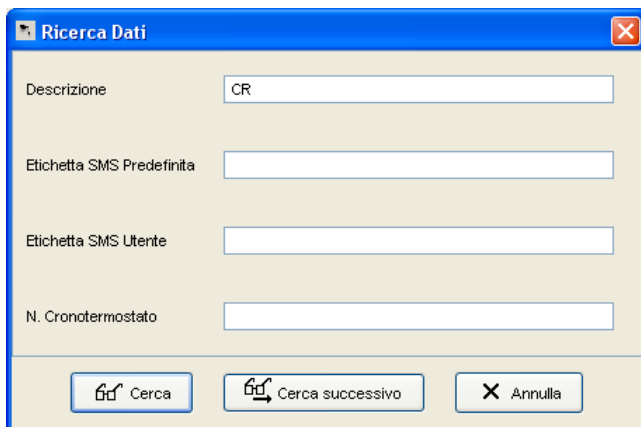



La finestra prevede la possibilità di specificare dei criteri di filtro indicando, negli appositi campi previsti, uno o più valori da ricercare.


Possono essere indicati anche filtri parziali specificando, ad esempio, solo alcuni caratteri iniziali del valore da ricercare.

## Utility generali

---




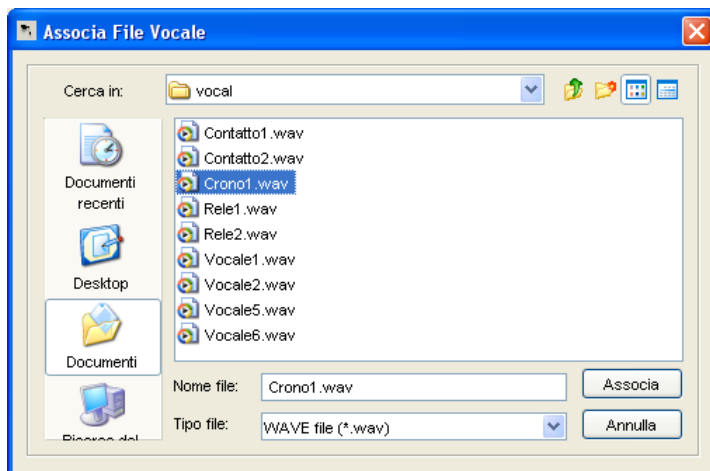
All'attivazione del tasto  **Cerca**, la procedura ricerca, tra tutti i dati presenti nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata, un elemento i cui valori corrispondono a quelli indicati nei campi di filtro, e lo visualizza nella cartella stessa.

All'attivazione del tasto  **Cerca successivo**, viene ricercato se esiste un altro dato, oltre a quello precedentemente visualizzato, che soddisfa alle condizioni di filtro impostate: l'eventuale elemento trovato viene riportato nella cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

### 4.4.2 Associa file vocale

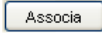
La selezione di un file contenente la registrazione di un messaggio vocale è gestita dalla finestra **Associa File Vocale**.

Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Cronotermostati** della finestra Dispositivi.



Il file vocale può essere indicato selezionando un elemento dalla lista dei file prevista nella finestra, oppure digitando il nome nell'apposito campo.


È prevista la possibilità di specificare il nome di un file non esistente; in questo caso, una volta disattivata la finestra attuale, dovrà essere effettuata la registrazione del messaggio vocale da inserire nel file. Questa funzionalità è gestita dalla finestra **Registrazione Messaggi** attivabile dalla stessa cartella dalla quale è stata richiesta la finestra corrente mediante il pulsante funzione .

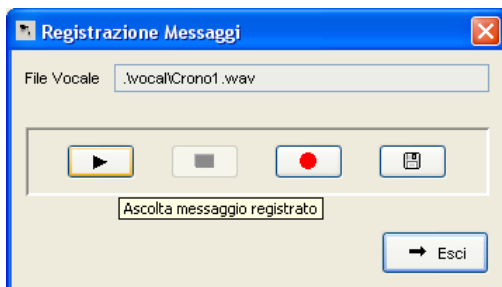
Tramite l'attivazione del pulsante funzione , la procedura prevede la visualizzazione del percorso completo del file vocale specificato, nell'apposito campo della cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

## Utility generali


### 4.4.3 Registrazione messaggi

La finestra **Registrazione Messaggi** prevede la possibilità di ascoltare la registrazione di un messaggio vocale esistente e di effettuare la registrazione di un nuovo messaggio.



Si può accedere a questa funzionalità dal pulsante funzione  previsto nella cartella **Cronotermostati** della finestra Dispositivi.

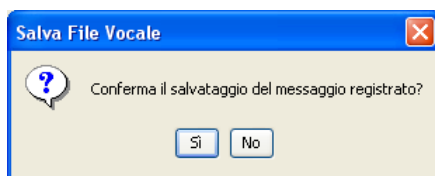


La procedura visualizza, nell'apposito campo, il percorso del file vocale gestito dalla finestra corrente; il nome del file è desunto dalla cartella dalla quale la finestra è stata attivata.

Se il file vocale contiene già la registrazione di un messaggio, questo può essere **ascoltato** mediante l'attivazione del pulsante funzione .

La finestra prevede inoltre la possibilità di effettuare la **registrazione di un nuovo messaggio** vocale. Questa funzionalità è gestita dal tasto , la cui attivazione dà inizio alla fase di registrazione che ha termine con la selezione del pulsante funzione .

Il nuovo messaggio registrato può essere ascoltato, sempre mediante l'attivazione del pulsante funzione , e può essere **salvato** nel file vocale gestito dalla finestra. Questa funzionalità è attivabile dal pulsante funzione , previo richiesta di conferma a procedere.



## Utility generali

### 4.4.4 Help.

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea** del sistema EasyTool, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato (ad esempio: premendo F1 dalla finestra "Test ClimaRadio" verrà visualizzata la parte dell'help relativa al test dei sistemi radio configurati in un impianto).

Selezionando il menu **Help ► Help in linea**, viene attivato l'help relativo alla finestra che risulta essere in primo piano tra tutte quelle attive nell'applicazione.



## Esempio Applicativo

---



### 4.5 Esempio Applicativo

#### 4.5.1 Importazione sistema radio

Creazione di un sistema radio importando i dati di configurazione dell'impianto letti tramite il Comunicatore GSM collegato all'interfaccia di Comunicazione Interna.

Nell'impianto risultano installati 2 cronotermostati

#### Operazioni da eseguire

1. Attivare la finestra **Dispositivi** e selezionare, nella cartella **Sistemi Radio**, il sistema radio da gestire (vedere i paragrafi 4.2 e 4.2.1).
2. Attivare la procedura di importazione dati tramite il pulsante funzione  (vedere il paragrafo 4.2.1).
3. Personalizzare eventualmente i due cronotermostati associando un messaggio vocale utente o un'etichetta SMS diversa da quella predefinita, selezionando la cartella **Cronotermostati** e modificando il dispositivo da personalizzare (vedere il paragrafo 4.2.2).  
Dopo aver effettuato le modifiche sui dati di un cronotermostato, eseguire la procedura di configurazione del Comunicatore GSM tramite il pulsante funzione .  
Di default il cronotermostato 1 possiede l'etichetta vocale "termostato uno" e l'etichetta SMS "C1", mentre il cronotermostato 2 possiede le etichette "termostato due" e "C2".
4. Per avere informazioni sullo stato dei cronotermostati installati e per impostare la modalità di funzionamento dei cronotermostati stessi, eseguire le seguenti operazioni:
  - 4.1. attivare la finestra **Test** e selezionare, nella cartella **Comunicazione**, il sistema radio da gestire (vedere i paragrafi 4.3 e 4.3.1)
  - 4.2. selezionare, nella cartella **Cronotermostati**, il cronotermostato da gestire ed attivare la funzione relativa alla visualizzazione dello stato del dispositivo e/o quella che consente di modificare la sua modalità di funzionamento (vedere il paragrafo 4.3.2).







---

## Sezione 2.3

Touch screen



### **Sezione 2.3.1**

Manuale tecnico per il software  
di gestione del touch screen  
20511 - 14511



<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>262</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>262</b>
2.1 Configurazione dei sistemi per l'inserimento del touch screen .....	262
<b>3. Descrizione funzionale del software Touch screen .....</b>	<b>263</b>
3.1 Funzionalità.....	263
3.2 Note generali .....	263
3.2.1 Caratteri non consentiti .....	263
<b>4. Le funzionalità.....</b>	<b>264</b>
<b>5. Parametri di configurazione del Touch screen .....</b>	<b>265</b>
5.1 inserimento degli ambienti .....	266
5.1.1 Scelta della grafica.....	266
5.1.2 Inserimento Scenari .....	267
5.1.3 Inserimento Luci e Tapparelle.....	271
5.1.4 Inserimento Clima .....	273
5.2 Inserimento Controllo Carichi .....	276
5.3 Antintrusione .....	279
5.4 Selezione della pagina di default .....	281
<b>6. Help .....</b>	<b>283</b>

# Requisiti - Installazione - Funzionalità

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

Affinchè il touch screen possa essere utilizzato nel sistema By-me è necessario che la centrale di controllo sia dotata di firmware ver. 2.0 o successive.

## 2. Installazione del programma

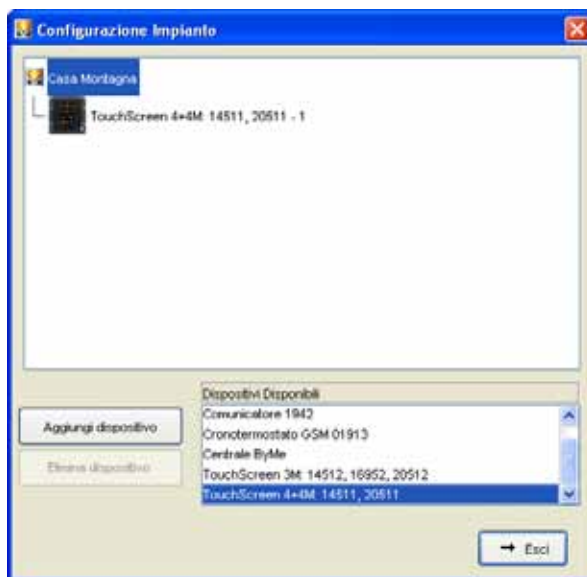
L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

### 2.1 Configurazione dei sistemi per l'inserimento del touch screen

Questa finestra consente di definire i dispositivi ed i sistemi che devono essere associati all'impianto da gestire. Per poter attivare questa finestra, non devono risultare moduli attivi: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare la configurazione dei sistemi dell'impianto.

Si accede a questa funzionalità dal menu **Sistemi ► Configurazione** (vd. Capitolo 5.8 - pag. 21)

## Requisiti - Installazione - Funzionalità



### 3. Descrizione funzionale del software Touch screen

#### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD, allegato al touch screen, permette di:

1. configurare i touch screen, inserendo diversi ambienti e, per ogni ambiente, diversi dispositivi;
2. visualizzare il layout dei touch screen e modificarlo inserendo e cancellando dispositivi o modificando la posizione di quelli esistenti;
3. inviare le configurazioni ai touch screen collegati al PC;
4. aggiornare il software dei dispositivi touch screen.

#### 3.2 Note generali

##### 3.2.1 Caratteri non consentiti

Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&

<

>

Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

Le descrizioni usate nei touch screen devono essere prive di caratteri accentati.



# Le funzionalità





---

## 4. Le funzionalità.




Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

Legenda dei pulsanti funzione tipici di tutta l'applicazione:





### Pulsanti di navigazione:

-  Porta al primo dato della cartella
-  Porta al dato precedente a quello visualizzato
-  Porta al dato successivo a quello visualizzato
-  Porta all'ultimo dato della cartella

### Pulsanti di funzione:

-  Mette in modifica il dato visualizzato
-  Conferma tutte le modifiche effettuate (inserimento di un nuovo dato o modifica di un dato esistente)
-  Annulla le ultime modifiche o il nuovo inserimento e ripristina lo stato precedente

### Pulsanti di gestione touch screen:

-  Permette di inserire un nuovo dato nella cartella
-  Cancella il dato visualizzato
-  Invia i dati impostati sul software al touch screen
-  Aggiorna il software del touch screen

Segue il dettaglio delle finestre dell'applicazione e delle operazioni disponibili.

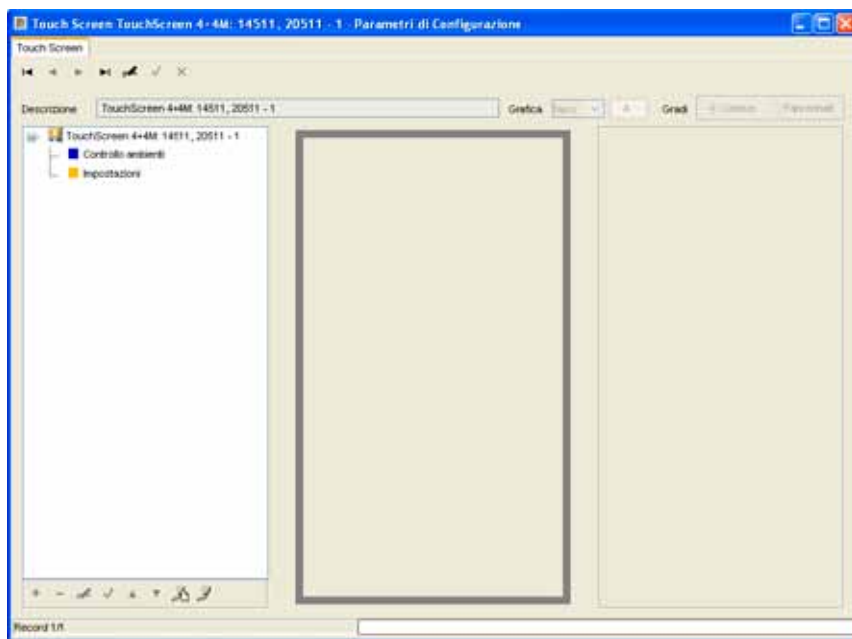
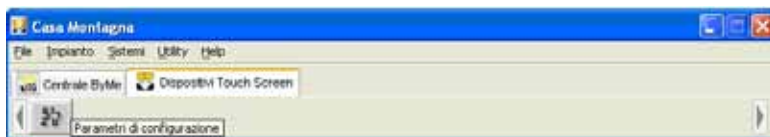
## Parametri di configurazione del Touch screen

### 5. Parametri di configurazione del Touch screen.

Questa cartella gestisce la configurazione generale dei dispositivi Touch Screen definiti in un impianto.

Prima di procedere alla configurazione dei touch screen, è indispensabile inserire almeno una Centrale By-me ed effettuarne l'importazione dei dispositivi all'interno del software. Infatti il modulo del touch screen permette di aggiungere solamente i dispositivi importati dalle Centrali By-me.

Selezionare quindi la cartella dispositivi Touch-Screen e premere il pulsante "Parametri di configurazione"




La finestra è formata da una sola cartella **Touch Screen** che permette di:


- importare dalla Centrale By-me i dati dei dispositivi da inserire nel Touch Screen;
- disporre e ordinare i dispositivi nelle schermate dei Touch Screen;
- visualizzare sul PC le immagini di come si presenteranno le schermate dei Touch Screen;
- esportare i dati sui Touch Screen collegati al PC;
- aggiornare il software dei Touch Screen collegati al PC;
- impostare la grafica, cioè il colore di sfondo e dei pulsanti del Touch Screen.

## Parametri di configurazione

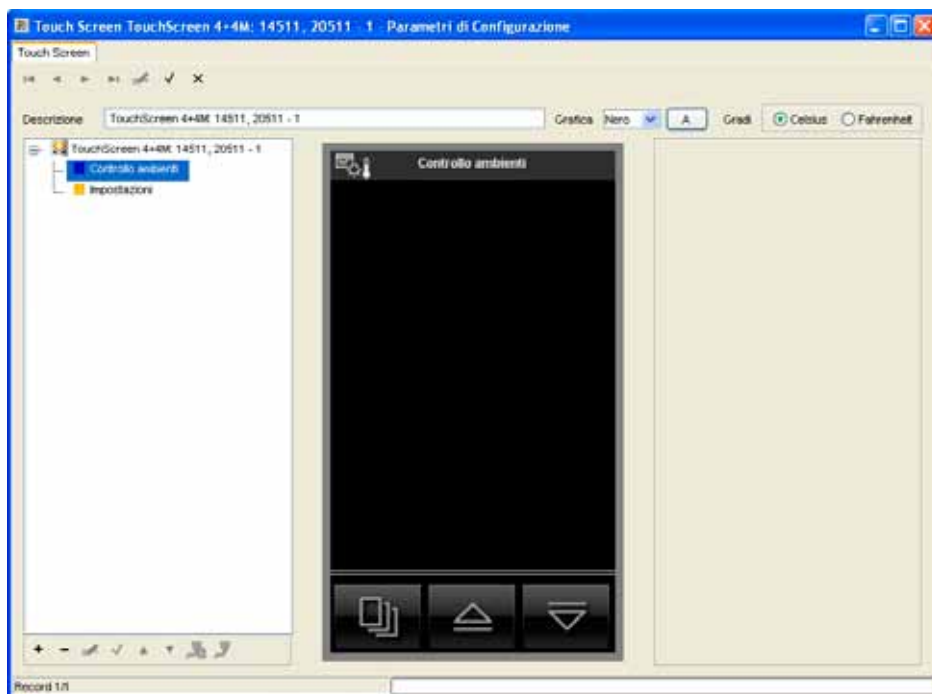
### 5.1 Inserimento degli ambienti

Alla funzione Controllo ambienti si possono inserire diversi ambienti da controllare.

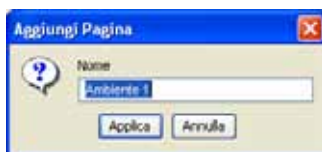
Scegliere il Touch screen da modificare (se ce ne fossero presenti più di uno) tramite il pulsante di navigazione  della barra in alto a sinistra.

Premere il pulsante di funzione modifica .

Selezionare Controllo ambienti sulla schermata a sinistra.





Premere il tasto di **inserimento**  in basso a sinistra. Si aprirà così la seguente finestra.




Inserire il nome dell'ambiente e premere **Applica** per confermare o **Annulla** per uscire dall'aggiunta dell'ambiente. Successivamente è possibile inserire i **dispositivi**, selezionando l'ambiente da popolare e trascinandoli col puntatore del mouse dal pannello a destra alla pagina ambiente disegnata in centro che rappresenta le schermate del touch screen.


## Parametri di configurazione

È possibile modificare in un secondo momento i nominativi degli ambienti tramite il pulsante di funzione **Modifica**  in basso a sinistra.

Per confermare gli inserimenti o le modifiche e continuare con la configurazione premere il pulsante di funzione  nella barra degli strumenti in alto a destra.

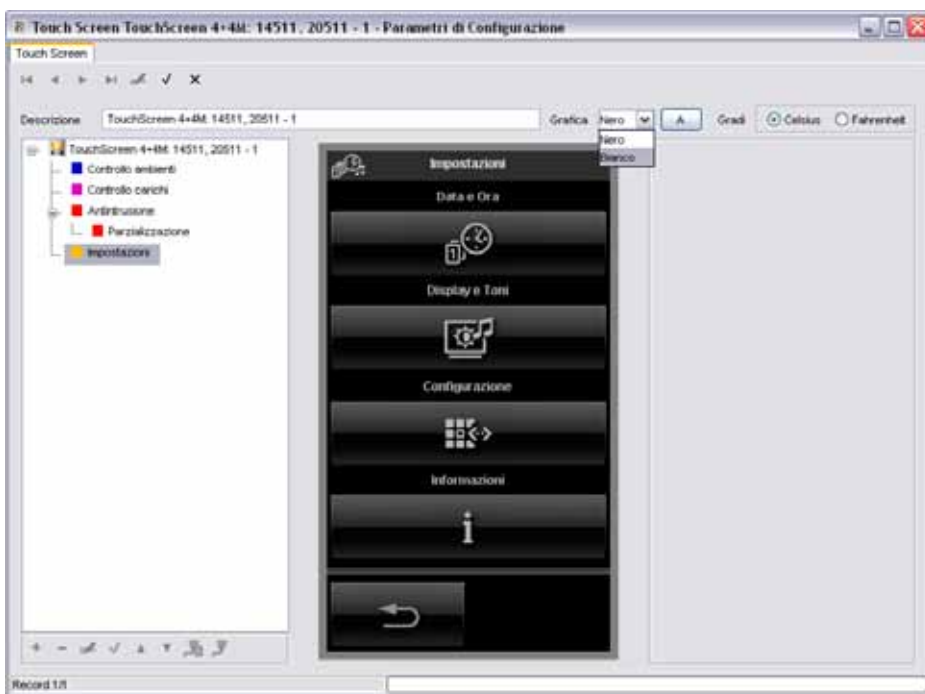
È possibile scorrere i dispositivi touch screen esistenti, tramite i pulsanti funzione, e modificarli.

Per completare la configurazione, collegare il touch screen al PC tramite l'interfaccia Vimar 01998.S e premere il pulsante funzione **Invia** , che si trova nella barra dei pulsanti in basso a sinistra.

Per aggiornare il software del touch screen, collegarlo al PC tramite l'interfaccia Vimar 01998.S e premere il pulsante funzione **Aggiorna il software** , che si trova nella barra dei pulsanti in basso a sinistra.

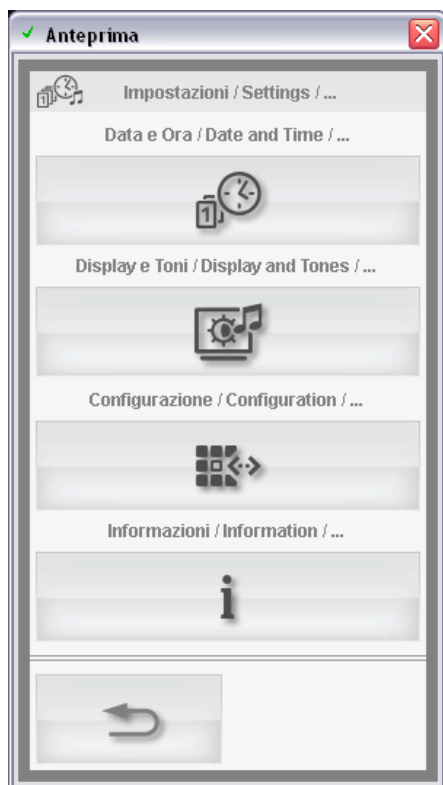
### 5.1.1 Scelta della grafica

Per default il colore dello sfondo e dei pulsanti del touch screen è nero. Può essere modificato selezionando un altro colore dal menu a tendina **Grafica**, che si trova a fianco della **Descrizione**.



## Parametri di configurazione

Premendo il pulsante **A** verrà visualizzata l'anteprima della grafica scelta.




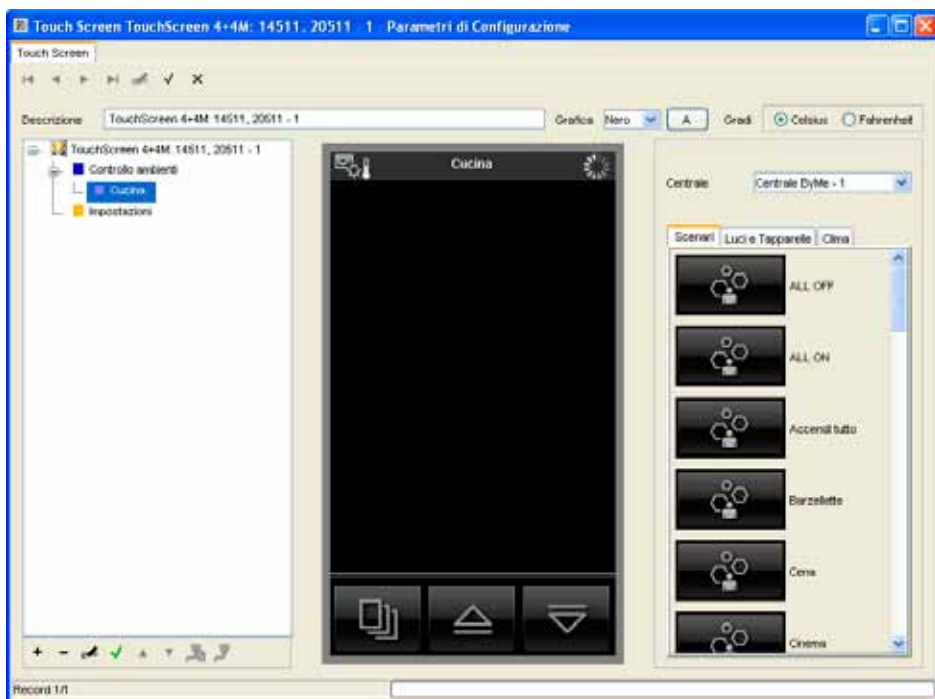
## Parametri di configurazione

### 5.1.2 Inserimento Scenari

Questa finestra gestisce l'inserimento degli scenari nella pagina ambiente dei dispositivi touch screen.

Per inserire uno scenario è necessario:


1. selezionare l'ambiente in cui inserire lo scenario;
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica** .
3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda




## Parametri di configurazione

4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.






Inserire la descrizione desiderata e scegliere l'immagine che si ritiene più adatta selezionandola tra le varie disponibili visibili premendo i tasti  e  oppure, per una visione più ampia, il tasto .


Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.

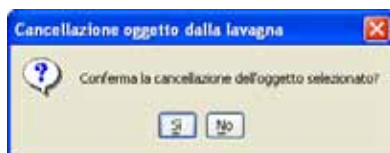
5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra di strumenti in alto.

Dopo aver inserito il dispositivo, è possibile modificarne sia la posizione che le impostazioni.

**Modifica posizione:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.


Per eliminare il dispositivo è sufficiente selezionarlo col mouse, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.

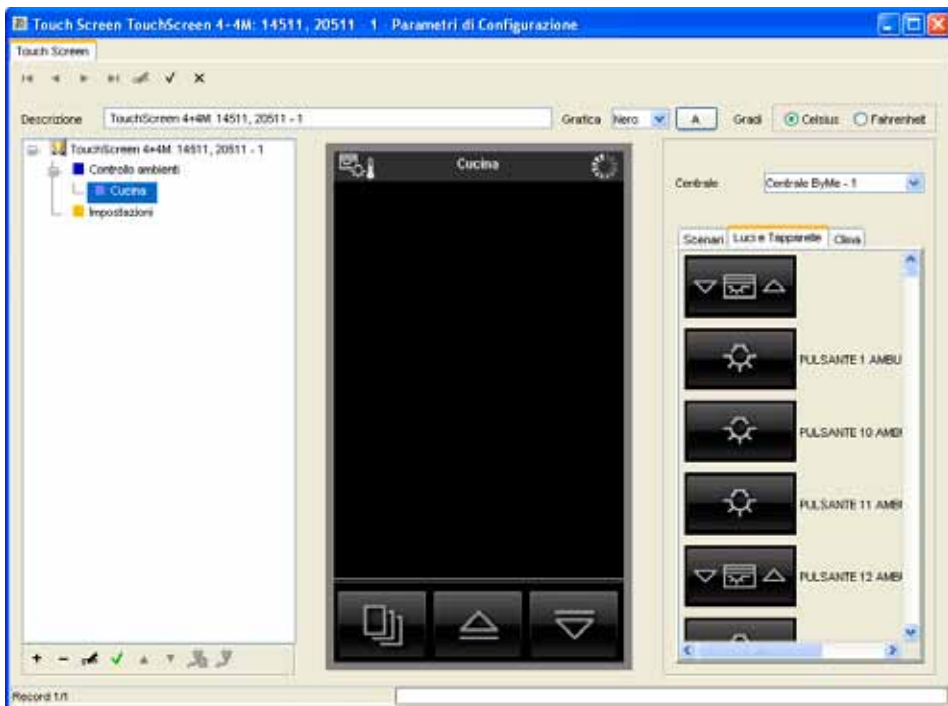


## Parametri di configurazione

### 5.1.3 Inserimento Luci e Tapparelle

Per inserire un dispositivo di tipo luce o tapparella è necessario:

1. selezionare l'ambiente in cui inserire il dispositivo;
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  sulla barra in alto






3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda;
4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.




## Parametri di configurazione






Inserire la descrizione desiderata, selezionare il dispositivo di appartenenza e scegliere l'immagine che si ritiene più adatta tra le varie disponibili visibili premendo i tasti  e  oppure, per una visione più ampia, il tasto .


Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.

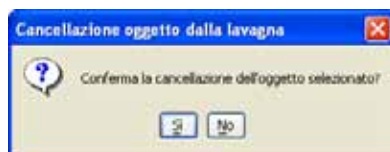
5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra degli strumenti in alto.

Dopo aver inserito il dispositivo, è possibile modificarne sia la posizione che le impostazioni.

**Modifica posizione:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.

Per eliminare il dispositivo è sufficiente selezionarlo col mouse, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.




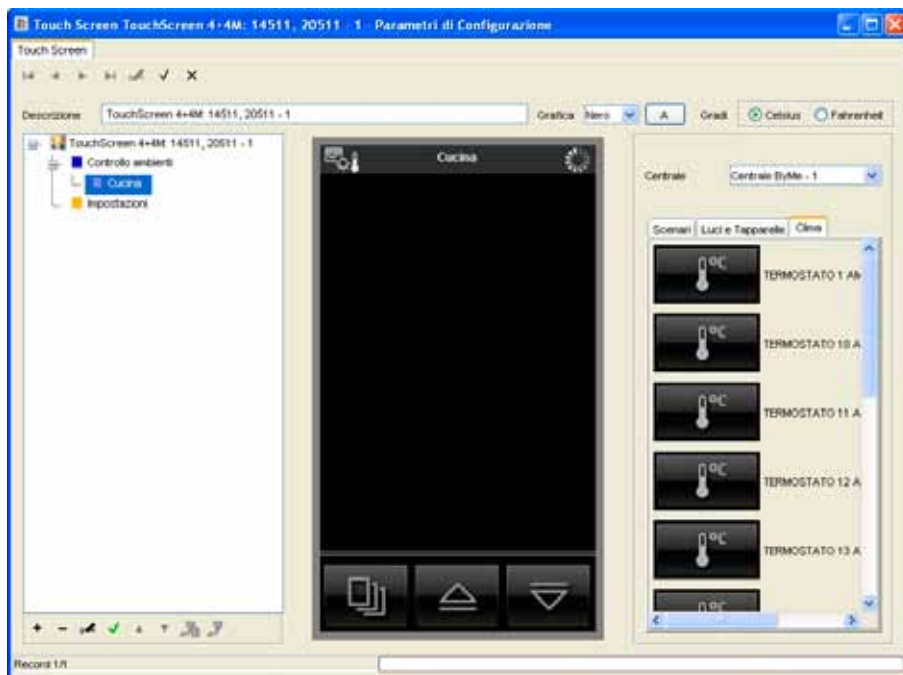
## Parametri di configurazione

### 5.1.4 Inserimento Clima

Questa finestra gestisce l'inserimento del clima nella pagina ambiente dei dispositivi touch screen.

Per inserire un dispositivo di tipo clima è necessario:

1. selezionare l'ambiente in cui inserire il clima;
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  sulla barra in alto



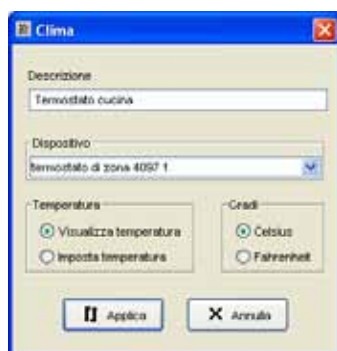
3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda
4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.

Se ci sono altri elementi nel layout dell'ambiente viene inserito il comando **Visualizza temperatura**.

## Parametri di configurazione






altrimenti è possibile scegliere tra **Visualizza temperatura** e **Imposta temperatura**.




Nel secondo caso non risulta possibile aggiungere altri elementi ed il nome dell'ambiente viene sostituito dal nome del termostato.

Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.


5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra degli strumenti in alto.

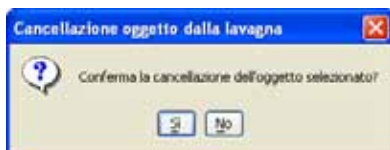
**Modifica posizione** (solo per **Visualizza temperatura**): cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni**: cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.

## Parametri di configurazione



Per eliminare il comando **Visualizza temperatura** è sufficiente selezionarlo, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.




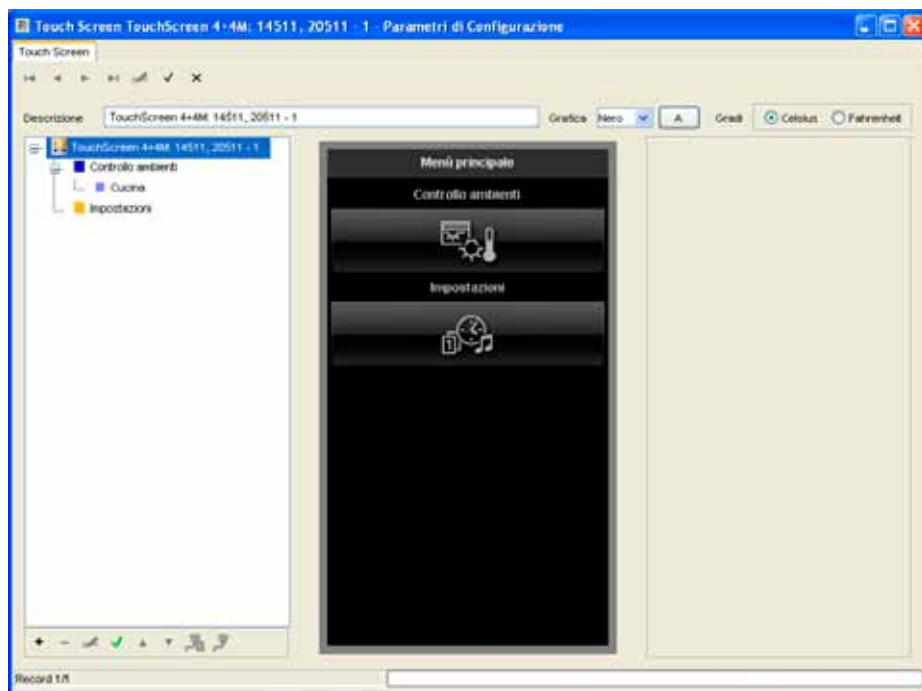
Se è stato inserito il comando **Imposta temperatura** non è possibile cancellare i singoli elementi che lo compongono e per eliminarlo è necessario eliminare l'ambiente.


## Parametri di configurazione

### 5.2 Inserimento Controllo Carichi

Per inserire un controllo carichi nel touch screen è necessario:

1. selezionare il nome dell'impianto e premere il pulsante di **Modifica** , nella barra in alto;

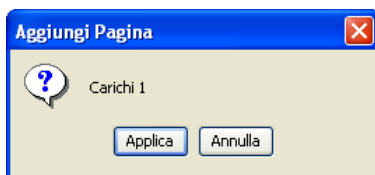


2. inserire un **Controllo carichi**, cliccando sul pulsante di inserimento  nella barra in basso a sinistra;

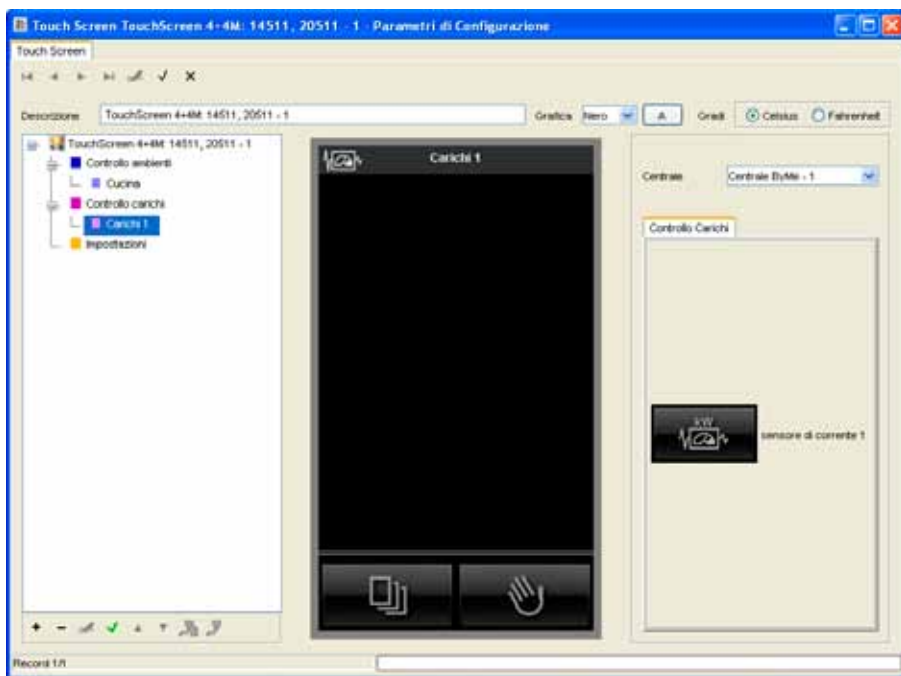


3. inserire i vari **Carichi** selezionando il Controllo carichi e cliccando sul pulsante di Modifica nella barra dei pulsanti in alto ed il pulsante di inserimento nella barra in basso.




## Parametri di configurazione



Ognuno di questi corrisponde ad una schermata del Touch Screen.




4. inserire i **sensori**, selezionando la pagina di Carichi da popolare e trascinando i dispositivi dal pannello a destra alla pagina ambiente disegnata in centro.


Inserire la descrizione desiderata e scegliere l'immagine che si ritiene più adatta tra le varie disponibili visibili premendo i tasti  e  oppure, per una visione più ampia, il tasto .

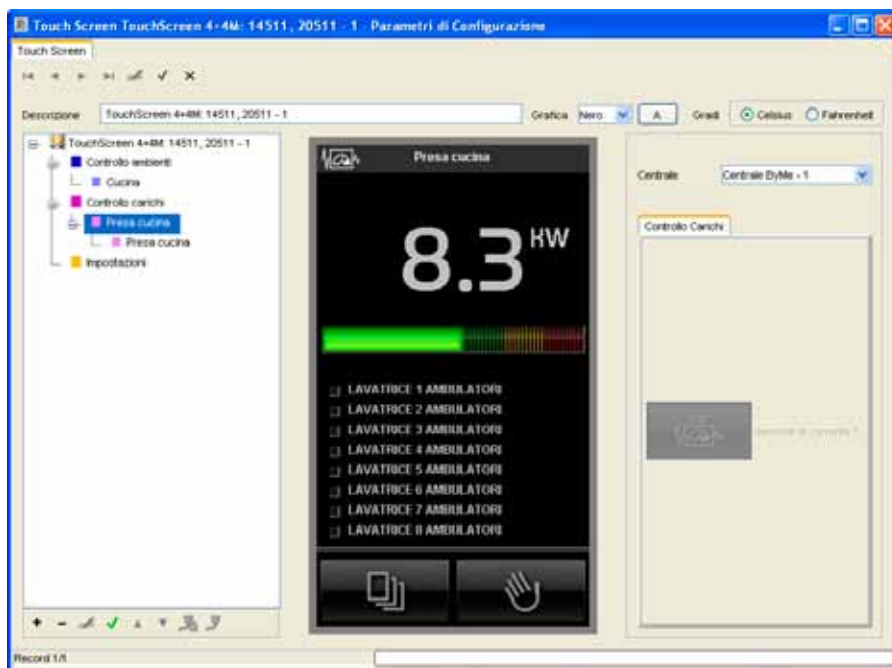
Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.

## Parametri di configurazione



5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra di strumenti in alto.


Per eliminare il dispositivo da un dal touch screen a colori, è sufficiente selezionarlo direttamente sull'albero dell'impianto nella parte destra della finestra, cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.

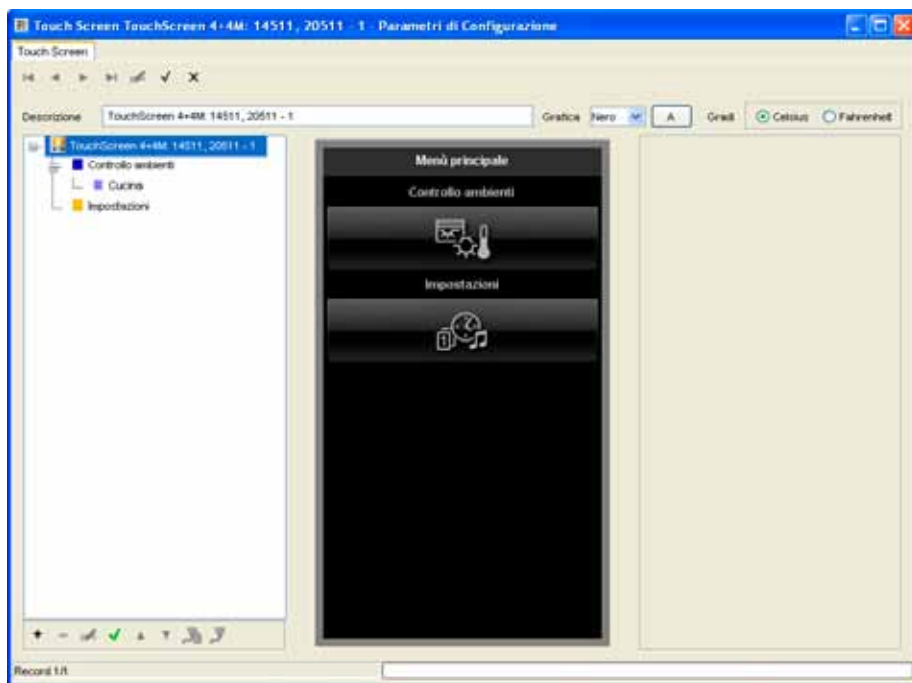



## Parametri di configurazione

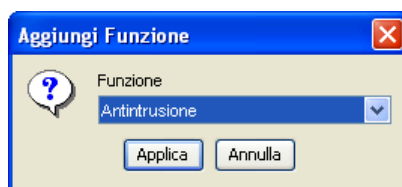
### 5.3 Antintrusione


Per inserire un impianto antintrusione nel touch screen è necessario:

1. selezionare il nome dell'impianto e premere il pulsante di **Modifica** , nella barra in alto;



2. inserire un impianto **Antintrusione**, cliccando sul pulsante di inserimento  nella barra in basso a sinistra;

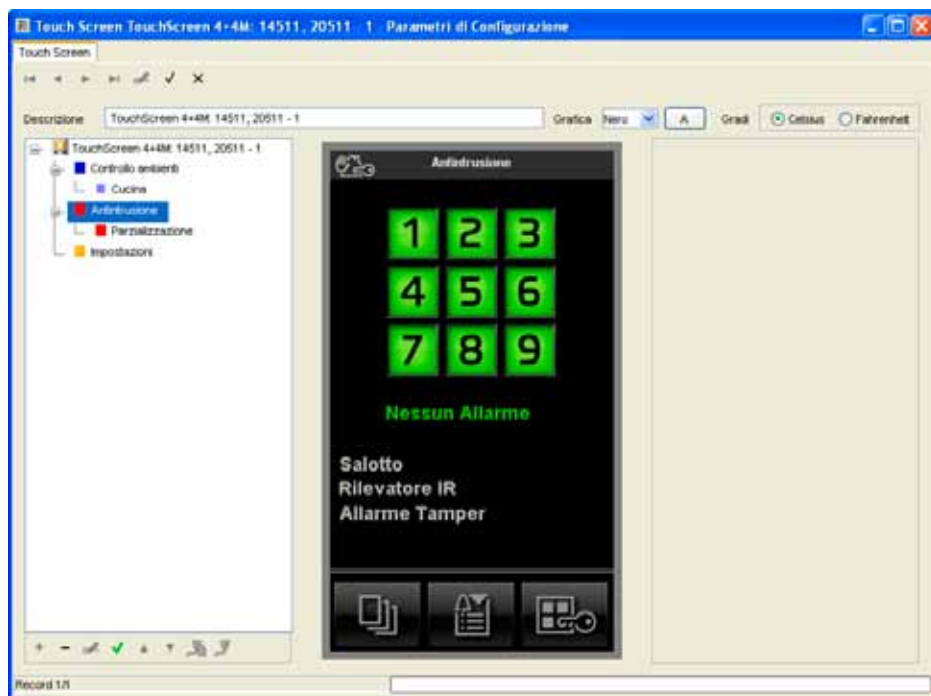


3. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra di strumenti in alto.



## Parametri di configurazione

Nei touch screen si può solo visualizzare la pagina dell'impianto **Antintrusione** ed eventualmente eliminarla cliccando sul pulsante di Modifica nella barra dei pulsanti in alto e successivamente il pulsante di cancellazione nella barra in basso.



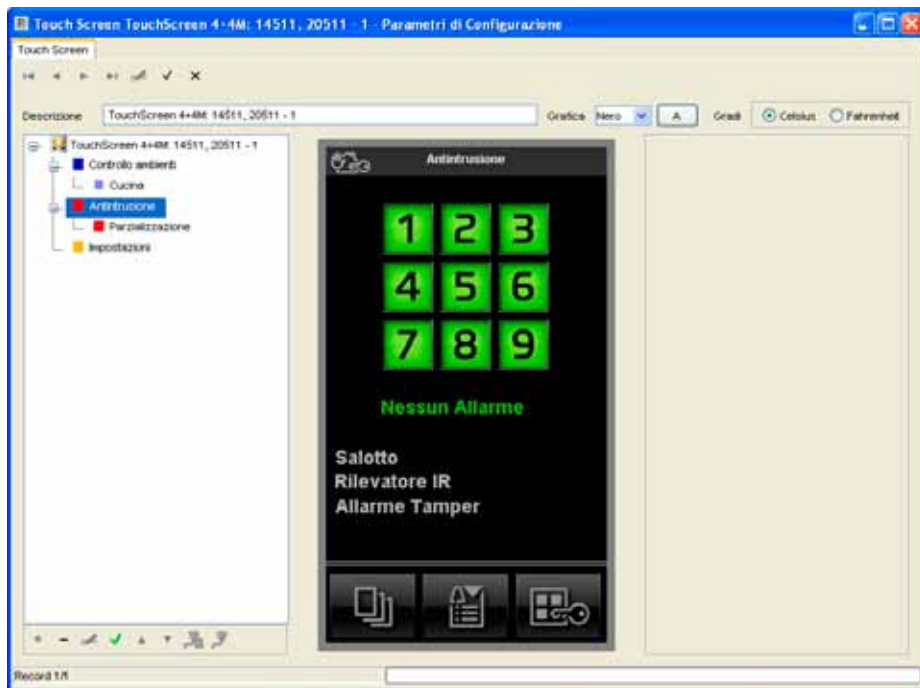
## Parametri di configurazione

### 5.4 Selezione della pagina di default

La pagina di default è la schermata del touchScreen che verrà visualizzata quando il touchScreen torna dalla modalità di risparmio energetico/ screensaver.

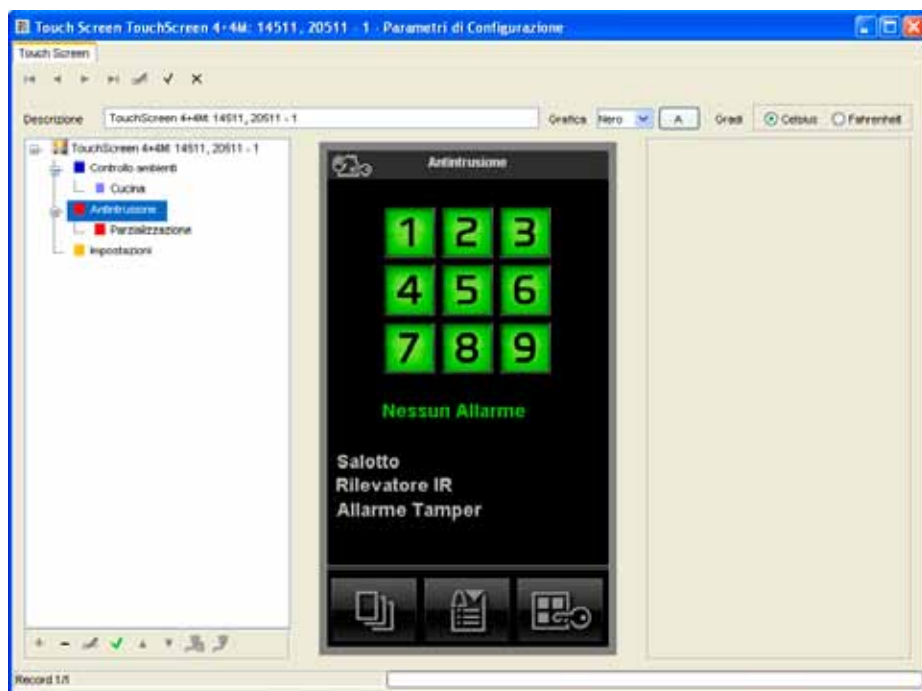
Per definire la pagina di default è necessario:

1. selezionare la pagina da impostare come default (in questo esempio mettiamo la schermata dell'Anti-intrusione);



2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  ;
3. cliccare sul pulsante **Imposta default**  della barra degli strumenti in basso;

## Parametri di configurazione

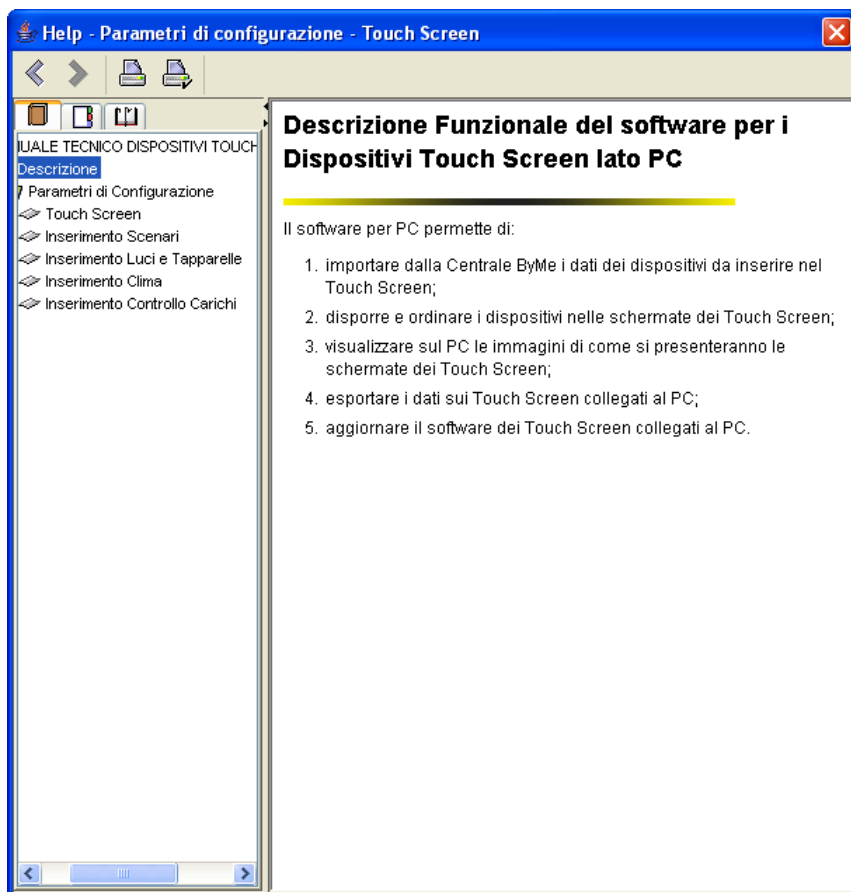


4. confermare tramite il pulsante **Salva modifiche** ☒ della barra di strumenti in alto.

## 6. Help

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea** del sistema Easy Tool, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato. Selezionando il menu **Help ► Help in linea**, viene attivato l'help relativo alla finestra che risulta essere in primo piano tra tutte quelle attive nell'applicazione.





## Touch screen monocromatico

---

### **Sezione 2.3.2**

Software di gestione del touch screen  
20512 - 16952 - 14512



## Indice

<b>1. Requisiti minimi hardware e software .....</b>	<b>288</b>
<b>2. Installazione del programma .....</b>	<b>288</b>
2.1 Configurazione dei sistemi per l'inserimento del touch screen .....	288
<b>3. Descrizione funzionale del software touch screen .....</b>	<b>290</b>
3.1 Funzionalità .....	290
3.2 Note generali .....	290
3.2.1 Caratteri non consentiti .....	290
<b>4. Le funzionalità .....</b>	<b>291</b>
<b>5. Parametri di configurazione del Touch screen .....</b>	<b>292</b>
5.1 inserimento degli ambienti .....	293
5.1.1 Inserimento Scenari .....	294
5.1.2 Inserimento Luci e Tapparelle .....	295
5.1.3 Inserimento Clima .....	297
5.1.4 Inserimento Controllo Carichi .....	301
5.2 Selezione della pagina di default .....	303
<b>6. Help .....</b>	<b>304</b>



# Requisiti - Installazione - Funzionalità

---

## 1. Requisiti minimi hardware e software

### Software:

- Sistema Operativo Microsoft Windows 98/2000/XP/Vista.
- Sistema Operativo Linux RedHat 8.0/Fedora Core 3,4,5,10/Ubuntu 8.10.

### Hardware:

- 100 Mb di spazio di memoria su disco fisso
- Mouse
- CD-ROM
- Porta Seriale

Affinchè il touch screen possa essere utilizzato nel sistema By-me è necessario che la centrale di controllo sia dotata di firmware ver. 2.0 o successive.

## 2. Installazione del programma

L'utente verrà guidato nell'installazione del programma da un apposito wizard le cui informazioni richieste sono tutte riportate nel manuale del software e del PC.

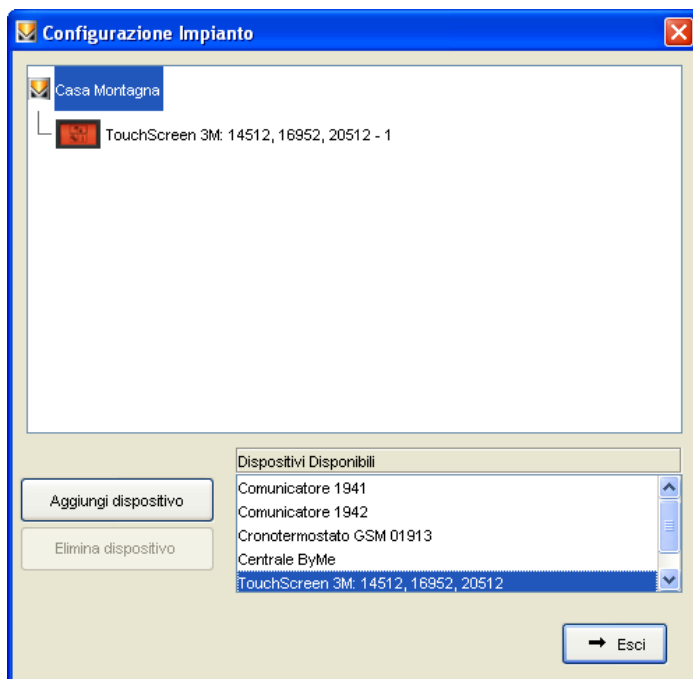
### 2.1 Configurazione dei sistemi per l'inserimento del touch screen

Questa finestra consente di definire i dispositivi ed i sistemi che devono essere associati all'impianto da gestire.

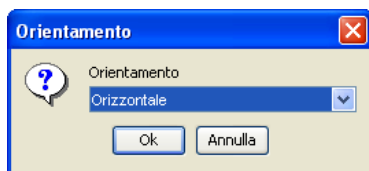
Per poter attivare questa finestra, non devono risultare moduli attivi: si deve procedere quindi alla chiusura di tutti i moduli prima di effettuare la configurazione dei sistemi dell'impianto.

Si accede a questa funzionalità dal menu **Sistemi ► Configurazione** (vd. Capitolo 5.8 - pag. 21)

## Requisiti - Installazione - Funzionalità



All'aggiunta del dispositivo si aprirà una ulteriore schermata che chiederà l'orientamento del touch screen sull'impianto, se orizzontale o verticale. Selezionare e proseguire.



## Requisiti - Installazione - Funzionalità

---

### 3. Descrizione funzionale del software Touch screen

#### 3.1 Funzionalità

Il software per PC contenuto nel CD, allegato al touch screen, permette di:

- configurare i touch screen, inserendo diversi ambienti e, per ogni ambiente, diversi dispositivi;
- visualizzare il layout dei touch screen e modificarlo inserendo e cancellando dispositivi o modificando la posizione di quelli esistenti;
- inviare le configurazioni ai touch screen collegati al PC;
- aggiornare il software dei dispositivi touch screen.

#### 3.2 Note generali

##### 3.2.1 Caratteri non consentiti

Nei campi di testo non è consentito l'inserimento dei seguenti caratteri:

&

<

>

Di seguito ogni parte dell'applicazione verrà analizzata e spiegata nella sua funzione.

Le descrizioni usate nei touch screen devono essere prive di caratteri accentati.

# Le funzionalità





---

## 4. Le funzionalità.




Di seguito sono riportate ed analizzate nel dettaglio le funzionalità dell'applicazione.

Legenda dei pulsanti funzione tipici di tutta l'applicazione:





### Pulsanti di navigazione:

-  Porta al primo dato della cartella
-  Porta al dato precedente a quello visualizzato
-  Porta al dato successivo a quello visualizzato
-  Porta all'ultimo dato della cartella

### Pulsanti di funzione:

-  Mette in modifica il dato visualizzato
-  Conferma tutte le modifiche effettuate (inserimento di un nuovo dato o modifica di un dato esistente)
-  Annulla le ultime modifiche o il nuovo inserimento e ripristina lo stato precedente

### Pulsanti di gestione touch screen:

-  Permette di inserire un nuovo dato nella cartella
-  Cancella il dato visualizzato
-  Invia i dati impostati sul software al touch screen
-  Aggiorna il software del touch screen

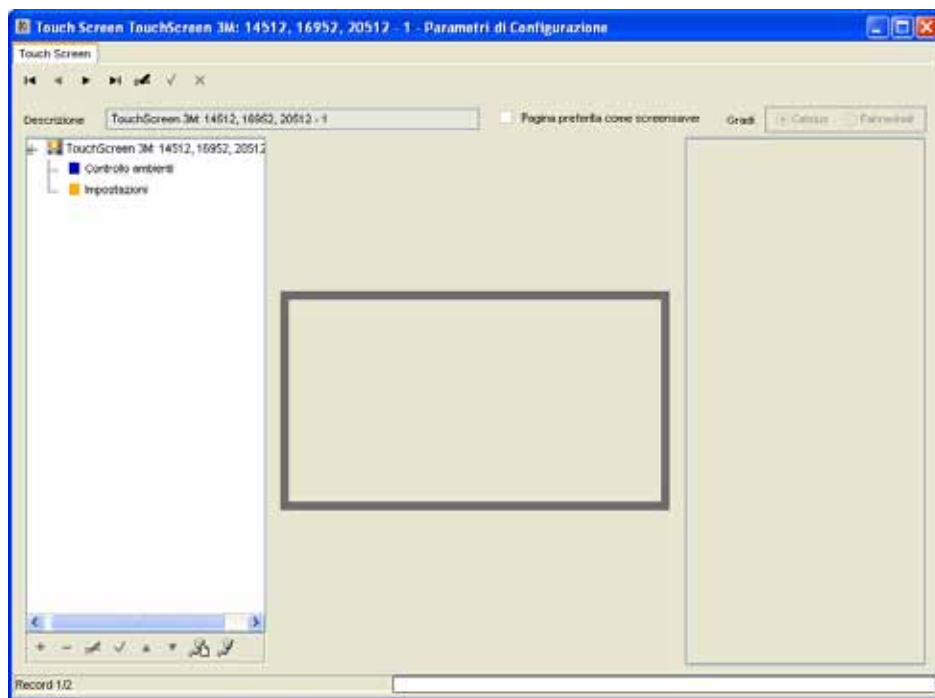
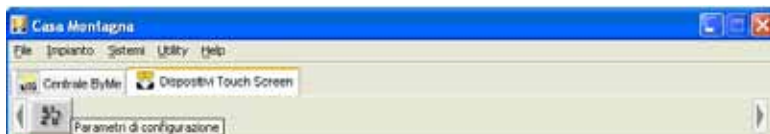
Segue il dettaglio delle finestre dell'applicazione e delle operazioni disponibili.

## Parametri di configurazione

### 5. Parametri di configurazione del Touch screen.

Questa cartella gestisce la configurazione generale dei dispositivi Touch Screen definiti in un impianto.

Prima di procedere alla configurazione dei touch screen, è indispensabile inserire almeno una Centrale By-me ed effettuare l'importazione dei dispositivi all'interno del software. Infatti il modulo del touch screen permette di aggiungere solamente i dispositivi importati dalle Centrali By-me.



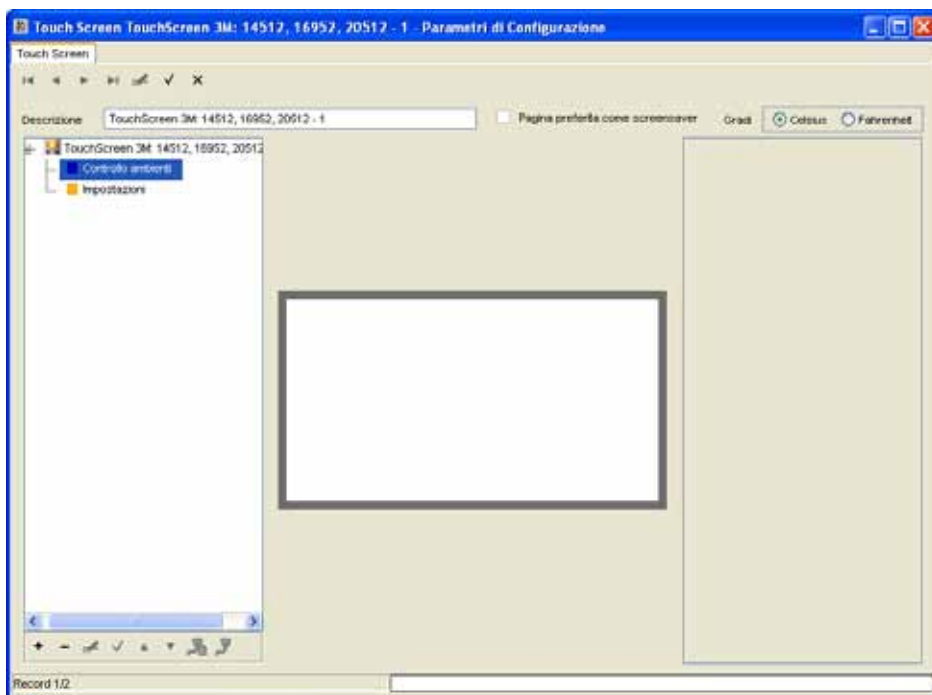
La finestra è formata da una sola cartella **Touch Screen** che permette di:


- importare dalla Centrale By-me i dati dei dispositivi da inserire nel Touch Screen;
- disporre e ordinare i dispositivi nelle schermate dei Touch Screen;
- visualizzare sul PC le immagini di come si presenteranno le schermate dei Touch Screen;
- esportare i dati sui Touch Screen collegati al PC;

## Parametri di configurazione

### 5.1 Inserimento degli ambienti

Alla funzione Controllo ambienti si possono inserire diversi ambienti (al massimo 3) da controllare. Selezionare Controllo ambienti sulla schermata a sinistra.




Premere il tasto di inserimento  in basso a sinistra. Si aprirà così la seguente finestra.




Inserire il nome dell'ambiente e premere **Applica** per confermare o **Annulla** per uscire dall'aggiunta dell'ambiente. Successivamente è possibile inserire i **dipositivi**, selezionando l'ambiente da popolare e trascinandoli col puntatore del mouse dal pannello a destra alla pagina ambiente disegnata in centro che rappresenta le schermate del touch screen.

## Parametri di configurazione

È possibile scorrere i dispositivi touch screen esistenti, tramite i pulsanti funzione, e modificarli.


Per completare la configurazione, collegare il touch screen al PC tramite l'interfaccia Vimar 01998.S e premere il pulsante funzione **Invia** , che si trova nella barra dei pulsanti in basso a sinistra.

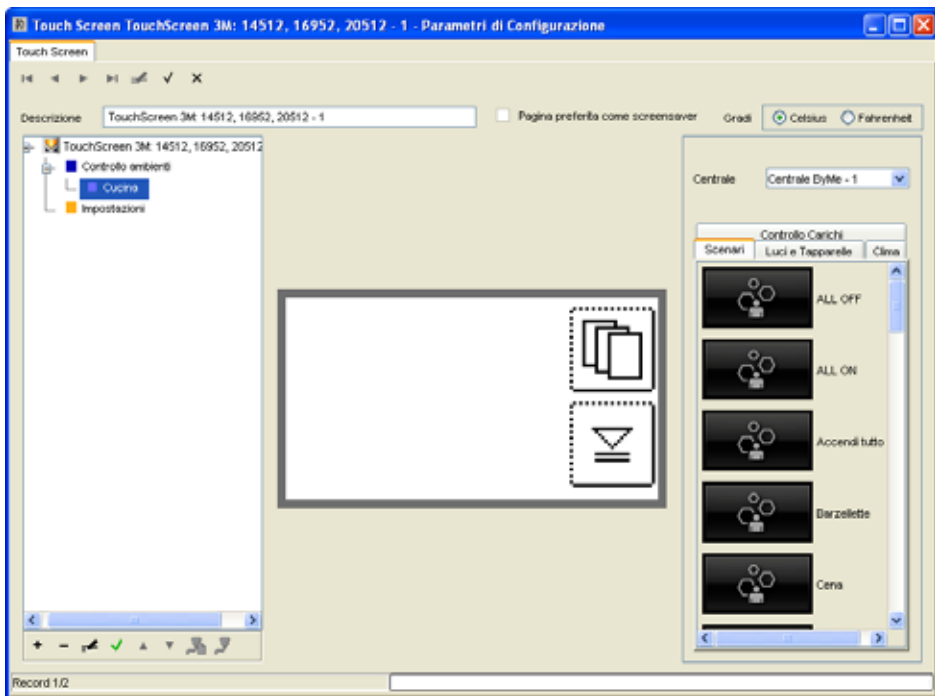
Per aggiornare il software del touch screen, collegarlo al PC tramite l'interfaccia Vimar 01998.S e premere il pulsante funzione **Aggiorna il software** , che si trova nella barra dei pulsanti in basso a sinistra.

### 5.1.1 Inserimento Scenari

Questa finestra gestisce l'inserimento degli scenari nella pagina ambiente dei dispositivi touch screen.

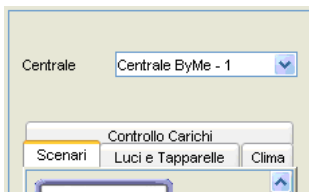
Per inserire uno scenario è necessario:

1. selezionare l'ambiente in cui inserire lo scenario;
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica** .





3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda

## Parametri di configurazione




4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.






Inserire la descrizione desiderata e scegliere l'immagine che si ritiene più adatta selezionandola tra le varie disponibili visibili premendo i tasti  e .


Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.

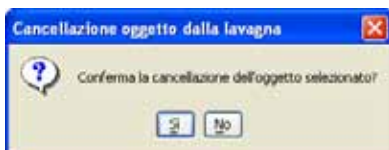
5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra di strumenti in alto.

Dopo aver inserito il dispositivo, è possibile modificarne sia la posizione che le impostazioni.

**Modifica posizione:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.

Per eliminare il dispositivo è sufficiente selezionarlo col mouse, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.




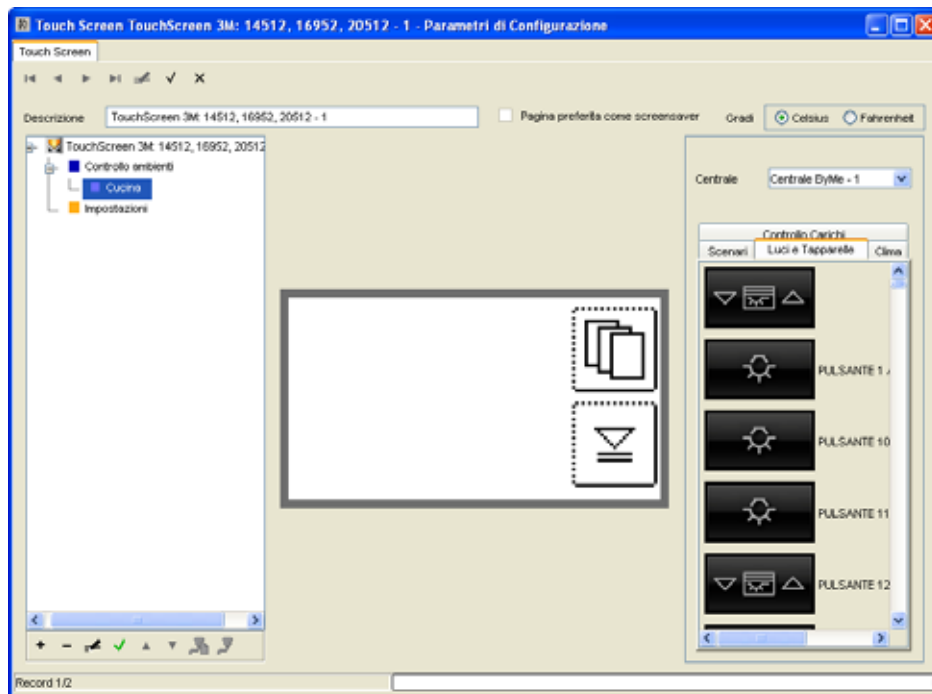


# Parametri di configurazione

## 5.1.2 Inserimento Luci e Tapparelle

Per inserire un dispositivo di tipo luce o tapparella è necessario:

1. selezionare l'ambiente in cui inserire il dispositivo;
2. cliccare sul pulsante funzione Modifica  sulla barra in alto





3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda;



## Parametri di configurazione

4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.






Inserire la descrizione desiderata, selezionare il dispositivo di appartenenza e scegliere l'immagine che si ritiene più adatta tra le varie disponibili visibili premendo i tasti  e .


Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.

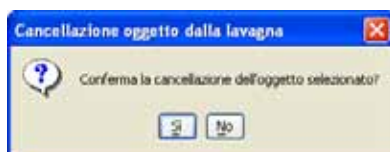
5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra degli strumenti in alto.

Dopo aver inserito il dispositivo, è possibile modificarne sia la posizione che le impostazioni.

**Modifica posizione:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.

Per eliminare il dispositivo è sufficiente selezionarlo col mouse, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.




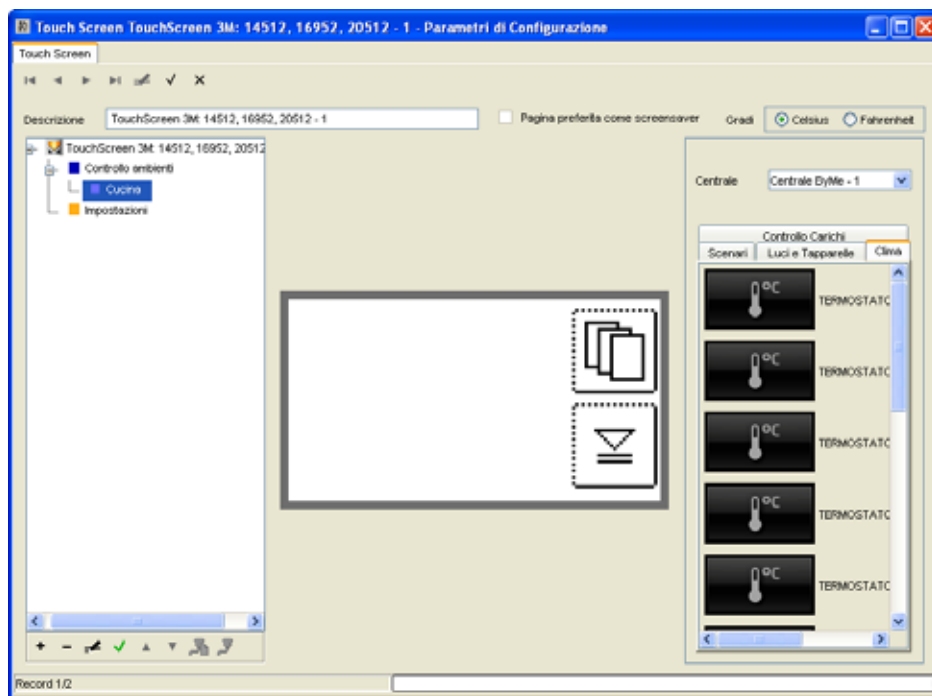
## Parametri di configurazione

### 5.1.3 Inserimento Clima

Questa finestra gestisce l'inserimento del clima nella pagina ambiente dei dispositivi touch screen.

Per inserire un dispositivo di tipo clima è necessario:

1. selezionare l'ambiente in cui inserire il clima;
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  sulla barra in alto



3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda



## Parametri di configurazione

4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.

Se ci sono altri elementi nel layout dell'ambiente viene inserito il comando **Visualizza temperatura**




altrimenti è possibile scegliere tra **Visualizza temperatura** e **Imposta temperatura**.






Nel secondo caso non risulta possibile aggiungere altri elementi ed il nome dell'ambiente viene sostituito dal nome del termostato.

Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.


5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra degli strumenti in alto.

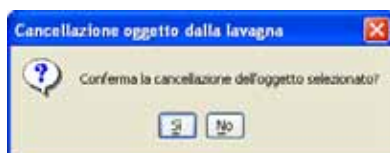
## Parametri di configurazione

**Modifica posizione** (solo per **Visualizza temperatura**): cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni**: cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.



Per eliminare il comando **Visualizza temperatura** è sufficiente selezionarlo, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.




Se è stato inserito il comando **Imposta temperatura** non è possibile cancellare i singoli elementi che lo compongono e per eliminarlo è necessario eliminare l'ambiente.

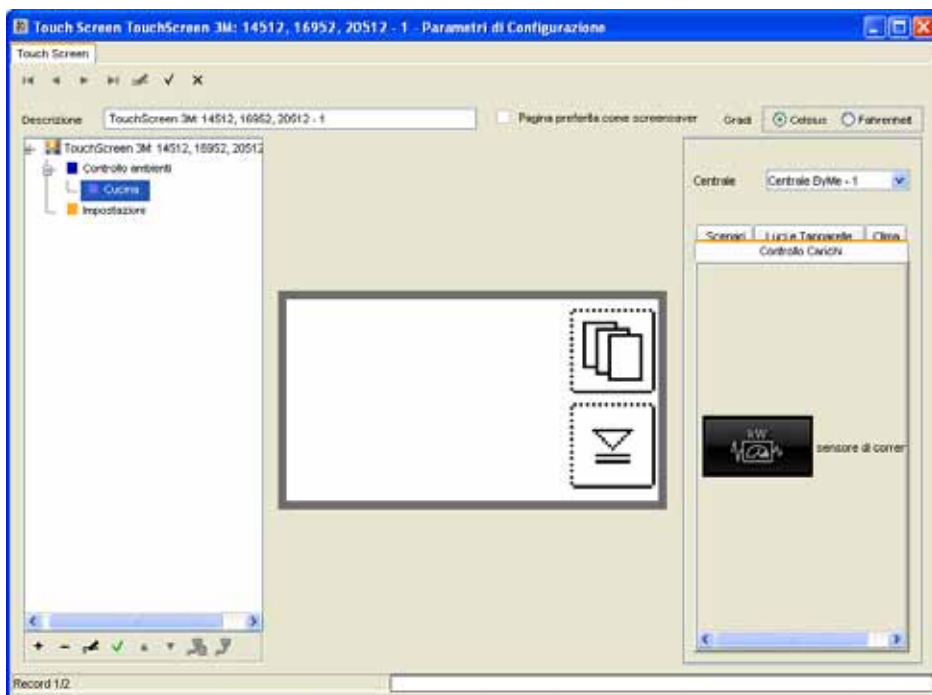
## Parametri di configurazione

### 5.1.4 Inserimento Controllo Carichi

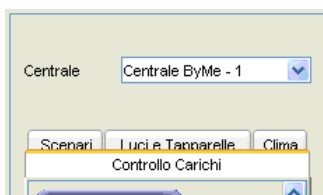
Questa finestra gestisce l'inserimento del controllo carichi nella pagina ambiente dei dispositivi touch screen.

Per inserire un controllo carichi nel Touch BW è necessario:

1. selezionare l'ambiente in cui inserire il controllo carichi
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  sulla barra in alto



3. dalla sezione sulla destra in alto scegliere la centrale By-me in cui è stato configurato il dispositivo da importare e posizionarsi sull'opportuna scheda




## Parametri di configurazione



4. selezionare il dispositivo e trascinarlo col mouse sulla pagina ambiente centrale che rappresenta lo schermo del touch screen; a operazione ultimata si aprirà una finestra con delle scelte di configurazione da effettuare.





Premere **Applica** per confermare o **Annulla** per tornare alla schermata principale.

5. confermare la configurazione impostata tramite il pulsante funzione **Salva modifiche**  della barra degli strumenti in alto.

Dopo aver inserito il dispositivo, è possibile modificarne sia la posizione che le impostazioni.

**Modifica posizione:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica** , nella barra in alto, e trascinarlo con il puntatore del mouse. Confermare con il pulsante funzione **Salva modifiche** .

**Modifica impostazioni:** cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  e selezionare con un doppio click il pulsante corrispondente al dispositivo da modificare; apparirà la finestra con le impostazioni modificabili.

Per eliminare il dispositivo è sufficiente selezionarlo col mouse, cliccare sul pulsante funzione **Modifica**  nella barra in alto, e premere il tasto di cancellazione **Canc** della tastiera del PC.





## Parametri di configurazione - Pagina di default

---

### 5.2 Selezione della pagina di default

La pagina di default è la schermata del touchScreen che viene visualizzata quando il touchScreen torna dalla modalità di risparmio energetico/ screensaver.

Per definire la pagina di default è necessario:

1. selezionare la pagina da impostare come default;
2. cliccare sul pulsante funzione **Modifica** ;
3. cliccare sul pulsante Imposta **default** della barra degli strumenti in basso;
4. confermare tramite il pulsante **Salva modifiche**  della barra di strumenti in alto.

È possibile visualizzare sul touchScreen la pagina preferita come screensaver; per impostarlo è sufficiente selezionare la voce **Pagina preferita come screensaver**, che si trova a fianco della **Descrizione**. Si noti che la selezione è possibile se e solo se è stata definita la pagina di default attraverso la procedura descritta sopra.

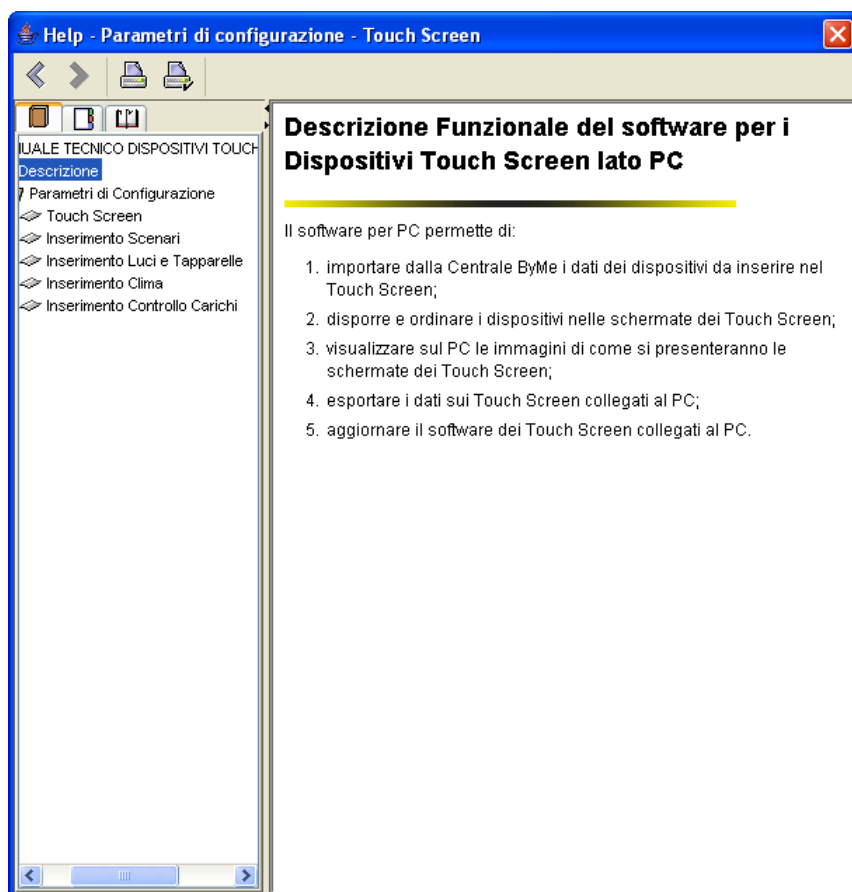


# Help

## 6. Help

L'applicazione fornisce l'accesso ad un help in linea attraverso il menu **Help ► Help in linea** del sistema Easy Tool, oppure attraverso il tasto F1 dalle finestre principali.

Si tratta di un help contestuale ovvero visualizza il testo relativo alla finestra da cui viene chiamato. Selezionando il menu **Help ► Help in linea**, viene attivato l'help relativo alla finestra che risulta essere in primo piano tra tutte quelle attive nell'applicazione.











# VIMAR



Viale Vicenza, 14 - I 36063 Marostica  
Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) 0424 488 188  
<http://www.vimar.eu>

sw EasyTool ver.4.1 02 1001  
VIMAR - Marostica - Italy

01998.S



**Interfaccia per la programmazione da PC di dispositivi predisposti, collegamento al PC su porta USB, completa di CD con software.**

Il dispositivo consente la programmazione delle centrali By-me 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960, del comunicatore telefonico 01942, del cronotermostato GSM 01913 e dei touch screen 20511, 14511, 20512, 16952, 14512.

L'interfaccia, provvista di driver per USB, deve essere connessa ad un personal computer sul quale deve essere installato l'apposito software di gestione EasyTool.

### CARATTERISTICHE.

- Alimentazione direttamente da PC attraverso la porta USB.
- Cavo USB con connettore tipo A per collegamento PC, lunghezza 1,8 metri (fornito).
- Cavo personalizzato e polarizzato per collegamento dispositivo di programmazione, lunghezza del cavo 1,5 m (fornito).
- Temperatura di funzionamento +5 °C - +40 °C.
- Dimensioni 115x75x25 mm.

### FUNZIONAMENTO.

Collegare il dispositivo secondo la procedura illustrata nelle figure a lato.

Nel momento in cui l'interfaccia viene collegata al PC tramite il cavo USB, il led ON si accende.

Nel corso della trasmissione/ricezione dei dati, i led ↑ e ↓ si accendono come segue:

- led ↑ acceso quando il PC riceve i dati dal dispositivo predisposto;
- led ↓ acceso quando il PC trasmette i dati al dispositivo predisposto.

### IMPORTANTE.

In fase di installazione del driver USB, il sistema operativo Windows XP genera un messaggio di avviso che il driver non è certificato da Microsoft; selezionare, quindi, l'opzione "Continua" per proseguire ed effettuare l'installazione.

Il driver USB funziona correttamente con i sistemi operativi Windows 98, Windows 2000 e Windows XP.

Al termine dell'installazione di raccomanda di verificare sempre che all'interno di "Risorse del computer - Gestione periferiche" sia presente la nuova porta seriale "USB Serial Port (COMX)" dove X è un numero compreso tra 1 e 9.

### REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

### CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva EMC.

Norme EN 55022, EN 55024.

**Interface for programming fitted devices via PC, connection to PC via USB port, delivered with application software CD.**

The device enables programming the control panels By-me 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960, the phone dialler 01942, the chronothermostat GSM 01913 and the touch screen 20511, 14511, 20512, 16952, 14512.

The interface, equipped with a USB driver, must be connected to a personal computer that must have the specific management software EasyTool installed.

### CHARACTERISTICS.

- Power supply directly from PC via USB.
- USB cable with type-A connector for PC connection, 1.8 metres long (supplied).
- Customized and polarized cable for connecting the programming device, cable length 1.5 m (supplied).
- Operating temperature: -5 °C - +40 °C
- Dimensions 115x75x25 mm

### OPERATION.

Connect the device according to the procedure illustrated in the figures alongside.

When the interface is connected to the PC via the USB cable, the ON LED lights up.

During transmission/reception of the data, the LEDs ↑ and ↓ light up as follows:

- LED ↑ on when the PC receives the data from the fitted device;
- LED ↓ on when the PC transmits the data to the fitted device.

### IMPORTANT.

In the phase of installing the USB driver, the Windows XP operating system generates a warning message saying that the driver is not certified by Microsoft: select the "Continue" option to continue with installation.

The USB driver works correctly with the Windows 98, Windows 2000 and Windows XP operating systems.

At the end of installation you are recommended to always check that in "My Computer - Drivers" there is the new serial port "USB Serial Port (COMX)" where X is a number between 1 and 9.

### INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical systems in the country where the products are installed.

### CONFORMITY.

EMC directive.

Standards EN 55022, EN 55024.

**Interface de programmation sur PC de dispositifs prédisposés, connexion au PC sur port USB, fournie avec CD de logiciel d'application.**

Le dispositif permet la programmation du centrales de contrôle 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960, du composeur téléphonique 01942, du chronothermostat GSM 01913 et du écran tactile 20511, 14511, 20512, 16952, 14512.

L'interface, équipée de driver USB, doit être connectée à un PC sur lequel doit être installé le logiciel de gestion EasyTool.

### CARACTÉRISTIQUES.

- Alimentation directement sur PC par le port USB.
- Câble USB avec connecteur type A pour liaison PC, longueur 1,8 mètres (fourni).
- Câble personnalisé et polarisé pour connexion de dispositif de programmation, longueur du câble 1,5 m (fourni).
- Température de fonctionnement : -5 °C - +40 °C.
- Dimensions 115x75x25 mm.

### FONCTIONNEMENT.

Connecter le dispositif selon la procédure illustrée sur la figure ci-contre.

Lorsque l'interface est reliée au PC via le câble USB, la led ON s'allume.

Au cours de la transmission/réception des données, les leds ↑ et ↓ s'allument comme suit:

- led ↑ allumée quand le PC reçoit les données du dispositif prévu à cet effet;
- led ↓ allumée quand le PC transmet les données au dispositif prévu à cet effet.

### IMPORTANT.

En phase d'installation du driver USB, le système d'exploitation Windows XP génère un message d'avertissement que le driver n'est pas certifié Microsoft; sélectionner l'option "Continuer" pour continuer et effectuer l'installation.

Le driver USB fonctionne correctement avec les systèmes d'exploitation Windows 98, Windows 2000 et Windows XP.

A la fin de l'installation il est conseillé de vérifier toujours qu'à l'intérieur de "Ressources de l'ordinateur - Gestion périphérique" se trouve le nouveau port série "USB Serial Port (COMX)" où X est un numéro compris entre 1 et 9.

### RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être effectuée dans le respect des dispositions régulant l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays d'installation des produits.

### CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive EMC.

Normes EN 55022, EN 55024.

01998.S

**Schnittstelle für die Programmierung der entsprechend vorgerüsteten Geräte vom PC, anschluss am PC über USB-Port, geliefert mit CD-Anwendersoftware.**

Das Gerät gestattet die Programmierung den Steuergeräten 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960, des Telefon-Wählgerät 01942, des chronothermostat GSM 01913 und des touch screen 20511, 14511, 20512, 16952, 14512.

Die Schnittstelle, die mit USB-Treibern ausgestattet ist, muss an einen Personal Computer angeschlossen werden, an dem die entsprechende Verwaltungssoftware EasyTool installiert sein muss.

## EIGENSCHAFTEN.

- Versorgung direkt vom PC über den USB-Port
- USB-Kabel mit Steckverbinder Typ A für den Anschluss am PC, Länge 1,8 Meter (im Lieferumfang enthalten)
- Personalisiertes und gepoltes Kabel für den Anschluss des Programmiergeräts, Kabellänge 1,5 m (im Lieferumfang enthalten)
- Betriebstemperatur: +5 °C - +40 °C
- Abmessungen 115x75x25 mm

## FUNKTIONSWEISE.

Das Gerät wie auf den nebenstehenden Abbildungen dargestellt anschließen.

In dem Augenblick, in dem die Schnittstelle über das USB-Kabel an den PC angeschlossen wird, leuchtet die Led ON auf.

Während der Datenübertragung und des Datenempfangs leuchten die Leds ↑ und ↓ nacheinander wie folgt auf:

- Die Led ↑ leuchtet auf, während der PC die Daten vom Gerät empfängt;
- Die Led ↓ leuchtet auf, während der PC die Daten an das Gerät überträgt.

## WICHTIG.

Während der Installation der USB-Treiber generiert das Betriebssystem Windows XP eine Warnmeldung, dass der Treiber nicht von Microsoft zertifiziert ist; die Option "Fortfahren" wählen, um die Installation durchzuführen. Der USB-Treiber funktioniert korrekt mit den Betriebssystemen Windows 98, Windows 2000 und Windows XP.

Am Ende der Installation sollte unbedingt immer kontrolliert werden, ob in der "Systemsteuerung - Gerätemanager" der neue serielle Anschluss "USB Serial Port (COMX)" vorhanden ist, wobei X eine Zahl zwischen 1 und 9 ist.

## INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation hat gemäß den im jeweiligen Verwendungsland der Produkte geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Ausrüstungen zu erfolgen.

## NORMKONFORMITÄT.

EMV-Richtlinie.

Normen EN 55022, EN 55024.

**Interfaz para programar dispositivos mediante ordenador personal, conexión al ordenador personal mediante puerto USB, con CD del software de aplicación.**

Este dispositivo permite programar las centralitas 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960, el comunicador telefónico 01942, el cronotermostato GSM 01913 e el pantalla táctil 20511, 14511, 20512, 16952, 14512.

La interfaz, dotada con controlador para USB, se tiene que conectar a un ordenador personal en el que se ha de instalar el correspondiente programa de gestión EasyTool.

## CARACTERÍSTICAS.

- Alimentación directamente desde el ordenador personal mediante el puerto USB.
- Cable USB con conector de tipo A para ordenador personal con una longitud de 1,8 metros (suministrado de serie).
- Cable personalizado y polarizado para conectar el dispositivo de programación con una longitud de 1,5 m (suministrado de serie).
- Temperatura de funcionamiento de +5 a +40°C.
- Medidas: 115x75x25 mm.

## FUNCIONAMIENTO.

Conectar el dispositivo siguiendo las instrucciones ilustradas en la figura.

Cuando la interfaz se conecta al ordenador personal mediante el cable USB, el led ON se enciende.

Durante la transmisión y la recepción de los datos, los leds ↑ y ↓ se encienden de la siguiente manera:

- Led ↑ : se enciende cuando el ordenador recibe los datos desde el dispositivo.
- Led ↓ : se enciende cuando el ordenador transmite los datos al dispositivo.

## IMPORTANTE.

Durante la fase de instalación del controlador USB, el sistema operativo Windows XP muestra un mensaje de aviso en el que se informa que el controlador no ha sido certificado por Microsoft; seleccionar la opción "Continuar" para efectuar la instalación.

El controlador USB funciona correctamente con los sistemas operativos Windows 98, Windows 2000 y Windows XP.

Tras la instalación, se aconseja comprobar que en "Mi PC - Gestión periféricos" se encuentre el nuevo puerto en serie "USB Serial Port (COMX)" donde X es un número comprendido entre 1 y 9.

## NORMAS DE INSTALACIÓN.

El aparato se ha de instalar en conformidad con las disposiciones sobre material eléctrico vigentes en el país.

## CONFORMIDAD NORMATIVA.

Directiva EMC.

Normas EN 55022 y EN 55024.

**Interface για τον προγραμματισμό συμβατών μηχανισμών από PC, σύνδεση με PC σε θύρα USB, με το λογισμικό του CD.**

Ο μηχανισμός επιτρέπει τον προγραμματισμό του κεντρική μονάδα ελέγχου 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960 του τηλεφωνικού επιλογέα 01942, του touch screen 20511, 14511, 20512, 16952, 14512.

Το interface διαθέτει οδηγό για USB και πρέπει να συνδεθεί με υπολογιστή στον οποίο είναι εγκατεστημένο το ειδικό λογισμικό διαχείρισης EasyTool.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Τροφοδοσία απευθείας από το PC μέσω της θύρας USB.
- Καλώδιο USB με συνδέκτορα τύπου A για σύνδεση στο PC, μήκους 1,8 μέτρων (διατίθεται).
- Ειδικό καλώδιο με πολικότητα για τη σύνδεση του μηχανισμού προγραμματισμού, μήκους 1,5 μέτρου (διατίθεται).
- Θερμοκρασία λειτουργίας +5 °C - +40 °C.
- Διαστάσεις 115x75x25 mm.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

Συνδέστε το μηχανισμό εφαρμόζοντας τη διαδικασία των εικόνων παραπλευρώς.

Συνδέοντας το interface στο PC με το καλώδιο USB, το led ON ανάβει.

Κατά τη μετάδοση/λήψη των δεδομένων, τα led ↑ και ↓ ανάβουν ως εξής:

- led ↑ αναμμένο όταν το PC δέχεται δεδομένα από τον κατάλληλο μηχανισμό
- led ↓ αναμμένο όταν το PC διαβιβάζει δεδομένα στον κατάλληλο μηχανισμό.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ.

Κατά την εγκατάσταση του οδηγού driver USB, το λειτουργικό σύστημα Windows XP εμφανίζει ένα μήνυμα ειδοποίησης ότι ο οδηγός δεν έχει πιστοποιηθεί από την Microsoft. Πιέστε "Συνέχεια" για να συνεχίσετε την εγκατάσταση.

Ο οδηγός USB λειτουργεί σωστά με τα λειτουργικά συστήματα Windows 98, Windows 2000 και Windows XP.

Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης πρέπει να ελέγχετε πάντα ότι στο "Σύστημα - Διαχείριση συσκευών" υπάρχει η νέα σειριακή θύρα "USB Serial Port (COMX)" όπου X ένας αριθμός από 1 έως 9.

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό στη χώρα χρήσης των προϊόντων.

## ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία EMC.

Πρότυπα EN 55022, EN 55024.

